









САМАЯ ЧИТАЕМАЯ РУССКАЯ ГАЗЕТА В ШТАТЕ ВАШИНГТОН И КАНАДСКОМ ВАНКУЕ



Мир людей, говорящих по-русски

стр.21-23

30 августа - 12 сентябтя 2010 года





стр.25

connocting poople

С концертом

ВЕДУЩИЙ ЦЫГАНСКИЙ АНСАМБЛЬ АМЕРИКИ!

wo Domes







мир людеи, говорящих по-русски



АВИА-

Vladimir Raskin

БУХГАЛТЕРСКИЙ УЧЁТ ДЛЯ БИЗНЕСОВ

стр. 14-15



Великолепный Выбор!



Российский телеканал знаменит музыкальными и развлекательными июу. Лучшие, фильмы, концерты и сериалы.



Один из самых полулярных российских каналов. Новости и интервью, известные авторские проезраммы, лучшие российские сериалы и фильмы. Лучшие передачи канала Культура.



РОССИЯ 24

Круглосуточный новостной канал на русском языке. Интересные документальные фильмы.



Программы, созданные в Америке, а также лучшее из России и Израиля. Самые интересные фильмы и сериалы.



Хроникально-документальные материаль и фильмы размых лет. Возможность общения е прямом эфире с деятелями политики и культуры.



Художественные, докуметнальные и многосерийные фильмы круглые сутки без перерывов и без рекламы.



В МССЯЦ первые 3 месяца

> Нет долгосрочных контрактов



Единственный израильский канал на русс®ом Языке, освещающий все аспекты жизни в стране, в мире. Художественные фильмы и сериалы.

ВСЕ наши представители говорят по-русски

866-966-2786



Российский телеканал знаменит музыкальными и развлекательными шоу. Лучшие, фильмы, концерты и сериалы.



Один из самых популярных российских каналов. Новости и интервью, известные авторские программы, лучшие российские сериалы и фильмы. Лучшие передачи канала Культура.



РОССИЯ 24

Круглосуточный новостной канал на русском языке. Интересные документальные фильмы.



Программы, созданные в Америке, а также лучшее из России и Израиля. Самые интересные фильмы и сериалы



рузский

Хроникально-документальные материалы и фильмы размых лет. Возможность общения е прямом эфире с деятелями политики и культуры.



Художественные , докуметнальные и многосерийные фильмы круглые сутки без перерывов и без рекламы.

- БесплатнаяУстановка
- Нет долгосрочных контрактов



Единственный израильский канал на русском языке, освещающий все аспекты жизни в стране, в мире. Художественные фильмы и сериалы.



Известен информационными программами и документальными фильмами. Вы узнаете об истории, культуре и спорте этой страны.

ВСЕ наши представители говорят по-русски

866=966=2786 800=222=2786

WWW.RTN-WMNB.COM

Существуют ограничения. Бесплатная установка только для новых подписчиков.
 Для установок в частных домах и на балконах минимальный срок подписки 6 месяцев. Стандартная цена подписки - \$45.96 в месяц.
 Компания не предоставляет 1-й канал в частных односемейных домах. За пределами Бруклина цена на \$5.00 дороже.



Ближний Восток то место на земле, где всегда в большей или меньшей сте пени бурлят политические страсти. В последнее время в большей. Мнровое сообщество исустанно обсуждает проблему Ирана, который не сегодня-завтра Буыщий станст ядериой державой и тогда... Сегодня на эту тему размышляет Алексей Цветков, известный поэт и журналист.

Алексей Цветков / 20 августа Канун грозы

Обычно, когда мы говорим, что атмосфера накаляется мы редко имеем в виду метеорологию, но из этого правила есть исключения. Таким исключением стала в этом году Россия, где атмосфера действительно накалилась до году Россия, где атмосфера действительно накапилась до рекордных гемператур, где жара, а также лесные и тор-финые пожары привели к тысячам человеческих жертв, лишили мизожество людей врова и средств к существо-ванию и, по подсчетам некоторых экономистов, среза-ли целый процент с ВВП. При этом переносный, более общепринятый смысл выражения, остался негронутым, возмущение и разочарование в правительстве, проде-монстрировавшем полную некомиетентность, распро-странилось далеко за пределы элитарной Триумфальной площади. США тоже не остались в стороне от метеорологии —

США тоже не остались в стороне от метеорологии — в Нью-Йорке, где я живу, жара хоть и не побила рекорда, но держалась много дней подряд, сопрягая вылазки на но держалась много дней подряд, сопрятая вылазки на улишу с риском. Но по-настоящему эткомофера накали-лась с выходом августовского номера журнала Айаппіс, и инчето общего с погодой это не ммест. На обложке изо-браженть боевые самонеты в полете, а вынесенным на нее затиголюм гласит. «Израиль готовится к бомбардить вме затиголюм гласит. «Израиль готовится к бомбардить ровей Ирана». Него чтобы это было полимы сгортиром ровей Ирана». Него чтобы это было полимы сгортиром ровей Ирана». Него чтобы это было полимы сгортиром ромей правичений правичений подмет стам.

для интересующихся снутацией мо в такой подаче тема мобилизет мозговые ресурка. Но в такой подаче тема мобилизет мозговые ресурком, то она мобилизет моголью ресурком, то она мобилизет бесповоротно. По мнению автора, весмая велия шане (Полеберт оценнявате его как приверен патадисствироцентыва), что где-инбудь в декабре этого года согна израшихских бомбардировидиков и истребителен произвыет в воздушное пространство Ирана и приступит к бомбардировке его дереных объектов. Тот факт, тот такой сценарий ограбатывается, сегодня ин для кого не секрет. Единственным реальным способом предотвращения такой атгаки была бы аналогичная атака, осуществленная вооруженными силами США. Последствия и в том, и в другом случае будут бесспорно катастрофическими. Однако, по мнению многих в Израние и кос-кого в США, катастрофа в случае отказа от этого плана вряд ли будет меньшей.

меньшей. Для того, чтобы самолеты пролетели столь значительное расстояние и вернулись домой (где они будут крайне инуакив и неизбеский юзине, которую дравжет про-прависая группировка Хезболла с территории Ливиа), необходимо решиты целый рад грудиовыполнимых задач. Израшлыскому военно-воздушному фотоу придегох дреговожеть вызодиное пространство Ирада, битком наровожеть вызодиное пространство Ирада, иго США возразят против такой операции, если будиты против такой операции, если будительными задачес, камолеты сделакот яго без преговащительными задачес, камолеты сделакот яго без преговащительными задачес. разят против такой операции, если будут оповещени за-ранее, самолеть сделают это без предварительного раз-решения и, судя по информации, полученной Голдбер-гом, сбиявть их не будут, Пругой вариант — перелет над-территорией Саудовской Аравии, возможно с тайного разрешения ее правительства. Самолстам придется доза-правляться либо в воздухе, либо в аравийской пустыме Джеффри Голдберт, американский журылист, прожви месколько лет в Израиле, отслужия в тамошних силах оборомы и хорошо знает, о чем пишет. Для своей статьи он опросейт около 40 видных израильских политических деятелей и восенных, в том числе премьер-министра Бе-

он опросвял около 40 видных израильских политических деятелей и всенных, в том числе премьер-министра Бе-ньямина Нетаньяху, а также ряд, американских и драб-ских должностикы лиц и наблюдателей. Никто из них, конечно, не говорил о каких-либо конкретных планах, и Гольдберг пытается выстроить картину недалекого буду-щего из мозаики фактов и догадок.

По мнению правительств США, Израиля и многих дру-гих стран ядерная программа, над которой в форсиро-ванном режиме работает Иран, на самом деле имеет целыю создание ядерного оружиз. До этой возможности, по приблизительным подсчетам, остается от года до трех, и если она станет реальностью, весь геополитический баланс на Ближнем Востоке будет резко опроки-нут. Но для Израиля проблема тут даже не в геополити-ческом балансе, а в перспективе выживания. Исламское часком оманисе, а в перспективе выкования, исламское правительство неодпократител признавалюсь в ненависит к еврейскому государству, но с приходом к власти прези-дента Махмуда Ахмадинекала стали раздаваться угрозы правиот уничтожения, и никто в правительстве не по-бестноснится эти угрозы опровергнуть. То касается упомянутого геополитического баланса, то отранительне арабские государства на Ближнем Восто-то унические арабские государства на Ближнем Восто-

то супальскае дассеме государства на влижнем восто-ке, в основном союзьые Соединенным Штатам, судя пс всему ненавидят Иран и боятся его куда больше, чем Из-раиля с его неуступчивостью и поселениями на террираила с его неуступчивостью и посслениями на терри-ториях Голь(дере приводит слова дипловата из ОАЭ, не-доумевающего по поводу нерешительности США в этом противостоящи и видимом нежелании прибентуть к во-енной силе. Дже в случае, если обретение Ираном ядер-ното оружив не приведет к немедленному дерному удеру оружительно, арабсоие государства из простой осто-рожности вымуждены будут, перементутся на изранскую орбиту с вынешней прозападной. Такое изменение рав-ляя ретигона, по и для всеми последствами не голько чем оно грозител в частности, забкой границе России с Кавазаом и центральнозачатскими странами. Что каса-стся Израиля, то его судьба будет решена так или ина-че в этом новом окружения, в отступтане всех вероят-ев в том новом окружения, в отступтане всех вероятче: в этом новом окружении, в отсутствие всех вероят-ных партнеров по компромиссу и эффективной помо-щи США, наиболее талантливая и жизнеспособная часть его населения просто рассеется по миру. Он перестанет существовать как эффективное убежище на случай ново-го холокоста, и дни его будут сочтены. Статья Голдберга написана в аналитическом ключе с

Статъв 10лдоерта написана в аналитическом ключе с минимальными вкраплениями комментария, но его соб-ственная позиция не вызывает особых сомнений, она лы-но сочувственная, хотя это и не означает, что его радует возможное развитие событий. Отповедь этому не очень скрытому соучествия его аставила себя задать — она по-явилась в сетевом журнале Salon и принадлежит перу Тимът Патъч следнаматель разоположно. явилась в сетевом журнале Salon и принадлежит перу Приты Парси, специалиста по израильско-прависим от-ношениям и начинается с навешивания на Голдберга яр-лыка «носконсерватора», ставшего сегодия универсаль-ным жупелом, имеющим целью унивить оппонента еще до тото, как будет развернуя эрсенла артументов. Что же до тото, как будет развернуя эрсенла артументов. Что же израчносто дету ментов, то Парси усматривает в бом-венным пределения в пределения при пределения в прогодмента уситает всеть перстар, Он подарает что вленным пологоме. купает весь деготь. Он полагает, что ядерная программа Ирана подстегнет Израиль к урегулированию отноше-ний с палестинцами.

Ирана подстепнет Израиль к урегулированию отношений с палестенциами.

«Это может вынушти Израиль к согласию на территориальные компромиссы с соседими с целью лишить Иран поводов к враждебной позиции по отношению к еврейскому государству Израиль будет попросту не в серейскому государству Израиль поряжение прерименным разрементор и должного и должного диста и должного и

ж тому факту, что для суннитских арабских государств, Саудовской Аравии и эмиратов Персидского залива, во-прос урегулирования в Палестине отступает на задний

план перед угрозой превращения Ирана в региональную ладерную сверхдержав; В этом противостоянии они вос-принимают Израиль почти как союзника. Хотя крово-жадные высказывания Ахмадинеджада в адрес Израиля выглядят вполне искренними, настоящая цель Ирана— достижение неоспоримого господства на Ближнем Вос-токе, и в Ираке с его шинтским большинством такое раз-

токе, и в Ираке сего шингским большинством такое раз-витие ситуации обернется сокрушительным пораженные м США с их планами создания интегрального государ-ства, дружественного Вашингтону. Естъ ли возможность предотвратить апоказивлече-ское развитие событий, которо Голдебру представля-ется наиболее вероятным? Надежим на то, что эконо-мические сакции против Ирана сработлог, невелими, тем более, что Россия уже их саботирует. Что касается продолжения переговоров, то здесь сторомы находится в несимметричном положения для западных стран пе-реговоры являются реальным способом иреступнования в нестиментричном положения: для западных стран пе-реговоры валяются реальным способом урегулирования конфликтов, но для авторитарных режимов с идеоло-гией (вспомним СССР) они — лишь метод оттягивания

времени. Реальным гамбитом в этой игре могла бы стать прямая реальным гамбитом в этой игре могла бы стать прямая декларация американского президента о военном реше-ния спора в случае, если все другие методы окажутся не-эфрективными. Барак Обама уже заявлял о том, что ин-какие методы не исключены, но эта стратетия всегда и один ход отстает. А ссли он действительно намерен по-будет иметь армит, то Ирал уже в близанием будущем будет иметь армит, то Ирал уже в близанием будущем фад, и блеф может оказаться как минимор и е менее опас-фад, и блеф может оказаться как минимор и е менее отка-ным, чем прямой в вооруженный конфините. ным, чем прямой вооруженный конфликт.

Из других последних новостей привлекла внима-не развивающаяся сага Виктора Бута, одного из са-мых известных в мире торговцее оружием, мастером тайных дел. Его поддерживают и пытаются не допу-стить выдачи в США российские власти, о чем свиде-стить выдачи в США российские власти, о чем свидегельствуют официальные заявления российского МИД

Новость:

25.08.2010 19:02 : Экстрадиция из Таиланда российско-бизнесмена Виктора Бута отложена на неопределен-

лын срок
Виктор Бут был арестован в отеле Бангкока в марте
2008 года: после того, как предложил представителям
колумбийского повстанческого движения ФАРК приоб-

могрумова подсе подсестою движения ФАРК приос-сести у неколь поветсического движения ФАРК приос-сести у неколь поветсического движения ФАРК приос-рости у неколь по подражения по середне по борыбе с горозвей наризования на опод-нительные обвышения, которые на дних были ему прета-нятельные обвышения, которые на дних были ему прета-явлены и которые суд Таиланда, строго соблюдающий все формальности и процедуры, должен рассмотреть, дабы не нарушать закон . Представители закон . Представители закон Представители закон . Представители закон подсудимого в ожидавини под парами самомет, выпук-дены были дать задний ход. Теперь, формально, тайский прокурор должен суметь убедить суд отложить вновь вскрывшиеся обстоятельства дела и предобланить рас-сседовать их мереимискому суду. Если тайская сторова обвинения с этим не согласится, то, по предположения запоската Бута, ему тражитировано еще порядка трех меадвоката Буга, ему гарантировано еще порядка трех ме-сяцев в Таиланде. В Штаты он не хочет, более того – бо-ится, что его там отравят. Отправки Буга в Америку, как известио, не хочет и Россия, о чем на днях заявил ми-

известию, не хочет и Россия, о чем на днях заявил ми-инстр Сергей Лавров.

Автор книги о Викторе Буте, названной им «Продавец кмерти» Дагале Фара считает, что Россия боится, что Бут выявит се связи с непризнанными Западом режимами. Автор книги уверьжден, что в 2006 году Бут участвоват в отправке оружия российского производства из Ирани в Ливан «подраделенням хеоболлы.

Виван «подраделенням хеоболлы» пределжителя журуна форбе цязове высказывыет уме-режение пределжителя пределжителя и пределжителя журуна обрем пределжителя журуна обрем пределжителя и ком-рен подпержителя российского ком-сен подпержи российского. Поэтому, когда дело доляет до экстрациции, снова цитата, «тлавная задача Бута до-браться до Авериям знавых». браться до Америки живым».



возмущение и разочарование в правительстве, проде монстрировавшем полную некомпетентность, распро странилось далеко за пределы элитарной Триумфальной плошали

плонации.
США тоже не остались в стороне от метеорологии в Нью-Йорке, где я живу, жара хоть и не побила рекорда, но держалась много двей подряд, сопрягая вылажи на улицу с риском. Но по-настоящему атмосфера накали улицу с риском. Но по-настоящему атмосфера накали.

но держалась много двей подрад, сопрягая выдазки на улищу с риском. Но по-настоящему этмосфера накали-лась с выходом автустовского номера журявлах Анапис, и имчето общего с погодов это не мнест. На обложее изо-бражены боевые самосты в полете, а вънессенный на чес заголовок гласит. «Изрань готовится к бомбарры интересу на то чтобы это было полным сюртризом раз интересу на то чтобы это было полным сюртризом мобилирует можновые ресуром. Но в такой подаче тема что касается самой заглавной статьи момера, напи-санной Джеффри Полдбергом, то она мобилирует беспо-воротно. По мнению автора, весьма велик шанс (Полд-берг оценнявает его как примерем пятивестипроцент-ный), что где-нибуль в декабре этого года сотям изра-ильских бомбарлировщиков и истребителей произмент в вождушное пространство Ирана и приступит к бомбар-дировке его адерных объестов. Тот факт, что такой сце-нарий ограбатвыется, сегодия ин для кого не секрет. Единственным реальным способом предоторащения та-кой атаки была бы аналогичная атака, осуществленная другом случае согодам СПА. Последствия и в том, и в другом случае оступае отказа от этого в и кое-кого в СПА, меньшей. Для того, чтобы самостеты пролетелы столь в значитель. Для того, чтобы самостеты пролетелы столь в значитель. Для того, чтобы самостеты пролетелы столь в значитель.

меньшей. Для того, чтобы самолеты пролетели столь значитель Для того, чтобы самолеты проитегели столь значитель-ное расстояние и вериулись домой (где они будт край-не иужив в неизбежной войне, которую развяжет про-иранская групипрова Хеболла с территории Ливана), необходимо решить целый рад трудиовыполнимых за-дач. Чэрашеському восенно-воздушному фиоту прицетсь дач. Чэрашеському восенно-воздушному фиоту прицетсь битос вмериканской в пространство Ирака, битком на-битос вмериканской в пространство и про-битос вмериканской в при при при при при фитосому при при при при при развит против такой операции, сели будут опочествия за-ранее, самолеты сделакот это без предварительного раз-решения и, судя по информация, полученном Голябе-

ранее, самолеты сделают это без предварительного раз-решения и, судя по информация, полученной Голдбер-гом, сбивать их не будут. Другой вариант — перелет над территорией Саузовской Аравия, возможное с тайного разрешения се правительства. Самолетам придется доза-правляться либо в воздухе, тибо в аразинской пустаные. Джеффри Подберг, американский журналист, прожил ческолько лет в Израцие, систуания в такошних сизих он опросто от выпознает, о чем пишет. Для своей статьи он опросто объемные, в том правитьских политических он опросто объемные, в том правитьских политических сих должностных лиц и набейой телей Тибе от в тис-комечно, не говорил о каких-либо конкрстных планах, и Польдберт пытается выстроить картину недалекого буду-щего на мозания фактов и догадок.

рожности выпуждены будут переметнуться на иранскую орбиту с нынешней прозагадной Такое изменение ра-орбиту с нынешней прозагадной Такое изменение рав-новесия чревато огромными последствиями не только для ретиона, но и для всего мира — можно лишь гадать, чем оно грозит, в частности, зыбкой границе России с Математом.

для ретиона, но и для всего мира — можно лишь гадатъ, чем оно грозит, в частности, зыбско границе России с Кавказом и центральнозанатскими сгранями. Что каса-ется Израили, то ето судьбе будет решена так или иначе в этом новом окружения, в отсутствие всех вероятных партперов по компромиссу и эффективной помощи США, наиболее талантливая и жизнествособная часть из пределение в пределение по мира с пределение с существовать как эффектов том образовать образовать и пределение по может в пределение с минимальными вкраплениями комкентария, но его собствения позавини е наблачает с объяс образовать образов ний с палестинцами. «Это может вынудить Израиль к согласию на терри-

«Это может вынушть Израиль к согласию на территориальные компромиссы с соседями с ценью лишть Иран поводов к враждебной позиции по отношению к верейскому государству. Израиль будет попросту не в со-стоянии позволить себе ядерное соперничество с Ира-ном и одновреженно продолжение территориальных с пользовать по пределать по пределать подберга по пределать пределать по пределать по пределать пределать по пределать пределать по пределать по пределать по пределать по пределать пределать по пределать по пределать по пределать по пределать по пределать пределать по пределать пределать по предела

Помвио этого. Парси считает, что статъв Товдерта имеет целью усилить позицию республиканцев из президентских выборах 2012 года, представив Барака Обаму
как слабого и нерешительного лидера.
Уже один эти тезисы убедительно демоистрирует, что
Парси ведет спор поверх статъм Поляберта, инторирую
сто доводи — как сели бы он вовсе этой статъм и ечитал.
Прежже всего, он не обращиете внимания вы реальные динрежже всего, он не обращиете внимания на реальные динрежже всего, он не обращиете внимания на реальные досоводности и убедительные доводы в пользу тосоводности и убедительные доводы в пользу тосоводности в товера уже от том, что такое «урегуларование» под
угрозоб уничтожения будет воспринято всеми как безоговорочная капитулация Израили:

"Но самая тальяма члярая в статье Парси — это полное
"Не самая тальяма члярая в статье Парси — это полное

э-директивными. Барак Оозма уже заявлял о том, что ин-какие методы не исключены, но эта стратеги всегда на один ход отстает. А если он действительно намерен по-ступить как поворит, то Иран уже в бизикайшем будушем будет иметь возможность проверить его на предмет бле-фа, и блеф может оказататся как минимум не менее опас-фа, и блеф может оказататся как минимум не менее опасным, чем прямой вооруженный конфликт.

Из других последних новостей привлекла внима-ние развивающаяся сага Виктора Бута, одного из са-мых известных в мире торговнее оружием, мастером тайных дел. Его поддерживают и пытаются не допу-стить выдачи в США российские власти, о чем свиде-стить выдачи в США российские власти, о чем свидегельствуют официальные заявления российского МИД

Новость:

Reuters 25.08.2010 19.02: Экстрадиция из Таиланда российского бизнесмена Виктора Бута отложена на неопределен-

ный срок Виктор Бут был арестован в отеле Банткока в марте 2008 года после того, как предложил представителям колумбийского повстатического движения АФК приобрести у него партию ракет класса земля-водух. Бойшь ФАРКа оказались офицерами американских спецслужб по борьбе с торговлей наркотиками в Колумбии. Сегодившией отпраке Бута в США помещали дополнительные обвинения, которые на двих были ему предъямены и которые суд Тангалида, строго соблюдающий все формальности и процедуры, должен рассмотреть, дабы не нарушать закон.

все формальности и процедуры, должен рассмотреть, дабы не нарушать закон. Представители закериканского правосудив в сопровождения 95 командос, которые уже были головы посациты подклудимого в ожидавший под парами самолет, вынуждены были дата задний колд Теперь, формально, тайский прокурор должен суметь убедить суд отложить вновь вехрывшимся обстожтельства дела и предсогавить растедемать их американскому суду Если тайская сторона адможта Бута, ему гравитиров, по, по предоложенням даможта Бута, ему гравитиров, по, по предоложенням даможта Бута, ему гравитиров, по, по предоложенням испекты бута от может предоставить растедемать по испекты с том отражен то правоста Бута. Америку как известно, не хочет и Россия, о чем на днях заявил минеото Сергей Лавров.

известию, не хочет и Россия, о чем на диях заявил министр Сергей Лавров.

Автор изии о Викторе Буге, названной им «Продавец смерти» Дагаса Фара считает, что Россия боится, что Буге выявия тее связи с непризнанными западом режимами. Автор книги утвержден, что в 2006 году Буг участвоват в отправке оружия российского производства из Ирана в Ливан «подразделенням хеболизые связисьствами Сумент в правительного производства из Ирана в Ливан «подразделенням хеболизы» связисьсямые гуре ренность, что бизисе Виктора Буга «был бы некомомлен без поддержаю российских сехрепных стружб. Оплежность от отрудничества с властями СЦА, цитата — «бремлы может от него мябаниться». Поэтому, когда дело дойдет до экстрадиции, снояа цитата, «главная задача Бута добяться до Америям защами. до экстрадиции, снова ци.... браться до Америки живым».



)

августа

недельник

04PM

OBAM

•

)

OBAM

августа 08AM - 04PM

BTOPHMK

•



08:35 «МАЛАХОВ +>
09:30 «КОНТРОЛЬНАЯ ЗАКОТКО.
10:00 «ВРЕМЯ»
11:25 «ДЕТЕКТИВЫ»
11:25 «ДЕТЕКТИВЫ»
12:20 «ДРУГИЕ НОВОСТИТ»
12:20 «ДРУГИЕ НОВОСТИТ»
12:20 «ХОРУ ЗАКТЪ»
13:20 Т. «ОВБРУАЛЬНОЕ
КОТЬЬЦО.
14:10 «ФЕДЕРАЛЬНЫЙ
15:25 «СОПЕД»

16:15 T/c 17:00 «BECTV» 17:25 «MECTHOE BPEMЯ. BECTV» ВЕСТИ»
17:40 Т/с
19:10 Д/ф
19:55 «ВЕСТИ +»
20:10 Т/с
21:00 «УТРО РОССИИ»

PTP

01.05 X/9. *CHOKK 10 BEPTIM01.05 X/9. *CHOKK 10 BEPTIM02.01 *CHUKHOONERIPIA02.01 *CHUKHOONERIPIA02.01 *CHUKHOONERIPIA02.01 *CHUKHOONERIPIA03.01 *CHUKHOONERIPIA03.01 *CHUKHOONERIPIA03.02 *CHUKHOONERIPIA03.02 *CHUKHOONERIPIA04.02 *CHUKHOONERIPIA04.03 *CHUKHOONERIPIA04.03 *CHUKHOONERIPIA04.04 *CHUKHOONERIPIA05.01 *CHUKHOONERIPIA05.01 *CHUKHOONERIPIA06.01 *CHU

PTP

01:05 Х/Ф «ГОНКИ ПО ВЕРТИ-КАЛИ» 2с. 02:10 «ЗНЦИКЛОПЕДИЯ» 02:20 «НОВОСТИ КУЛЬТУРЫ» 02:30 «ВЕЛИКИЕ ТЕАТРЫ мира»

03:00 «ВЕСТИ»
03:30 «МЕСТНОЕ ВРЕМЯ.
ВЕСТИ-МОСКВА»
03:45 «О САМОМ ГЛАВНОМ»

RTVI 0330 «СОТВОРЁННЫЕ КУ-МИРЫ» «КАЯЛИ МИ-10100 ПОТЕТЧИКЫ 3000 «ПОЛЬНЯ ИЛЬБЫ— 4000 «БЕРЁЗКА» 4030 «НЕОЛЬНЯ ИЛЬБЫ— 5040 «НЕОЛЬНЯ ИЛЬБЫ— 5040 «НЕОЛЬНЯ ИЛЬБЫ— 60400 «ОСОВОЕ МИЕНИЕ— 60700 «ОСОВОЕ МИЕНИЕ— 60700 ПРЕКРАСНАЯ ДАМА-15с.

(8:0) «ОСОБОЕ МНЕНИЕ»
(8:4) «БЕРЕЗКА»
(8:4) «БЕРЕЗКА»
(9:0) (Г» «АЗВЕЩАНИЕ ЛЕНИНА» (0:
(10:0) «ГРАНИ НЕДЕЛИ»
(11:0) «КВРАИЛЬ ЗА НЕДЕЛЮ(2:0) «СЕЙЧАС В ИПРЕ(3:0) «МЕСТО ВСТРЕЧИЯ
(3:3:0) «МЕСТ

16:00 «ВЕЧЕРНИЕ НОВОСТИ ИЗ АМЕРИКИ», «ЗКО-НОМИЧЕСКИЕ НОВОС-

НОМИЧЕСКИЕ НОВОСТИ»

17:00 Т/с «ЗАВЕЩАНИЕ ЛЕНИНА» 11с.

18:00 Т/с «СПЕЦТРУППА» 4с.

19:00 «ВЕЧЕРИМЕ НОВОСТИ
ИЗ АМЕРИКИ», «ЗКОНОМИЧЕСКИЕ НОВОСТИ

71/ю «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 20:30 «ЩЕНА ПОБЕДЬЬ», «ОСОБОЕ МНЕНИБ» 22:00 Т/с «ЗАВЕЩАНИЕ ЛЕНИНА» 11с. 23:00 Т/с «ДОН ХУАН И ЕГО ПРЕКРАСНАЯ ДАМА» 16с.

RTVI

00:00 Т.6 «СПЕЦГРУППА» 40:
10:00 Х.0» «СТЕКЛЯННЫЙ ЛАБИРИНТА
30:00 «ПРОГРАММЫ «ОБЛОЖКА
40:00 «БЕРЁЗКА»
40:00 «ОСОБОЕ МНЕНИЕ»

08:00 «ОСОБОЕ МНЕНИЕ-08:40 «БЕРЁЗКА» 09:00 Т/с «ЗАВЕЦЬЯНИЕ ЛЕ-МИНА» 11-0. 10:00 Х/ф «ВОСКРЕСНЫЙ ПА-ПА» 11:40 «БЕРЁЗКА» 12:00 «БЕСТО ВСТРЕЧИЯ— 13:30 «МЕСТО ВСТРЕЧИЯ— 14:00 Т/р «Я БСС РЕШУ СА» 15:00 Т/с «ДОМ ХУАН И ЕГО ПРЕРАРАСНАЯ ДАМА— 170-4 ВСС РЕШУ СА»

00:25 «КРЕМЛЕВСКИЕ ЖЕ-НЫ. ЕКАТЕРИНА ВО-РОШИЛОВА. ПИТЛЕ-ДИ С КАРАКТЕРОМ-10:10 - ДАЧНЫЙ ОТВЕТ-20:35 - СЕТОДИЯ УТРОМ-0:30 - ФУТБОЛЬНАЯ НОЧЬ-0:30 - СМОТТ-ДИНОК-

08:30 «ДАЧНИКИ» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИ-КЕ» 09:05 «ПРОГРАММА МАКСИ-МУМ» 10:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИ-

1505 T/2 - GCÉ BIZITO-HEID 1505 T/2 - GCÉ BIZITO-HEID 1500 - GEFORIHS B AMEPIA-1500 - GEFORIHS B AMEPIA-1500 T/4 - GHEFELIK KO'GBÉ 1500 X/4 - GOOG MEPUIIII-1500 X/4 - GOOG MEPUIIII-1500 - GEFORIHS B AMEPIA-1500 - GEFORIHS B

10

033) X₂ - MONTHERPICTO-11:30 - 4TD HOBEHAKOTO?-20:00 - 4TD HOBEHAKOTO?-20:00 - 4TD HOBE AKE 4TO HOBE AKE 4TO HOBE AKE 4TO - 4EBPONIADO-65:00 - 4EBPONIADO-65:00 - 4EBPONIADO-65:00 - 4EBPONIADO-65:00 - 4EBPONIADO-67:00 - MEDIACCIPECO-67:15 - 4TO POLOJOK-67:15 - 4TO POLOJOK-67:30 - 4KOHTAKT-

93.3 «ОТКРЫТАЯ СТУДИЯ-93.15 «МОЙ СЕРБЕРНЫЙ ШАР ДАНИИ СТРА-ХОВ»
10.00 «ВВОРЯНСКИЕ ГНЕЗ-10.00 «НИ ДИЯ БЕЗ СТРОЧ-11.00 ХФ. «НЕОНЫЙ ЯД 22.00 «ДИЛОГО НЕ-22.00 «ДИЛОГО НЕ-23.00 ХФ. «ПОДРОБНОСТН-13.00 ХФ. «ПОДРОБНОСТН-15.00 «ПРАВДИТМА-15.00 «ПРАВДИТМА-15.00 «ПРАВДИТМА-15.00 «ПРАВДИТМА-15.00 «ПРАВДИТМА-15.00 «ПРАВДИТМА-15.00 «ПРАВДИТМА-

16:00 Т/с «ЗЕМЛЯ ЛЮБВИ», ЗЕМЛЯ НАДЕЖДЫ» 5: 17:00 Х/ф «МОНТЕКРИСТО»

18:00 -4M/P СЕГОДНЯ-19:00 / (1)- «ТОБАГО МЕНЯЕТ КУРС» 20:30 / (1)- «ДВЕ ЗВЕЗДЫ» 23:00 / (1)- «ДВЕ ЗВЕЗДЫ» 23:00 - «УТЕННЯЯ ПРОБЕК-КА» 23:00 / (1)- «ЗЕМЛЯ ЛЮБВИ», ЗЕМЛЯ НАДЕКДЫ» 5:0

16:00 Т/с «ЗЕМЛЯ ЛЮБВИ», ЗЕМЛЯ НАДЕЖДЫ» 6с. 17:00 Х/ф «МОНТЕКРИСТО» 112с.

112с. 18:00 «МИР СЕГОДНЯ» 19:00 Х/Ф «МИЛЕНЬКИЙ ТЫ МОЙ» 20:30 Х/Ф «ДВЕ ЗВЕЗДЫ» 31,32с.

31,32с. 21:30 Х/ф «ЛЮБОВЬ КАК ЛЮБОВЬ» 153с. 22:30 «УТРЕННЯЯ ПРОБЕЖ-КА» 23:30 Т/с «ЗЕМЛЯ ЛЮБВИ», ЗЕМЛЯ НАДЕЖДЫ» 6с

112с.
01:30 •Я ВСЕ ПРО ВАС
ЗНАЮ•
02:00 •МИР СЕГОДНЯ•
04:00 Хф «ЛЮБОВЬ КАК
ЛЮБОВЬ» 154с.
05:00 «ЕВРОНЬЮС»
05:00 «УТРЕННЯЯ ПРОБЕККАИ•

КА» 07:00 «МОСКОВСКИЙ БЫТ» 07:30 «КОНТАКТ»

русский

01:00 "ДЕТЕКТИВ. "ДЕТЕКТИВ. "ДЕТЕКТИВ. "ДЕТЕКТИВ!»

10 10 ½% «БРАСАВЕЦ-МУЖЧИНА» 20:
03:30 «РАДИО ДУРАКОВ»

05:00 «БРАГО ВЕРМЯ»

КОМПОЗИТОРА

05:00 «БРАГО ВЕРМЯ»

КОМПОЗИТОРА

05:00 «БРЕМЕНИ РАЗБЕТ
07:00 «... ДО 16 И СТАРШЕ»

08:00 Спектакль «ДОМ, ГДЕ РАЗБИВАЮТСЯ СЕРД-

РАЗВИВАЮТСЯ СЕРД-ЦА 1 (с. 92.5 Т. (с. 9.3.15.10 РАДО-10. 1-РОШЕДИЕЕ ВРЕ-МЯ-МЯ-11:00 - РОХИДЕННЫЕ В СОССР-12:00 КОНДЕТ «МИНИАТЮ-РАЗВИВНИЕМ ТАПИТЕТ МОЖНО ЖЕР МОЖНО ЖЕР МОЖНО ТАПИТЕТ МОЖНО ТЕРСКИЕ КАПУСТ-НОСИ-

АКТЕРСКИЕ КАПУСТ-НИКИ»

14:10 М/ф «БОЛЬШОЙ СЕК-РЕТ ДЛЯ МАЛЕНЬКОЙ КОМПАНИИ»

14:35 «...ДО 16 И СТАРШЕ» 15:15 «УТРЕННЯЯ ПОЧТА» 15:45 «СПОКОЙНОЙ НОЧИ, МАЛЬШИ!»

16:00 «ПРОШЕДШЕЕ ВРЕ-

11

00:05 «MOR PO, IDOCNOBHAS» 01:05 «HOBOCTH» 01:05 (7)» «OBEPYAUTAHOE 20:05 (7)» «OBEPYAUTAHOE 20:05 (7)» «CEMERHANI ДОМ« 20:05 (4)» (4)» (4)» (4)» 20:05 (4)» (4)» (4)» 20:05 (4)» (4)» (4)» 20:05 (4)» (4)» (4)» 20:05 (4)» (4)» (4)» 20:05 (4)» (4)» (4)» 20:05 (4)» (4)» (4)» 20:05 (4)» (4)» (4)» 20:05 (4)» (4)» (4)» 20:05 (4)» (4)» (4)» 20:05 (4)» (4)» (4)» 20:05 (4)» (4)» 20:05 (4)» (4)» 20:05 (4)» (4)» 20:05 (4)» (4)» 20:05 (4)»

BECTI--MOCKBA04:30 T/0
05:15 MBCTHOE BPEMS.
BECTII--MOCKBA05:30 MBCTII--MOCKBA05:30 MBCTII--MOCKBA05:30 MBCTII--TIOPT06:40 T/0-MKAPMEJIITA. U.ЫTAHCKAS CTPACTTAHCKAS CTPACT07:25 T/0. 07:25 Т/с 02:10 Д/ф 02:00 «ВЕСТИ» 09:25 «МЕСТНОЕ ВРЕМЯ. ВЕСТИ»

08:35 «МАЛАУОВ +»
08:30 «КОНТРОЛЬНАЯ ЗАУОПКА1000. ВВРЕМЯ1003. «МОДНЫЙ ПРИГОВОР11:25 «ДЕТЕКТИВЬ»
12:20 «ДРУГИЕ ОВОСТИТ»
12:20 «ТОНУВЕТЬ ПРОСТИТЬ»
13:20 (); «ОБЕРУАЛЬНОЕ
14:10 «ФЕДЕРАЛЬНЫЙ
СУДЬЯ15:10 НОВОСТИ15:25 «СПЕД»
15:25 «СПЕД»
16:25 «СПЕД»
16:25 «СПЕД»
16:25 «СПЕД»

08-5 Д/о
08

16:05 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМ— СЯ1»
17:00 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ»
18:00 «ВРЕМЯ»
18:00 «ВРЕМЯ»
18:00 ГОЕМЕЙНЫЙ ДОМ»
19:35 «ТАЙНЫЙ СВИДЕ—
ТЕЛЬ»
23:35 «НА НОЧЬ ГЛЯДЯ»
22:05 «НА НОЧЬ ГЛЯДЯ»
22:05 «КИТЬ ЗДОРОВО!»
23:01 «НОВОСТИ»
23:15 «МОДЯНЫЙ ПРИГОВОР» 16:15 Т/с 17:00 «ВЕСТИ» 17:25 «МЕСТНОЕ ВРЕМЯ. ВЕСТИ» 17:40 Т/с 19:10 Д/ф 19:55 «ВЕСТИ +»

20:10 Т/с 21:00 «УТРО РОССИИ»

НОМИЧЕСКИЕ НОВОСТОТЬ!

17:00 Т/0 «ЗАВЕЩАНИЕ ЛЕНИНА» 120:
18:00 Т/0 «СПЕЦГРУППА» 4с.
19:00 «ВЕЧЕРИНЕ НОВОСТИ ИЗ АМЕРИКИ», «ЗКОНОМИЧЕСКИЕ НОВОСТИ».

НОМИЧЕСКИЕ НОВОС ТИ» 20:30 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 20:30 «КЛИНЧ», «ОСОБОЕ МНЕНИЕ» 22:00 Т/с «ЗАВЕЩАНИЕ ЛЕ-НИКА» 12:2. 23:00 Т/с «ДОН XVAН И ЕГО ПРЕКРАСНАЯ ДАМА» 17:2.

16:00 «ВЕЧЕРНИЕ НОВОСТИ ИЗ АМЕРИКИ», «ЭКО-НОМИЧЕСКИЕ НОВОС-

0:30 Т/с «ВОЗВРАЩЕНИЕ МУХЛЯР» 2-9 95: 01:20 «ПРОГРАМАМ МАКСИ-МУЛЬ 03:50 «СЕГОДНЯ УТРОМ» 03:30 «МЕЛОВНЕМ 03:05 «МЕЛОВНИМ 03:05 «МЕЛОВНИМ 03:00 «МЕЛОВНИМ 03:00 «МЕЛОВНИМ 04:00 «МЕЛОВНИМ 07:10 Т/с «ВСЕ ВКЛЮЧЕНО» 4c.

0:30 Т/с «ВОЗВРАЩЕНИЕ МУХТАРА-2» 100: 01:20 «АМАВ В БОЛЬШОМ 01:50 «МЕЛОДНИ НА ПА-02:30 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА-03:30 «КЕСОДНЯ УТРОМА 03:30 «КЕСОДНЯ УТРОМА 03:30 «КЕСОДНЯ НАЧИНКА-03:30 «КЕСОДНЯ НАЧИНКА-05:30 «КЕСОДНЯ НАЧИНКА-05:40 КЕСОДНЯ НАЧИНКА-

русский р 00:30 Дф «МОНТЕКРИСТО

111с.
01:30 «КЛЮЧЕВОЙ МОМЕНТО
01:30 «КЛЮЧЕВОЙ МОМЕНТО
04:30 «КМР СЕГОДИЯ»
04:30 «КМР СЕГОДИЯ»
05:00 «ЕВРОНЫОС»
06:00 «ГРЕНИЯЯ ПРОБЕККАР
НОВЫЙ ДЕНЬ С АННОЙ ШАЦ»
07:30 «КОНТАКТ»

0.55 X/2 «ВРЕМЕНИ РАЗВЕГО 1 БЕГО 1

чай»
13:05 «ДО И ПОСЛЕ...»
14:15 Х(» «КРАСАВЕЦ-МУЖ-чина» тс.
15:20 «международная танорама»
15:45 «Спокойной ночи, мальши!»

18:00 «ПРОШЕДШЕЕ ВРЕ-MO» «СПОВАТЕ, ДРУЗЬЯ!» 17:50 «ВССЕЛЫЕ РЕБЯТА» 19:00 «..., ДО ГА ИСТАРШЕ-20:00 (ОВ ИСТАРШЕ-РАЗБИВАОТСЯ СЕР-ДА» 10: 20:00 (ОВ СЕР-ДА» 10:00 (ОВ СЕ

I₹I-I

08:15 М/с «НУ, ПОГОДИ!» 16:17с. 09:00 Х/ф «ДВЕНАДЦАТЬ МЕ-СЯЦЕВ» 09:55 М/ф «ЩЕЛКУНЧИК» 11:00 Х/ф «КАПИТАН НЕМО»

10.
12:15 М/с «ТРИ ЛЯГУШОНКА
13:00 «ЛЕГЕНДЫ И МИФЫ
ДРЕВНЕЙ ГРЕЦИИ.
«ГЕРАКЛ У АДМЕТА»
14:00 М/с «РОБИН ГУД»
21:22c.
15:00 Х/с «МОЯ АНФИСА»

16:30 Х/ф «ТАРАКАНЬИ БЕТА».
18:00 Т/с «ДОСЬЕ ДЕТЕКТИВА ДУБРОВСКОГО» бс.
19:00 Т/с «БОМЖ» 82.
20:00 Т/с «ТАЙНЫ СЛЕДСТВИЯ-6 к.
21:00 Х/ф «КОНЧИНА» 1с.
22:30 Х/ф «КОНЧИНА» 2с.

131-1

000 Т.с. «Досье дегекти-вы дея-сексого то- т.с. 10:00 Т.с. «Бойко т.с. т.с. 20:00 Т.с. - тайны след. - ствин-9. с. 00:00 Х.с. «АССКАЗЫ О КЕШКЕ И ТО ДРУЗЬ-ОС. 5 М.с. ТРИ ЛЕГУЦИИ «ТРИД У АДИКТА «ТРИД У АДИКТА ОТ.О. Х.ф. «ЧОВИИ ТОД. 10:00 Х.ф. «ТОВИИ ТОД. 07:00 Х.ф. «АСКИТАН НЕМО-10.

6:15 Мс. «ТРИ ЛЯГУШОНКА» 09:30 «ЛЕТЕИДЫ И МИФЫ — ДРЕВНЕЙ ГРЕЦИИ. «ТРЕРИСТУ АДМЕТА» 10:00 № 12.20. — 12.20.

16:30 Х/ф «ПОЛЯНА СКАЗОК 18:00 Т/с «ДОСЬЕ ДЕТЕКТИ-ВА ДУБРОВСКОГО» 7с 19:00 Т/с «БОМЖ» 9с. 20:00 Т/с «ТАЙНЫ СЛЕД-СТВИЯ-6. « 21:00 Х/ф «КОНЧИНА» 2с. 22:30 Х/ф «КОНЧИНА» 3с.

00:00 Т/с «ДОСЬЕ ДЕТЕКТИ» ВА ДУБРОВСКОГО» 8: 01:00 Т/с «БОМЖ» 10с. 02:00 Т/с «ТАЙНЫ СЛЕД-СТВИЯ-6» 2с. 03:00 Х/ф «РАССКАЗЫ О КЕШКЕ И ЕГО ДРУЗЬ

1

PTP

00.05 «2/JOPOBSE» 01:00 «HOBOCTI» 01:151 // «OBEPYMINHOE CONSULPO 00:00 «JPPYME HOBOCTI» 00:00 «JPPYME HOBOCTI» 00:00 «HOBOCTI» 04:00 «HOBOCTI» 04:00 «HOBOCTI» 07:00 «HOBOCTI» 07:15 "4/JOPOBOL» 07:15 "4/JOPOBOL» 01:05 Х/ф «ГОНКИ ПО ВЕРТИ-КАЛИ» 3с. 02:20 «НОВОСТИ КУЛЬТУРЫ» 02:20 «НОВОСТИ КУЛЬТУРЫ» РОССИЮ-03:00 «ВЕСТИ» ВРЕМЯ 03:00 «ВЕСТИ» ВЕСТИ-МОСКВА-03:45 «О САМОМ ГЛАВНОМ» 04:40 Т.0-

ГАНСКАЯ СТРАСТЬ»
07:25 Т/с
08:10 Д/ф
09:00 «ВЕСТИ»
09:25 «МЕСТНОЕ ВРЕМЯ.
ВЕСТИ»
09:45 Д/ф
10:30 Т/с «ДВОРИК»

RTVI

00.00 Т.с «CRELIPYVIIIA» 4с. 01:00 X.9 «ДОБРОТЬ» 03:00 «ПОСЛЕВАВТРА» 04:00 «БЕРЕЗКА 04:00 «БЕРЕЗКА 04:00 «СОБОЕ МНЕНИЕ» 05:00 «СОБОЕ МНЕНИЕ» 07:00 ТР.«ДОИ ХУАН И ЕГО ПРЕРРАСКАЯ ДАМА»

08:30 Х/ф «МИЛЕНЬКИЙ ТЫ МОЙ»
10:00 «ВРЕМЯ ДЕНЕГ»
10:30 «НИ ДНЯ БЕЗ СТРОЧ-КИ»
11:00 Х/ф «НЕЖНЫЙ ЯД»
12:00 «ЛИТЕРАТУРНЫЙ РАЗ-

оусский)

000 Кондрут-мийникПО-ры, мироми жам.

003 Кондрут-мийникПО-ры, мироми жам.

003 Кондрут-мийникПО-кондруг-мийникПО-004 Кондруг-мийникПО-004 Кондруг-мийникПО-005 Кондруг-мийни

- 04pm

OBAM

08:35 «МАЛАХОВ +»
08:30 «КОНТРОЛЬНАЯ ЗАКОТІКА»
10:30 «ВРЕМЯ»
10:30 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР»
11:25 «ДЕТЕКТИВЫ»
12:00 «ДРУГИЕ НОВОСТИ»

03:45 04:30 05:15 05:00 06:15 T/C
T/C
T/C
#BECTU#MECTHOE BPEMS.
BECTU-MOCKBA#BECTU-CHOPTT/C *KAPMERIVITA. LISIFAHCKAS CTPACTIT/C
T/C 06:30 05:40

08:00 «ОСОБОЕ МНЕНИЕ» 08:40 «БЕРЁЗКА» 09:00 Т/с «ЗАВЕЩАНИЕ ЛЕ-НИНА» 12:: 10:00 Х/ф «ДОБРОТА» 11:40 «БЕРЁЗКА» 12:00 «СЕЙЧАС В МИРЕ»

08:30 «ДАЧНИКИ» (9:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» (9:05 Т/с «ПЕРЕДЕЛ. КРОВЬ С МОЛОКОМ» бс. 10:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИ-КЕ» 10:05 X/Ф «СОЮЗ НЕРУШИ-

1000 № № 1000

КЕ» 22:30 «ПЕРСОНА ГРАТА» 22:50 Т/с «ЧАС ВОЛКОВА» 13,14с.

LAW OFFICE OF ANTHONY DOUGHERTY

LAW OFFICE OF ANNA R. TSEYTLIN

LAW OFFICE OF KENNETH L. GROVER



Автомобильные аварии Медицинские ошибки Травмы на работе Восстановление кредитной Истории



Автомобильные аварии Завещания, доверенности Иммиграционное право Семейное право



DUI Криминальное право Все виды штрафов (\$150) non criminal, e oxpysax Pierce,











King Snohomish

" После аварии мы уже потеряли все надежды на востановление прежней жизни. но оказалось, тто все намного проще с помощью адвокатской фирмы Anthony Dougherty "

451 S.W. 10th Street, Suite 104, Renton, WA 98057 - Main Office

6320 Evergreen Way, Suite 201A, Everett, WA 98203

425.264.2000



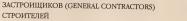


UTO • HOME • BOAT • LIFE • RV • MOTORCYCLE • UMBRELLA • COMMERCIAL

ARARAT INSURANCE SERVICES

ПРЕДЛАГАЕМ ПОЛНЫЙ СПЕКТР СТРАХОВЫХ ПАКЕТОВ ДЛЯ:

- КОМПАНИЙ-ПЕРЕВОЗЧИКОВ (MOTOR CARRIER)
- ВОДИТЕЛЕЙ-ВЛАДЕЛЬЦЕВ (OWNER OPERATORS)
- СПЕЦТРАНСПОРТА (САМОСВАЛОВ, КРАНОВ, БЕТОНОМЕШАЛОК, МОБИЛЬНЫХ НАСОСОВ И ТП.)
- ОБЩЕСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ (АВТОБУСЫ ДЛЯ ШКОЛ, ЦЕРКВЕЙ И Т.П.)
- ТРАНСПОРТНЫХ БРОКЕРОВ
- ТАКСИ, ЛИМУЗИНОВ, TOWNCARS
- ЭВАКУАТОРОВ (TOWING COMPANIES)
- СТРОИТЕЛЕЙ









ARARAT INSURANCE SERVICES

ПРЕДЛАГАЕМ ПОЛНЫЙ СПЕКТР СТРАХОВЫХ ПАКЕТОВ ДЛЯ:

- КОМПАНИЙ-ПЕРЕВОЗЧИКОВ (MOTOR CARRIER)
- ВОДИТЕЛЕЙ-ВЛАДЕЛЬЦЕВ (OWNER OPERATORS)
- СПЕЦТРАНСПОРТА (САМОСВАЛОВ, КРАНОВ, БЕТОНОМЕШАЛОК, МОБИЛЬНЫХ НАСОСОВ И Т.П.)
- ОБЩЕСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ (АВТОБУСЫ ДЛЯ ШКОЛ, ЦЕРКВЕЙ И Т.П.)
- ТРАНСПОРТНЫХ БРОКЕРОВ
- ТАКСИ, ЛИМУЗИНОВ, TOWNCARS
- ЗАСТРОИЩИКОВ (GENERAL CONTRACTORS)
- СТРОИТЕЛЕЙ
- ABTOMACTEPCKUX
- АВТО-ДИЛЕРОВ (НОВЫХ И Б/У АВТОМОБИЛЕЙ)
- СТРАХОВАНИЕ ЛОДОК, ЯХТ И МОТОЦИКЛОВ
- CONTRACTOR VEHICLES
- LANDSCAPERS VEHICLES
- CRANE TRUCKS
- DRIVERS EDUCATION VEHICLES
- · HVAC CONTRACTORS
- FLORIST DELIVERY

А ТАКЖЕ:

Страхование жизни

Медицинская, зубная и глазная страховки



СЕМЁН АВАНЕСОВ

ARARAI INSURANCE SERTAC, WA 9818 16256 MILITARY ROAD S SUITE 201, SEATAC, WA 9818 206-248-5615 PHONE, 206-316-2176 FAX SAM@ARARATINSURANCE.COM WWW.ARARATINSURANCE.COM

206-248-5615 • www.araratinsurance.com

ПОНЕДЕЛЬНИК 30 августа



Inompu Leogusi

«ЛЕТЧИКИ»

Летчик Сергей Беляев, прожагия лискичество (можно сахаять, совсом как Валерий Калено сахаять, совсом как Валерий Каленица леткой школы Галя Быстрова (можно сахамоги. Ученица леткой школы Галя Быстрова, к состорый уразится велу содовжению, стремятся велу содовжению, стремятся велу содовжению советам ичивающей советам и и предуставления пистомам. Выстрова попрумен насискей и Памир. А Рогачев, влюбеленый в име, награждение из Памир. А Рогачев, влюбеленый в име, награждение из Памир. А Рогачев, влюбеленый в име, награждение и предуста строиту с предуста с

RTVI

01.00

0:00 «ПО ВОЛНЕ МОЕЙ ПАМЯТИ».

01:00 «ГЕМИЙ МЕСТА»

01:00 «БОЛЬШИЕ РОДИТЕ-ЛИ».

20:00 «НАТАЛЬЯ ГУНДАРЕ-ВА. НАША НАТАЩЬ».

ВЛАДИМИР ИВА-ШОВ. БАЛЛАДА О

03:40 «ТЕМ НОВЕЛЛЫ ОБ АЛЕКСАНДРЕ ФАДЕ-ВЕБ.

01:00 Т/с «ЗАКОЛДОВАННЫЙ УЧАСТОК.
01:55 Х/ф «ВЫСТРЕЛ В ТУ-МАИБ.
43:20 Х/ф «ЛИХА БЕЛА НА-ЧАЛО»
04:35 Х/ф «ОГАСНЫЕ ГАСТ-РОЛИ»
06:00 Х/ф «СПЕД ДОЖДЯ»
07:30 Х/ф «ОДНА ВОЙНА»)

17:00 Т/с «ЕСЕНИН» 1с. 17:50 Х/ф «ЖМУРКИ» 19:40 Х/ф «ПРОВЕРКА НА ДОРОГАХ» 21:15 Х/ф «ПЮБИМАЯ ЖЕН ЩИНА МЕСАНИКА ГАВРИЛОВА» 22:35 Х/ф «НЕТЕРПЕНИЕ ДУШИ»

04pm

DBAM

•

DOAM

OBAM

• MADO

08.55 Т/с «ЕСЕНИН» 2с. 19.50 Х/ф «ДЕСЯТЬ НЕГРИ-ТЯТ!» 12.05 Х/ф «СТАРОМОДНАЯ КОМЕДИЯ» 13.55 Х/ф «ГРАЖДАНИН ЛЕШКА» 15.00 Х/ф «НОРМАНДИЯ—НЕМАИ»

17:00 Т/с «ЕСЕНИН» 2с. 17:55 Х/ф «МУЖИКИ!» 19:30 Х/ф «УКРОЩЕНИЕ СТРОТИВОЙ» 20:55 Х/ф «ЧЕЛОВЕК СВИ-ТЫ» 22:55 Х/ф «ЧЕЛОВЕК СВИ-ТЫ» 22:55 Х/ф «ЧЕЛОВЕК СВИ-ТЫ» 22:55 Х/ф «ЧЕЛОВЕК СВИ-ТЫ» 23:55 Х/ф «ЧЕЛОВЕК СВИ-ТЫ» 24:56 Х/ф «МС ВЕНЧАЛИ НЕ В ЦЕРКВИ»

08:55 Т/с «ЕСЕНИН» 1с. 09:50 Х/ф «ТРОЕ В ЛОДКЕ, НЕ СЧИТАЯ СОБАКИ». 12:00 Х/ф «СВИДАНИЕ С МОЛОДОСТЬЮ» 13:25 Х/ф «ССВАТКА В ПУР-ГЕ» 14:50 Х/ф «ЗАГАДКА КАЛЬ-МАНА»

АЛБКСАНДРЕ ФАДЕEBE. ОРОЖДЕНИЯ
БЕСТИВНИЯ
БЕСТИВНИЯ
БООТИВНИЯ
БОО

этобра о скупна, не полоти знавадентология поморы, выкататов, не помоза чето помоденного.

100 моне моне моне
100 моне моне
100 моне моне
100 моне моне
100 моне
1

0000 «BPEMS XATBIS», AMYTORIS MOCORIS0030 «SER HAJESCIDI». TEP KYNAKOB.
0030 «SER HAJESCIDI». TEP KYNAKOB.
0030 «SER HAJESCIDI». TEP KYNAKOB.
0030 «TEP KYNAKOB.
00

6733 - "REPROCONDENSES. " SEPTIOLE OF THE PROCONDENSES OF THE PROCESS OF THE PROC

1600 жИВАЯ ВЕРА СТЯДОМ ШИТГЛСВОРРОМНЯ
1803 «ДОМ НА ОКИЛЕ». ДЭВИР СПОДОРОЖНЫЙ
1803 «ДОМ НА ОКИЛЕ» ДЭВИР СПОДОРОЖНЫЙ
1800 «НОВО СПОТМЫЯ РАДОСТВ. ДОРОЖНЫЙ
1800 «НОВОСТВ.
1800 «НОВОСТВ.
1800 «НОВОСТВ.
1800 «НОВОСТВ.
1800 «БИМЯ ВЕСТЬ СРЕНЕРАМИ НЕВОМ». ДИХИМИМ
2000 «БИМЯ ВЕСТЬ СРЕНЕРАМИ НЕВОМ». ДИХИМИМ
2000 «БИМЯ ВЕСТЬ СРЕНЕРАМИ НЕВОМ». ДИХИМИМ
2000 «БИМЯ ВЕСТЬ СРЕНЕРАМИ НЕВОРИНОВИЙ
2000 «БИМЯ ВЕСТЬ СРЕНЕРАМИ НЕВОРИНОВИМ
2000 «БИМЯ ВЕСТЬ СРЕНЕРАМИ НЕВОРИНОВИЙ
2000 «БИМЯ ВЕСТЬ СРЕНЕРАМИ НЕВОРИНОВИМ
2000 «БИМЯ ВЕСТЬ СРЕНЕРАМИ НЕВОРИНОВИ НЕВОРИ
2000 «БИМЯ ВЕСТЬ СРЕНЕРАМИ НЕВОРИ
2000 «БИМЯ ВЕСТЬ СРЕНЕРАМИ

00:40 «СМЕХ С ДОСТАВКОЙ НА ДОМ». ЮМОРИСТИЧЕСКИЙ КОНЦЕРТ». 01:45 Д/ф «СМЕШНАЯ ДЕВЧОНКА ЕЛЕНА ВОРОБЕЙ»

0.9.0 X/\$ ~KM34Hs Inc.
MTAINSHROOM-3s
T/c ~AMTEN-XPAHI
TERIS
02.5 T/c ~AMTEN-XPAHI
TERIS
02.15 T/c ~KM34Hs EAX
03.15 T/c ~KM34Hs EAX
04.54 T/c ~KM34Hs EAX
05.05 T/c ~KM34Hs Inc
05.05 T/c ~KM34Hs Inc
07.30 T/c ~KM34Hs Inc БЕЙ»

02:25 Хф «ОШИБКИ ЮНОС
02:25 Хф «ОШИБКИ ЮНОС
04:10 «МАСТРОЕНИЕ»

06:15 Дф «АЛЕКСАНДР ЛО
СЕВ. ЗВЕЗДОЧКА

МОЯ ЯСНЯЗ...»

06:55 «РЕПОРТЁР», СЛОНЫ

ШРИ-ЛАНКИР

07:10 7/с «ИСЦЕЛЕНИЕ ЛЮ
БОВЫО»

99:0 - FOPQIOK.
100:0 - FOP 5600 у 4 - Перемя леду.

5840 у 4 - Перемя леду.

5840 у 4 - Перемя перемя

5850 у 4 - П

16:30 X ф «ЗА ПОВОРОТТОМ» ПОВОРОТТОМ» ПОВОРОТТОМ В ТОВ ОТТОМ В ТО

ВТОРНИК 31 августа

4 Стотри Скодили «ВОСКРЕСНЫЙ ПАПА»

На какие только хитрости не идет маленький герой этой грустной и смешной истории, чтобы помирить разведенных маму и папу...

RTVI 10.00

2 B 01:00 Т/с «ЕСЕНИН» 1с. 01:55 Х/ф «ТАБОР УХОДИТ В НЕБО» 03:35 Х/ф «ВСЕ ПРОТИВ ОДНОГС» 05:50 Х/ф «ЯТЬ ВЕЧЕРОВ» 07:30 Х/ф «ДЕНЬ Д»

1500 — THERE IT IS DOUBLE.

1500 — HOLDER 12 4 14.

1500 — HOLDER 14.

1500 —

B

000 - VIDURATE IN-MAN KONDIKUPIS. INST MAPPIN0100 - VIDURATE IN-MAN KONDIKUPIS. INST MAPPIN0100 - VIDURATE IN-MAN KONDIKUPIS. INST MAPPIN0100 - VIDURATE IN-MAN KONDIKUPIS.
000 - VIDURATE IN-MAN KONDIKUPIS

1800 JOHAN PADOCTH- JOKOR MAJEN1803 JETHM: «OTTE JEYPÄS».
1803 JETHM: «OTTE JEYPÄS».
1804 JETHM: «OTTE JEYPÄS».
1804 JEHONOCTH:
1804 HOROCTH:
1805 HOROCTH

9337 RTM+ 900 «АССИОВСКИЕ ПЕ РЕРИСТИИ С ОПЕ 100 ТУ «МОТЕРИИ ПЕ 100 ТУ

1100 - TOPOLOK0100 - TOPOLOK0100 - TOPOLOK0200 - TO- HOTOR XIGHT
0400 - TO- HOTOR XIGH
0400 - TO- HOTOR XIGHT
0400 - TO- HOTOR XIGH

16:30 Д/ф.-ЗАГОВОР СКР. ЛАТАЕВ. 17:40 Д/ф.-ВЫСШИЯ ПРО-16:00 Б.-ВТОРАЯ ЖИЗНИ-19:00 Д/с. ЖИЗНЬ БЕХОВ-20:00 Д/с. ЖИЗНЬ БЕХОВ-20:00 Д/с. ЖИЗНЬ БЕХОВ-20:00 Д/с. ЖИЗНЬ ПРО-ТАТАЕВ. 22:10 Д/ф. ЖИЗНЬ ПРО-12:20 Д/ф. ЖИЗНЬ ПРО-ТЕТЬВ-

гіль 21:15 Дф «ДЕТИ ИНДИГО» 21:55 «СОБЫТИЯ. 25-Й ЧАС» 22:25 Т/с «ИСЦЕЛЕНИЕ ЛЮ-БОВЬЮ» 23:10 Т/с «ЖАРКИЙ ЛЕД»

PYYY RTNo

СРЕДА



mompu

01:00 Т/с «ЕСЕНИН» 2: 01:55 ХФ «НИКТО НЕ ХО-ТЕЛ УМИРАТЬ» 03:40 ХФ «ТЕЩА» 04:45 ХФ «КЕНТАВРЫ»

0.00 - 0.00 BOTHE MOER INAPPLE MANTINE MANTINE MOER INAPPLE MOER INAP

000 - ДОМ ЖИВЫХ ИСТОРИЙ000 - ПРИНОСНОВЕНИЕ, ЧИРЫЗ СТЕИНИ000 - ПЕТОМИТ СООТИ-, РЕДИИ ВЕВСИТЕННО000 - СТЕОМИТ СООТИ-, РЕДИИ ВЕВСИТЕННО000 - БОТОМИТ СООТИ-, РЕДИИ ВЕВСИТЕННО000 - СЕСТИНИЯ СЕСТИНИЯ ВЕВСИТЕННО000 - СЕСТИНИЯ ОТОТЬ НА СЕСТИМ РОДИО000 - СЕСТИНИЯ ТОТЬ НА СЕСТИМ РОДИО000 - СЕСТИМ РОДИО0 08:00 «НОВОСТИ»

08:30 «ВОКРУТ СВЕТА С ПОЛОМ И МЭТЬЮ БЭКХОЛЕР»

09:20 «ДЕТЯМ: «ВИСИНЯ СТРАИА»

09:20 «СЛОВО ПАСТЫРР»

09:20 «ПОВО ПАСТЫРР»

10:00 «ПОВО ПОВОВОВНЕНИЯ» ПОВ КОКОШЬ

10:00 «ПОВО СМОВЕЛЕНИЯ». ИГОРЬ КОКОШЬ

10:30 «НЯ ДОМА В ДОМ». КЭРОЛ БРУКЬ

08:00 Х/ф «ПЕРВАЯ ЛЕДИ. ХИЛЛАРИ КЛИНТОН» 08:40 «ТАК ЭТО БЫЛО» 09:30 «СОБЫТИЯ» 09:45 «МОСКОВСКИЕ ПЕ-РЕКРЕСТКИ» С ОЛЕ-

16:40 «ПЕРВАЯ ЛЕДИ, ЖАКЛИН КЕННЕДИ». 17:20 ТК «ВОЛНИЦА» 18:45 «ЛИЦОМ К ГОРОДУ» 19:40 «РЕПОРТЕ», КИ-ТАЙСКИЕ ПРАЗДНИ-КИ». 19:55 Д/ф «МОСКВА ПЕР-ВОПРЕСТОЛЬНАЯ» 20:20 Т/« «БУХТА ФИЛИП-ЛЬ» 21:15 Л/ф «ДЕТИ ИНДИГО»

I L

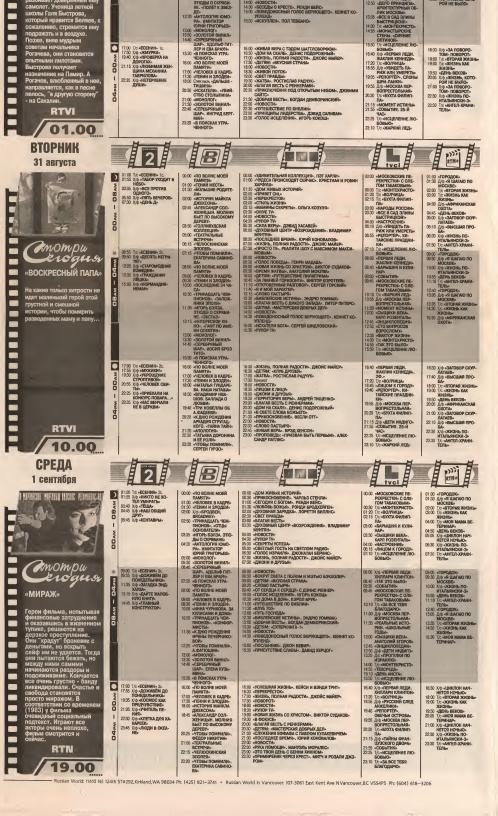
09:00 «ГОРОДОК» 09:30 Д/ф «Я ШАГАЮ ПО МОСКВЕ» 10:00 Д/ф «ЖИЗНЬ ПО-ИТАЛЬЯНСКИ-3» 10:55 «ДЕНЬ ВЕКОВ»

01:00 «ГОРОДОК» 01:30 Дф «Я ШАГАЮ ПО

2200 TO-CREE
2200 TO-STOPEN XUSHIS
2300 TO-STOPEN XUSHIS
2400 TO-SWISHIS KAK
XUSHIS
2400 TO-SWISHIS KAK
XUSHIS
2400 TRANSPER
24

erogusi «МИРАЖ»

08:00 Т/с «ЕСЕНИН» 3с. 08:55 Х/ф «ДОЖИВЁМ ДО ПОНЕДЕЛЬНИКА» 11:35 Х/ф «ЗАГАЦКА ЭНД-ХАУЗА» 13:15 Х/ф «ДАЙТЕ ЖАЛОБ-НУЮ КНИГУ»



Начните новую карьеру в Renton Technical College

TOTOTPA ON LICKOE NOMEDE



Топографы (геодезисты) делают землемерные съемки и изготавливают карты местности. Они замеряют углы и расстояния с точностью до нескольких миллиметров. В своей работе они используют GPs (Global

Positioning System). Если вам нравится быть на воздухе, и вы не

боитесь тяжелой работы, то карьера геодезиста для вас



AUTOMOTIVE FORD



Ford ASSET - это совместная программа компании Ford Motor и Renton Technical College и спонсирующего представительства Ford или Lincoln. Уроки в классе и занятия в лаборатории чередуются с полноценной работой на представительстве Ford или Lincoln. По этой программе вы ознакомитесь с последними нововведениями и технологиями компании Ford: двигатели, управление расходом топлива, электроника, передача/ ведущий мост, тормозная система и кондиционирование воздуха.

Для получения подробной информации звоните 425-235-2352 x 5831 или пишите на technology@RTC.edu

😂 Renton Technical College

3000 NE Fourth Street | Renton, WA 98056-4195 | (425) 235-2352

www.RTC.edu



ו

2 сентября

HETBEPL

•

00.5 - ITOKA BCE ДОМА-01:00 - HOBOCTH-01:15 Tr. «ОБРУЧАТЬНОЕ КОЛЬЦО. 20:00 - ДРУПИН НОВОСТН-02:00 - ДРУПИН НОВОСТН-04:00 - HOBOCTH-04:00 - HOBOCTH-07:15 - ДОБРОЕ УТРО-07:16 - ДОБРОЕ УТРО-07:14 - ЖОИТ ЭДОРОВОТ-

03:00

00716. 0070 РЕРЕНЯ-10:30 «МОДНЫЙ ПРИГОВО 10:30 «МОДНЫЙ ПРИГОВО 12:50 «МОДНЫЙ ПРИГОВОСТИ-12:50 «ОРУЗНАТЬ» 12:50 «ХОЧУ ЗНАТЬ» 16:10 «МОДНЫЙ ПРИГОВОСТИ-16:10 «МОДНЫЙ ПРИГОВОСТИ-15:25 «СЛЕД»

18:05 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМ-СЯ!» 17:00 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ» 18:00 «ПРЕМЯ» 18:30 ТС «СЕМЕЙНЫЙ ДОМ» 18:35 «ЧЕЛОВЕК И ЗАКОН» 20:35 «ЧЕЛОВЕК И ЗАКОН» 20:35 «ЧЕЛОВЕК И ВАКОН» 20:35 «ЧЕЛОВЕК И ВАКОН»



ТО «СТАТА»

ОДИНОЖА

ОДИНОЖА

«В КРУТЕ СВЕТА»

«ВЕРЕЗКА»

«МЕСТО ВСТРЕЧИ»

«ОСОБОЕ МНЕНИЕ»

О «ОСОБОЕ МНЕНИЕ»

ТО «ДОН ХУАН И ЕГО

«АСНАЯ ДАМИ

ТЕР»

03:05 «СЕГОДИЯ УТРОМ»

05:30 «БЕЗ РЕЦЕПТА»

06:30 «НАШИ»

07:10 Т/с «ВСЁ ВКЛЮЧЕНО»

11:55

15:05 T/c +BCE BK/I/O4EHO+

7с. Т/с «ЧАС ВОЛКОВА» 15,16с. «СЕГОДНЯ В АМЕРИ 16:25

18:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИ-(18:30) «ПЕРСОНА ГРАТА» 18:50 Т/с «ПЕРЕДЕЛ. КРОВЬ С МОЛОКОМ» 8с. 19:03 Х/ф «ТУЛЬСКИЙ-ТОКА-РЕВ» 4с. 21:15 «ЧАС СУДА» 22:00 «СЕГОДИЯ В АМЕРИ-КЕ»

114с.
114с.
114с.
114с.
114c.

04:00 ния здоровья»

05:00

ОООО «ЭКСПЕДИЦИЯ В XXI ВЕК. ФАНТАСТИКА И РЕАЛЬНОСТВО ОТО «ВМАСТВРА ИСОВОТОТВ ВЕТЕНИИ ЛЕОНОВ ОВТО ВЪРРАНТ БЕВ ВЫБО-9900 X/Ф. «СТРУНЫ ДЛЯ ГА-ВАРСКОЙ ГИТАРЬ 920 КОМИРТ «МЕЛОДИИ

00.05 «СЧАСТЛИВЫЙ СЛУ-ЧАЙ» 01:00 «КАБАЧОК 13 СТУЛЬ-

ЕВ» Х/ф «КАЛИФ-АИСТ» М/ф «ВОЛШЕБНИК ИЗУМРУДНОГО ГОР

18:30 Кондерт «ТАНЦУЕТ МАХМУД ЭСАМБА!
19:00 «КАБАЧОК 13 СТУЛ

22:00 «ПРОШЕДШЕЕ ВІ МЯ» 23:00 «РОЖДЕННЫЕ В СССР»

25,86. 11:00 X/ф «ПОГРАНИЧНЫЙ ПЕС АЛЬЙ» 12:05 М/с «САМЫЙ МАЛЕН КИЙ ГНОМ» 13:00 «ЛЕГЕНДЫ И МИФЫ ДРЕВНЕЙ ГРЕЦИИ. «ЛАБИРИНТ. ПОДВИ ТЕСЕЯ» 14:00 М/ф «РОБИН ГУД» 27:26:

100 М/ф «РОБИН ГУД»
25,25с.
07:00 Х/ф «КАПИТАН НЕВ

25с. «КАПИТАН НЕМО

18:00 X/0 «ТАМОЖНЯ» 18:00 Т/0 «ДОСЬЕ ДЕТЕКТИ-18:00 Т/0 «ДОСЬЕ ДЕТЕКТИ-18:00 Т/0 «ТОСЬИЙ» 110. 20:00 Т/0 «ТОСЬИЙ» 110. 20:00 Т/0 «ТОСЬИЙ» 110. СТВИН-6- ОСТЕР-ТРИНТО В ЛАБИ-РИНТ- 20.

тивицо»

Т/с «СЕМЕЙНЫЙ ДОМ»

«ДРУГИЕ НОВОСТИ»

«ДОБРОЕ УТРО»

«ДОБОЕ УТРО»

«НОВОСТИ»

ВЕСТИ» 17:40 Т/с 19:10 Д/ф 19:55 «ВЕСТИ +» 20:10 Т/с 21:00 «УТРО РОССИИ»

МУХТАРА-2» 1020: «БЕЗ РЕЦЕПТА» «НАШИ» «ГЛАВНАЯ ДОРОГА» «ЭОЛОТАЯ ПЫЛЬ» «ЧИСТОСЕРДЕЧНОЕ 01:20 01:50 02:30 03:05 05:30 06:30

01:30 +9 BCE ПРО BAC 0130 ×9 BCE ПРО BAC 3HAAO (\$200 ×4MMP CETOДHЯ» 04:00 ×/ф «ЛЮБОВЬ КАК ЛЮБОВЬ» 1560. 05:00 «УТРЕННЯЯ ПРОБЕЖ-КА» 07:00 «ЗВРИКА» 07:30 «КОНТАКТ»

02:10

ОЗ:00 Х/ф «СТРУНЫ ДЛЯ ГА-ВАЙСКОЙ ГИТАРЫ» 03:20

РЕАЛЬНОСТЬ»
«МАСТЕРА ИСКУССТВ
ЕВГЕНИЙ ЛЕОНОВ»

(2:00 Т/с «ТАЙНЫ СЛЕД-СТВИЯ-6» Зс. (3:00 Х/ф «ПОГРАНИЧНЫЙ ПЕС АЛЫЙ» 04:05 М/с «САМЫЙ МАЛЕНЬ-КИЙ ГНОМ» 05:00 «ЛЕГЕНДЫ И МИФЫ ДРЕВНЕЙ ГРЕЦИИ. «ЛАБИРИНТ. ПОДВИГ»

27,26с. 07:00 Х/ф «ПОГРАНИЧНЫЙ. ПЕС АЛЫЙ» 08:05 М/с «САМЫЙ МАЛЕНІ КИЙ ГНОМ» 09:00 «ЛЕГЕНДЫ И МИФЫ ФЕРМЕЙ ГРЕНИМ



OBAM

08:35 «МАЛАХОВ +» 09:30 «КОНТРОЛЬНАЯ ЗА-КУПКА» 10:00 «ВРЕМЯ» 10:30 «МОДНЫЙ ПРИГОВО

08:30 «ДАЧНИКИ» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИ-КЕ» 09:05 7/с «ПЕРЕДЕЛ. КРОВЫ С МОЛОКОМЫ 80

08:15

MЯ» 05:00 «РОЖДЁННЫЕ В СССР» 06:15 «ТЕМА» 07:00 «ВАЛЕРИЙ ПРИЁ



Ford ASSET – это совместная программа компании Ford Motor и Renton Technical College и спонсирующего представительства Ford или Lincoln. Уроки в классе и занятия в лаборатории чередуются с полноценной работой на представительстве Ford или Lincoln. По этой программе вы ознакомитесь с последними нововведениями и технологиями компании Ford: двигатели, управление расходом*топлива, электроника, передача/ ведущий мост, тормозная система и кондиционирование воздуха.



Для получения подробной информации звоните 425-235-2352 x 5831 или пишите на technology@RTC.edu

	Renton Technic Technical College does not discriminate on		NE Fourth Street disability, sexual orientation, or age in its	Renton, WA 98050 programs and activities. The following pers	6-4195 (425) 235- son has been designated to handle inquirie	2352 s regarding the non-discrimination policies	www.RTC.edu s: Director, HIID, (425) 235-7873.
2 сентября	0005 - FIONA BCZ ДОМА- 0010 - HOROCCTH MANDE 0110 S MOROCCTH MANDE 0110 S MOROCCTH MANDE 0110 S MOROCCTH MANDE 0005 - LOCAMBRING ДОМ- 000	0.105 X/s.4-(EPMAR ID- COCC)	0000 Т.сСПЕЦТРУПИ. 5. 0000 Т.сСПЕЦТРУПИ. 5. 0000 Т.сСПЕЦТРУПИ. 5. 0000 Т.сСПЕЦТРУПИ. 5. 0000 Ф.SPESSA. 0000 Ф.SPESSA. 0000 Ф.SPESSA. 0000 Ф.SPESSA. 00000 Ф.SPESSA. 00000000000000000000000000000000000	0.03 T/c #0.058PMJEM 100	0.030 /kg-MOHTERPHOTO- 1730. 07.03 with PETROPHOTO- 1730. 07.03 with PETROPHOTO- 1730. 07.04 with PETRO	2005 CONCRITIONED CITY VAU 10.00 SCAMANOK IS CITYIN- 10.00 SCAMANOK IS CITYIN- 10.00 MORE SERVICE 10.00 MORE SERVICE 10.00 MORE SERVICE 10.00 SCAMANOK IS SERVICE 10.00 SCAMANO	000 17 - ADOLE BETTOTH HA DYPRODUCTOR S. 01 OO 10 - SOAME 11 C. 02 OO 10 OO 10 - SOAME 11 C. 02 OO 10 OO 10 - SOAME 11 C. 02 OO 10 OO 10 - SOAME 11 C. 02 OO 10 OO
HETBEPF 2 CEP	1510 - «Седеральный 1510 - «Седеральный 1510 - «Седеральный 1510 - «Седеральный 1510 - «Седеральный 1700 - «Потът говорят» 1710 - «Потът говорят» 1810 / гр. «Седеральный дом- 1935 - «Ноповех и замон- 1935 - «Ноповех и замон- 1935 - «Ноповех и замон- 1935 - «Ноповех и замон-	110.0 (9 с. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1.	1500 - GENERAL CONTROL OF THE CONTRO	1100 AC-1778-COUNT-TOUL- 150 GOSDO - VERSISHARI- 150 G	16:00 усавало пован, земля видежно в земля видежно в земля видежно в земля видежно в 17:00 уфмонтричество 10:00 ммм сторин- 10:00 ммм сторин- 10:00 ммм сторин- 10:00 мм сторин- 10:00 мм сторин- 10:00 мм сторин-	11:00 - «ООХДЕННЫЕ В 15:00 - «ДОХДЕННЫЕ В 15:00 - «ДО 16 И СТЯВИЕ В 15:00 - «ДО 16 И СТЯВИЕ В 15:00 - «ДО 16 И СТЯВИЕ В 15:00 - «ДОХДЕННЫЕ В 15:00 - «ДОХДЕННЫЕ В 16:00 - «ДОХДЕ	10:00 Муж - ОООВИН ГУД- 11:00 УФ - ПОГРАМИЧНЫЙ 11:00 (УФ - ПОГРАМИЧНЫЙ 12:00 (ИКП - ПОКА В -
00 AM - 08 AM	005 -CVACTILE ECTIS- 0100 -H090CTHs- 0100 -H090CTHs- 0115 Tis-oBisPVAIISH0B 225 Tis-cEMBRINER (DOMES- 000 -H97VIE +000CTH- 005 - Uper-CV TYPO- 000 -H97VIE +000CTH- 000 -H97VIE -000CTH- 000 -H97VIE -	OTOS - HERMADE, RAINAL, SE. DIS ALEMAND, RAINAL,	0000 Te-CREUTPWINE-SC 0100 Xip-CREM-HERECT EXPERTING ASSPERA- EXPENDENT ADDRON- COS - ALECTO EXPENDENT 0000 - COODGE MEDIUM- 0100 - COODGE MEDIUM- 0100 - COODGE MEDIUM- 0100 - COODGE MEDIUM- 0100 Te-QOM XXM H ETO (FEDVIC	00:07 Tr GOODENULEHVE MOYTAPA-2: 100: 01:09 - GES PELLETTA- 01:09 - HAUBIN- 01:09 - GES OFFICE OFFICE OFFI 05:05 - GES OFFICE OFFI 05:05 - GES OFFI 05:05 -	0330 Ve-MONTERPHOTO- 10130 of BOE (PIPO BAC 3030 MAC- 3030 MAC- 30	ODD - SKOTERUHUR B 200 SEK- GARTACTHIAN II OTO - SAKOTERUHUR B 200 SEK- GARTACTHIAN II OTO - SAKOTER MCONCTIN- ER TORNIN TEONOD- OTO - SAKOTER MCONCTIN- OTO - SAKOTER MCONCTI	00.00 To -BOCKE AFTERTHER AND PROCESSOR OF 100 TO -BOKKE 120 CO -BOKKE
я ТНИЦА З сентября	(9:55 - MAIANOS) +- (9:20 - MOTHTORIAMS 3A- (9:00 - MO	100.0 discrib. 101.5 discribe prode, 101.5 discribed prode, 102.5 discribed prode, 103.5 di	0510 OCOSOS MINEMES. 0624 REPESSAN. 0620 T. 6-MATTPHINI- 02. 1600 T. 6-MATTPHINI- 02. 1600 T. 6-MATTPHINI- 02. 1600 ASSISTANCE OF THE OCOSOM OF THE OCOS	950 ДАНИНОВ 000 БЕТОРИЯ В АМЕРИ 100 БЕТОРИЯ В АМЕРИ 100 БЕТОРИЯ В АМЕРИ 100 БЕТОРИЯ В АМЕРИ 100 БЕТОРИЯ В АМЕРИ 110 БЕТОРИЯ В В В В В В В В В В В В В В В В В В В	15.5 У. МИРИК. 5. 10 6.10 4 «ЕСЕЗИНЯ НОЧЬО. 5. 10 6.20 4 «ЕСЕЗИНЯ НОЧЬО. 5. 10 6.40 1 ПВ ГИВ- 10. 10 7.60 4 ПВ ГИВ- 10. 10 6.40 1 П	0703. 300 EMM I IPHEMA- IPHOGOMERICHE A PROGRAM PERMA SCT. 100 PM A 100 PM	10.00 до 10
9 	16:10 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМ- СЯН» 17:00 «ВРЕММ» 18:30 Жу» ИРОНИЯ ЛЮБВИ» 20:06 «НОВОСТИ» 20:15 Жу» «ПЛЕМЯННИК, ИЛИ РУССКИЙ БИЗ- НЕС-2» 21:140 Жу» «НА ЧУЖОМ	16:15 T/c 17:00 «BECTIV» 17:25 «MECTHOE BPEMSI. BECTIV» 17:40 Konsight 19:15 X/ф 20:45 X/ф «AA» 21:00 «BECTIV» 21:10 «MECTHOE BPEMSI. BECTIV» BECTIV»	16:00 «ВЕЧЕРНИЕ НОВОСТИ ИЗ АМЕРИКИ», «ЗКО- НОМИЧЕСКИЕ НОВОС- ТИ» 17:00 Т/ю «КАТЕРИНА» Зс. 18:00 Т/ю «СПЕЦГРУПТИ» 6с. 19:00 «ВСТЕРИНЕ НОВОСТИ ИЗ АМЕРИКИ», «ЗКО- НОМИЧЕСКИЕ НОВОСТИТИ.	КЕ, КСУД ПРИСЯЖНЫХ 1500 «СЕГОДИЯ В АМЕРИ- КЕ, 1505 «ЦЕНТРАЛЬНОЕ ТЕЛЕ- ВИДЕНИЕ, 1625 «ШКОЛА ЗЛОСЛОВИЯ- 17:10 «СПЕСТВИЕ ВЕЛИ» 18:00 «СЕГОДИЯ В АМЕРИ- КЕ, 18:20 «НТВШНИКИ» 18:20 «НТВШНИКИ» 18:25 Х/Ф «ДРРА» 1,2»	16:00 Т/с «ЗЕМЛЯ ЛЮБВИ», ЗЕМЛЯ НАДБЖДЫ» 9с. 17:00 Х/ф «МОНТЕСРИСТО» 11:00 «МИР СЕГОДИЯ» 19:00 Х/ф «МИРАК» 3с. 20:10 «ЗВЕЗДЫ МИРОВОГО МУЗЫКАЛЬНОГО КИ- НО СИД ЧЕРРИСЬ 20:30 Х/ф «ДВЕ ЗВЕЗДЫ»	16:00 «ПРОШЕДШЕЕ ВРЕ- МЯ» 17:00 «РОЖДЕННЫЕ В СССР» 18:06 «САЛСТЛИВЫЙ СЛУ- ЧАЙ» 19:00 «МАСТЕРА ИСКУССТВ, ЕВГЕНИЙ ЛЕОНОВ- 20:10 «ВАРИАНТ БЕЗ ВЫБО- РА».	16:30 X/ф «КСЕНИЯ, ЛЮБИ- МАЯ ЖЕНА ФЕДОРА- ВО О То- ДОСЬЕ ДЕТЕКТИ- ВА ДУБРОВСКОГО- 10:00 Т/с «БОМОК» 12: 20:00 Т/с «БОМОК» 12: 21:00 X/ф «ВОМОК» 12: 21:00 X/ф «ВОМОК» 14: РИНТИ 2:

23:10 М/ф 23:30 «ГОВОРИМ БЕЗ ОШИ

23:45 «В ГОСТЯХ У ДЕДА-

22:30 «VTPI

23:00 «РОЖДЁ СССР» **Снова в школу?** Только не это! Хотите снова за парту, в душный класс, на заунывную лекцию?

вместо того, чтобы разучивать слова и выральным со всем классом, овладевайте разговорным английским один на один с интерактивной программой PHRASE BOOK*. Просто выберите тему: магазине, у врача, на почте, а затем повторяйте, говорите по-русски, - он переведет на английский!

Зачем ехать к учителю, если вы можете заниматься синтерактивной программой U-LEARN®, когда вы за рулем, готовите еду и даже когда спите! Поставьте словарь рядом с постелью и включите его. Вас потрясет результат учебы восне!

потрясет результат учесывосне:
Активизации вашей памяти поможет программа
LANGUAGE TEACHER®. С ней вы быстро наберете
огромный словарный запас! Вы увидите
изображение предмета, написание его названия и перевод, и одновременно вы услышите его произношение. Супер-словарь будет проверять как вы произносите слова или целые фразы и, если

Увлекательная игра LANGUAGE CROSSWORD® поможет легко запомнить правописание английских слов, без изнурительной зубрежки

Перевод текста. Спомощью ручки-сканера С-реп® вы перенесете текст в словарь и переведете его за считанные секунды, не отправляясь за помощью к юристам, педагогам, соседам или к вечно занятым

в памати Partner* ER900 — больше одного миллиона слов! Используя новую технологию HUMAN VOICE*, словарь произносит слоч человеческим голосом, отчетливей многих педагогов и столько раз, сколько вы от него потребуете!

погреоуете!

РІСТИРЕ DICTIONARY® СТАНЕТ ВАШИМ
персональным переводчиком-полиглотом в любом
заграничном путеществии. Только выберите с какого
на какакой из 39 языков выкотите переводить.
Более того! На Partner® ER900 можно смотреть

фильмы или учить английский по видеокурсу, слушать аудиозаписи и радиопередачи, использовать его как диктофон, и электронную книгу, в памяти которого уместиться сотни томов. С Partner® ER900 вы сможете даже подготовиться к зкзаменуна гражданство США!

Если есть Партнер, в школу можно не ходить!

\$5992

00:00 «ПО ВОЛНЕ МОЕЙ

заговорить глийски сразу,

за секунды,

где хотите,

когда хотите,

быстро, просто и с комфортом?

плюс

POZAPKO

словарь

RTN+

01:00 - FOPODOK-01:30 Jg. - 98 LIM/ANO FO MCXES-02:00 T/c - 8FTOPAR XUSHIb C000 T/c - MOST HA KAK XWKHIB-04:00 T/c - MOST MAMA BE-TEPHILBE VOB-05:05 X/c - AGEN IN TOBBIN-05:05 X/c - AGEN IN TOBBIN-TE IN TOBBIN-CORT-3-07:30 T/c - AMTERIA XPANHI-TE INC.

ТОЛЬКО 12 СЕНТЯБРЯ в воскресенье, с 10 ат до 6 рт

1-800-784-8444 ext. 205

ΠΡΝΙΠΟΚΥΠΚΕΙΡΑRTINER®IER900ΙΒЫΙΠΟΛΥΥΑΕΤΕΙΒΙΠΟДΑΡΟΚ

Euro Deli Market (магазин на 21-й) 2312 SW 336 Street, Federal Way, WA

ЧЕТВЕРГ 2 сентября

Inompu Leogusi

«ОДИНОЖДЫ

удовольствие добрую часть жизни, полотер Каретников на пороге Каретников на пороге своего шестидесятилетия впервые не сам ушел от очередной жены. Его бробили, да к тому же на глазах у людей. И ко всему прочему, попросили с работы, просили с работы, заменив механическим полотером. В эту тяжелую минуту Каретников и вспомнил поо посе вспомнил про первую жену. Затем про вторую и

RTVI

01.00

Лû

03:15 ХФ «ВОСЬМОЕ ЧУДО СВЕТА»

04:40 ХФ «МАМА ВЫШЛА ЗАМУЖ»

06:05 ХФ «СЛЁЗЫ КАПАЛИ»

07:30 ХФ «НА КРАЙ СВЕТА»

09:00 Т/с «ЕСЕНИН» 4с. 09:55 Х/ф «С ЛЮБОВЬЮ. ЛИЛЯ» 11:35 Х/ф «ГАРАХ» НЫЙ СРОК» 14:50 Х/ф «ПУТИНА»

17:00 Т/с «ЕСЕНИН» 4с. 17:50 Х/ф «ВЫСОТА 89» 19:40 Х/ф «СТАРИКИ-РАЗ-БОЙНИКИ» 21:10 Х/ф «КУЛЬТПОХОД В ТЕАТР» 22:40 Х/ф «СТРАННАЯ ЖЕН-ЩИНА»

90

1720 GENEROLGEN YPABENEROLGEN STATE
100 BOJNE MORE
1120 AUTOPE SAIJAL
1120 AU

1600 «ПО ВОЛНЕ МОЕЙ ПАМЯТИ»
17:00 «ЧЕЛОВЕК В КАДРЬ»
17:00 «ЧЕЛОВЕК В КАДРЬ»
17:00 «ТЕЛЬИК В КАДРЬ»
18:00 ХАЬ «БРОВИЕМ В КАДРЬ»
18:00 КАДРЬ В КАДР

0000 - FEDOVECTON.
00000 - FEDOVECTON.
0000 - FEDOVECTON.
00000 - FEDOVECTON.
0000 - FEDO

12:00 - СЫЩИКИ ВЕКА, В. ГОСУДАРЕВ» 12:45 - ЭНЦИКЛОПЕДИЯ-12:50 ДФ «ТАЙНЫ ФРАН-LYSCKOTO ДВОРА-3:30 «НАШИ ЛОВИМЫЕ ЖИВОТНЫЕ» 14:00 Тр. «МОНТЕКРИСТО» 14:00 Тр. «МОНТЕКРИСТО» 14:00 Тр. «МОНТЕКРИСТО» 14:00 Тр. «МОНТЕКРИСТО» 15:50 Тр. «МСЦЕЛЕНИЕ ЛЮ-БОВЫС

1550 °С-ИСЦЕЛЕНИЕ ЛО-БОВЬО. 16-40 Ху-КОРОЛЕВА ВЕ-ЛИКОЙ БРИТАНИИ. 17-20 ТИ-ВОЛУНИЦЬ. 1555 - 44400 ЛО ОТ ЗВОНКА 1555 - 44400 ЛО ОТ ЗВОНКА 1555 - 4571 СТВО ОТ ВВОТЕ 1555 ДИ-МОСКВА ПЕР-ВОПРЕСТОЛЬНЫЯ. 2020 ТИ-БУХТА ФИЛИП-21-55 «ОСБЕТВАН КАМВН-11-55 «ОСБЕТВАН КАМВН-21-55 «О

09:00 «ГОРОДОК»
93:00 ДЬ «Я ШВГАМО ПО
МОСКВЕВ
10:00 ХД» «ЖИЗНЬ ПО
ИТЛЬЯНСКИЯ З
11:10 ТОРОДОК
11:10 ТОРОДОК
11:10 ТОРОДОК
13:00 ДЬ «Я ШЬГАРИН14:30 ТД» «ЖИЗНЬ КАК
ЖОКЯВЬ
15:30 ТО° «МОЗНЬ КАК
ТЕРИНАР»

ПЯТНИЦА 3 сентября



erogus «CEMЬ HEBECT ЕФРЕЙТОРА ЗБРУЕВА»



НИЦЕ» 03:25 Х/Ф «ПРОСТО САША» 04:35 Х/Ф «КОМЕДИЯ ДАВ-НО МИНУВШИХ

ДНЕЙ»

06:00 Х/ф «СТЮАРДЕССА»

06:40 Х/ф «ТЕАТР»

09:00 Т/с «ЕСЕНИН» 5::
09:00 Д/с «Я ТЕВЯ ОБОХАИО...»
11:25 Д/с «ИЕЖДАННО-НЕГАДАННО12:00 Д/с «ДЕЛО РУМЯНЦЕВА»
14:20 Д/с «ЕСЛИ БЫ Я БЫЛ
НАЧАЛЬНИКОМ...»
15:45 Д/с «ТАЙНА ЗОЛОТОЙ ГОРЫ»

«ПО ВОЛНЕ МОЕИ ПАМЯТИ»
«ЧЕЛОВЕК В КАДРЕ»
«ГЕНИИ И ЗЛОДЕИ»
«ИННА ЧУРИКОВА. ЗА
КУЛИСАМИ И ДОМА»
«ТРИНАДЦАТЬ ЧЕМ-

03:35 «К ДНЮ РОЖДЕНИЯ ИРИНЫ ПЕЧЕРНИКО-ВОЙ» «ЧТОБЫ ПОМНИЛИ». АЛЕКСАНДР ФАТЮ-

АПЕССАНДР ФАПО(6.00) «МОНОЛОГ»
(6.30) «ЗОЛОГОЙ ВИНИЛ»
(6.30) «СЕРЕБРЯНЫЙ
ШАР», ЕЛЕНА КУЗЬМИНА
(7.20) «В ПОИСКАХ УТРАЧЕННОГО»
(9.00) «ПО ВОЛУК МЕ КАДРЬ»
(9.00) «ЧЕЛОВЕК В КАДРЬ»
(9.00) «ТЕНИИ И ЗЛОДЕРЬ»
(10.00) СТЕКТИК В РОЙЕО И
ДЖУЛЬЕТТА»

00:30 «KPACOTA, J 00:30 «KP M MOЙ XI 01:30 «KI V F 700» 02:00 «ПОВОРОТ» 02:30 «ПОСЛЕДНЕ 03:00 «ДОБРАЯ ВР 03:30 «ПУТЬ К СВС

«НОВОСТИ»
«РУПОР ТУ»
«ЖИВАЯ ВЕРА С ТЭДОМ ШАТТЛСВОРФОМ»
«ПРИСУТСТВИЕ СЛАВЫ». ДАВИД ХЕРЦОГ»
«СТИЛЬ ЖИЗНИ» «ЖИЗНЬ, ПОЛНАЯ РАДОСТИ». ДЖОЙС МАЙЕР» «ЭТО ТВОЙ ДЕНЬ С БЕННИ ХИННОМ»

19.00 м/м.
 19.00 м/м.

08:00 Х/Ф «ОГАСНЫЙ ГОСТЬ У НОГ КОРО-ЛЕВЬЬ О8:35 «ПУНКТ НАЗНАЧЕНИ МИР», «ТУРЦИЯ» О9:30 «СОБЫТИЯ» О9:45 «КУЛЬТУРНЫЙ ОБ-МЕН»

10:10 Х/ф «ТРИ ТОПОЛЯ» НА ПЛЮЩИХЕ» 11:25 Л/ф «ТАРЗАНЫ КА»

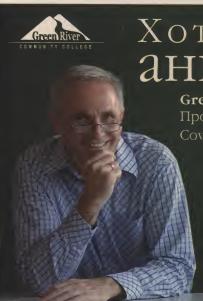
08:00 Т/с «АНГЕЛ-ХРАНИ-09:30 Д/ф «Я ШАГАИО ПО МОСКВЕ-10:00 Х/ф «ЖИЗНЬ ПО-ИТАЛЬЯНСКИ-3-10:05 «ДЕНЬ ВЕКОВ» 11:10 Т/с «АНГЕЛ-ХРАНИ-ТЕЛЬЕ* 12:40 «ГОРОДОК»

«ГОРОДОК» Д∕ф «Я ШАГАЮ ПО

02:00 Т/с «ВТОРАЯ ЖИЗНЬ 03:00 Х/ф «ДОЛЬМЕН» 04:00 Т/с «МОЯ МАМ ВЕ-

05:30 «ДЕНЬ ВЕКОВ» 05:30 «ДЕНЬ ВЕКОВ» 05:35 Х/ф «МАЛИНОВОЕ ВИНО» 07:05 Х/ф «ЖИЗНЬ ПО-ИТАЛЬЯНСКИ-З»





Хотите изучать английский

> Green River Community College Проводит занятия в Auburn. Kent. Covington и Enumclaw

- AHERMACKIA DAS WHOCT POHULB (ESOL)

Начало занятий 20 сентября

253-833-9111 ext 2314 www.greenriver.edu



01:00 «НОВОСТИ»
01:15 «ДЕТЕКТИВЫ»
01:15 «ДЕТЕКТИВЫ»
02:35 «ХДИ МЕНЯ»
02:30 «ТЕМИ И ЗПОДЕИ»
04:00 «НОВОСТИ»
04:00 «НОВОСТИ»
04:00 «НОВОСТИ»
07:30 ХД» «КОМАДИР
07:10 Мф» «КОМАДИР
07:10

08:10 «СЛОВО ГАСТЫРЯ»
08:25 «САМАК»
08:20 «ИРИНА ПЕЧЕРНИКОВА. ЛЕКАРСТВО ОТ
ОДИНО-ЧЕСТВА»
10:00 «ВРЕМЯ»
11:00 «ВРЕМЯ»
11:00 «АКДРЕЙ ПЕТРОВ. ГЕНИЙ МУЗЬКИ ДЛЯ
11:55 ССОСОВИРЬНЫ
15:55 «Ф. «НЕ МОЖЕТ
БЫТЪВ.
15:55 «БОЛЬШИЕ ГОНКИ»

0:20 «СУББОТНИК»
0:55 Xф
0:55 Xф
0:55 X **
0:41 MIKINOПЕДИЯ0:15 «КОМНАТА СМЕЖА0:00 «ВЕСТИ»
0:20 «МЕСТНОЕ ВРЕМЯ,
ВЕСТИ-МОСКВА0:25 «ГОРОДОК»
0:40 Xф
0:40 Xф
0:60 Кочирот
0:733 Т]; «ВЫЗОВ», «СЕМЬ
СЫНОВЕЙ НГА»

PTP

08:15 «ОСВОБОДИТЕЛИ» 09:00 «ВЕСТИ» 09:20 Х/ф 10:50 Х/ф 12:30 Х/ф 14:00 Колцарт 15:30 Т/с «ВЫЗОВ», «СЕМЬ СЫНОВЕЙ НГА»

16:15 «ОСВОБОДИТЕЛИ»
17:00 «ВЕСТИ»
17:00 «ПОСТЕТЬ»
17:00 «ПОСТЕТЬ»
18:00 «ПОС

08:00 «ЭХО НЕДЕЛИ» 08:30 «АМЕРИКАНСКИЙ ЛИКБЕЗ» 09:00 Т/с «ИВАНОВ И РАБИ-НОВИЧ» 5с. 10:00 Х/ч «БОЛЬШИЕ И МА-ЛЕНЬКИЕ» 11:40 «ООН В ДЕЙСТВИИ» 12:00 «ГЕРМАНИЯ ЗА НЕДЕ-ВІО»

1200 «ГЕРМАНИЯ ЗА НЕДЕ-ЛЮ»
13:00 «МУЛЬТФИЛЬМЫ»
14:00 ХФ «КЛУБ САМОУ-БИЙЦ ИЛИ ПРИКЛЮ-ЧЕНИЯ ТИТУЛОВАН-НОЙ ОСОБЫ» 3с.
15:30 «БОЛЬШАЯ ПРОГУЛ-КА» «ОМАН»

RTVI

0000 // с выгазыкальный 01:00 хф «МУЗыкальный 03:00 «ВСЕТАК» 04:00 «ВСЕТАК» 04:00 «ВСЕТАК» 05:00 хф «ДО ПЕРВОЙ КРО- ВИО «МУЛЬТФИЛЬМЫ» 06:30 «МУЛЬТФИЛЬМЫ» 07:00 «ВИЗАВИ» 07:30 «МЕСТО ВСТРЕЧИ»

16:00 «ИЗРАИЛЬ ЗА НЕДЕ-ЛЮ»
17:00 /б.«ПАУТИНА» 1с.
18:00 ав нью-порис с вик-тором тогаллерома.
20:00 /б.«ПЕТРОВИА, За 20:00 (ж.» ПЕТРОВИА, За 20:00 «ЗАО НЕДЕЛИ»
22:00 «ЗАО НЕДЕЛИ»
23:00 «ЗАО НЕДЕЛИ»
24:00 «ЗАО НЕДЕЛИ»
25:00 «ЗАО НЕДЕЛИ»
26:00 «ЗАО НЕДЕЛИ»
26

RTVI

- ОВ-00 «Я ШАГАЮ ПО МОСК-

1800 T/s -GENTR /ROSBIA-,
SEMINI RAJEX/BAT 10.
T7.00 X/s -MONTREMETO-TO18:00 - AMIP CETODINI18:00 - AMIP CETODINI18:00 - TAMINI SEMENTINI18:00 X/s - AMIP CETODINI18:00 X/s -

15.0 «КЛОЧЕВОЙ МО-МЕНТ» (СОВОЙ МО-МЕНТ» (СОВОЙ МО-МЕНТ» (СОВОЙ МЕНТ» (СОВОЙ МЕНТ» (СОВОЙ МЕТОНЬ МАК ЛОБОВЬ» 157. (СОВОЙ МЕТОНЬ (СОВОМ МЕТО

0:10 - «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ ...
0:55 Тъ - ВОЗВРАЩЕНИЕ
МУХТАР- 2- 1026.
0:145 - «НИСТОСЕРДЕННОЕ
ПРИЗНАИМЕ
0:230 - «ЗОЛОТАЯ ПЫЛЬ»
0:25 - «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ»
0:25 - «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ»
0:25 - «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ»
0:25 - «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ»
0:26 - «Д

033 «МАМА В БОЛЬЩОМ ПРОПДЕ-0500 «ЖИВТ ТКЕ ПОДИН-0530 «ТАВНУЯ ДОРОГА-1000 «ТДИМ МЕНЧИКА-1000 «ТДИМ СТВИКА-1000 «ТДИМ СТВИМ

02:10 Дф «МЫ ЛИ 3ТО?» 08:45 «ПЕСНЯ ГОДА-87» 10:00 «ПРОШЕДШЕЕ ВРЕ-МЯ» 11:00 Х/Ф «ТРИ ТОПОЛЯ НА ПЛЮЩИХЕ» 12:15 «УТРЕННЯЯ ПОЧТА» 12:45 Дф «ВОСКРЕСНЫЕ ДЕ-ТИ»

ТИ»
13:00 «КАБАЧОК 13 СТУЛЬ-ЕВ»
14:20 Х/ф «КАЛИФ-АИСТ»
15:30 М/ф «ВОЛШЕБНИК
ИЗУМРУДНОГО ГОРО-ДА», «ЭЛЛИ В ВОЛ-ШЕБНОЙ СТРАНЕ» 10:

1600 - I POWLEJILIEE BPEMM17:00 - POWLEJHINE B CO
COCCUMINATION B CO
18:00 ON THE POWLEJE B CO
18:00 ON THE POWLEJE
18:00 ON THE POWLE

5000 Te-SJOCKE BETESTIFE
BA TERPOSCOTOBA TERPOSCOTOTHE AT THE ATTENDED TO THE ATTENDED TO

16:30 Х/ф «НЕ МОГУ СКАЗАТЬ «ПРОЩАЙ» 18:00 Т/с «ДОСЬЕ ДЕТЕКТИ-ВА ДУБРОВСКОГО»

ВА ДИ-В ДИ-

18:50 «МИНУТА СЛАВЫ»
18:00 «ВРЕМЯ»
18:15 «МИНУТА СЛАВЫ»
18:15 «МИНУТА СЛАВЫ»
18:15 «МИНУТА СЛАВЫ»
21:05 ХФ «ПРИВЕТ, МА78:00 ХФ «СПУЧАЙ НА ШАХТЕ ВОСЕМЬ»
23:00 «ИВВОСТИ»

23:00 «НОВОСТИ» 23:10 Х/ф «СЛУЧАЙ НА ШАХ-ТЕ ВОСЕМЬ»

00:20 Хф «УРОКИ ФРАНЦУ-ЗСКОГО» 01:00 «НОВОСТН» 01:15 Хф «УРОКИ ФРАНЦУ-ЗСКОГО» 02:05 «ДЕТЕКТИВЫ» 02:00 «ПОЛЕ ЧУДЕС» 04:00 «НОВОСТН» 04:15 Хф «ТРЕВОЖНЫЙ ВЫ-ЛЕТ» 05:40 Хф «ЖЕНЦИМА ЛЯР

ЛЕТ» 05:40 Х/ф «ЖЕНЩИНА ДЛЯ ВСЕХ» 07:05 М/ф «КОРОЛЬ И ДЫ-НЯ» 07:20 «АРМЕЙСКУНЙ МАГС

00:00 «ВЕСТИ» 00:10 «МЕСТНОЕ ВРЕМЯ. ВЕСТИ-МОСКВА. НЕ-ДЕЛЯ В ГОРОДЕ» 00:50 Х/Ф 02:20 «САМ СЕБЕ РЕЖИС-

РТР

02:20 «САМ СЕБЕ РЕКИС-СЕР»
03:00 «ВЕСТИ»
03:20 «МЕСТНОЕ ВРЕМЯ.
ВЕСТИ-МОСКВА»
03:25 «ВСЯ РОССИЯ»
03:40 Д/ф
04:30 Х/ф
05:00 Конверт
07:30 Ту-«ВЫЗОВ». «СЕМЬ
СЫНОВЕЙ НТА»

08:15 «ИСТОРИЧЕСКИЕ ХРО-НИКИ» (ВЕСТИ» 08:20 Х/ф 10:50 Х/ф 12:30 Х/ф 14:00 Концерт 15:30 Т/е «ВыЗОВ», «СЕМЬ СЫНОВЕЙ НТА»

08:00 «В НЬЮ-ЙОРКЕ С ВИК-ТОРОМ ТОПАЛЛЕРОМ: 09:00 Т/С «ИВАНОВ И РАБИ-НОВИЧ» 60: И РАБИ-10:00 «КОД ДОСТУПЬ» 13:00 «МУЛЬТФИЛЬМЫ» 14:00 Х/Ф «УЗНИК ЗАМКА ИФ 1:

00.05 «ЖЕНСКИЙ ВЗГЛЯД» 00.50 «ПРОФЕССИЯ-РЕПОР-ТЕР» 01:15 «ТЫ НЕ ПОВЕРИШЬ» 02:00 «ОСОБО ОПАСЕН» 02:25 Т/» «ПОП КОРН.«» Вс. 03:25 «ШКОЛА ЗЛОСЛОВИЯ 04:10 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ...» 05:20 «КУЛИНАРНЫЙ ПОЕ-ЛИНИЯ»

05:20 «КУЛИНАРНЫЙ ПОЕ-ДИНОК» 06:10 «КВАРТИРНЫЙ ВОП-РОС» 07:05 Т/с «ПОП КОРН-4» 9с. 07:30 «ДИКИЙ МИР»

ДАЯ» 11:40 «СМОТР» 12:10 Т/с «РУССКИЕ СТРА»

08:00 «СЕГОДНЯ С К.ПОЗД-НЯКОВЫМ» 08:55 «ВОСКРЕСНАЯ КЛИПО-МАНИЯ»

09:15 «НАШИ» 09:55 «ИХ НРАВЫ» 10:30 Х/Ф «РОССИЯ МОЛО-

08:00 «ПАРАДИГМА» 08:30 XØ» «РАЗМЕТКА» 10:00 «ЧТО НОВЕНЬКОГО?» 10:00 «ЛЕ ХАИМ» 11:00 XØ» «НЕХНЫЙ ЯД» 12:00 «ВЕСТИ НЕДЕЛИ» 18:00 17» «СДЕЛКА» 5с. 14:00 «МОЯ ПРАВДА АЛЕНА АЛИНА» 15:00 «ПРЕСС КПУБ»

0.30 Х/ф - МОНТЕКРИСТО11.80 - 48 ВСЕ ПРО ВАС
33.00 - «МИР СЕГОДИЯ33.00 - «МИР СЕГОДИЯ33.00 - «МИР СЕГОДИЯ33.00 - «МИР СЕГОДИЯ33.00 - «ВСЕГОДИЯ33.00 - ВЕРОНЫОС60.00 - ВЕРОНЫОС60.00 - «ИСТОРИИ ЭСТЕРДА4

МЯ»

05:00 Х/ф «ТРИ ТОПОЛЯ НА ПЛЮЩИХЕ»

06:15 «УТРЕННЯЯ ПОЧТА»

06:45 «УТРЕННЯЯ ПОЧТА»

07:00 «ЮБИЛЕЙНЫЙ КОН-ЦЕРТ ГРУППЫ «ЗЕМ-ЛЯНЕ»

10:00 «БЫЛО ВРЕМЯ»
11:00 «ТЕАТРАЛЬНЫЕ
ВЕТРЕЧИН
18:00 «МАСТЕРА ИСКУССТВ.
ЕВГЕНИИ ЛЕОНОВ14:10 «БАРИАНТ БЕЗ ВЫБОРА»
15:00 ХФ-«СТРУНЫ ДЛЯ ГАВАЙСКОЙ ГИТАРЫ15:20 КОЧЬЯГУ «МЕГОДИИ

17.20 - «МО» «КОРОЛЬ И ДЫ-НВ» — «АРМЕЙСКИЙ МАГА-ЗИЙ-340-РОВЫ» — «ЗДОРОВЫ» — «ВСЕ ИНЕГУТЕВЫЕ ЗАМЕТ-КИЙ-8:00 - «ПОКЛА ВСЕ ДОМА» — «ВСЕ ИЗАВИДА» — «ВСЕ ИЗАВИДА» — «ВСЕ ИЗАВИДА» — «ВСЕ ИЗАВИДЫ — «ВСЕ ВОСТОВНАЯ — ОПЕТ БАСИЛАШВИЛИ-10:55 - «МОЯ РОДОСЛОВНАЯ — ОПЕТ БАСИЛАШВИЛИ-11:30 - «ТРУ ДЕ ФРАНС» — «ВСЕ ИЗАВИТИВИЛИ-11:30 - «ТРУ ДЕ ФРАНС» — «ВСЕ ИЗАВИТИВИЛИ-11:30 - «ТРУ ДЕ ФРАНС» — «ВСЕ ИЗАВИТИВИЛИ-11:30 - «ТРУ ДЕ ФРАНС» — «ВСЕ ИЗАВИТИВИИ» — «ВСЕ ИЗАВИТИВИЯ — «ВСЕ ИЗАВИТИ

OBAM I



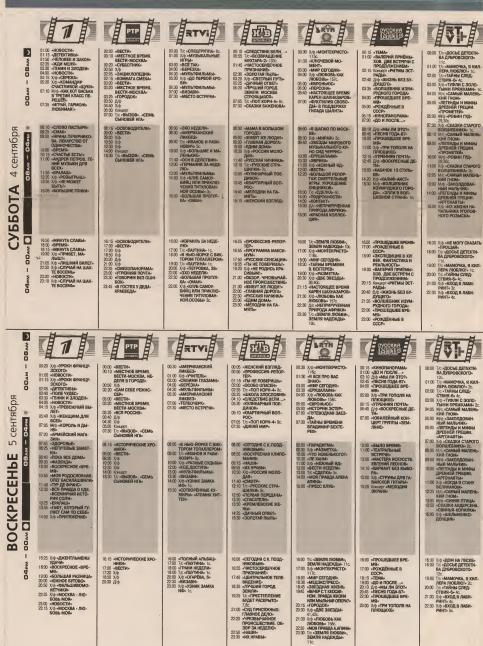
4 сентября

CYEBOTA



1625 (X) «JAKENTIJAMENI VJAAVII 1800 BBOCKPECHOE «BPE-MB» 1900 «KONKHOE SYTOBO 2000 «KONKHOE SYTOBO 250 (X) «MADISLIJIBOMO-HETVILIKO 225 (X) «MOCKBA - ЛЮ-50B» MOCKBA - ЛЮ-50B» МОСКВА - ЛЮ-50B» МОЖ

253-833-9111 ext 2314 www.greenriver.edu



7.8с.
21:00 «СУД ПРИСЯЖНЫХ:
ГЛАВНОЕ ДЕЛО»
22:20 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ
ПРОИСШЕСТВИЕ. ОБЗОР ЗА НЕДЕЛЮ»
22:50 «НАШИ»
23:30 «ИХ НРАВЫ»

19:00 Т/с «МАМОЧКА, Я КИЛ-ЛЕРА ЛЮБЛЮЭ: 2α. 20:00 Т/с «ТАЙНЫ СЛЕД-СТВИЯ-6 «4α. 21:00 Х/ф «ВХОД В ЛАБИ-РИНТ» 4с. 22:30 Х/ф «ВХОД В ЛАБИ-РИНТ» 5с.

МЯ» 23:00 Х/ф «ТРИ ТОПОЛЯ НА ПЛЮЩИХЕ»

macv

Аптека для

1-877-644-8655

Большой выбор витамииов, лечебных трав и гомеопатических средств

Европейские и российские препараты, разрешенные в США

Иидивидуальные коисультации квалифицированных фармацевтов на русском языке

Контакт с вашим лечащим врачом

Отправка заказов по почте во все точки США

ринимаем все основные виды страховок, ledicare и Medicaid

большой выбор подарков, литературы, открыток, CD, и парфюмерии

Распродажа видеокассет!

(425) 644-8887

月 (425) 644-8615

сы работы:

Понедельник-Пятница 9:00-19:00 Cv66ova 10:00-15:00

скресенье - выходной

WEIHCIKUMUMI*

OMAJOOKA

ромацика при всей своей скромности пора-жает наличием полезных свойств. Так как в этом растении присутствуют уникальные це-лебные вещества, то оно входит в состав многих декарственных црепаратов, действие которых апараждено на борьбу с коликами, стоматита-ми, гингивитами, парадонтитами. Ромашка счится официальным лекарственным сырьем в нее 25 странах мира. Это мягкое растительное средство, перед которым отступают многие забо-левания, и в первую очередь, недуги органов дыхания, дерматиты, диатезы, экземы, нарушения менструального цикла, маточные кровотечения. Ромаціка — одно из немногих растений, которое может употребляться больными, страдающими повышенной кислотностью желудка. Ее настой уменьшает процессы брожения и газообразования в кишечнике, помогает избавиться от спаз мов и отеков слизистой желудка, усиливает желчеотделение, способствует быстрейшему заживлению язвы желудка и двенадцатиперстной кишки, успокаивающе воздействует на центральную нервную систему.

В каких только видах не используется ромашка в народной медицине: настойки, отвары, ванные, аппликации, примочки, полоскания, чаи. Про-

блемы с горлом, зубами или деснами. Исполь-зуйте для полоскания ромашковый настой. Му-чают колики, шалят нервы или нарушилоя сон вашу кроху беспокоит животик? Воспользуйтес ромашковым отваром или чаем.

Буддийскими монахами Древнего Тибета был создан эликсир, способствующий омоложению, а одним из его составляющих является наша «скромница» ромашка. Для приготовления столь ценного эликсира вам понадобится взять по сто граммов зверобоя, ромашки, бессмертника, березовых почек, смешать все ингредиенты между собой; одну чайную ложку полученного сырья залить полулитром кипятка и дать средству настояться в течение трех часов. Употреблять его следует перед сном. Этот эликсир способствует улучшению обменных процессов, активизирует гибкость суставов, помогает бороться с ожирением, гипертонией, выводит из нашего организма токсины и восстанавливает зрение. Так что на ромашке можно не только гадать!

*По латыни ее название звучит, как «матка», ведь она способна помочь при лечении женских недугов.

СУББОТА 4 сентября



Imompu Lerogusi

НЕ МОГУ СКАЗАТЬ "ПРОЩАЙ"

Полюбив красавца Сергея, Лида стерпела его женитьбу на другой. А когда с Сергеем случилось несчастье, которое приковало его к постели, и от него ушла жена, Лида пришла к нему и осталась с Сергеем навсегда.

RTVI+

16.30

1299 156" Ave NE 8143 Bellevus, WA 98007

\$3.50

05:25 Х/ф «ГИБЕЛЬ 31 ОТ-ДЕЛА» 07:45 Х/ф «ОН, ОНА И ДЕ-

60

BAM

17:00 Т/с «ЕСЕНИН» 6с. 17:50 Х/ф «ЧАРОДЕИ» 20:20 Х/ф «БОТАНИЧЕСКИЙ САД» 22:00 Х/ф «ТАЙНА «ЧЁРНЫХ ДРОЗДОВ» 23:35 Х/ф «КОТ В МЕШКЕ»

0110 - HEROEKE B KAJPE01100 - HEROEKE B KAJP

16:00 «ПО ВОЛНЕ МОЕЙ ПАМЯТИ» 17:00 «ЧЕЛОВЕК В КАДРЕ» 17:30 «БОЛЬШИЕ РОДИТЕ-17:30 - БОЛЬШИЕ РОДИТЕ-ЛИ-18:00 - WHINA ЧУРИКОВА. ЗА КУЛИСАМИ И ДОМА-18:30 - ТРИНАДЦАТЬ ЧЕМ-ПИОНОВ-, «КОНООР— МИСТЫ» — «ИНООР— 19:30 - «И-ВОВ- ПОМНИЛИ» - 20:51 - «ПОВ ПОМНИЛИ» - 21:30 - «ТОВЬ ПОМНИЛИ» - «ТОВЬ ПОМН

003 - INCOCTO THE PERMITH MUD'C MACCHION MAKED
103 - VIPARITH THAN ROMERUHEN. 1873 XAPINA1015 - CHOOS INCTENPE.
2020 - HECKER OF PERMITH SERICH
2020 - PERMITH SERICH
2020 - PERMITH SERICH
2020 - HECKER OF PERMITH SERICH
2020 - HECKER OF PERMITH SERICH
2020 - HECKER OF PERMITH
2020 - HECK

«НОВОСТИ» (НОВОЕМ НА ВЫВ В ОБЛЕМЕННИЯ НА ВЫВОЕМ НА НОВОЕМ НА РЕМОИТЕЛЬНИЕ В ВОВИД СЛИВАННИЕ НОСТАНИЕМ НЕ ВОВИДЕНИЕМ НЕ ВОВИТЕЛЬНИЕМ НЕ ВО

1200 «ПОВОРИТ»

-ПОВОРИТ

- ПОВОРИТ

- ПОВО

1500 -STO TROW JEHN C BEHNH XMHOM1600 -JETHM: -CHIERWHYK-11700 -MATTIB- POTTENDIA PLAYER
1800 -HOROCTHI1800 -HOROCTHI1

00:30 Т/с «МОНТЕКРИСТО» 01:20 Т/с «ВОЛ'ЯВЦА» 02:15 У/с » РТИ ОПОЛОЯ» НА ПОПОЦИКЕ» 03:30 «СЕЦИНОЯ ВЕСА» 04:00 Т/с «БАККИРЦИ» 5.00 05:00 «БАБИРЦЕЙ» СВОО 05:00 «АБЕГДЕЙА» 06:00 «АБЕГДЕЙА» 06:00 «АБЕГДЕЙА» 07:00 «ОЗАКЕ БЫЛО 07:00 «МОНАТЬРОКИЕ 07:00 «МОНАТЬРОКИЕ

00:30 Т/с «АНГЕЛ-ХРАНИ-ТЕЛЬ»
02:00 Т/с «ВТОРАЯ ЖИЗНЬ
30:00 Х/Ф «ДОЛЬМЕН»
04:30 Т/с «МОЯ МАМА ВЕ-ТЕРИНАР»
05:20 «ДЕНЬ ВЕКОВ»
05:35 Х/ф «БАБОЧКИ»
07:00 Х/ф «ЖИЗНЬ ПО»

ИЗРАИЛЮ»

09:30 «СОБЫТИЯ»

09:45 Х/Ф «ПЕСЧИНКА»

11:55 Х/Ф «ТОРОЖАНБ»

13:35 «ДЕНЬ ГОРОДА В

«КЛУБЕ ЮМОРА»

14:40 Х/Ф «КАРНАВАЛ» 1,20.

08:00 Т/с «АНГЕЛ-ХРАНИ-19:30 Д/с «Я ШАГАЮ ПО МОСКВЕ-10:00 Х/ф «ЖИЗНЬ ПО-ИТАЛЬЯНСКИ-30 10:55 «ДЕНЬ ВЕКОВ-11:10 Т/с «АНГЕЛ-ХРАНИ-ТЕЛЬ» 12:40 «ГОРОДОК-13:05 Д/ф «Я ШАГАЮ ПО МОСКВЕ-

МОСКВЕ» 13:35 Т/с «ВТОРАЯ ЖИЗ 14:30 Х/ф «ДОЛЬМЕН

16:00 T/c «MOS MAMA BE-TEPHHAP» 17:00 ½/φ «БАБОЧКИ» 18:30 T/c «ТОРАЯ ЖИЗНЬ» 18:30 Т/с «ТОРАЯ ЖИЗНЬ» 19:30 ½/ф «ДОЛЬМЕН» 21:15 Т/с «МОЯ МАМА ВЕ-TEPHHAP» 22:05 ½/φ «БАБОЧКИ» 23:30 ½/φ «ЖИЗНЬ ПО-ИТАПЬЯНСКИ-3»

ВОСКРЕСЕНЬЕ 5 сентября



mompu erogue «УЧИТЕЛЬ»

Один из лучших фильмов предвоенного времени о

3 AM

00.00 «ПО ВОЛНЕ МОЕЙ ПАНЯТИН: ПАНЯТИН: ПАНЯТИН: ПЕНИИ И ЗЛОДЕН-ОСТОВНЕЕ В КАДРЕ-СТЕНИИ И ЗЛОДЕН-ОСТОВНЕЕ В РОМЕО И МОИЛОСТВНЕЕ СОСТНЫЕ ОСТНЫЕ СВО «СЕРЕВРИКИЯ ОСТНЫЕ ОСТНЫЕ СВО «СЕРЕВРИКИЯ ОСТНЫЕ ОСТНЫЕ

0:00 - AXMENS BEPA C TRIOM BIANTINESOPPOM0:00 - SAN JAHREN TO PASCHTA. BIRCTOP KOPOTEES0:00 - SAN JAHREN TO PASCHTA. BIRCTOP KOPOTEES0:00 - SAN JAHREN TO PASCHTA. BIRCTOP KOPOTEES0:00 - SAN JAHREN TO PASCHTA BIRCTOP
0:00 - SAN JAHREN TRANSPORT BIRCTOP
0:00 - SAN JAHREN TRANSPORT
0:00 - SAN JAHREN TRANS

08:00 «ПО ВОЛНЕ МОЕЙ ПАМЯТИ».
09:00 «ГЕНИЙ МЕСТА» С ПЕТРОМ ВАЙЛЕМ, ОВОО АБЭ10-10 «АЛЕКСАНДЯ ГРИБОЕДОВ. ОСЛЕПИТЕЛЬНО КОРОТКЯЯ ЖИЗЗАН

09:00 «БАРЫШНЯ И КУЛИ-НАР» 09:30 «СОБЫТИЯ» 09:45 Д/ф «РАВНЯЕТСЯ ОД-НОМУ ГАФТУ» 10:25 Спектакль «СПЕШИТЕ ДЕЛАТЬ ДОБРО»

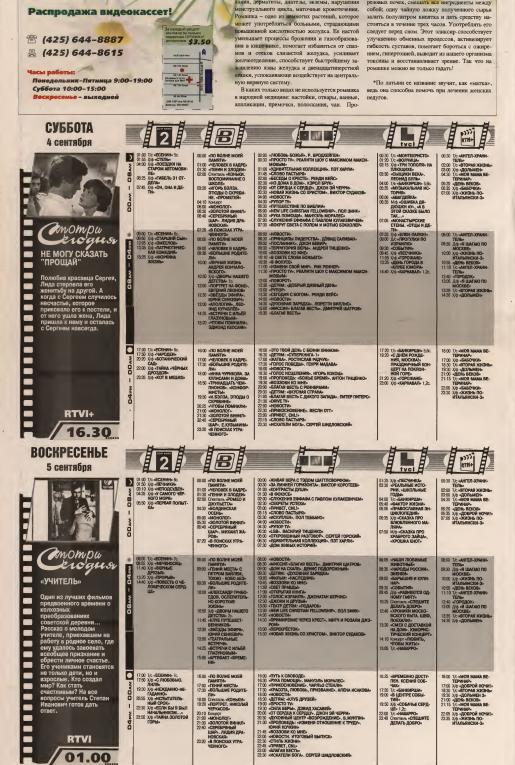
104:00 7/с «БАНКИРШИ» 05:40 «ФАКТОР ЖИЗНИ» 06:05 «ПРАВОСЛАВНАЯ ЭН-ЦИКЛОПЕДИЯ» 06:35 Х/ф «СКАЗКА ПРО ВЛЮБЛЕННОГО МА-

17:20 Т/с «БАНКИРШИ» 5,6с. 19:20 «С ДНЁМ РОЖДЕ-НИЯ, МОСКВА!» ПРАЗДНИЧНЫЙ КОН-ЦЕРТ НА ПОКЛОН-НОЙ ГОРЕ» 21:20 Х/ф «ГОРОЖАНЕ» 23:00 Х/ф «КАРНАВАЛ» 1,2с.

ТЕЛЬ»
02:00 Т/с «ВТОРАЯ ЖИЗНЬ
03:00 Х/Ф «ДОЛЬМЕН»
04:30 Т/с «МОЯ МАМА ВЕТЕРИНАР»

ЭВЕНКИ» 09:00 «БАРЫШНЯ И КУЛИ-

08:00 Т/с «АНГЕЛ-ХРАНИ-ТЕЛЬ» 09:30 ДФ «Я ШАГАЮ ПО МОСКВЕ-10:00 Х/ф «ЖИЗНЬ ПО-ИТАЛЬЯНСКИ-З» 10:55 «ДЕНЬ ВЕКОВ-11:10 Т/с «АНГЕЛ-ХРАНИ-ТЕЛЬ» 12:40 «ТОРОДОК»



RTVI

16:00 «ВЕЧЕРНИЕ НОВОСТИ ИЗ АМЕРИКИ», «ЭКО-НОМИЧЕСКИЕ НОВОС

НОМИТЕЛЬНО ТИ:

17:00 Т/с «КАТЕРИНА» 4с.

18:00 Т/с «КАТЕРИНА» 6с.

19:00 «ВЕЧЕРНИЕ НОВОСТИ
ИЗ АМЕРИКИ», «ЭКОНОМИЧЕСКИЕ НОВОС

НОМИЧЕСКИЕ НОВОГ ТИ»

20:00 «МЕСТО ВСТРЕЧИ»

20:30 «ЦЕНА ПОБЕДЫ»,

«ОСОБОЕ МНЕНИЕ»

22:00 Т/с «КАТЕРИНА» 4с.

23:00 Т/с «ДОН ХУАН И ЕГО
ПРЕКРАСНАЯ ДАМА»

00:00 Т/с «СПЕЦГРУППА» 60 01:00 Х/ф «ИСКАТЕЛИ» 03:00 «ПРОГРАММЫ «ОБ-ЛОЖДА» 04:00 «БЕРЕЗМА» 04:00 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 05:00 «ОСОБОЕ МНЕНИВ-06:00 «ОСОБОЕ МНЕНИВ-07:00 Т/с «ДОИ ХУАН И ЕГО 70:00 Т/с «ДОИ ХУАН И ЕГО 21:00 ССС

08:00 HOCOGOE MHEHME-08:40 HEPESKA-08:00 TO HATTEPHHA- 40. 10:00 N/9 HETPORKA, 38-11:40 HEPESKA-12:00 HEEPESKA-18:00 HETPORTEWIH-18:00 HETPORTEWIH-18:00 HETPORTEWIH-18:00 HETPORTEWIH-18:00 HETPORTEWIH-18:00 TO HETPORTEWIH-18:00 T

МА» 20. 15:00 Т/с «ДОН ХУАН И ЕГО ПРЕКРАСНАЯ ДАМА»

NI-

08:25 М/с «САМЫЙ МАЛЕНЬ-КИЙ ТНОМ» 09:00 М/ф «СИНЯЯ ПТИЦА» 09:50 Осказ «СВИНЬЯ-КО-ПИЛКА» 11:00 X/ф «ВСЕ ДЕЛО В БРА-ТЕ»

ТЕ» ТЕ» Мо «БОЩМАН И ПОПУ-ГАЙ» 10, 13:00 Х/ф «ШУТ БАЛАКИРЕВ» 14:00 Х/ф «РОБИН ГУД» 31,320; 15:00 Х/ф «СТАРЫЕ ДОЛГИ»

- Po Tife use Same of the



06:30 «ВЕСТИ-СПОРТ»
06:40 Д/ф
07:25 Т/с
08:10 Т/с «КАРМЕЛИТА. ЦЫГАНСКАЯ СТРАСТЬ»
09:00 «ВЕСТИ»
09:29 «МЕСТНОЕ ВРЕМЯ,
ВЕСТИ»

09:45 T/c 10:30 T/c «ДВОРИК» 11:00 «ВЕСТИ.RU» 11:15 Т/с 12:45 Д/ф 12:30 «ВЕСТИ +» 13:45 Т/с 14:50 Д/ф 15:30 Т/с «КАРМЕЛИТА. ЦЫ-ГАНСКАЯ СТРАСТЬ»

16:15 T/c
17:00 «ВЕСТИ»
17:28 «МЕСТНОВ ВРЕМЯ.
ВЕСТИ»
17:40 Т/с
19:10 Д/ф
19:55 «ВЕСТИ +»
20:10 Т/с
21:00 «УТРО РОССИИ»

0:30 -COTBOPENHIBE BY-MPNB-ATOMIK KITT-TEH-10:30 X/6 -B RIONCKAX PA-ADOTIN. CKS3 O HIVEN-TE TYPERHOBE-00:00 -ROTHINIA ATISEAU, 00:00 -BEPESIKA-00:30 -MECTO BOTPEYIN-00:00 -COOSCE MHEHINE-00:00 -COOSCE MHEHINE-DEREPACHAR JAMA-20:00 -COOSCE MHEHINE-DEREPACHAR JAMA-20:00 -COOSCE MHEHINE-DEREPACHAR JAMA-20:00 -COOSCE MHEHINE-DEREPACHAR JAMA-20:00 -COOSCE MHEHINE-DEREPACHAR JAMA-00.05 «СМОТР» 00.35 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА» 01.05 «ДАНЫЙ ОТВЕТ» 02.05 «ЗОЛОТАЯ ПЫЛЬ» 02.35 Т/е «ПОП КОРН» 4» 9с. 03.00 «НТЕ УТРОМ» 05.30 «ЭКСКЛЮЗИВ» 05.30 «СКОТР» 07.00 «КУЛИКАРНЫЙ ПОЕ-

08:00 - ОСОБОЕ МНЕНИЕ-08:40 - «БЕРЕЗКА» (30:00 Т/С» «КАТЕРИНА» 30. 10:00 - ГРАНИ НЕДЕЛИ» — «КРАИЛЬ ЗА НЕДЕ-10:00 - НЕЗАИЛЬ ЗА НЕДЕ-10:00 - КЕРАИЛЬ ЗА НЕДЕ-10:00 - КЕРАИЛЬ ЗА НЕДЕ-10:00 - КАТЕРОИЛЬНЫЯ — «МЕСТВ ВСТРЕЧИ— 10:00 - КАТЕРОИЛЬНЫЯ — СОВЕРСИИ — СОВЕРСИИ ВСЕРЕЩУ СА МАКОВ ВСЕРЕЩИЯ В МЕСТВЕТИ В МАКОВ В МЕСТВЕТИ В МАКОВ 08:30 «ДАЧНИКИ» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИ-КЕ» 09:05 «ПРОГРАММА МАКСИ-МУМ» 10:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИ-КЕ»

100.5 PULCANE CHROLING
150.5 This HE FIDERPHILIS
150.5 This HE FIDERPHILIS
150.6 GROW-PUESBA-VAR
150.0 FIDERPHILIS
150.0 16:25 Т/с «ЧАС ВОЛКОВА» 17,18с. 18:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИ-200 SEASON INCOMES

100 SEASON INCOMES

101 SEASON INCOMES

100 SE

18:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИ-КЕ» 18:30 «ПЕРСОНА ГРАТА» 18:50 Т/с «ПЕРЕДЕЛ, КРОВЬ С МОЛОКОМ» 9:: 19:40 «НОВЕЯЩАЯ ИСТО-РИЯ. ВОЙНА В СТАКА-НЕ»

ня. Волина в Сумс-Нава (1971) БСКИЙ-ТОКА-РЕВ» 5с. 21:15 «ЧАС СУДА, ДЕЛА СЕ-МЕЙНЫЕ» 22:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 22:00 «ПЕРСОНА ГРАТА» 22:50 Т/с «ЧАС ВОЛКОВА» 17,18с.

00:30 Т/с «ВОЗВРАЩЕНИЕ МУХТАРА-2» 104с. 01:20 «ПРОГРАММА МАКСИ-

02:15 «РУССКИЕ СЕНСАЦИИ»
02:15 «РУССКИЕ СЕНСАЦИИ»
05:30 «НАТВ УТРОМ»
ГОРОДЕ»
06:30 «МЕЛОДИ НА ПАМЯТЪ»
07:10 Т/с «ВСЁ ВКЛЮЧЕНО»

08:30 «ДАЧНИКИ» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИ-КЕ» 09:05 Т/» «ПЕРЕДЕЛ. КРОВЬ С МОЛОКОМ» 9с. 10:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИ-

1000 MOURANA SE OMOURANA SE OMOURANA SE OMOURANA SE OMO SE

0:30 X/+ *MOHTEKPMCTO-0:30 17/- HOBEN-INCOTO-0:30 17/- HOBEN-INCOTO-0:30 17/- HOBEN-INCOTO-0:30 17/- HOBEN-INCOTO-0:30 17/- HOBEN-INCOTO-0:30 18/- HOBEN-INCOTO

КОВ» 07:05 «ЗВЕЗДНАЯ ЖИЗНЬ ЗВЕЗДНЫЕ МАМЫ»

98:00 ""ЛЮБИМЕЦ ПУБЛИКО "ЛЕКСАНДР БАДУЕВ-"ДВО РЯКСКИЕ ПЕЗ-"ДВО РЯКСКИЕ ПЕЗ-"ДВО РЯКСКИЕ ПЕЗ-"ДВО РАБИЗИВИЯ ПДВ-11:00 «СРОДОК 12:00 «СРОДОК 12:00 «СРОДОК 12:00 ПО-СДЕЛЬМ 6: "45:00 «КИАС ОТВЕЧАЕТ...» 15:00 «ИМС ОТВЕЧАЕТ...»

16:00 Т/с «ЗЕМЛЯ ЛЮБВИ, ЗЕМЛЯ НАДЕЖДЫ»

00:15 «УТРЕННЯЯ ПОЧТА» 00:45 Д/Ф «ВОСКРЕСНЫЕ ДЕ-ТИ» 01:00 «ЮБИЛЕЙНЫЙ КОН-ЦЕРТ ГРУППЫ «ЗЕМ-ЛЯНЕ»

русский р

00:00 Т/с «ДОСЬЕ ДЕТЕКТИ-ВА ДУБРОВСКОГО»

BA A/DEPORCKOPO1910 To E-MANCHO, S KUM1910 To E-MANCHO, S KUM1910 TO E-MANCHO, S KUM200 To E-MANCH CITE1910 TO E-MANCHO
1910 TO E-MA

цент трятивы «зем-ляяе» 04:00 «БЫЛО ВРЕМЯ» 05:00 «ТЕАТРАЛЬНЫЕ ВСТРЕЧИ» 06:30 «МУЗЫКАЛЬНЫЙ КИ-ОСОВ «... ДО 16 И СТАРШЕ» 07:45 Спектаки» «ДВЕНАДЦА-ТАЯ НОЧЬ»

08:10 Кольку «ПОЕТ ДИН РИА»

08:40 Дф. «ЭТО - СОМН»

10:00 «ПРОШЕДИЕЕ ФРЕ
10:00 «ФОИДЕННЫЕ В СССРЬ»

10:00 «ФОИДЕННЫЕ В СОСРЬ»

10:00 «ФОИДЕННЫЕ В СОСРЬ»

10:00 «ФОИДЕННЫЕ В СОСРЬ»

10:00 «ФОИДЕННЫЕ В СОСРЬ»

10:00 «ФОИДЕННЫЕ В СВ БУДИЕТОВ В СВ БУДИЕТ

16:00 «ПРОШЕДШЕЕ ВРЕ-МЯ».
17:00 «РОЖДЁННЫЕ В СССР».
18:15 «КИНОГЛАНОРАМА».
19:00 «ГОБИЛЕЙНЫЙ КОН-ЦЕРТ ГРУППЫ «ЗЕМ-ЛЯНБ.
22:00 «ТБАТРАЛЬНЫЕ ВСТРЕЧИ».

русский

09:05 «МЕЖДУНАРОДНАЯ ПАНОРАМА»

09:00 М(ф) «СПЕДСТВИЕ ВЕДУТ КОЛОБКИН

10:00 «ПРОШЕДШЕЕ ВРЕ-МЯ»

11:00 «РОЖДЁННЫЕ В СССР»

12:00 «SOXSO»

12:00 «50X50» 13:00 «ДО И ПОСЛЕ...» 14:10 Д/ф «МЫ ЛИ ЭТО?» 14:45 «ПЕСНЯ ГОДА-87»

16:00 «ПРОШЕДШЕЕ ВРЕ-

мя»

17:00 Х/Ф «ТРИ ТОПОЛЯ НА ПЛЮЩИХЕ»

18:15 «УТРЕННЯЯ ПОЧТА»

18:45 Д/Ф «ВОСКРЕСНЫЕ ДЕТИ»

225 25

16:30 X/9 «БЕЛОЕ ПРОК-ЛЯТЬБ-16:00 Т/8 «ДОСЬЕ ДЕТЕКТИ-ВАД ЛЯТОВЕ ДЕТЕКТИ-ВАД ЛЯТОВИСКОТО» 19:00 Т/6 «МАМОЧКА, Я КИЛ-ЛЕРА ЛЮБЛЮІ» 3: 20:00 Т/6 «ТАЙНЫ СЛЕД-СТВИЯ-6 5: 21:00 X/9 «ВХОД В ЛАБИ-РИИТ» 5: 22:30 X/9 «РАФФЕРТИ» 1c. Thomas II a

DICTORDO 357

РТР 00.5 «MOR PODOCADBHAR 01:00 «MOROCTH» 01:01 (1) « ORPPANDHOE 01:05 (7) « ORPPANDHOE 02:05 (7) (7) « ORPPANDHOE 03:00 « PAPTINE NOBOCTH» 04:00 « PAPTINE NOBOCTH» 04:00 « PAPTINE NOBOCTH» 04:00 « PAPTINE NOBOCTH» 04:00 « PAPTINE NOBOCTH» 07:05 « PAPTINE NOBOCTH» 07:15 « PAPTINE NOBOCTH» 07:15 « PAPTINE NOBOCTH» 07:16 « PAPTINE NOBOCTH»

01:05 X/6 «BXOQ B PASSI-PHITE 20: 15 «HOBOCTH KV7/LTVPI». (2:15 «HOBOCTH KV7/LTVPI». (2:29 «KDPHGES PCOCHHIC-CEPTER INTERNAL CEPTER INTERNAL (3:30 »HECTHOC BPEMS, (3:45 »C CAMON TARBHOM-04:30 T/c (3:15 T/c) (4:15 T/c)

S O Co.

30 To.

415 To.

415 To.

415 To.

415 To.

416 To.

416 To.

417 To.

417 To.

417 To.

418 To.

418

92-45 Т.Г.
103-0 Т.Г.
11:00 - 48: СТИ.
11:00 - 48: СТИ.
11:00 - 48: СТИ.
11:00 - 48: СТИ.
12:45 Т.Б.
13:00 - 48: СТИ.
13:00 - 48: СТИ.
13:00 Т.Б.
13:00 Т

16:15 Т/с 17:00 «ВЕСТИ» 17:28 «МЕСТНОЕ ВРЕМЯ. ВЕСТИ» 17:40 Т/с 19:10 Д/ф 19:55 «ВЕСТИ +» 20:10 Т/с 21:00 «УТРО РОССИИ»

16:00 «ВЕЧЕРНИЕ НОВОСТИ ИЗ АМЕРИКИ», «ЗКО-НОМИЧЕСКИЕ НОВОС-ТИ» 17:00 Т/с» «КАТЕРИНА» 7с. 18:00 Т/с» «СПЕЦГРУПТИ» 7с. 19:00 «ВЕЧЕРИКИ», «ЭКО-НОМИЧЕСКИЕ НОВОСТИИ.

НОМИЧЕСКИЕ НОВО
НОМИЧЕСКИЕ НОВО
ТИ»
20:00 «МЕСТО ВСТРЕЧИ»
20:30 «КЛИНЧ», «ОСОБОЕ
МНЕНИЕ»
20:00 Т/с «КАТЕРИНА» 5с.
23:00 Т/с «ДОН ХУАН И ЕГО
ПРЕКРАСНАЯ ДАМА»
22:.

465 - «АССУДА» «СЕГОДИЯ В АМЕРИ-1505 ТО «СЕ ВОГЛОЧНЯ В 1505 ТО «АСВ ВОГЛОЧНЯ В 1505 ТО «НЕВ ВОГЛОЧНЯ В 1500 ТО «НЕВРОПИЯ РАТА» 150 ТО «НЕВРЕЛЬ КРОВЬ 150 ТО «НЕВРОПИЯ В МАРРИ-150 «СЕ ОПИЯ В ВАМЕРИ-150 ОПИЯ ВОГЛОЧНЯ В ВОГЛОЧНЯ В 1500 «НЕВРОПИЯ В ВОГЛОЧНА В В ВОГЛОЧНА В В ВОГЛОЧНА В ВОГЛОЧНА В В ВОГЛОЧНА В В ВОГЛОЧНА В В ВОГЛОЧНА В В ВОГЛОЧНА

00:30 7/c «ВОЗВРАЩЕНИЕ МУХТАРА-2» 10:50: 01:20 «МАМА В БОЛЬЩОМ ГОРОДЕ МЕГОДНИ НА ПА-МЯТЬ» 02:30 «НЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА» 05:30 «НТВ УРРОМ-05:30 «МУТ ВРАВЫ» 07:10 7/c «ВСЕ ВКЛЮЧЕНО»

0.30 X/6 «СЕРДІВ НЕ ПРИ-КАКЕШЬ» 1; 01:30 «КЛОЧЕВОЙ МО-МЕНТ» 03:30 «НИР СЕГОДНЯ» 03:30 «ТОРОДОК» 04:00 «ТОРОДОК» 05:00 «ТРЕННЯЯ ПРОБЕК-КА» 07:00 «ТРЕННЯЯ ПРОБЕК-КА» 07:00 «ТРЕННЯЯ ПРОБЕК-МОВ ШАЩЬ»

023 «МУЗЫКАЛЬНЫЙ КИ-ОСК-ОСК-01:00 «... ДО 16 И СТАРШБ-01:45 Соктакт» «ДВЕНАДЦА-ТАЯ НОМ-40:10 Кохырт «ПОЕТ ДИЯ РИД-02:10 Кохырт «ПОЕТ ДИЯ РИД-04:00 «ТРОИДЕНИБЕ ВРЕ-МЯ-05:00 «ТОКДЕНИБЕ ВРЕ-МЯ-05:00 «ТОКДЕНИБЕ В

633 X/6 - АМУКЧИНЫ ИЕ ПИЧТУТ 10: 0630 «В РЕАЛЬНОМ ВРЕМЕ-НЫ 10: 1000 «ЗА И ПРОТИВ-1030 «НИ ДИВ БЕЗ СТРОЧ-КИВ 12:00 «ИПТРЕМУТРНЫЙ РАЗ-ТОВОР-12:00 «НИТРЕМО ТИВ-14:30 «НЕСТРЕМО СДИВ-15:30 «НИТРЕМО СДИВ-15:30 «НИТРЕМО СДИВ-15:30 «НИТРЕМО СДИВ-16:30 «НИТРЕ

16:00 Т/с «ЗЕМЛЯ ЛЮБВИ, ЗЕМЛЯ НАДЕЖДЫ»

3000 М-ОЗЕМИЯ ЛЮБВИ, 3300 М-ИНДРИДЫ-3300 М-ИНДРИДЫ-3300 М-ИНДРИДЫ-4300 М-ИНДРИДЫ-4300 М-ИНДРИДЫ-3300 М-ИНДРИДЬ-3300 М-

00:30 Х/ф «СЕРДЦУ НЕ ПРИ-КАЖЕШЬ» 2с. 01:30 «Я ВСЕ ПРО ВАС

314AO»
331AAO»
33:00 «МИР СЕГОДНЯ»
40:00 Х/Ф «ЛЮБОВЬ КАК
ЛЮБОВЬ» 161с.
55:00 «ЕВРОНЬЮС»
55:00 «УТРЕННЯЯ ПРОБЕЖ-

1846 ДФ «ВОСКРЕСНЫЕ ДЕ-1900 Ми. 1900 Ми. 1910 ТАН ТОРТИНИИ В В ВЕРНАДЦИ-ТАЯ НОЧЬ» 21:10 Конарт «ПОЕТ ДИН РАДВ-21:40 ДФ «ТО - СОЧИЬ» 21:40 ДФ «ТО - СОЧИЬ» 21:40 ДФ «ТО - СОЧИЬ» 21:40 ДФ «ТО - СОЧИЬ» 22:00 «ВР

русский р

179451

ВА ДУБРОВСКОГО14с.

10:00 Т/с. «МАМОЧКО, Я КИЛЛЕРА ЛЮБЛЮ!» «С.
20:00 Т/с. «ТАЯНЫ СЛЕДСТЯЯНОЕ СЛЕДСТЯНОЕ СЛЕДСТЯЯНОЕ С

08:15 М/с «БОЦМАН И ПОПУ-ГАЙ» 1с. 09:00 X/ф «ШУТ БАЛАКИРЕВ» 10:00 М/ф «РОБИН ГУД» 31,32с.

31,32: 11:00 Х/ф «СТО ПЕРВИЙ» (с. 11:00 К/ф «БОЦМАН И ПОПУ-ГАЙ» 2с. 13:00 Х/ф «ДОБРЫНЯ НИКИ-ТИЧ» 14:00 М/ф «РОБИН ГУД» 33.34C. 15:00 Х/ф «ОГНИ»

16:30 Х/ф «СТАРШИНА» 18:00 Т/с «ДОСЬЕ ДЕТЕКТИ-ВА ДУБРОВСКОГО» 14:0. 19:00 Т/с «МАМОЧКА, Я КИЛ-ЛЕРА ЛЮБЛЮІ» 4c. 20:00 Т/с «ТАЙНЫ СЛЕД-СТВИЯ-6-5с.

СТВИЯ-6» 5с. 21:00 Х/ф «РАФФЕРТИ» 1с 22:30 Х/ф «РАФФЕРТИ» 2с

00:00 Т/с «ДОСЬЕ ДЕТЕКТИ-ВА ДУБРОВСКОГО»

1000

11 OBAM

0005 «ЗДОРОВЬЕ» 01:00 «НОВОСТИ» 01:15 Ти- обърчальное КОЛЬЦО» 03:00 «ДРУТИЕ НОВОСТИ» 03:00 «ДРУТИЕ НОВОСТИ» 04:00 «НОВОСТИ» 07:00 «НОВОСТИ» 07:15 «ДОБРОЕ УТРО» 07:16 «ДОБРОЕ УТРО» 07:16 «ЖИТЬ ЗДОРОВОІ»

16:15 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМ-

01:05 Х/ф «ВХОД В ЛАБИ-РИКТ» 20: 02:15 «НОВОСТИ КУЛЬТУРЫ» 02:30 «КОРИФЕН РОССИЙС-КОЙ МЕДИЦИНЫ». ВТАДИИМИР ПЕТРОВИЧ ФИЛАТОВ». «ВЕСТИ» ВРЕМЯ: ВЕСТИ-МОСКВА. 03:30 «МЕСТИ» ВРЕМЯ: ВЕСТИ-МОСКВА. 04:30 7/ф. T/c

«BECTIV»

«MECTHOE BPEMS

BECTIV-MOCKBA»

«BECTIV-CHOPT»

J/c

T/c

PTP

08:30 «ДАЧНИКИ» 08:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» С МОЛОКОМ» 10с. 10:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИ-КЕ! 10:05 «НОВЕЙШАЯ ИСТО-

КА»

07:00 «МОСКОВСКИЙ БЫТ»

07:30 «КОНТАКТ»

06:00 «50X50» 07:00 «ПОЁТ ЭДИТА ПЬЕХА» 07:30 «ВЗГЛЯД»

0:00 «АНШЛАГ? АНШЛАГ):
01:00 «БИТЛОМАНИЯ»
01:50 Спекток» «ВВЕНАДЦАТАЯ НОЧЬ:
03:50 «МЕЖСИРАРОДНАЯ ПАНОРАМА»
03:30 М/ф «СПЕДСТВИЕ ВРЕМЯ»
05:00 «РОЖДЕННЫЕ В СССР»
06:00 «РОЖДЕННЫЕ В

ВАДУБРОВСКОГО15с.
1100 // Бенмалочна, я кил1100 // Бенмалочна, я кил-

- 04pm

08:35 «МАЛАХОВ +», 09:30 «КОНТРОЛЬНАЯ ЗА-КУПКА» 10:00 «ВРЕМЯ» 10:30 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР 11:25 «ДЕТЕКТИВЫ» 12:00 «ДРУГИЕ НОВОСТИ» 12:20 «ПОНЯТЬ. ПРОСТИТЬ»

BECTI-MOCKBA

06:30 «BECTI-CHOPT»

06:40 Д/ф

07:25 Т/с

08:10 Т/с «КАРМЕЛИТА. ЦЫ-ГАНСКАЯ СТРАСТЬ»

08:00 «BECTIN»

09:29 «МЕСТНОЕ ВРЕМЯ.

BECTM

09:45 Т/с

08:00 «ОСОБОЕ МНЕНИЕ 08:40 «БЕРЁЗКА» 09:00 Т/с «КАТЕРИНА» 5с. 10:00 Хф «ОГАРЁВА, 6» 11:40 «БЕРЁЗКА» 12:00 «МЕСТО ВСТРЕЧИЬ 3:00 «МЕСТО ВСТРЕЧИЬ 3:300 «МЕСТО ВСТРЕЧИЬ

00.00 Т/с «СПЕЦГРУПП»— 7с.
01:00 X/6 «ПОДСЛУЩАННЫЙ
РАЗГОВОР»

08:00 «БОЛЬШОЙ ДОЗОР»

08:00 «БОЛЬШОЙ ДОЗОР»

08:00 «БОЛЬШОЙ ДОЗОР»

08:00 «ОСОБОЕ МНЕНИЕ»

06:00 «ОСОБОЕ МНЕНИЕ»

06:00 «ОСОБОЕ МНЕНИЕ»

07:00 Т/с «ДОЛ ХУАЛ И ЕГО

70:00 Т/с «ДОЛ ХУАЛ И ЕГО

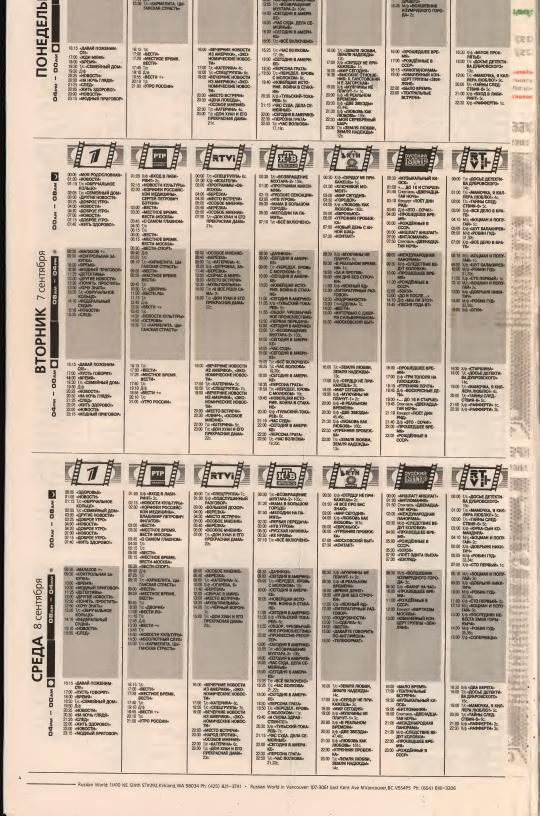
70:00 Т/с «ДОЛ ХУАЛ И ЕГО

22:

08:30 ХФ «МУЖЧИНЫ НЕ ПЛАЧУТ-1» 20. 09:30 ХФ «В РЕАЛЬНОМ ВРЕМЯ ДЕНЕГ» 10:30 «ИИ ДИЯ БЕЗ СТРОЧ КИ»

08:30 М/ф «ВОЛШЕБНИК ИЗУМРУДНОГО ГОРО-ДА» 3::
08:50 Х/ф «ФАКИР НА ЧАС» 10:00 «ПРОШЕДШЕЕ ВРЕ-МЯ».
11:00 «РОЖДЁННЫЕ В

08:10 М/с «БОЦМАН И ПОПУ-ГАЙ» 2с. 09:00 Х/ф «ДОБРЫНЯ НИКИ-ТИЧ» 10:00 М/ф «РОБИН ГУД» 33:34с. 11:00 Х/ф «СТО ПЕРВЫЙ» 2с.



ПОНЕДЕЛЬНИК 6 сентября



200 AM

04.PM

OBAM

04pm

D

04pm

•

09:00 Т/с «ЕСЕНИН» 8с. 09:55 Х/ф «ЧЕТЫРЕ ТАК-СИСТА И СОБАКА» 11:40 Х/ф «И ЖИЗНЬ», и ЛЮБОВ 13:20 Х/ф «ХОД КОНЁМ» 14:45 Т/с «ФАКТЫ МИНУ ШЕГО ДНЯ». «ЕСЕ НИИ» 8с.

17:55 Х/ф «МЕЧЕНОСЕЦ» 19:40 Х/ф «НЮРКИНА ЖИЗНЬ» 21:20 Х/ф «НЫ ВЕСЕЛЫ, СЧАСТЛИВЫ, ТАЛА-НТЛИВЫ» 22:50 Х/ф «ГЛАВНЫЙ КОНСТРУКТОР»

01:00 Т/с «ЕСЕНИН» 8с. 02:00 Х/ф «ТАНЯ» 03:55 Х/ф «УКРОЩЕНИЕ СТРОПТИВОЙ»

09:00 Т/с «ЕСЕНИН» 9: 09:50 Х/ф «ЕЩЁ РАЗ ПРО ЛЮБОВЬ» 11:25 Х/ф «СУДЬЯ В ЛО-ВУШКЕ» 13:10 Х/ф «БАЛЬНОЕ ГИЛТЬЕ» 14:30 Х/ф «ЗВЕЗДНЫЙ ИНСПЕКТОР» 15:50 Х/ф «ПОЛУСТАНОК»

17:00 7/с «ЕСЕНИН» 9с. 17:55 X/ф «ЕЩЕ РАЗ ПРО ЛЮБОВ». 19:25 X/ф «ГРАЖДАНИН ЛЕШКА» 20:55 X/ф «СМАТКА В ПУР-ГЕ» 22:20 X/ф «МУЖЧИНЫ И ВСЕ ОСТАЛЬНЫЕ» 23:45 X/ф «ФОКУСНИК»

Enompu Leogusi

«МЕЧЕНОСЕЦ»

Александр идет по жизни, оставляя за собой кровавы след. За ним охотятся. Но след. За ним охотятся. Но горе тому из преследователей, кто сумеет его настичь. Он - инструмент для восстановления справедливости. Чем омерзительнее преступиение, тем странием енаказемие. Саша слишком опасем, чтобы хоть среди модей, и поэтому весь мир ополичился против него.

дом кино

17.55

01:00 7/с «ЕСЕНИН» 7с. 01:55 X/ф «УКРОЩЕНИЕ ОГ-НЯ» 40:35 X/ф «ИСЕ ВЕНЧАЛИ НЕ В ЦЕРКВИ» 05:00 X/ф «ПРИЕСАЛИ НА 07:15 X/ф «ЖМУРКИ» 00:00 «ПО ВОЛНЕ МОЕЙ ПАМЯТИ»
01:00 «ЧЕЛОВЕК В КАДРЕ»
01:30 «БОЛЬШИЕ РОДИТЕ-

1100 «ЧЕКОВЕК В КОДИРО В МЕНОВЕК В КОДИРО В МЕНОВЕК В КОДИРО В МЕНОВЕК В КОДИРО В МЕНОВЕК В МЕ

00:0 «ВРЕМЯ ЖАТВЫ», АМАТОЛИЙ МОКЛЯК00:0 «БЕВТ МАДБИДЫ». ПЕР КОГИЛОВЬ
00:0 «БЕВТ МАДБИДЫ». ПЕР КОГИЛОВЬ
00:0 «БЕВТ МАДБИДЫ». ПЕР КОГИЛОВЬ
00:0 «ТЕРРИТОРИЯ ВЕРЫ». АМЕРЕЙ ТИЩЕНКО
00:0 «ТЕРРИТОРИЯ ВЕРЫ». АМЕРЕЙ ТИЩЕНКО
00:0 «НОСТО ТУ». РЕАЛИТИ ШОУ СМАСИМОМ МАКСИ00:0 «НОСТО ТУ». РЕАЛИТИ ШОУ СМАСИМОМ МАКСИ00:0 «НОСТО ТУ». ОСТОВЕНИЕ ХОГОНЬ
00:0 «МОСТО ТР». ОСТОВЕНИЕ ХОГОНЬ
00:0 «МОСТО ТР». ОСТОВЕНИЕ ХОГОНЬ
00:0 «МОСТО ТР». ОСТОВНЕНИЕ ХОГОНЬ
00:0 «МОСТО ТОГИЛЬ». СРЕЭТЕ ИЗГОРНЫ, СОСТОВНЫЕ
00:0 «МОСТО ТОГИЛЬ». ОСТОВИНЕ ХОГОНЬ
00:0 «МОСТО ТОГИЛЬ». ОСТОВИНЕ

07.30 «PROCOCIOBENE». NAPINA CTEURIA

630 «HOROCTI»

640 «HOROCTI»

16:00 - живыя вера с Тэдом шаттискоросом.
18:30 - дом на сисле. делег спорогосный.
18:30 - дом на сисле. делег спорогосный.
18:30 - дом на сисле. делег спорогосный.
18:30 - дом на сисле спорогосный страм.
18:30 - дом на сисле спорогосный страм.
18:30 - дом на сисле спорогосный страм.
18:30 - дом на сисле спорогосный сисле правили спорогосный спорогосн

01:45 X/↔ «ООБАЧЬЕ СЕРД-ЦБ» 1,26: 04:00 «НАСТРОЕНИЕ» 05:55 «ИРОНИКИ МОСКО-ВСКОТО БЫТА» 06:35 «РЕАЛЬНЫЕ ИСТО-РИИ. «ЦИОЛЬНЫЕ ОТ:00 «РЕПОРТЕР», ОСТ-РОВ КИНМЕВ-07:15 ТО «НСЦЕЛЕНИЕ ЛЮ-БОВЬЮ»

RTN+

00:30 Т/с «АНГЕЛ-ХРАНИ-ТЕЛЬ» 02:00 Т/с «ВТОРАЯ ЖИЗНЬ 03:00 Х/ф «ДОЛЬМЕН» 04:30 Т/с «МОЯ МАМА ВЕ-

19:30 1/6 «МОЯ МАМА ВЕ-ТЕРИНАР» 05:20 «ДЕНЬ ВЕКОВ» 05:33 Х/ф «МАТЧ СОСТОИТ-СЯ В ЛЮБУЮ ПОГО-ДУ» 10: 05:40 Д/ф «ТЕОРГИЙ СЕ-ДОВ» 07:00 Х/ф «ЖИЗНЬ ПО-ИТАЛЬЯНСКИ-З»

06:05 X/6 - IRPEMITEDIONE
TARRES, TROUGHI
(06:46: TARRES, TROUGHI
(06:46: TARRES, TROUGHI
(06:40: TARR 08:00 T/C «AH/E/I-XPAH/HTERINTERIN109:30 Zig-91 WAYAO TO
MOCKES
10:00 X/C » AUGHS INITALISHING XITALISHING XITALISHI

16:00 Т/с «МОЯ МАМА ВЕТЕРИНАР» 17:00 Х/ф «МАТЧ СОСТОИТ-СЯ В ЛЮБУЮ ПОГО-

1455 МОВАСИВНИКО ТОВ И ДЕ-СТЕНЬ. «ОТВИ И ДЕ-СТЕНЬ. «ОТВИ И ДЕ-СТЕНЬ. «ОТВИ И ДЕ-СТЕНЬ «ОТВИТЕРИИ ПО-СТЕНЬ «О СЯ В ЛЮБУЮ ПОГО-ДУ-16: 18:05 ДФ «ГБОРГИЙ СЕ-ДОВ» 18:30 ТФ «ДОЛЬМЕН» 21:30 ДФ «ДОЛЬМЕН» 21:15 Тр-«МОЯ МАМА ВЕ-ТЕРИНАР» 22:05 ХФ «МЯН СОСТОИТ-СЯ В ЛЮБУЮ ПОГО-ДУ-16: СЭРГИЙ СЕ-23:30 ДФ «СОРГИЙ СЕ-23:30 ДФ «ОЖЯНЬ ПО-ИТАЛЬЯНСКИ-3»

ВТОРНИК 7 сентября



«ЕЩЕ РАЗ ПРО ЛЮБОВЬ»

История любви молодого талантливого физика и стюардессы. Непросто складываются их отношения...

ДОМ кино

17.55

2 B



00:00 «ПО ВОЛНЕ МОЕЙ ПАМЯТИ»
01:00 «ГЕНИЙ МЕСТА»
01:30 «БОЛЬШИЕ РОДИТЕЛИ»

10:00 - GENERAL PERO PRO2009 - MIRECAME PORTO2009 - MIRECAME POR

16:00 «ПО ВОЛНЕ МОЕЙ ПАМЯТИ» 17:00 «ЕЛОВЕК В КАДРЕ» 17:30 «ГЕНИИ И ЗЛОДЕИ» 18:00 ¼0 «ДВОРЫ НАШЕГО ДЕТСТВА» 10: 18:50 «ПОРТРЕТ НА ФОНЕ». ЕВТЕНИЙ ЛЕОНОВ-19:20 «ЩЕ РАЗ ПРО ЛЮ-БОВЬ. ТАТЬЯНА ДО-РОИННА»

БОВЬ. ТАТЬЯНА ДО-РОНИНЬ.
20:30 «ЗВЕЗДЫ ЭФИРА».
ЮРИЙ СЕККЕВИЧ»
21:00 «АПОЛОГИЯ», ЛЕО-НИД КУРАВЛЕВ»
22:25 «ВСТРЕЧИ С ИЛЬЕЙ ГЛАЗУНОВЫМ»
23:20 «ЧТОБЫ ПОМНИЛИ».
ЭДМОНД КЕОСАЯН»

B

0000 «УДИВИТЕЛЬНАЯ КОЛЛЯСИЯ», ТЭТ ХАРЛИ0100 «УДИВИТЕЛЬНАЯ КОЛЛЯСИЯ», ТЭТ ХАРЛИ0100 «УДИВИТЕЛЬНАЯ КОЛЛЯСИЯ»,
0100 «МОРДЕЛА ПРОИСХОДЯТ СЕЙЧАСЬ, ПРИСТИМИ И РОВНИ
0100 «ПРИВЕТ СПЬ.
0001 «ПРИВЕТ СПЬ.
0115 «МАМИНЫ СЕРОТЕЛЬ»,
0115 «МАМИНЫ СЕРОТЕЛЬ»,
0115 «МАМИНЫ СЕРОТЕЛЬ»,
0115 «МАМИНЫ СЕРОТЕЛЬ»,
0115 «МОРДЕЛЬНАЯ ОТВОЛЬКАЯ ВОЗЗУЛЯВ0115 «МОРДЕЛЬНАЯ ОТВОЛЬКАЯ ВОЗЗУЛЯВНОЕРО

7.00 - PROPORT TW. PRAINTH LIBY OF MANCHMON MANCHMOBBAH.

6.00 1-CHOOK TORSEAN. TERPIN MANGAB.

6.00 1-CHOOK TORSEAN. TERPIN MANGAB.

6.00 1-CHOOK TORSEAN. TERPIN MANGAB.

6.00 1-CHOOK TORSEAN. CHOOK TORSEAN.

6.00 1-CHOOK TORS

16.00 - ANGHS, ROINHAS PARDOCTIV. , JAXOBO MARIEN18.00 - LETTIM: - JOYNE JAYOSEN
18.00 - LETTIM: - JOYNE JAYOSEN
18.00 - HORDOCTIV18.00 - HORDOCTIV18.00 - HORDOCTIV18.00 - HORDOCTIV18.00 - HORDOCTIV19.00 - HORDOCTIV20.00 - HORD

P)SI 101 - MOCOGORDE REPERFECTIVE O DIEPERFECTIVE O DIEPERFECTIVE

00:30 Т./с «АНГЕЛ-ХРАНИ-ТЕЛЬ» 03:00 Х/ф «ВТОРАЯ ЖИЗНЬ» 04:20 Т/с «ВТОРАЯ ЖИЗНЬ» 04:20 Т/с «МОЯ МАМА ВЕ-ТЕЛЬ ВЕКОВ» 05:25 Х/ф «МАТЧ СОСТОИТ-СЯ В ЛЮБУИ ПОГО-05:40 Д/ф «КУРУКИЕ КИ-НОКАМЕРА» 07:05 Х/ф «ЖИЗНЬ ПО-ИТАЛЬЯНСКИ-З»

08:00 Т/с «АНГЕЛ-ХРАНИ»

TETIS

TETI

16:00 Т/с - МОЯ МАМА ВЕТЕРИНАРА ТЕРИНАРА ТЕРИНАРА СЯ В ЛЮБУЮ ПОГО-ДУ - 20 ОТВОТО ПОГО-ДУ -

15 7 с-28 ост тем 1 10 г. с 20 г. с 2

RTH+

СРЕДА





«ЗМЕЕЛОВ»

01:00 Т/с «ЕСЕНИН» 9с. 01:55 Х/ф «ВИЗИТ ВЕЖЛИ» 04:20 Х/ф «СЛУЧАЙ ИЗ ГА-ЗЕТНОЙ ПРАКТИКИ 05:90 Ж мЫ С ВАМИ ГДЕ-ТО ВСТРЕЧА-100:55 Х/ф «ТОДАРИ МНЕ 07:25 Х/ф «ТОДАРИ МНЕ

2

000

9:00 Τ/c «ΕСΕΝΙΗ» 10c. 08:50 Χ/Φ «CBATAI» 12:10 Χ/Φ «Β ΠΟΛΙΟΣΕ ΠΡΙΙ-5078» 13:40 Χ/Φ «ΚΡΕΤΙΚΙΚΙ ΟΡΕ-ΙΙΕΙΚΙ 14:55 Χ/Φ «ΠΡΟΙΜΑΗΙΚΕ»

98:00 «ПО ВОЛНЕ МОЕЙ ПАМЯТИ»

08:00 «ПО ВОЛНЕ МОЕЙ ПАМЯТИ»

08:50 «ЧЕЛОВЕК В КАДРЕ»

000 - дом живых историй000 примосковение, чемых стении000 примосков п

(33)0 «ВАРЫШНЯ И КУЛИ-НАР» 03:25 «ФАКТОР ЖИЗНИ» 04:00 «НАСТРОЕПИБ» 05:05 «ЛИЦОМ К ГОРОДУ» 07:00 «РЕПОРТЁР», ЛЬВИ-НЫЙ ОСТРОВ» 07:15 Т/с «ИСЦЕЛЕНИЕ ЛЮ-БОВЫО»

08:00 Х/ф «КРЕМЛЁВСКИЕ ТАЙНЫ. ПОЧЕМУ БРЕЖНЕВ?» 08:40 «ПОРЯДОК ДЕЙСТВИЙ» 09:30 «СОБЫТИЯ» 09:45 Д/ф «НАШИ СООТЕ-

00:10 Д/ф «НАШИ СООТЕ-ЧЕСТВЕННИКИ» 00:35 Т/с «МОНТЕКРИСТО» 01:25 Т/с «ВОЛЧИЦА» 02:10 Т/с «СЕСТРЫ» 03:00 «БАРЫШНЯ И КУЛИ-

00:30 Т/с «АНГЕЛ-ХРАНИ-ТЕЛЬ» 10:20 Д/ф «НИКОЛАЙ НИ-КОЛАЕВИЧ» 60:00 Т/с «ТОРАЯ ЖИЗНЬ» 60:00 Х/ф «ДОЛЬМЕН» 60:30 Т/с «МОЯ МАМА ВЕ-ТЕРИНАР» 60:30 Д/с «МОЯ МАМА ВС-15:20 «ДЕНЬ ВЕКОВ» 60:30 Х/ф «ЗОЛОТО ІАР-07:00 Х/М-ЖИЗНЬ ПО-ИТАЛЬЯНСКИ-З»

08:00 ХФ «КЛЯТВА ГИП-ПОКРАТА» 09:30 Д/Ф «Я ШАГАЮ ПО МОСКВЕ» 10:00 ХФ »ЖИЗНЬ ПО-ИТАЛЬЯНСКИ-З»



преследовате

ателей, кто

Hawe' домашнее

У ПОДАРОК ПОДАРОК ВАШЕЙ СЕМЬЕ • ВАШИМ РОДИТЕЛЯМ • ВАШИМ ДЕТЯМ

РОССИЙСКИХ КАНАЛОВ:





УКРАИНСКИХ КАНАЛОВ=

\$45

Без ограничений и без «тарелок»

<u>Бесплатно</u> в пакете региональные каналы из Белоруссии, Таджикистана, Армении, Азербайджана, Молдавии, Литвы

Бесплатно 24 часа взрослый канал* <u>Бесплатно</u> смотрите все передачи за последние 3 недели Без дополнительных приборов и записей

Видеотека не выходя из дома! Удобная классификация Более 10000 фильмов, сериалов, концертных программ Всего за \$25/мес. БЕЗ лимита 24 часа!

888-426-1183 Toll Free Tel www.NashDomTV.com

Как избавиться MELOZIDE Treatment for Hemorrhoids от геморроя?

«Я страдала геморроем давно. Никакие американские лека ства и даже русские свечи не помогали. Было такое сильное обострение, что врач ставил вопрос об операции. Во время и нет. Просто в «Melozide» объединено сильнейшее сочета-ние народной медицины и современной науки – в оставе «натуральние разва и корим сочетаются с прекрасыми эф-фективлыми препаратами. Немедленно симмат боль, вос-плаение, уменьшьог опухоти в зосстанавливают кровобра-щение в боле эненной области».

«Melozide» в течение многих лет применяется при лечении и больных в Европе. В августе 2007 года препарат поступил на маериканский рымол кевдета поле тот (од кей магриктери-розав ГВА (Food and Drug Administration), и уже за нессилько лет в адрес «Melozide» поступили, десятки тысяч благодарных отзывов от жителей Америки, сградавших

от геморроя

оба препарата «Melozide Max» и «Melozide C+М». Используйте вместе для более

эффективного лечения: — снимает боль и опухоли

и кровотечение Цена за оба тюбика \$26.90 Доставка \$2.95 При покупке двух и более наборов доставка БЕСПЛАТНАЯ

Выпишите чек или денежный перевод на имя «Melozide» и отправьте «Melozie по адресу: MELOZIDE

P. O. Box 11442 Norfolk, VA 23517

В заказе укажите Ваш адрес и телефон.

1-877-624-1284 или на website: www.melozide.com

5 «ПОКА ВСЕ ДОМА»

1 «НОВОСТИ»

5 (т)» «ОВЕРУАЛЬНОЕ
КОЛЬЦО»

7 (г» «СЕМЕЙНЫЙ ДОМ
«ДРУГИЕ НОВОСТИ»

4 (ДОБРОЕ УТРО»

«НОВОСТИ»

4 (ДОБРОЕ УТРО»

«ДОБРОЕ УТРО»

08:35 «МАЛАХОВ +»
09:00 «КОНТРОЛЬНАЯ ЗАКОНКА10:00 «ВРЕМЯ»
11:25 «ВРЕМЯ»
11:25 «ДЕТЕКТИВЫ»
12:20 «ДРУПЕ НОВОСТИТЬ»
12:20 «ДРУПЕ НОВОСТИТЬ»
13:20 (1) «ОББРУПАЛЬНОЕ
14:10 «ФЕДЕРАЛЬНЫЙ
СУДЬЯ»
15:10 «НОВОСТИ»
15:35 «СЛЕД»

9 сентября 08am - 04pm

ETBEPF

•

16:15 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМ СЯ!»

СЯ1»
17:00 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ»
18:00 «ВРЕМЯ»
18:00 ТО- ССЕМЕЙНЫЙ ДОМ»
18:00 ТО- ССЕМЕЙНЫЙ ДОМ»
19:00 «ЧЕОРОВЕК И ЗАКОН»
20:25 «НОВОСТИ»
20:00 Х/Ф
20:00 «ЖИТЬ ЗДОРОВО!»
23:15 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР.

01:05 X/ф «ВХОД В ЛАБИ-РИНТ» 42.

02:15 «НОВОСТИ КУЛЬТУРЫ»
02:30 «ГЕНЕРАЛЫ В ШТАТС-КОМ- ПАВЕЛ СУДОП-ЛАТОВ»
03:30 «МЕСТН»
03:40 «МЕСТН»
03:40 «МЕСТН»
03:40 «ВССТН»
03:40 «ВССТН»
04:40 «ВССТН»
04:40 «ВССТН»
05:40 «ВССТН»

03-05 bb.
03-45 rO CAm.
03-45 rO CAm.
04-30 Trc
05-15 rO CAM.
05-15 rO C

7/с «КАРМЕЛИТА. ЦЫ-ГАНСКАЯ СТРАСТЬ» «ВЕСТИ» «МЕСТНОЕ ВРЕМЯ, ВЕСТИ»

BECTIVO 09:45 T/c 10:30 T/c ∘ JBOPWI 11:10 ∘ BECTM.RU• 11:15 T/c 12:45 Д/ф 13:30 ∘ BECTM +• 13:45 T/c 14:50 ∘ BJACTЬ Φ 15:30 T/c ∘ KAPMEI 15:30 T/c ∘ KAPMEI

Т/с
«НОВОСТИ КУЛЬТУРЫ
«ВЛАСТЬ ФАКТА»
Т/с «КАРМЕЛИТА, ЦЫ-ГАНСКАЯ СТРАСТЬ»

16:15 Т/с 17:00 «ВЕСТИ» 17:28 «МЕСТИОЕ ВРЕМЯ. ВЕСТИ»

ВЕСТИ» 17:40 Т/с 19:10 Д/ф 19:55 «ВЕСТИ +» 20:10 Т/с 21:00 «УТРО РОССИИ»

16:00 «ВЕЧЕРНИЕ НОВОСТИ ИЗ АМЕРИКИ», «ЗКО-НОМИЧЕСКИЕ НОВОС

Τ/C «CΠΕЦΓΡΥΠΠΑ» Χ/Φ «ΠΑΙΔΗΙΔΙ» «Β ΚΡΥΤΕ СВЕТА» «БΕΡΕЗΚΑ» «ΜΕСΤΟ ВСТРЕЧИ» «ОСОБОЕ МНЕНИЕ «БΕΡΕЗΚΑ»

OCOBOE MHEHIEN
T/c «ДОН ХУАН И ЕГО

08:00 «ОСОБОЕ МНЕНИБ»
08:40 «БЕРЕЗКА»
08:00 Т/с «КАТЕРИНА» 6с.
10:00 Х/ф «ПАЦАНЫ»
11:40 «БЕРЕЗКА»
12:00 «СЕРЧАС В МИРЕ»
13:00 «МЕСТО ВСТРЕЧИЬ
13:00 «МЭЛЬТОИЛЬНЫ»
14:00 Т/с «ЧЁРНЫЙ ВОРОН

ТИ»

Т/с «КАТЕРИНА» 7с.

Т/с «СПЕЦГРУППА» 8с.

«ВЕЧЕРНИЕ НОВОСТИ
ИЗ АМЕРИКИ», «ЗКОНОМИЧЕСКИЕ НОВОС

ти»
«МЕСТО ВСТРЕЧИ»
«КЕЙС», «ОСОБОЕ
МНЕНИЕ»

«КАТЕРИНА» 7с. «ДОН ХУАН И ЕГО

00:00 Т/с «СПЕЦГРУППА» 8с. 01:00 X/ф «ТАБАЧНЫЙ КАПИ-

ТЕР»

03:00 «НТВ УТРОМ»

05:30 «ЖИВУТ ЖЕ ЛЮДИ!»

06:30 «НАШИ»

07:10 Т/с «ВСЁ ВКЛЮЧЕНО»

08:30 «ДАЧНИКИ»
09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ»
09:05 ТЬ «ПЕРЕДЕЛ, КРОВЬ
С МОЛОКОМ» 110:
10:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ»
00:5 44 СНОВА ЗДРАВСТВУЙТЕ!
11:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИ-

КЕ»
11:05 Х/ф «ТУЛЬСКИЙ-ТОКА-РЕВ» 7с.
11:55 «ОВЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙ-НОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»
12:30 «СТАВНАЯ ДОРОГА»
13:00 «СЕТОДНЯ В АМЕРИКЕ»
13:05 Т/с «ВОЗВРАЩЕНИЕ

1305 1/6 «ВОЗВРАЩЕНИЕ МУХТАРА-2» 107с 14:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИ-КЕ» 14:05 «ЧАС СУДА» 14:00 «БИЗВЕС-КЛУБ» 15:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИ-КЕ» 15:05 16: «ВСЕГОДНЯ В АМЕРИ-КЕ» 15:05 16: «ВСЕГОДНЯ В АМЕРИ-КЕ»

15:05 Т/с «ВСЁ ВКЛЮЧЕНО» 16:25 Т/с «ЧАС ВОЛКОВА» 23:24с.

23,24с.
18:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ18:20 «ПЕРСОНА ГРАТА»
18:00 Т/с «ПЕРСОНА ГРАТА»
18:00 Т/с «ПЕРСОНА ГРАТА»
19:04 «ОЧНАЯ СТАВКА»
20:30 Х/ф «ТУЛЬСКИЙ-ТОКАРЕВ» 8с.
21:15 «ЧАС СУДА»
22:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ-

00:30 X/ф «СЕРДЦУ НЕ ПРИ-КАКЕШЬ» 30; 01:30 «КЛЮЧЕВОЙ МО-МЕНТ» СЕГОДНЯ» 04:00 X/ф «ЛЮБОВЬ КАК ЛЮБОВЬ» 1620; 05:00 «ЕВРОНЬЮС» 06:00 «ТРРЕННЯЯ ПРОБЕЖ-КА»

07:00 «ЛИНИЯ ЗДОРОВЬЯ» 07:30 «ОСОБОЕ МНЕНИЕ»

08:30 Х/ф «МУЖЧИНЫ НЕ ПЛАЧУТ-1» Зс. 09:30 Х/ф «В РЕАЛЬНОМ ВРЕМЕНИ» 10:00 «ЗА И ПРОТИВ» 10:30 «НИ ДНЯ БЕЗ СТРОЧ-КИ»

1930 - НИ ДИЯ БЕЗ СТРОТ-КИ-КИ-11:00 (Ж) «НЕКИБИЙ ЯД» 11:00 «КОМПАНИЯ ІММИНО ВИТЬ ИМУННУЮ СИС-ТЕМУ» 100, РОБОТИ-13:00 Тр. «БУХТА СТРАХА» Гс. 14:03 «ВЕСТИ» 15:00 «ДРЕВО ЖИЗНИ» 15:00 «МВЕРСИЯ»

16:00 Т/с «ЗЕМЛЯ ЛЮБВИ, ЗЕМЛЯ НАДЕЖДЫ»

КЕ» 22:30 «ПЕРСОНА ГРАТА» 22:50 Т/с «НАС ВОЛКОВА» 23:24с

«50Х50» «ПОЁТ ЭДИТА ПЬЕХА» «ВЗГЛЯД» М.Ф. «ВОЛШЕБНИК ИЗУМРУДНОГО ГОРО-

162.

11:00 Т/с »МААМОЧКА, Я КИЛ"ЛЕРА ЛЮБЛЮЗ» 6.

20 Т/с «ТАЙНЫ СПЕДСТВИЯ-6» 62.

30:00 Д/с «ТПЛЫВИ, КОРАБЛИК. "ЗОЦИАН И ПОПУГАЙ» 32.

50:00 Д/ф «ПОСЛЕДНЯЯ НЕВЕСТА ЗМЕЯ ГОРЫ-

255 X-6-ФАКИЯ ИА 440-ОСО «ПРОМИДИЕ ВРЕ-650 «РОЖДЕННЫЕ В СССР» «В СССР

16:00 «ПРОШЕДШЕЕ ВРЕ-

16:00 «ПРОШЕДШЕЕ ВРЕМЯ17:00 «РОЖДЁННЫЕ В
СССФ18:00 «АНШЛАГ? АНШЛАГ!»
19:00 «ПОСТ ЭДИТА ПЬЕХА19:00 «ВОТРЯДЬ"
20:00 МДФ «ВОЛШЕБНИК
ИЗУМРУДНОГО ГОРОДЬФ - 20:00 ХДФ «ОМКИР НА ЧАС»
22:00 «ПРОШЕДШЕЕ ВРЕМЯ-

23:00 «РОЖДЁННЫЕ В СССР»

MOCKBI

01:00 Д/ф «ТРУДНОЕ СЧАСТЬЕ ИРИНЫ РОД-

нинои» 01:50 Х/ф «РАЗ, ДВА, ТРИ». 053РИУ»

0250 «С УТРА ПОРАНЬШЕ»

«АУКЦИОН ЧУДЕС»

03:50 «ПАМЯТИ А. МЕНЯ»

04:00 «ПРОШЕДШЕЕ ВРЕ-

ВЕСТА ЗМЕЯ ГОРЫ-НЫЧА» -06:00 М(Ф «РОБИН ГУД» 35,36c. ТОРОБИН ГУД» 07:00 ХОФ «СТО ПЕРВЫЙ» 2c. 08:10 М(Ф «БОЦМАН И ПОПУ-ГАЙ» 2 -09:00 Х/Ф «ПОСЛЕДНЯЯ НЕ-ВЕСТА ЗМЕЯ ГОРЫ-НЫЧА» 10:00 М(Ф «РОБИН ГУД» 35,36c.

35,35с. 11:00 Х/ф «ОСТРОВ СОКРО-ВИШ»

ВИЩ»
12:25 М/2 «БОЦМАН И ПОПУ13:00 Х/Ф «ГОРНЫЙ МАСТЕР»
14:00 М/ф «РОБИН ГУД»
37,38с.
15:00 Х/ф «ПОЗДНИЙ РЕБЕ-

16:30 Х/ф «ЖЕНАТЫЙ ХО-ЛОСТЯК» 18:00 Т/с «ДОСЬЕ ДЕТЕКТИ-ВА ДУБРОВСКОГО»

ВА ДУБРОВСКОГО»
160.
19:00 Т/с «МАМОЧКА, Я КИЯ-ЛЕРА ЛЮБЛЮТ» бс.
20:00 Т/с «ТАЙНЫ СЛЕД-СТВИЯ-6» бс.
21:00 Х/ф «РАФФЕРТИ» Зс.
22:30 Т/с «ТРЕСТ, КОТОРЫЙ ЛОПНУЛ» 1с.

00.05 «СЧАСТЬЕ ЕСТЬ!»
01:00 «НОВОСТИ»
01:15 Ті«- ОБРУЧАЛЬНОЕ
КОЛЬЦО»
02:05 Ті«- СЕМЕЙНЬКІЙ ДОВ
03:00 «ДРУГИЕ НОВОСТИ»
03:00 «ДРУГИЕ НОВОСТИ»
04:00 «НОВОСТИ»
07:00 «НОВОСТИ»
07:15 «ДОБРОЕ УТРО»
07:15 «ДОБРОЕ УТРО»
07:16 «ЖИТЪ ЗДОРОВО!»

«МАЛАХОВ +»
«КОНТРОЛЬКАЯ ЗАКУПКА»
«ВРЕМЯ»
«МОДНЫЙ ПРИГОВОР«ДЕТЕКТИВЫ»
«ДРУГИЕ НОВОСТИ»
«ПОНЯТЬ. ПРОСТИТЫ»
«ХОЧУ ЗНАТЪ»
Т/с «ОБРУЧАЛЬНОЕ

01:05 X/ф «ВХОД В ЛАБИ РИНТ» 5с. РИНТИ 50: 02:15 «НОВОСТИ КУЛЬТУРЫ» 02:30 «КТО МЫ?» 03:00 «ВЕСТИ» 03:00 «МЕСТИОЕ ВРЕМЯ, ВЕСТИ-МОСКВА» 03:45 «О САМОМ ГЛАВНОМ»

04:30 Т/с 05:15 Т/с 06:00 «ВЕСТИ» 06:15 «МЕСТНОЕ ВРЕМЯ. ВЕСТИ-МОСКВА» 06:30 «ВЕСТИ-СПОРТ» 06:40 Д/ф 07:25 Т/с

08:10 Т/с «КАРМЕЛИТА. ЦЫ ГАНСКАЯ СТРАСТЬ»
09:00 «ВЕСТИ»
09:29 «МЕСТИОЕ ВРЕМЯ. ВЕСТИ»
09:45 Т/с ВЕСТИ» 09:45 Т/с 10:30 Т/с «ДВОРИК» 11:00 «ВЕСТИ.RU» 11:15 Концерт 12:45 Х/ф

ТАН»
(3:00 «ВСЁ ТАК»
(4:00 «ВСЁ ТАК»
(4:00 «ВСЁРЁЗКА»
(4:00 «МЕСТО ВСТРЕЧИ»
(5:00 «ОСОБОЕ МНЕНИБ»
(5:40 «БСРЁЗКА»
(6:00 «ОСОБОЕ МНЕНИБ»
(7:00 Т/ю «ДОН ХУАН И ЕГО
ПРЕКРАСНАЯ ДАМА»

09:05 Т/с «ПЕРЕДЕЛ. КРОВЬ С МОЛОКОМ» 12с. 10:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИ-КЕ» ТАН»
«БЕРЁЗКА»
«СЕЙЧАС В МИРЕ»
«МЕСТО ВСТРЕЧИ»
«МУЛЬТФИЛЬМЫ»
ТА: «ЧЁРНЫЙ ВОРО

00:30 7/с «ВОЗВРАЩЕНИЕ МУОТАРА-2» 107с.
01:20 «ЖИВУТ ЖЕ ЛЮДИ!»
01:50 «НАШИ»
02:30 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА»
03:00 «НТВ УТРОМ»
05:30 «ЗОЛОТАЯ ПЫЛЬ»
06:25 «ВАВИАТОРЫ»
06:50 «ВАВИАТОРЫ»
06:50 «ВАВИАТОРЫ»
07:10 7/с «ВСЁ ВКЛЮЧЕНО»

10:05 «ОЧНАЯ СТАВКА» 11:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИ-

(8:30 Х/ф «МУЖЧИНЫ НЕ ПЛАЧУТ-1 » 4с. (9:30 Х/ф «В РЕАЛЬНОМ ВРЕМЕНИ» 10:00 «ЗА И ПРОТИВ» 10:03 «НИ ДНЯ БЕЗ СТРОЧ-КИ» 11:00 Х/ф «НЕЖНЫЙ ЯД» 12:00 «АВТОРСКИЕ ЧТЕНИЯ ПИСАТЕЛЯ АРКАДИЯ 08:30 «ДАЧНИКИ» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИ-

00:30 X/ф «СЕРДЦУ НЕ ПРИ-КАЖЕШЬ» 4с. 01:30 «Я ВСЕ ПРО ВАС ЗНАЮ» 03:00 «МИР СЕГОДНЯ» 04:00 X/ф «ЛЮБОВЬ КАК ЛЮБОВЬ» 163с. 05:00 «ЕВРОНЬЮС» 06:00 «УТРЕННЯЯ ПРОБЕЖ-КА» 07:00 «ЗВРИКА» 07:30 «КОНТАКТ»

0:00 «ПРОШЕДШЕЕ ВРЕ-МЯ»

0:500 «РОХИДЕННЫЕ В

СССР»

0:00 «ВЕТРЕЧА С ПИСАТЕ-ЛЕМ АНДРЕЕМ БИТО-ВЫМ В КО-ОСТАНКО.

0:10 // ОКС КРОВЬ И

ДОЛЛАРЫ
0:05 «УТРЕННЯЯ ПОЧТА
0:35 УК» «ХЕРЛУЮ

БИДСТРИ В МОСКВЕ-

00:00 Т/с «ДОСЬЕ ДЕТЕКТИ-ВА ДУБРОВСКОГО»

ВА ДУБРОВСКОГО»

17с.

17с. «ТАМОНКА, Я КИЛ
ЛЕРА ЛЮБЛЮЬ 7С.

20:00 7/с «ТАЙНЫ СЛЕД
СТВИЯ-7/» 1с.

30:00 X/ф «ОСТРОВ СОКРО
ВИЦ»

42:5 МС «БОЦМАН И ПОПУ
ТАЙ» 4:

26:00 X/ф «ТОРНЫЙ МАСТЕР»

37.382.

37.382.

07:00 X/ф «ОСТРОВ СОКРО-ВИЩ»

08:25 М/с «БОЦМАН И ПОПУ-ГАЙ» 4с. 09:00 Х/ф «ГОРНЫЙ МАСТЕР» 10:00 М/ф «РОБИН ГУД» 37,38с.

37,38с. 11:00 Х/ф «ПРИКЛЮЧЕНИЯ ЭЛЕКТРОНИКА» 1с. 12:15 М/с «БОЦМАН И ПОПУ-ГАМ» 5с. 13:00 Х/ф «ХРАБРЫЙ ЗАЯЦ»

AM - 04PM





Без ограничений и без «тарелок»

<u>Бесплатно</u> в пакете региональные каналы из Белоруссии, Таджикистана, Армении, Азербайджана, Молдавии, Литвы

Бесплатно 24 часа взрослый канал* Бесплатно смотрите все передачи за последние 3 недели Без дополнительных приборов и записей

Видеотека не выходя из дома! Удобная классификация Более 10000 фильмов, сериалов, концертных программ Всего за \$25/мес. БЕЗ лимита 24 часа!

888-426-1183 Toll Free Tel www.NashDomTV.com

фективными препаратами. Немедленно снимают боль, вос-паление, уменьшают опухоли и восстанавливают кровообра-щение в болезненной области».

«Melozida» в течение многих лет применяется при лечении больных в Европе. В августа 2007 года препарат поступил на мериканский ремок леждется полост тото, так бых дагугистри-рова» FDA (Food and Drug Administration), и уже за несколько лет в дарее «Melozide» поступили десятих ты-сяч благодарных отзывов от жителей Америии, страдавших от чемногове.

В заказе укажите Ваш адрес и телефон.

нежный перевод на имя «Melozide» и отправьте по адресу: MELOZIDE

P. O. Box 11442 Norfolk, VA 23517

Принимаем заказы по кредитным картам и бесплатному телефону 1-877-624-1284 или на website: www.melozide.com

00.00 Т/с «СПЕЦГРУППА» 7 01:00 X/ф «ПАЦАНЫ» 03:00 «В КРУГЕ СВЕТА» 04:00 «ВЕСРЗІА» 04:00 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 05:00 «ОСОВОЕ МНЕНИЕ» 05:00 «ОСОВОЕ МНЕНИЕ» 07:00 Т/с «ДОН XVAН И ЕГО ПРЕКРАСНАЯ ДАМА» 23c. 00:05 - ITOKA BCE JOMA-01:00 - ITOKA BCE JOMA-01:00 - ITOKA BCE JOMA-01:15 | Tr. - OBSPYANDA HOE (ODALIO) - CONTROL OF STANDA 02:05 | Tr. - CEMERIHAIR JOMA-03:00 - APPTINE HOBOCTH-04:00 - HOBOCTH-04:00 - GOBOCTH-07:00 - HOBOCTH-07:15 - GOBOC YPPO-07:40 - WAITH 3 JOPOBOI-07:40 - WAITH 3 JOPOBOI-0.155 X/g - eXVOZ B JABAH-PHITT- 4c. 22.15 - HOBOCOTH KYJISTYPS-10 22.30 - FCHEPAJIS B ILITIATCKOMA. TRABE C XYJOTICOM. - GREET C XYJOTIC XY 00:30 Т/с «ВОЗВРАЩЕНИЕ МУХТАРА-2» 100с. 01:20 «РУССКАЯ НАЧИНКА» 01:50 «ИХ НРАВЫ» 02:30 «ПРОФЕССИЯ-РЕПОРТЕР» 03:00 «НТВ УТРОМ» 05:30 «ЖИВУТ ЖЕ ЛЮДИ!» 07:10 Т/с «ВСЁ ВКЛЮЧЕНО» 00:30 Д/с «СЕРДЦУ НЕ ПРИ-КАКЕЦЬ» 3:: 01:30 «КЛОЧЕВОЙ МО-МЕНТ» 03:00 «МИР СЕГОДНЯ» 04:00 Д/с «ЛЮБОВЬ КАХ ЛЮБОВЬ» 160:: 05:00 «ЕВРОНЬЮС» 05:00 «УТРЕНЯЯ ПРОБЕХ-КА» 07:00 «ЛИНИЯ ЗДОРОВЬЯ» 07:30 «ОСОБОЕ МИЕНИЕ» 00:00 «50X50» 01:00 «ПОЁТ ЭДИТА ПЬЕХА» 01:30 «83ЛЯЯД» 02:30 М(ф «ВОЛШЕБНИК иЗУМРУДНОГО ГОРО-ДА» 3с. 02:50 X(ф «ФАКИР НА ЧАС» «ПРОШЕДШЕЕ ВРЕ-МЯ» ВА ДУБРОВСКОГО» 160. 170: «МАМОЧКА, Я КИЛ» ЛЕРА ЛЮБЛЮЗ» 60. 02:00 Т/о «ТАЙНЫ СЛЕДСТВИЯ-8-60. 03:00 Х/ф «ПЛЫВИ, КОРАБЛИК...» 04:10 М/с «БОЦМАН И ПОПУГАЙ» 30. OBAM 250 Ху- «АМОВГИН МЕСТОВ МРОИДЕВ ВРЕ650 «РОУДЕРНЫЕ В СОСО» «НО МОСТОВ В М 0-10 М/с «БОЦМАН И ПОПУ-ГАН» (200 СДИЯ И НЕ В СТА ЗМЕЯ ГОРЫ-НЬМА. 000 М/с «РОБИН ГУД» 000 М/с «РОБИН ГУД» 000 М/с «РОБИН ГУД» 100 М/с «РОБИН ГУД» 08:35 «МАЛАХОВ +» 09:30 «КОНТРОЛЬНАЯ ЗАКОПКА. 10:30 «ВРЕМЯ» 11:25 «ДЕТЕКТИВЫ» 11:25 «ДЕТЕКТИВЫ» 12:20 «ДРУПЕ НОВОСТИТ12:20 «ПОНЯТЬ. ПРОСТИТЬ» 13:20 (Т. «ОБРУАЛЬНОЕ КОРЫДОВ 14:10 «ОБРУАЛЬНОЕ КОРЫДОВ 14:10 «ОБРУАЛЬНЫЙ СТДЬЯ: 15:35 «СПЕД» 02:00 «ОСОБОЕ МНЕНИЕ» 03:40 «БЕРЁЗКА» 09:00 Т/с «КАТЕРИНА» 6с. 10:00 Х/ф «ПАЦАНЫ» 11:40 «БЕРЁЗКА» 12:00 «СЕЙЧАС В МИРЕ» 13:00 «МЕСТО ВСТРЕЧИЬ 14:00 Т/с «ЧЁРНЫЙ ВОРОН 08:30 «ДАЧНИКИ» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИ-КЕР! 09:05 Т/с «ПЕРЕДЕЛ, КРООЬ С МОЛОКОМ» 1:с. 10:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИ-КЕР! 11:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИ-КЕР! 11:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИ-КЕР! 08:30 Х/ф «МУЖЧИНЫ НЕ ПЛАЧУТ-1» Зс. 09:30 Х/ф «В РЕАЛЬНОМ ВРЕМЕНИ» 10:00 «ЗА И ПРОТИВ» 10:30 «НИ ДНЯ БЕЗ СТРОЧ-КИ» Т/с «КАРМЕЛИТА. ЦЫ-ГАНСКАЯ СТРАСТЬ» «ВЕСТИ» «МЕСТНОЕ ВРЕМЯ. ВЕСТИ» 9 сентября 04pm OBAM I Т/с «ДВОРИК» «ВЕСТИ.RU» 11:00 "CETQUINE B AMEPH11:00 "VA "TYTI-DOUR" - TOKAPEBA" 7. 11:05 "VA "TYTI-DOUR" - TOKAPEBA" 7. 11:05 "OBSOP, "HESBINNANHOE RIPOCULLIETTIBLE 12:00 "CHABHAS JOPPOTA13:00 "CETQUINE B AMEPH13:00 "CETQUINE B AMEPH14:00 "CETQUINE B AMEPH14:00 "CETQUINE B AMEPH15:00 "CETQUINE B AMEP 17:15 ТС 12:45 Дф 13:00 «ВЕСТИ +» 13:05 ТС 14:30 «НОВОСТИ КУЛЬТУРЫ» 14:50 «ВЛАСТЬ ФАКТА» 15:30 Т.С. «КАРМЕЛИТА. ЦЫ-ГАНСКАЯ СТРАСТЬ» 15:00 Т/с «ДОН ХУАН И ЕГО ПРЕКРАСНАЯ ДАМА» **HETBEPL** 37,360. 15:00 Х/ф «ПОЗДНИЙ РЕБЕ-НОК» 16:15 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМ-СЯТ» 17:00 «ВРЕМЯ» 18:30 «ВРЕМЯ» 18:30 «БРЕМЯ» 18:30 «ТР. «СЕМЕЙНЫЙ ДОМ» 18:30 «ТР. «СЕМЕЙНЫЙ ДОМ» 20:25 «НОВОСТИ» 20:30 (У«) 20:00 «НОВОСТИ» 23:15 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР» 23:15 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР» 16:15 Т/с 17:00 «ВЕСТИ» 17:28 «МЕСТНОЕ ВРЕМЯ. ВЕСТИ» 17:40 Т/с 19:10 Д/ф 19:55 «ВЕСТИ +» 20:10 Т/с 21:00 «УТРО РОССИИ» 1500 То- восё включено-1505 То- восё включено-1625 То- «ЧАС ВОЛКОВА» 23/24. 1800 СЕГОДНЯ В АМЕРИ-КЕ» «ПЕРСДЕЛ, КРОВЬ 1940 «ПЕРСДЕЛ, КРОВЬ 1940 САНДОКОМО. 2020 Ж. «ТУЛЬСКИЙ-ТОКА-РЕВ» 8: 2115 «ЧАС СУДА» 2200 СЕГОДНЯ В АМЕРИ-КЕ» • 16:00 «ВЕЧЕРНИЕ НОВОСТИ ИЗ АМЕРИКИ», «ЭКО-НОМИЧЕСКИЕ НОВОС 16:00 Т/с «ЗЕМЛЯ ЛЮБВИ, ЗЕМЛЯ НАДЕЖДЫ» 16:00 «ПРОШЕДШЕЕ ВРЕ-16:30 Х/ф «ЖЕНАТЫЙ ХО-ЛОСТЯК» 18:00 Т/с «ДОСЬЕ ДЕТЕКТИ-ВА ДУБРОВСКОГО» 1600 «ПРОШЕДШЕЕ ВРЕ-МЯ» 17:00 «РОЖДЕННЫЕ В СССР• 18:00 «АНШЛАТ? АНШЛАТ!» 19:00 «ПОЕТ ЗДИТА ПЬЕХА» 19:00 «ВЗЛЯЗДЬ— 20:30 МД• ВОЛШЕЕНИК ХЗУМРУДНОГО ГОРО-ДЬ• 32 20:50 ХД• «ФАКИР НА ЧАС» 20:00 «ПРОШЕЕ ВРЕ-MAOO ТИ:« Т/с «СПЕЦГРУППА» 8с. Т/с «СПЕЦГРУППА» 8с. «ВЕЧЕРНИЕ НОВОСТИ ИЗ АМЕРИКИ», «ЗКОНОМИЧЕСКИЕ НОВОС Ва дубновского» 16:0. 19:00 Т/с «МАМОЧКА, Я КИЛ-ЛЕРА ЛЮБЛЮЭ- 6: 20:00 Т/с «ТАЙНЫ СЛЕД-СТВИЯ-6» 6: 21:00 Х/ф «РАФФЕРТИ» 3: 22:30 Т/с «ТРЕСТ, КОТОРЫЙ ЛОПНУЛ» 1: 23:00 «РОЖДЁННЫЕ В СССР» КЕ» 22:30 «ПЕРСОНА ГРАТА» 22:50 Т/с «ЧАС ВОЛКОВА» 23:24с. 00.05 «СЧАСТЬЕ ЕСТЫ» 01.00 «НОВОСТЫ» 01.15 (7««ОВЕРУАЛЬНОЕ КОЛЬЦО» 02.5 (7»«СЕВЕЙНЫЙ ДОМ. 03.00 «ДРУГИЕ НОВОСТЫ» 02.5 «ДОВРОЕ УГРО» 02.00 «НОВОСТЫ» 02.00 «ДОВРОЕ УГРО» 07.15 «ДОВРОЕ УГРО» 07.16 «МОВОСТЫ» 07.15 «ДОВРОЕ УГРО» 07.16 «ЖИТЬ ЗДОРОВОІ» 030 X/6 «CEPILIV HE ПРИ-KAXELII» 4: 0130 -9 BOE IPO BAC 30 -4 BOE IPO BAC 30 -4 BOE IPO BAC 30 -4 BOE IPO BAC 7/100 - 1 BOE INC. 1/100 - 1 BOE INC. 05:00 - 9 TPEHHSI ПРОБЕХ-MA 07:30 -4 KOHTAKT» 00:00 //c «СПЕЦГРУПТА» 8с. 01:00 //c «ТАБАЧНЫЙ КАПИ-ТАН» 03:00 «ВСЕТАК» 04:00 «БСЕТАК» 04:00 «БСЕТАК» 05:00 «ОСОБОЕ МНЕНИЕ» 06:00 «ОСОБОЕ МНЕНИЕ» 06:00 «ОСОБОЕ МНЕНИЕ» 07:00 //c «ДОИ УУАН И ЕГО» 07:00 //c «ДОИ УУАН И ЕГО» 24:00 «СПЕДЕНИЕ» 00:30 Т/с «ВОЗВРАЩЕНИЕ МУХТАРА-2» 107с МУХТАРА-2» 107с 01:20 «ХИВРУТ ЖЕ ЛЮДИ!» 01:50 «НАШИ» (200 «ТЛАВНАЯ ДОРОГА» «НТВ УТРОИИ» (4175 № 30 «ЗОЛОТИЯ ПЫЛЪ» 62:53 «ЗОЛОТИЯ ПЫЛЪ» 66:50 «БИЗНЕС-КЛУБ» 01:10 Т/с «ВСЕ ВКЛЮЧЕНО» 01:05 Х/ф «ВХОД В ЛАБИ-00:00 Ko 00:00 Т/с «ДОСЬЕ ДЕТЕКТИ ВА ДУБРОВСКОГО» РИНТ» 5.: «НОВОСТИ КУЛЬТУРЫ» 02:30 «КТО МЫ?» 03:00 «ВЕСТИ» 03:30 «МЕСТНОЕ ВРЕМЯ. ВЕСТИ-МОСКВА» 03:45 «О САМОМ ГЛАВНОМ» МОСКВЫ» 11:00 Дф «ТРУДНОЕ СЧАСТЬЕ ИРИНЫ РОДНИНОЙ» 11:00 Хф-РЭА, ДВА, ТРИ» • ОБЗРИУ» • ОБЗРИУ» • УТРА ПОРАНЬШЕ» • АУКЦИОН ЧУДЕС 33:50 «ПАМЯТИ А. МЕНЯ» 41:00 • МРОШЕДШЕЕ ВРЕМЯ • МЯ 176: 01:00 7/6: «МАМОЧКА, Я КИЛ-ЛЕРА ЛЮБЛЮ1-76. 20:00 7/6: «ТАЙНЫ СЛЕД-СТВИЯ-76: 10:00 00 КФ «ОСТРОВ СОКРО-ВИЩ» 04:25 М/6: «БОЦМАН И ПОПУ-ГАЙ» (С. 950) МАСТЕР» 05:00 Х/ф «ГОРНЫЙ МАСТЕР» 05:00 Х/ф «ГОРНЫЙ МАСТЕР» 05:00 Х/ф «ГОРНЫЙ МАСТЕР» 05:00 Х/ф «ГОРНЫЙ МАСТЕР» 03:45 °C AMOM FIABHO 04:20 T/c 05:15 T/c 05:15 T/c 05:15 T/c 05:15 T/c 06:15 MECTHO06:15 MECTHO06:16 MECTHO06:10 MECTHO06:10 MECTHO06:10 MECTHO06:10 MECTHO06:10 MECTHO06:10 MECTHO06:10 MECTHO07:25 T/c 03-50 - MANSTHY A. MEHRCOO REPORT AND THE SECOND REPORT AND THE 07:00 Х/ф «ОСТРОВ СОКРО-ВИЩ» 08:35 «МАЛАХОВ +» 08:30 «КОНТРОЛЬНАЯ ЗАУПКА. 10:00 «ВРЕМЯ» 10:00 «ВРЕМЯ» 11:25 «ДЕТЕКТИВЫ» 12:20 «ДРУПЕ НОВОСТИТЬ 12:20 «ДРУПЕ НОВОСТИТЬ 12:20 «ХОЧ ЗАКТЬ» 13:20 ТС «ОБРУПАЛЬНОЕ КОЛЬЦО» 14:10 «ФЕДЕРАЛЬНЫЙ ООДЕЛЬНЬЯ 15:30 «ПОЛЕ ЧУДЕС» 08:00 «ОСОБОЕ МНЕНИЕ» 08:40 «БЕРЕЗКА» 08:00 Т/с «КАТЕРИНА» 7с. 10:00 Х/ф «ТАБАЧНЫЙ КАЛИ-ТАН» 11:40 «СЕРЧАС В МИРЕ» 13:00 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 13:00 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 13:00 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 13:00 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 08:10 T/c «KAPMEЛИТА. ЦЫ-ГАНСКАЯ СТРАСТЬ» 09:00 «ВЕСТИ» 09:29 «МЕСТНОЕ ВРЕМЯ. ВЕСТИ» 10 сентября 08:30 Х/ф «МУЖЧИНЫ НЕ ГЛАЧУТ-1» 4с. 08:30 Х/ф «В РЕАЛЬНОМ ВРЕМЕНИ» 10:00 «ЗА И ПРОТИВ» 10:30 «НИ ДНЯ БЕЗ СТРОЧ-КИ» 08:30 «ДАЧНИКИ» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИ-КЕ» 08:25 М/с «БОЦМАН И ПОПУ-ГАЙ» 4с. 09:00 Х/ф «ГОРНЫЙ МАСТЕР» 10:00 М/ф «РОБИН ГУД» 37:38c 08am - 04pm КЕ» 09:05 Т/с «ПЕРЕДЕЛ. КРОВЬ С МОЛОКОМ» 12с. 10:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИ-ВЕСТИ» 00:45 Т/с 10:30 Т/с »ДВОРИК» 11:10 «ВЕСТИ. RU» 11:15 Комерт 12:45 Х/ф 14:15 Х/ф «КАРМЕЛИТА. ЦЫТАНСКАЯ СТРАСТЬ» 37.38: 11:00 Х/ф «ПРИКЛЮЧЕНИЯ ЗЛЕКТРОНИКА» 1с. 12:15 М/с «БОЦМАН И ПОПУ-ГАЙ» 5: 13:00 Х/ф «ХРАБРЫЙ ЗАЯЦ» 14:00 М/ф «РОБИН ГУД» 38,40: 15:00 М/уф «ОТ И ДО» 10:05 «СЕГОДНЯ В АМЕРИ-10:05 «ОЧНАЯ СТАВКА» 11:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИ-КИ 11:00 Х/ф «НЕЖНЫЙ ЯД» 12:00 «АВТОРСКИЕ ЧТЕНИЯ ПИСАТЕЛЯ АРКАДИЯ ЛЬВОВА» 10:00 ТО «БУХТА СТРАХА» 20: 14:03 «ЭВСТИ» 15:00 «У НАС В АМЕРИКЕ» 15:00 «У НАС В АМЕРИКЕ» 1100 «СЕГОДИЯ В АМЕРИ-КЕ... 11.00 ХД» 1791БСКИЙ-ТОКА-11.00 ХД» 1791БСКИЙ-ТОКА-11.00 ХД» 1791БСКИЙ-ТОКА-НОЕ ПРОМСШЕЕТВИЕ-11.00 КЕРОДИЯ В АМЕРИ-КЕ... 13.00 СЕГОДИЯ В АМЕРИ-КЕ... МУХТАРА-2» 1080. 14.00 «СЕГОДИЯ В АМЕРИ-КЕ... **ALINHTR** 16:20 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМ-СЯ!» 17:05 «ПУСТ» ГОВОРЯТ» 18:00 «ВРЕМЯ» 18:00 «РОЗЫГРЫШ» 19:50 «НОВОСТИ» 20:00 Х/ф 23:00 «НОВОСТИ» 23:10 «НОВОСТИ» 23:15 Х/ф 16:00 «ВЕЧЕРНИЕ НОВОСТИ ИЗ АМЕРИКИ», «ЭКОНОМИЧЕСКИЕ НОВОС: Тоба 17:00 Т/о «КАТЕРИНА» 8с. 18:00 Т/о «СПЕЦРУППА» 8с. 19:00 «ВЕЧЕРНИЕ НОВОСТИ ИЗ АМЕРИКИ», «ЭКОНОМИЧЕСКИЕ НОВОСТИ Ти • 16:15 T/c 17:00 «ВЕСТИ» 17:28 «МЕСТНОЕ ВРЕМЯ. 16:00 Т/с «ЗЕМЛЯ ЛЮБВИ, ЗЕМЛЯ НАДЕЖДЫ» 16:30 Х/ф «О ЛЮБВИ» 18:00 Т/с «ДОСЬЕ ДЕТЕКТИ-ВА ДУБРОВСКОГО» 17-28 «МЕСТНОЕ ВРЕМЯ. ВЕСТИ17-40 Хомицирт 17-40 Хомицирт 18-15 Х/ф «Хомицирт 18-15 Х/ф «Хомицирт 18-100 «ВЕСТИ» 18-100 «МЕСТНОЕ ВРЕМЯ. ВЕСТИ-МОСКВА» 21-20 Х/ф 23-10 МССТА» 23-10 МССТА» 23-10 МССТА» 23-10 МССТА» 23-10 ТОВОРИМ БЕЗ ОШИБОК23-15 ЯГОСТЯХ У ДЕДАКРАЕВЕДА» 160: «СЕРДЦУ НЕ ПРИ-КАЖЕШЬ» Sc. 18:00 «МИР СЕГОДНЯ» 19:00 Х/Ф «МУЖЧИНЫ НЕ ПЛАЧУТ-1», «УДАР» 2 10: 19:00 7/с «МАМОЧКА, Я КИЛ-ЛЕРА ЛЮБЛЮЗ» 7с. 20:00 7/с «ТАЙНЫ СЛЕД-СТВИЯ-7» 1с. 21:00 7/с «ТРЕСТ, КОТОРЫЙ ЛОПНУЛ» 1с. 22:30 7/с «ТРЕСТ, КОТОРЫЙ ЛОПНУЛ» 2с. 18:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИ КЕ» 18:30 «НТВШНИКИ» 19:25 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ. РАССЛЕДОВАНИЕ» 19:45 ХФ «ПОЛЁТ ПТИЦЫ 1,2с. иЗ АМЕРИКИ», «ЭКО-НОМИЧЕСКИЕ НОВОС ТИ» 20:00 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 20:30 «ОСТОРОЖНО, ИСТО-РИЗ», «ОСОВОЕ МНЕ-НЕ» 22:00 Т/с «КАТЕРИНА» &с. 23:00 Т/с «ДОН ХУАН И ЕГО ПРЕКРАСНАЯ ДАМА» 25:0 200 Х ф в РЕАЛЬНОМ ВРЕМЕНИИ 2030 Х ф «ДВЕ ЗВЕЗДЫ» 51,302. 21:30 Х ф «ЛЮБОВЬ КАК ЛЮБОВ» 1620. 22:30 «УТРЕННЯЯ ПРОБЕНК 23:30 Т с «ЗЕМЛЯ ЛЮБВМ, ЗЕМЛЯ НАДЕЖДЫ» 160. 1,2c. 22:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИ-КЕ» 22:30 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 23:25 «ШКОЛА ЗЛОСЛОВИЯ

БУХГАЛТЕРСКИЙ УЧЁТ ДЛЯ БИЗНЕСОВ



Vladimir Raskin

vladimir@raskin-cua.com (206) 992-9462

Офис находится B Shoreline, WA

(206) 992-9462

Постановка и ведение и налоговой отчетности

и ведению бизнеса

c IRS, Department of Revenue и банками

Начисление и составление отчетности по зарплате



states in se, course Literal Advision



ЧЕТВЕРГ 2 сентября



Inompu Lerogusi

«ОДИНОЖДЫ

Прожив в свое удовольствие добрую часть жизни, полотер часть жизни, полотер Каретников на пороге своего шестидесятилетия впервые не сам ушел от очередной жены. Его бросили, да к тому же на глазах у людей. И ко всему прочему, попросили с работы, замения механическим заменив механическим полотером. В эту тяжелую минуту Каретников и вспомнил про первую жену. Затем про вторую и

> RTVI 01.00

01:00 Т/с «ЕСЕНИЯ» Фс. 01:55 Х/ф «СЛУТИ ДЬЯВО-ТИА» ССЕТА» ССЕТА» ССЕТА» О4:00 Х/ф «СПОТИ ДЬЯВО-ТИА» О4:00 Х/ф «МАМА ВЫШЛА ЗАМУУЮ. 06:05 Х/ф «НА КРАЙ СВЕТА» О7:30 Х/ф «НА КРАЙ СВЕТА»

09:00 Т/с «ЕСЕНИН» 4с. 09:55 Х/ф «С ЛЮБОВЬЮ. ЛИЛЯ» 11:35 Х/ф «ГАРАЖ» 13:15 Х/ф «ИСПЫТАТЕЛЬ— НЫЙ СРОК» 14:50 Х/ф «ПУТИНА»

000 - 010 волие моей памятии от 100 м человек в карев 100 м человек в карев 100 м человек 100 м человек

000 - REPRESENTENCE
000 -

1606 - ДОМ ЖИВЬХ ИСТОРИЙ1636 - «НОМЕН СВОЙ МИР», ИК РЕВНЕР1636 - «НОМЕН СВОЙ МИР», ИК РЕВНЕР1636 - «НОМЕН СВОЙ ЖИР», ИК РЕВНЕР1300 - «НОВОСТЫ»
1300 - «НОВОСТЬ»
1300 -

100 PRESCRIPTION OF THE PROPERTY OF THE PROPER

21:15 Д/ф «ТАРЗАНЫ КАМЕН-НЫХ ДЖОНГЛЕЙ» 21:55 «СОБЫТИЯ» 22:25 Т/с «ИСЦЕЛЕНИЕ ЛЮ-БОВЬЮ» 23:10 Т/ю «АВ ВСЕ ТЕБЯ БЛАГОДАРЮ»

RTH+

01:00 «ГОРОДОК» ОПО «АГАНИЯ В ФОДО (С:10 МОСКВЕ» ОС:00 Т/С «КОТО (С:00) ОС:00 Т/С «КОТО (С:00)

(3:00 Т/с «ЖИЗНЬ КАК ЖИЗНЬ» 04:00 Т/с «МОЯ МАМА ВЕ-ТЕРИНАР» 04:50 «ДЕНЬ ВЕКОВ» 06:05 Х/ф «ДЕНЬ ЛЮБВИ» 05:00 Х/ф «ЖИЗНЬ ПО-ИТАЛЬЯНСКИ-З» 07:30 Т/с «ЖИЗНЬ ПО-ИТАЛЬЯНСКИ-З»

03:0 «ГОРОДОХ»
03:30 Д» «Я ШИЛАЮ ПО
МОСКВЕ»
10:00 Хү» ЖИЗНЬ ПО
10:50 «ДВНЬ ВЕКОВ»
11:10 Тус-АНГЕТУРАНИ11:00 Тус-АНГЕТУРАНИ12:40 «ТОРОДОК»
14:30 Тус-ЖОТОРАЯ ЖИЗНЬ КАК
ЖИЗНЬ ТОЗО ТУС-МОЗ МАМА ВЕТЕРИНДО»

16:30 X/ф «ДЕНЬ ЛЮБВИ» 18:00 Т/с «ВТОРАЯ ЖИЗНЬ 19:00 Т/с «ЖИЗНЬ КАК

ПЯТНИЦА





mompu Liogusi

«CEM_b HEBECT ЕФРЕЙТОРА

17:00 Т/с «ЕСЕНИН» 4с. 17:50 Х/ф «ВЫСОТА 89» 19:40 Х/ф «ТАРИКИ»-РАЗ-БОЙНИКИ» 21:10 Х/ф «КУРАТТОХОД В ТЕАТР» 22:40 Х/ф «СТРАННАЯ ЖЕН-ЩИНА»

НИЦЕ» 03:25 Х/ф «ПРОСТО САША» 04:35 Х/ф «КОМЕДИЯ ДАВ-НО МИНУВШИХ

ДНЕЙ»

06:00 X/ф «СТЮАРДЕССА»

06:40 X/ф «ТЕАТР»

09:00 Т/с «ЕСЕНИН» 5с. 09:50 Х/ф «Я ТЕБЯ ОВО-ЖАО...» 11:25 Х/ф «НЕХ/ДАННО-НЕ-ГАДАННО-12:50 Х/ф «ДЕЛО РУМЯНЦЕ-В-14:30 Х/ф «ЕСЛИ БЫ Я БЫЛ

000 - ПО ВОЛИЕ МОВИ ПЛАКТИН-ЛАКТИН-11:00 - ЧЕПОВЕК В КАДРБ-01:50 - ТЕНВИ И ЯЛОДЕИ. В КОЛИСКИЕМ И ДОМА-СЕЗО - ТЕНВИ И ДОМА-ПОКУОБЬ. «ОСРЕСТВИИ ДОМА-ПОКУОБЬ. «ОСРЕСТВИИ ДОМА-КИРИЛЬ ПЕКРИКО-СЕЗО - ЧОЛОТОЙ ВИНИЛ-05:00 - ЧОЛОТОЙ ВИНИЛ-100 - ЧОЛОТОЙ ВИНИЛ-1

07:20 *B HONCKAX YIPA-VEHHOLO: 08:00 *IO BOJHE MOEŘ HAMSTVA: 09:00 *VEJNOBEK B KAZPE: 09:00 *VEJNOBEK B KAZPE:

0000 «ГОЛОС ИЗРАИЛЯ». ДЖОНАТИ ЕВРИИС0000 «БРАСОТА, ЛОБОВІТЬ».
1000 «БРАСОТА, ЛОБОВІТЬ».
1000 «ПОВОВІТЬ».

680) «НИОСОТИ»
630 «ПРИКОСИВЕНИЕ», ВЕСЛИ ОТТ«
69.00 «ДЕТЯМ: «ДОБРЯЙ ДИЯНЫЙ ДЕТЬ»
69.00 «ДЕТЯМ: «ДОБРЯЙ ДИЯНЫЙ ДЕТЬ»
69.00 «ДАУМЕНЬ СЕРРЕТЬ», ОПРАТ АСОЗУПЯ«
69.00 «ДУХОВНАЯ ЗАРДЦА». ЛОРЕТИ ВИЛЛИС»
10.35 «ЗДИВИТЕЛЬНЫЕ УРОИ

00.00 АМОСКОВСКИЕ ГВЕ-БЕРВЕРСТИМ С ОПЕ-ГРОМ ТАВАКОВИМ-00.30 ТЈС «МОГИТЕРРИСТО
122 ТЈС «ВОТУМИЦА
02.15 ТЈС «БУХТА ФИЛИПТ-ПА-БЕРВЕРСТИВНО
03.00 «ПРИТЛЕШЕТ ВО-РИС НОТТОВНО
03.00 «ДЕРВЕРСТИВНО
04.00 «ДЕРВЕРСТИВНО
05.00 «ДЕРВЕРСТИВНО
06.00 «ДЕРВЕРСТИВНО
06.0

06:00 Х/ф «ОПАСНЫЙ ГОСТЬ У НОГ КОРО-ЛЕВЫ» 08:25 «ПУНКТ НАЗНАЧЕНИЯ МИР», «ТУРЦИЯ» 09:30 «СОБЫТИЯ» 09:45 «КУЛЬТУРНЫЙ ОБ-

01:00 «ГОРОДОК» 01:30 Дф «Я ШАГАЮ ПО МОСКВЕ» 02:00 Т/с «ВТОРАЯ ЖИЗНЬ» 03:00 Хф «ДОЛЬМЕН» 04:30 Т/с «МОЯ МАМА ВЕ-

08:00 Т/с «АНГЕЛ-ХРАНИ-ТЕЛЬ» 09:30 Д/ф «Я ШАГАЮ ПО МОСКВЕ» 10:00 Х/ф «ЖИЗНЬ ПО-ИТАЛЬЯНСИН-З» 10:55 «ДЕНЬ ВЕКОВ» 11:10 Т/с «АНГЕЛ-ХРАНИ-УСС



(206) 992-9462

в Shoreline, WA

2061 992-9462

с IRS, Department of Revenue и банками

Начисление и составление отчетности по зарплате



9377 RTH+

ЧЕТВЕРГ 2 сентября



Inompu Lerogusi

«ОДИНОЖДЫ

Прожив в свое удовольствие добрую часть жизни, полотер часть жизни, полотор Каретников на пороге своего шестидесятилетия впервые не сам ушел от очередной жены. Его бросили, да к тому же на глазах у людей. И ко всему прочему, попросили с работы, заменив механическим полотером. В эту тяжелую минуту Каретников и вспомнил про первую жену. Затем про вторую и

> RTVI 01.00

01:00 Т/с «ЕСЕНИН» 3с. 01:55 Х/ф «СЛУГИ ДЬЯВО-ЛА» ЛА»

03:15 Х/ф «ВОСЬМОЕ ЧУДО СВЕТА»

04:40 Х/ф «МАМА ВЫШЛА ЗАМУЖ»

06:06 Х/ф «СЛЁЗЫ КАПАЛИ»

07:30 Х/ф «НА КРАЙ СВЕТА» DOAM

09:00 Т/с «ЕСЕНИН» 4с. 09:55 Х/ф «С ЛЮБОВЫО. ЛИЛЯ» 11:35 Х/ф «ГАРАК» 13:15 Х/ф «ГАРАК» 14:50 Х/ф «ПУТИНА»

17:00 Т/с «ЕСЕНИН» 4с. 17:50 Х/ф «ВЫСОТА 89» 19:40 Х/ф «ТАРИКИ» РАЗ-БОЙНИКИ» 21:10 Х/ф «КУРЬТТОХОД В ТЕАТР» 22:40 Х/ф «СТРАННАЯ ЖЕН-ЩИНА»

17:00 T/c «ECEHWH» 5:0:
17:50 X/c» «IOQAPM MHE
17:HISHO GET»
18:25 X/c» MISI C BAMM
17:E-10 BCTPENA
18:20 X/c» «ICIFA HACTYTIA—
20:55 X/c» «ICIFA HACTYTIA—
20:50 X/c» «IC

922 — В ПОИСКАХ УТРА-ЧЕНИТО:
650 — ИО ВОЛНЕ МОВІ
ПАМЯТІК: КАДРЕ923 — ТЕНИИ И ЗЛОДІВ102 — ОПЕНИИ И ЗЛОДІВ1120 — ОПОВОВНЕННЯ В В
1120 — ОПОВОВНЕННЯ В
1121 — КЕДНО РОЖДЕНИЯ
1210 — КЕДНО РОЖДЕНИЯ
1220 — ОПОВОВНЕННЯ В
1230 — ОДПОТОЯ ВИНИЛЬ
1230 — ОДПОТОЯ ВИНИЛЬ
1240 — ОСЕРБЯНЬЯ
1250 — В ПОИСКОХ УТРАЧЕНИТОКА УТРА-

16:00 «ПО ВОЛНЕ МОЕЙ ПАМЯТИ».
17:00 «ЧЕЛОВЕК В КАДРЕ».
17:30 «ГЕНИИ И ЗЛОДЁ!».
18:00 Х/ф «БРОДВЕЙ,
ВПОДУМАУ.
18:50 «ТЕНИК И ЗЛОДЁ!».
18:00 «ЛЕЗЯЗА ЭТОДЫ О СКРЕБИНЕ.
20:15 амтодогия измож.

15-30 мт. везгіза. З ПОДЫ О СКРВІНЕ: 20:15 «АНТОЛОГИЯ ЮМО-РА». ИМИТАТОР ЮРИЙ ГРИГОРЬЕВ» 20:55 «МОНОЛОГ» 21:26 «ЗОЛОТОЙ ВИНИЛ» 22:40 «СРРЕБРЯНЫЙ ШАР» 23:20 «В ПОИСКАХ УТРА-ЧЕННОГО»

000 - REPIGENTIAN
000 - REPIGE

16.05 - ДОМ ЖИВЫХ ИСТОРИЙ16.25 - «ИЗМЕНИ СОИЙ МИРЬ», РИК РЕВИТЬ16.25 - «ИЗМЕНИ СОИЙ МИРЬ», РИК РЕВИТЬ16.25 - «ИЗМЕНИ СОИЙ МИРЬ»
16.25 - «ИЗМЕНИ СОИЙ СОИЙ СОИЙ СОИЙ СОИЙ
16.25 - «ИЗМЕНИ СОИЙ СОИЙ СОИЙ СОИЙ
16.25 - «ИЗМЕНИ СОИЙ СОИЙ СОИЙ СОИЙ
16.25 - «ИЗМЕНИ СОИЙ СОИЙ СОИЙ
16.25 - «ИЗМЕНИ СОИЙ СОИЙ СОИЙ
16.25 - «ИЗМЕНИ МОЗЕЙ
16.25 - «ИЗМЕНИ КОИЙ
16.25 - «ИЗМЕНИ
16.25 -

01:00 «ТОРОДОК» 01:30 ДФ 91 ШАГАЮ ПО МОФ 91 ШАГАЮ ПО 03:00 ТС «ВТОРАЯ ЖИЗНЬ» ЖИЗНЬ» ЖИЗНЬ» 04:00 ТС «МОЯ МАМА ВЕТЕРИНАР» 04:00 ТС «МОЯ МАМА ВСТЕРИНАР» 04:00 ТС «МОЯ ВКОВ ВКОВ» 05:06 ХФ «ДЕНЬ ЛЮБВИ» 05:00 ХФ «ЖИЗНЬ ПО 07:30 ТС «АНГЕЛ-ХРАНИ-ТЕЛЬ»

09:00 «TOPOIDOK»
69:30 ILV» SI UMATAN IN
MOCKES
10:00 X/4» (XM3H» IN
HT ALISHMENCHI-310:10 I/4» (XM3H» IN
HT ALISHMENCHI-310:10 I/4» (XM3H» IN
HT ALISHMENCHI-310:40 ILV» (XM3H» IN
HT ALISHMENCHI-310:40 ILV» IN
HT A

16:30 X/ф «ДЕНЬ ЛЮБВИ» 18:00 T/c «ВТОРАЯ ЖИЗНЬ 19:00 T/c «ЖИЗНЬ КАК 17-20 (10-28ы) 17-30 (10-28) 17-30 (10-28) 17-30 (10-28) 17-30 (10-28) 18-35 (10-28)

19:00 Т/с «ЖИЗНЬ КАК ЖИЗНЬ» 19:50 «ДЕНЬ ВЕКОВ» 20:06 Т/с «МОЯ МАМА ВЕ-ТЕРИНАР» 21:00 Х/ф «ДЕНЬ ЛЮБВИ» 22:30 Х/ф «ЖИЗНЬ ПО-ИТАЛЬЯНСКИ-З» 23:30 Т/с «ЖИЗНЬ ПО-ТЕЛЬ»

ПЯТНИЦА 3 сентября



Imompu Lerogusi «СЕМЬ НЕВЕСТ

ЕФРЕЙТОРА ЗБРУЕВА»

Фотография Кости попала на обложу журнала "Умелый воин", и особы женского пола засыпали его письмами со всех сторон нашей обширной Родины. Пришло время демобилизации и Костя отправился в длительное путешествие от путешествие от украинских степей до дальневосточной тайги выбирать невесту.

> RTVI 01.00

B

01:00 Т/с «ЕСЕНИН» 4с. 01:55 Х/ф «СЛУГИ ДЬЯВОЛА НА ЧЕРТОВОЙ МЕЛЬ-НИЦЕ» 18 четовом мель 03:25 Х/ф «ПРОСТО САЩА» 04:35 Х/ф «ПРОСТО САЩА» НО МИНУВШИХ ДНЕЙ» 06:00 Х/ф «СТЮАРДЕССА» 06:40 Х/ф «ТЕАТР»

000 «ПО ВОЛИЕ МОВЯ
ПЛАКТИ»
«НЕЛОВЕК В КАДРЕПЛАКТИ»
«НЕЛОВЕК В КАДРЕПЛАКТИ»
«НЕЛОВЕК В КАДРЕПЛАКТИ»
«НЕЛОВЕК В КАДРЕПЛАКТИ»
«КОНИВНИЕ В ПЛАКТИ»
«КОНИВНИЕ В ПЛАКТИ»
«КОНИВНИЕ В ПЛАКТИ»
«КОНИВНИЕ В ПЛАКТИРОВ
«В ПЛАКТИРОВ ПЛАКТИРОВ
«В ПЛАКТОВ ПЛАКТИРОВ
«В ПЛАКТИРОВ КТОВ
«В ПЛА

99.00 Т.6 «ЕСЕНИН» 5с. 95.50 Х.6» СЯТЕВЯ ОВО-ХАО...» 1125 Х.6» СЯТЕВЯ ОВО-ХАО...» 1255 Х.6» «НЕЖДАННО» 1250 Х.6» «ДЕЛО РУМЯНЦЕ-ВАО Х.6» «СЛИ БЫ Я БЫЛ НАЧАЛЬНИКОМ...» 15.45 Х.6» «ТАЙНА ЗОЛОТОЙ ГОРЫ»

000 «TOJOC HISPAUTIS», ДЖОНАТАН БЕРНИС-003 «КРАСОТА, ЛЮБОВЬ, ПРИЗВАИМЕ. АЛЕНА ИСАКОВА-010 «Я Н МОЙ БИДАТЕР».

(200 «ПОВОРОТ»
(200 «ПОВОВОДЬ»

103.00 «ПУТЬ К СВОБОДБ»

104.00 «НОВБСОТН»

104.00 «РОВССТН»

104.00 «ТОВСТН»

105.00 «ЖИВАВ ВЕРА С ТЭДОМ ШАТТЛСВОРФОМ»

105.00 «ТОВСТВИЕ СЛАВЫ», ДАВИД ХЕРЦОГ
105.00 «СТИЛЬ ЖИЗНЫ»

107.00 «ТОВСТВИ ДЕНЬ С ВЕННИ ХИННОМ»

600 -HOBOCTH600 I-PROCOCOBERIOS, BECINA OTT.
600 I-PROCOCOBERIOS, BECINA OTT.
600 I-PROCOCOBERIOS, BECINA OTT.
600 I-PROCOCOBERIOS DIRAG ROSVIRIA600 I-PROCESSA ORDAR ROSVIRIA600 I-

16:06 «ПРОСТО ТУ». РЕАЛИТИ ШОУ С МАКСИМОМ МАКСИ-

16:00 «ПО ВОЛНЕ МОБЯ ЛАМЯТН» 17:00 «ЧЕЛОВЕК В ЖАДРЕ— 17:00 «ЧЕЛОВЕК В ЖАДРЕ— 17:00 «ЧЕЛОВЕК В ЖАДРЕ— 17:00 «ЧЕЛОВЕК В ЖАДРЕ— 17:00 «ТЕЛОВЕК В МОБЯТЬ В 18:00 «ТЕЛОВЕК В НЕВИЗИВНИЕ 18:0

1605 - INPOCTO TV. PEAULITI LIGY C MACCINION MACCIMONOCOLO CORRESPO. TERPI MAGNOTI MACCI1700 - WORSH, TORINA PARCOTI-, DIXOR MARRIE1700 - WORSH, TORINA PARCOTI-, DIXOR MARRIE1700 - WORSH, MARCINE, KERCH OR SEMILY THIT1800 - WORSH, MARCINE, MORE MARCINE
1800 - WORSH, MARCINE MARCINE
1800 - WORSH, M

01:00 «ГОРОДОК» 01:30 ДФ «Я ШАГАЮ ПО МОСКВЕ» 02:00 Т/с «ВТОРАЯ ЖИЗНЬ» 03:00 Х/Ф «ДОЛЬМЕН» 04:30 Т/с «МОЯ МАМА ВЕ-

04:30 1/6 «МОЯ МАМА ВЕ ТЕРИНАР» 06:20 «ДЕНЬ ВЕКОВ» 05:35 X/ф «МАЛИНОВОЕ ВИНО» 07:05 X/ф «ЖИЗНЬ ПО-ИТАЛЬЯНСКИ-З»

9757 RTN+

08:00 Т.С «АНГЕЛ-ХРАНИ-ТЕЛЬ» ТЕЛЬ» 09:30 Д6 «Я ШИГАЮ ПО МОСКВЕ» 10:00 X2 «ЖИЗНЬ ПО-0557 «ДЕЛЬ ВЕОВ-11:10 Т0-«ИГЕЛ-ХРАНИ-ТЕЛЬ» 12:40 «ГОРОДОК» 12:40 «ГОРОДОК»

13:35 Т/с «ВТОРАЯ ЖИЗН 14:30 Дф «ДОЛЬМЕН»

900 X - OTIACIBHĀ (COLTA VA OTIACIBHĀ (COLTA

НА» 23:45 Д/ф «ЕВГЕНИЙ МАР-ТЫНОВ, ПОСЛЕДНИЙ РОМАНТИК»

08:00 Х/ф «ОПАСНЫЙ ГОСТЬ У НОГ КОРО-

16:00 T/c • MOR MAMA BE-16:00 Т/с «МОЯ МАМА ВЕ-ТЕРИНАР» 17:00 Х/ф «МАЛИНОВОЕ ВИНО» 18:20 Т/с «ВТОРАЯ ЖИЗНЫ 29:30 Х/ф «ДОЛЬМЕН» 21:00 «ДЕНЬ ВЕКОВ» 21:15 Т/с «МОЯ МАМА ВЕ-ТЕРИНАР» 22:05 Х/ф «МАИНЬ ПО-ИТАЛЬЯНСКИ-З»

Владимир Раскин

интересная история высококлассного профессионала



Дорогие читатели, позвольте Вам представить Вла-

димира Раскина – профессионала высокого класса с очень необычной карьерой. В последние 15 лет Владимир является одним из са-

в последние и популярных представителей налоговой и бухгалтерской профессии в штате Вашингтон. Практически каждый клиент, включая меня, авто-ра этой статьи, пользуется услугами Володи в течении многих лет (некоторые клиенты работают с Володей более 10 лет кряду).

Несколько фактов из его интересной биографии и трансформации из советского инженера и бизнесме-

трансформации из советского инженера и въвнеченера и въвнеченера и въвнечене на вуспешното профессионал специальнизирующегося в налогах и бухгалтерском учете в США.
Въздамира закончват школу в городе Пушквию, мокковской области. После школы, поступит в Московский актомскачический институт. Загем, по расспредлению, работал конструктором в НИИТАвтопрам съкула перешена на Мългицинский Машниостроительны

Проработав несколько лет на заводе, там же, в ноя проражила искольки ил заводи, так же, в пол-бре 87-го, Володи организовал свой первый коопера-тив. Это была первая волна кооперативного движения. Разрешлил их в апреле 87-го Законом о Кооперации – одним из первых законов Перестройки.

Просуществовал кооператив недолго. Где-то в середине 89-го кооперативы стали зажимать (многие помнят знаменитую статью в «Советской России» о том ин знаменную статью в «советской госсий» о том как кооперативы разворовывают страну) и коопера-тив Володи наполовину прикрыли. Примерно тогда же стало ясно, что хорошего в "перестроенной" Рос-сии ожидать не приходиться и надо искать что-нибудь еще. Почти в то же время у семьи появилась возмож ность переехать в США, что оказалось весьма кстати.

Пока оформляли документы на выедд (прошло поч-ти двя года) Володя организовывал разные бизнесы-производыл запчасти к автомобилям, горговал чем по-пало от косметики до мебели и тех же запчастей. В январе 94-го Володя со своей семьей переехал в

Сиэтл, где, без английского, была возможность пой

ти клеить коробки на фабрике. Потом Володя узнал, им мсень корожи на фармке. Потом водому занал, что можно пойти в коледж и получая финансовую по-мощь, которой ему и всем активным заинтересован-ным гражданам, при тогданния потребностях, вполне хватало на жизнь, изучить профессию нужную в этой

стране. Изучив профессию бухгалтера, в 97-м Володя получил АА Degree in Accounting и начал развивать свой бизнес по бухгалтерии и налогам в то же время рабо-тая, в качестве основной работы, на разные американ-

ские компании и банки.
Постепенно (уже без финансовой помощи от государства), Володя в 99-м получил Bachelor Degree in Accounting, в 2003-м Master's, а в 2004-м стал СРА (Certified Public Accountant licensed in the State of

На сегодняшний день Володя оказывает услуги для

на сегодиящими день волода оказывает услуги для около 100 + надоговых клиентов — в основном — ин-дивидуальным клиентам и малым бизнесам. Пример-но 15% по количеству — корпорации и П.С. Для несколько бизнесов Волода ведет буктантер-ский учет в течения всего года включающий состав-ление квартальных и годовых налоговых отчетов, из-

ление квариальных и годовых лаголовых отчетов; на-числение зарилаты и урегулирование вопросов с IRS и налоговыми органами штата. В число бизнес клиентов Володи входят магазины, Adult Family Homes, строительные бизнесы, водители грузовиков и другие.

грузовиков и другие. В дополнение ко всему вышесказанному, Володя не просто профессионал высокого класса, прошедший «школу жизни», но и просто замечательный, друже-любный и понимающий человек Не зря его клиенты работают с ним многие годы.

Пожалуйста обращайтесь: www.raskin-cpa.com vladimir@raskin-cpa.com Phone: (206) 992-9462 Офис находится в Shoreline, WA

00:00 «ТЕМА» 01:00 «ВСТРЕЧА С ПИСАТЕ-ЛЕМ АНДРЕЕМ БИТО-ВЫМ В КС «ОСТАНКИ-

НО»
02:10 Дф «ВЛАДЫКИ БЕЗ
МАСОК, КРОВЬ И
ДОЛЛАРЫ»
03:05 «УТРЕННЯЯ ПОЧТА»
03:05 ХФ «КРРЛУФ
БИДСТРУП В МОСКВЕ»
МЯ»

04:00 «ПРОШЕДШЕЕ ВРЕ-МЯ» МЯДЁННЫЕ В СССР» 05:00 «КИНОПАНОРАМА» 07:00 «ДО И ПОСЛЕ...» Р (6:00 Д/ф «ТПО ТАМ, В ЯР-КОЙ УТЛАКОВКЕР» 08:30 М/ф «ВОПШЕРНИК ИЗУМРУДНОГО ГОР

ДА» 4с. 10:00 «ПРОШЕДШЕЕ ВРЕ-МЯ» 11:00 Х/ф «ДОСТОЯНИЕ РЕС-ПУБЛИКИ» 1с. ПУБЛИКИ» ТС.
12:05 Конврт «БЕНЕФИС
ТАТЬЯНЫ ДОРОНИ-НОЙ»
13:00 «ПОЁТ ЗДИТА ПЬЕХА»
13:00 «ВВЛЛЯЦЙ»
14:30 М(ф «ВОЛШЕБНИК
ИЗУМРУДНОГО ГОРО-QA» 3c.

16:00 «ПРОШЕДШЕЕ ВРЕМЯ»
17:00 «РОЖДЕННЫЕ В ССССР»
18:00 Конадат «ВИРТУОЗЫ МОСКВЫ»
19:00 «ВСТРЕЧА С ПИСАТЕЛЕМ АНДРЕЕМ БИТОВЫМ В КС «ОСТАНКИ.
20:10 Д/ф. «ВЛАДЫКИ БЕЗ МАСОК, КРОВЬ И ДОЛЛЯРЫ»

ДОЛЛАРЫ»
21:05 «УТРЕННЯЯ ПОЧТА»
21:35 Х/ф «ХЕРЛУФ
БИДСТРУП В МОСКВЕ»
22:00 «ПРОШЕДШЕЕ ВРЕМЯ»

01:00 «НОВОСТИ» 01:15 «ДЕТЕКТИВЫ» 01:45 «ЧЕЛОВЕК И ЗАКОН» 02:40 «ЖДИ МЕНЯ» 03:30 «ГЕНИИ И ЗЛОДЕИ» 04:00 «НОВОСТИ» 04:15 X/Ф 05:45 Х/ф 07:30 «ИГРАЙ, ГАРМОНЬ

OBAM

DOAM

08AM - 04PM

04pm

ЗУББОТА 11 сентября



08:05 «C/JOBO ΠΑСТЫРЯ» 08:20 «CMAK» 09:00 /J/φ 10:00 «BPEMЯ» 10:15 «CHACTES FORTEL»

18:00 «ВРЕМЯ» 18:15 «ПРОДОЛЖЕНИЕ» 19:50 Х/ф 23:00 «НОВОСТИ» 23:15 Х/ф

00:00 «BECTIV» 00:10 «MECTIVOE BPEMЯ. BECTIV-MOCKBA» 00:20 «CYSEOTHUK»

РТР

00:20 00:50 02:05 02:15 03:00 03:20 0:20 ВСТИ-ИСТОВО (10:00) (10:

08:15 Т/С «ВЫЗОВ», «КО-РАБЛЬ-ПРИЗРАК» 09:00 «ВЕСТИ В СУББОТУ» 09:45 Х/ф 11:35 Х/ф 13:10 Х/ф 14:45 Концерт

16:15 T/c «Bы30B». «KO-

РАБЛЬ-ПРИОТУ-17:35 X/ф 19:25 X/ф 21:00 X/ф 22:33 «СМЕХОПАНОРАМА» 23:00 «УТРЕННЯЯ ПОЧТА» 23:30 «ТОВОРИМ БЕЗ ОШИ БОК»

БОК» 23:45 «В ГОСТЯХ У ДЕДА-УОДЕВЕДА»

00:00 T/c «CRIELIPYTINA» 8c. 01:00 X/φ «CBOЙ ПАРЕНЬ» 03:00 «ΠΟC/IESARTPA» 04:00 «БЕРЕЗКА» 04:00 «БЕРЕЗКА» 04:00 «МУЛЬТФИЛЬМЫ» 05:00 «МУЛЬТФИЛЬМЫ» 05:20 «МУЛЬТФИЛЬМЫ»

16:00 «ИЗРАИЛЬ ЗА НЕДЕ-ЛЮ» 17:00 Тр. «ПАУТИНА» 1с. 18:00 «В НЬЮ-ЙОРКЕ С ВИК-19:00 Тр. «ТАУТИНА» 1с. 20:00 Х/ф «КОМЕДИЯ ОШИ-50К» 2х. 22:30 «ЗХО НЕДЕЛИ» 20:00 Х/ф «ХЭЙИК ЗАМКА ИФ» 20:00 Тр. «ТАУТИКА САМКА ИФ» 20:00 Тр. «ТАУТИКА САМКА ИФ» 20:00 Тр. «ТАУТИКА САМКА ИФ» 20:00 Тр. «ТАУТИКА САМКА

00:10 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ...
00:55 Тр. «ВОЗВРАЩЕНИЕ
МУХТАРА-2-1080.
01:45 «ЧИСТОСЕРДЕНИЕ
СОЗВОЛОТЯ ПЫЛЬ
03:20 ХФ «ПОДРУТИ»
05:20 ХФ «ПОДРУТИ»
06:20 «ДРИНИЙ ТОРЕТ»
06:20 «ДРИНИЙ ТОРОД
ЗЕМЛИ, МОСКВА ОТ
ДЬОХАОЩАЯ»

07:05 Т/с «ПОП КОРН-4» 10с 07:30 «СКАЗКИ БАЖЕНОВА»

08:30 «МАМА В БОЛЬШОМ ГОРОДЕ»

1030 - Моник В ОРОДЕ:
1040 - ЖИВУТ ЖЕ ЛЮДИ!
1050 - ЕДИМ ДОМА:
1050 - ЕДИМ ДОМА:
1050 - ЕДИМ ДОМА:
11-00 - РУССКИЯ МОЛОДАЯ:
11-00 - РУССКИЯ НАЧИНКА11-10 - РУССКИЕ СТРАШИЛИК 92.
12-55 - КУЛИНАРНЫЙ ПОЕДИНОК:
13-45 - КВАРТИРНЫЙ ВОП-

РОС» 14:40 «МЕЛОДИИ НА ПА-МЯТЬ» 15:15 «ЖЕНСКИЙ ВЗГЛЯД»

1623 «ПРОФЕСИЯ-РЕПОР-ТРР 1855 «ПРОГРАММА МАКСИ-МИА» 1750 «РРОСКИЕ СВІСАЦИИ» 18-0 «ТВ НЕ ПОВЕРИЩЬ: 20 М. ф. РРАЖДАНК АН-АЛЬНИЦЬ» 21-0 «ВЗОР «РЕЗВЬЧАЙ-2-0 «ТВАНКА ДООТА» 223 «РОССКЯ ВАННИКА 230 «ЕДИК ДОПАМА» 230 «ЕДИК ДОПАМА» 230 «ЕДИК ДОПАМА»

00:30 Х/ф «СЕРДЦУ НЕ ПРИ-КАЖЕШЬ» 5с. 01:30 «КЛЮЧЕВОЙ МО-МЕНТ»

МЕНТ»
(3:00 «МИР СЕГОДНЯ»
(4:00 Х(ф «ЛЮБОВЬ КАК
ЛЮБОВЬ» 164с,
(5:00 «ЕВРОНЬЮС»
(5:00 «ПЕРСОНА»
(6:40 «НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМ
АНАТОЛИЙ БЕЛЫЙ

07:00 *MHTEPB Ю С РАВВИ-

овом оп окальше» 00:80 08:30 Х/ф «МУЖЧИНЫ НЕ ПЛАЧУТ-1», «УДАР»

2.1с. 09:30 Х/Ф «В РЕАЛЬНОМ ВРЕМЕНИ» 10:00 «ОСОБЕННОСТИ НА-ЦИОНАЛЬНОГО ОТДЫ

ТЫ»
13:00 Т/с «БУХТА СТРАХА» 3с.
14:00 «ПОДРОБНОСТИ»
14:30 «КОНТАКТ»
15:00 Д/с «НЕПРИРУЧЕННАЯ
ПРИРОДА АФРИКИ»
15:30 «КРАСНАЯ КОЛЛЕКЦИЯ»

16:00 Т.с.«ЗЕМЛЯ ЛЮБВИ, ЗЕМЛЯ НАДЕЖДЫ» 17с. Х.ф.«СЕРДІУ НЕ ПРИ-КАЖЕШЬ» 6с. 18:30 «ТАЙНЫ ВРЕМЕНИ РО-БЕРТО БАРТИНИ» 19:00 Х.ф.«МУЖЧИНЫ НЕ ПЛАЧУТ-1», «УДАР»

101AY1-1-1, «YAPA»
200 X0 «B PEAIDHOM
BRENEHM»
203 X0 «JBE 3BS2JDi»
41ACTORIUE BPEMR
ANATONIM SERIBINI
2130 X0 «JIOSOB KAX
JIOSOB 154:
2230 Z0 «HETIMPYTEHNAS
TIMPODA AOPHIKIN2330 TV «SEMIRI RIJOSBM,
3EMIRI HAIDEKIDI.»

23:00 «РОЖДЁННЫЕ В СССР»

00:00 Т/с «ДОСЬЕ ДЕТЕКТИ-ВА ДУБРОВСКОГО»

ВА ДУБРОВСКОГО»

18.

11:00 Ту. «МАМОЧКА, Я КИЛЛЕРА ЛЮБЛЮІ» В КИЛЛЕРА ЛЮБЛЮІ» В КИЛЛЕРА ЛЮБЛЮІ» В КИЛЛЕРА ЛЮБЛЮІ» В КИЛЛЕРА ЛЮБЛЮІ В КИЛДЕННЕ ИЛІ СМЕСТЬ

10:00 ТУС «ВЕСЕЛОЕ СНОВИДЕННЕ ИЛІ СМЕСТЬ

10:00 ТУС «ВРАБРЫЙ ЗАЯЩВ СВО МУ «ВОРАБРЫЙ ЗАЯЩВ СВО МУ «ВОРАБРЫЙ ЗАЯЩ-

33,40°. 07:00 Х/Ф «ПРИКЛЮЧЕНИЯ ЗЛЕКТРОНИКА» 1с. 08:15 М/с «БОЦМАН И ПОПУ-ГАЙ» 5с. 09:00 Х/Ф «ХРАБРЫЙ ЗАЯЦ» 10:00 М/Ф «РОБИН ГУД» 39,40°.

33.90: 33.90: 33.90: 37.90 к/ф «ГРИКЛЮЧЕНИЯ ЭЛЕКТРОНИКА» 20: 12.05 М/с «БРЕНСКИЕ МУ ЗЫКАНТЫ» 13.00 М/ф «КЛЮЧ» 13.55 X/ф «ЯПУШКА-ПУТЕ-ШЕСТВЕННИЦА» 15.00 X/ф «ЖЕНЯ, ЖЕНЕЧКА И «КАТЮША»

16:30 X/ф «ДАМСКОЕ ТАНГО 18:00 T/c «ДОСЬЕ ДЕТЕКТИ-ВА ЛУБРОВСКОГО»

ВА ДУБРОВСКОГО:
180.
19:00 Т/с «МАМОЧКА, Я КИЛЛЕРА ЛЮБЛОІ» 80.
20:00 Т/с «ТАЙНЫ СЛЕДСТВИЯ-Т» 10.
21:00 Т/с «ТРЕСТ, КОТОРЫЙ
ЛОПНУЛ» 20.
22:00 Т/с «ТРЕСТ, КОТОРЫЙ
ЛОПНУЛ» 30.

01:00 «НОВОСТИ»
01:10 «ДЕТЕКТИВЫ»
01:45 Л/ф
02:40 «ПОЛЕ ЧУДЕС»
03:30 «ГЕНИИ И ЗЛОДЕИ»
04:10 Х/ф
05:35 Х/ф
07:10 «СЛУХКУ ОТЧИЗНЕІ»
07:40 «НЕПУТЕВЫЕ ЗАМЕТ-

Х/ф «САМ СЕБЕ РЕЖИС-СЕР»

«ВЕСТИ»
«МЕСТНОЕ ВРЕМЯ.
ВЕСТИ-МОСКВА»
«ВСЯ РОССИЯ» Д/ф «РОМАНТИКА РОМАН СА»

08:15 Т/с «ВЫЗОВ», «КО-РАБЛЬ-ПРИЗРАК» 09:00 «ВЕСТИ НЕДЕЛИ» 10:05 Х/ф 13:10 Х/ф 14:45 Концерт

01:00 Хф «ДОКТОР КАЛЮЖ-

03:00 «СВОИМИ ГЛАЗАМИ» 04:00 «БЕРЁЗКА» 04:00 «БЕРЁЗКА» 04:00 «МУЛЬТФИЛЬМЫ» 05:30 «АМЕРИКАНСКИЙ ЛИКБЕЗ» 07:00 «ТЕЛЕОЧЕРК» 07:30 «МЕСТО ВСТРЕЧИ»

08:00 «В Нью-ЙОРКЕ С ВИК-ТОРОМ ТОПАЛЛЕРОМ» 09:00 7/с «ИЗАНОВ И РАБИ-НОВИЧ» 8с. 10:00 Х/ф «ВЕСЁЛЫЕ РЕБЯ-ТА»

0330 «ПРОФЕССИЯ-РЕПОР-ТЕР» 01:15 «ТЫ НЕ ПОВЕРИШЬ» 02:00 «ОСОБО ОПАСЕН» 02:35 «ШКОЛА ЗЛОСЛОВИЯ» 04:10 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ...» 05:20 «КУЛИНАРНЫЙ ПОЕ-ДИНОЬ» 05:10 «КВАРТИРНЫЙ ВОП-РОС»

ДАЯ» 11:45 «СМОТР»

РОС» 07:05 Т/с «ПОП КОРН-4» 11с. 07:30 «ДИКИЙ МИР»

08:00 «СЕГОДНЯ С К.ПОЗД-НЯКОВЫМ» 08:55 «ВОСКРЕСНАЯ КЛИПО-МАНИЯ» 9:15 «НАШИ» 09:55 «ИХ НРАВЫ» 10:30 Т/с «РОССИЯ МОЛО-

91330 «Я ВСЕ ПРО ВАС ЗНАЛО» (330) «МИР СЕГОДНЯ» (330) «ЗВРИКА» (40) Хф «ЛОБОВЬ КАК ЛЮБОВЬ» (650. (650) «ЕРРОНЬЮС» (650) «ИСТОРИИ ЭСТЕР» (750) «ПУТЕВОДНАЯ ЗВЕЗ-

00:30 X/ф «СЕРДЦУ НЕ ПРИ КАЖЕШЬ» 6с. 01:30 «Я ВСЕ ПРО ВАС

2.2c: 09:30 Хф в РЕАЛЬНОМ ВРЕМЕНИ» 10:00 «ЧТО НОВЕНЬКОГО?» 10:30 «ЛЕ ХАИМ» 11:00 Хф «НЕХНЫЙ ЯД» 12:00 «ВЕСТИ НЕЛЕГИЬ»

ПУБЛИКИ» 1с. 05:05 Концерт «БЕНЕФИС ТАТЬЯНЫ ДОРОНИ-07:00 «СПОЁМТЕ, ДРУЗЬЯ!» Концерт «ЧЕТЫРЕ КЛО-УНА ПОД ОДНОЙ КРЫ-

ДА» 4с. 04:00 «ПРОШЕДШЕЕ ВРЕ-05:00 X/ф «ДОСТОЯНИЕ РЕС-ПУБЛИКИ» 10

УНА ПОД ОДНОМ КРЫ-ШЕЙ»

(9:00 «ГОЛУБОЙ ОГОНЁК»

10:00 «БЫЛО ВРЕМЯ»

11:00 Хф «ДОСТОЯНИЕ РЕС-ПУБЛИКИ» 2::

12:06 Козарот «БЕНБОИС ТАТЬЯНЫ ДОРОНИ-

«КИНОПАНОРАМА» «ДО И ПОСЛЕ...» Д/ф «ЧТО ТАМ, В ЯР-КОЙ УПАКОВКЕ?» «КИНОКОНЦЕРТ» м/ф «ВОЛШЕБНИК ИЗУМРУДНОГО ГОРО-

08:05 М/о «БРЕМЕНСКИЕ МУ-ЗЫКАНТЫ» 09:00 М/о «КЛЮЧ» (9:55 Х/Ф «ЯЯГУШКА-ПУТЕ-ШЕСТВЕННИЦА» 11:00 Х/Ф «ПРИКЛЮЧЕНИЯ ЭЛЕКТРОНИКА» За. 12:06 М/о «ПО СЛЕДАМ БРЕ-МЕНСКИХ МУЗЫКАН-ТЛВ»

12 сентября 08AM - 04PM

08:25 «ПОКА ВСЕ ДОМА» 08:25 «ФАЗЕНДА» 10:00 «ВОСКРЕСНОЕ «ВРЕ-МЯ» 11:40 «ТУР ДЕ ФРАНС» 12:30 «ВСЯ ПРАВДА О ЕДЕ» 15:25 Х/ф HPE



дине 89-го кооперативы стали зажимать (многие г дине 89-го кооперативы стали заявиямать (многие пом-нят знаеменную статью в Советской России о том как кооперативы разворовывают страну) и коопеть тив Володи наполовния прикрыли. Примеро тогда же стало корошего в "перестренной" Рос-сии ожидать не приходиться и надо искля что-пибудь-еще. Почти в то же в Брым у семы появилась козмож и поста перестренной тожно в стати.

Пока оформляли документы на выезд (прошло поч-ти два года) Володя организовывал разные бизнесы производил запчасти к автомобилям, торговал чем по-пало от косметики до мебели и тех же запчастей.

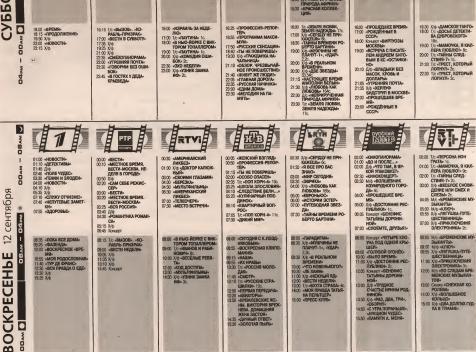
В январе 94-го Володя со своей семьей переехал в Сиэтл, где, без английского, была возможность пой-

Adult Family Homes, строительные бизнесы, водители грузовиков и другие.

В дополнение ко всему вышесказанному, Володя не просто профессионал высокого класса, прошедший «школу жизни», но и просто замечательный, друже-любный и понимающий человек. Не зря его клиенты работают с ним многие годы.

Пожалуйста обращайтесь: www.raskin-cpa.com vladimir@raskin-cpa.com Phone: (206) 992-9462 Офис находится в Shoreline, WA

	11	PTP	RTVI			русский)	
00am - 08am	0100 «НОВОСТИ» 0115 «ДЕВСКИВЫ» 0116 «ЧЕЛОВЕК И ЗАКОН» 0240 «КДИ МЕНЯ 0320 «ТЕНИИ И ЗЛОДЫ» 0415 «ЧЕЛОВЕК И ЗАКОН» 1013 «ИРРАЛ, ГАРМОНЬ ЛЮБИМАЯТЬ»	0000 - ВЕСТИ- 0010 - «ВЕСТИ- ВРЕМЯ. ВЕСТИ- МОСКВА- ВЕСТИ- МОСКВА- 0020 - «УБРОТНИК- 0030 УБР 0015 - «КОМНАТА СМЕФА- 0015 - «КОМНАТА СМЕФА- ВЕСТИ- МОСКВА- 0022 - «МЕСТИ- МОСКВА- 0023 - «НЕДИОНАЛЬНЫЙ ИН- 0040 - «ВЕСТИ- МОСКВА- 0024 - «ВЕСТИ- МОСКВА- 0025 - «МЕСТИ- ВЕСТИ- МОСКВА- 0026 - «ВЕСТИ- МОСКВА- 0026 - «ВЕСТИ- МОСКВА- 0027 - «ВЕСТИ- МОСКВА- 0027 - «ВЕСТИ- МОСКВА- 0027 - «ВЕСТИ- МОСКВА- 0027 - «ВЕСТИ- МОСКВА- 0028 - «ВЕСТИ- МОСКВА- 0029 - «ВЕСТИ- МОСКВА- 0	000 Д/ь «СПЕЦТРУПТИ» 8c 100 Д/ф. «БОЙ ПАРЕНЬ» 03:00 «ПОСЛЕЗАВТРА» 04:00 «БРЕЙЗАВТРА» 04:00 «БРЕЙЗАВТРА» 04:00 Уф. «СКОЗОВ, »ВССКА- 00:00 Уф. «СКОЗОВ, »ВССКА- 00:00 «БРЕЙЗАВ, »ВССКА- 00:00 «БРЕЙЗАВ, »ВССКА- 00:00 «ВРЕЙЗАВ «ВСКА- 00:00 «ВВСКАВ» 07:00 «ВВСКАВ» 07:00 «ВВСКАВ»	0:10 - «СПЕДСТВИЕ ВЕЛИ» 05:5 76:- 60309PAULEPME 01:55 - 4400TOCEPJECHOOE 01:55 - 4400TOCEPJECHOOE 02: 07430ABHUB 03: 04:- 07430ABHUB 03: 04:- 07430ABHUB 05: 05:- 04:- 04:- 04:- 04:- 04:- 04:- 04:- 04	0.03 % G-CEPJILY NET IPM- KAKELIDA KAKELIDA KAKINCHEBOR MO- MORT SON MORT S	0.00 - TEMA- 100 - BETPEN C FINCATE- FIEM AUDREM SHYD- BAMA SK CO-CTANION- BAMA SK CO-CTANION- CALD (1)- BAMALINION BES AMACIN. (KORDS IN	0:00 プレ・切りたを具形下的で おA 以下ののになっている。 10:00 プレ・リー・リー・リー・リー・リー・リー・リー・リー・リー・リー・リー・リー・リー・
ББОТА 11 сентября овам = овам •	2005 с-СОВО ПИСТЫРЯ- 02:00 - САМАС 03:00 ДРА 03:00 ДРА 03:00 - СОВО 03:00 - СОВО 03:00 - СОВО 03:00 - СОВО 03:00 - СОВО 03:00 - СОВО 04:00 - СОВО 0	RB. 5 T. SABSOD 44.0. PASSA- PRIVINGENA- OZ. O. 48ECTA B. CYSBOTY- CO-6. X/b, 11.20. X/b, 11.20. X/b, 14.45. Xonept	8:00 - 520 HEERIN- 62:00 - MARPHANCHOR J MINESES - 600 T =	1833 MAMA B BOTHLIOM TOPOLOGY ON OWNEY ME MODULING	DEOT OF BLANKO TO MOCK. BE-	000 Mg- 4TO TAM, 8 BP- KOH YINGGORGET- KOH YINGGORGET- 100 MG-	GES MICHODANN IN DOTO: TABLE CO. TAB
CYI	18:00 -BPEMS- 18:15 -IPPOQUINKEHIE- 18:30 V/4 20:00 -IPPOQUINKEHIE- 20:00 -IPPOQUINKEHIE	16:15 T/c 48sk508+ -KO- 1700 48cETH 6763PAC- 1700 48cETH 67650PY- 1702 48cETH 67650PY- 1702 4762 1703 4762	1600 - HISPANIII SA HEIJE- 1700 III SIMMITHIA I. 16 1800 - HI NIA OPPICE DINI- TOMN TORANIE DINI- 1900 III SIMMITHIA I. 2000 VICENTINI DINI- 2000 VICENTINI DINI- 2000 VICENTINI DINI- 2000 VICENTINI DINI- 2000 VICENTINI DI	1626 «TIPODECCHI-PETIOP- 1625 «TIPOTPANNA ANCOLI- 1700 «POCCHIE CRICIA III- 1700 «POCCHIE CRICIA III- 1700 «TO HE FOREMULII- 1800 «TO HE FOREMULII- 1800 «TO HE TO DELIVILIA 1800 «TO HE TO DELIVILIA 1800 «PETINA III- 1800 «PETINA	1600 St. CASHAN PROSM, 1700 M. C. CASHAN PROSM, 1700 M. C. CASHAN PROSM PROSM 1700 M. C. CASHAN PROSM PROSM 1700 M. C. CASHAN PROSM PROSM 1700 M. C. CASHAN PROSM 1700 M. C. C	1900 POPULIFIED BROWN 1700 POPULIFIED BROWN 1700 POPULIFIED BROWN 1800 CROSSING BROWN 1800 CROSSING BROWN 1800 POPULIFIED BROWN 1800	16:00 1/4 - QUARCION THEFO. 18:00 1/4 - QUARCIO ETRETNI- 18:00 1/4 - QUARCIO ETRETNI- 18:00 1/4 - QUARCIO ETRETNI- 19:00 1/4 - QUARCIO ETRETNI- 19:00 1/4 - QUARCIO ETRETNI- 19:00 1/4 - (19/4) - (19/
2	111	П РТР	#RTVI		The !	оусский (МИД)	AST-A



1600 «СЕГОДНЯ С К.ПОЗД-НИКОВЫМЬ НИКОВЫМЬ НИКОВЬНЫМЬ НИКОВЫМЬ НИКОВЫМЬ НИКОВЬНЫМЬ НИКОВ

18:00 «ПОЛНЫЙ АЛЬБАЦ» 17:00 Т(с «ПАУТИНА» 1с. 18:00 «ТРАНИ НЕДЕЛИ» 20:00 Т(с «ПАУТИНА» 1с. 20:00 Т(с «ПАУТИНА» 1с. КАРТОШКУ» 22:00 «МУЛЬТОЧЛЬМЫ ДУ ВЗРОСЛЫХ» 22:00 (Уф «УЭНИК ЗАМКА ИФ» 3:2.

18:00 «ВОСКРЕСНОЕ «ВРЕ-МЯ» 19:00 «БОЛЬШАЯ РАЗНИЦА» 20:00 Х/Ф 23:00 «НОВОСТИ»

16:15 Т/с «ВЫЗОВ», «КО-РАБЛЬ-ПРИЗРАК» 17:00 «ВЕСТИ НЕДЕЛИ» 17:55 Х/ф 19:25 Х/ф

16:00 «ПРОШЕДШЕЕ ВРЕМЯ17:00 ФРОЖДЁННЫЕ В
СССР18:00 «ДО НОСПЕ...»
18:00 «ДО ПОСПЯНИЕ РЕС23:00 № ДФ «ДОСТОЯНИЕ РЕС-

23:00 X/ф «ДОСТОЯНИЕ РЕС-ПУБЛИКИ» 1с.

16:30 Же «ПРЕДЛАГАЮ РУЮ" И СЕРДЦЕ И СЕРДЦЕ И СЕРДЦЕ В О ЛУ «ПЕСОНА НОН ГРАТЬ» ТО. ПЕРА ПОБЛЮЧКА, Я КИЛ-ПЕРА ПОБЛЮЧ 9С. ПЕВИЯ 7-8 22. 2010 Т. «ТЕМЕТ (КОТОБЫЙ ЛОПНУЛЬ 9С. 22:30 Х. ««СЕМАДЦАТЬ МІТОВЕННЯ ВЕСНЫ» С. 22:30 Х. ««СЕМАДЦАТЬ МІТОВЕННЯ ВЕСНЫ» С.

Пристрастие к АЗАРТНЫМ ИГРАЙ

– это такое же заболевание, как и пристрастие

к алкоголю или наркотикам! Это пагубно влияет на отношения в семье и на ваше финансовое

благополучие. Мы можем оказать

профессиональную помощь человеку, который страдает этим заболеванием, членам его семьи и близким.

Штат Вашингтон выделил деньги на лечение этой проблемы.

Мы поможем Вам СОВЕРШЕННО

БЕСПЛАТНО! 425-823-5071

www.EasternEuropeanCounseling.org

ò



СУББОТА 11 сентября



Zmompu Leogusi «ДЕСЯТЬ НЕГРИТЯТ»

Десять англичан, абсолютно незнакомых друг другу, получают пригазшение посетить особянк по отдаленном острове. Во время обеда тамиственный голос обвиняет каждого из прибывших совершенных ранее и оставшихос безикахазанными проступлениях. Один за другим гости становятся жертвами неизвестного обличителя...

ДОМ кино

ОЗО «ПО ВОЛНЕ МОЕЯ ПАМЯТН».

ОТО ВОЛНЕ МОЕЯ В КАДРЕОТО «ЧЕЛОВЕК В КАДРЕОТО «ТЕЛЬИИ И ЯЛОДЕН»

ЧЕСТЬ ГОСПОДИНА
ДЕ МОЛЬЕОТО «ТЕЛЬИИ И ЯЛОДЕН»

ЧЕСТЬ ГОСПОДИНА
ДЕ МОЛЬЕОТО «ТЕЛЬИ И ПОДЕЙ»

ОТО «ТЕЛЬИ И ПОДЕЙ»

ОТО «ТЕЛЬИ ОТО В ВИНДПСОО «ТЕЛЬИ ОТО В ВИНДПОТО «ТЕЛЬИ ОТО В ВИНДПОТО «ТЕЛЬИ ОТО В ВИНДПОТО «ТЕЛЬИ ОТО В ВИНДПОТО «ТЕЛЬИ ОТО В В ВИНДПОТО «ТЕЛЬИ ОТО В В ВИТА»

ЛОСЬВА ОВЧИНИЯ

КОВА»

01:30 X/ф «БЕЗОТВЕТНАЯ ЛЮБОВЬ» 03:05 X/ф «ДОЖИВЁМ ДО ПОНЕДЕЛЬНИКА» 04:45 X/ф «СТРАННАЯ ЖЕН-ЦИНА» 07:10 X/ф «ВЫСОТА 89»

09:00 Т/с «СВАТЫ-З» 1с. 09:50 Х/ф «КОШЕЧКА» 11:30 Х/ф «БЕЗЫМЯННАЯ ЗВЕЗДА» 13:40 Х/ф «У ОПАСНОЙ ЧЕР-ТЫ»

DICCEPHA DEVIANTE

NORM- EPERMENT

NORM- EPERMENT

DESTRUCTION

TO STATE OF THE STATE

THE SESPINGS

TO STATE OF THE STATE

TO STATE

THE SESPINGS

TO STATE

TO

17:00 Т/с «СВАТЫ-З» 1с. 17:50 Х/ф «ДЕСЯТЬ НЕГРИТИТЬ 20:05 Х/ф «ГАРАЖ» 21:45 Х/ф «СВИДАНИЕ С МОЛОДОСТЬЮ» 23:10 Х/ф «ПАТРИОТИЧЕС-КАЯ КОМЕДИЯ»

9

DOAM

16:00 «ПЁСТРАЯ ЛЕНТА»

0.003 - HPEUTO TV. PEUTOTH UDV C MACCHIMOM MACCH
10-5 - APPLIANT PRIMER KONTEULUM, ATT MAPTIM11-5 - ITPHEET, CNLL10-6 - BECCEAL HO MOPETER. PEUTO BEĞÜC10-6 - BECCEAL HO MOPETER. PEUTO BEĞÜC100- - OT CEPILLAK CEPILLY, EXKON 94 VEPVIL
100- - BEGÜC100- - BEGÜC100- - BEGÜC100- - BEGÜC100- - PEUTO BEĞÜC100- - PEUTO BEĞÜC100- - PEUTO BEĞÜC100- - PEUTO BEĞÜC100- - BEĞÜC100

16:00 -STO TROR JEHIS C BEHIN XHHIROM.
16:30 -JETPINI: -CYTERSHIRI-1-1
17:00 -KATER-D-OCHICIAR PAJRYAGA.
17:00 -TODOC TOREGAR. TERM MAQUAS.
17:00 - CHODIC TOREGAR. TERM MAQUAS.
18:00 - HODOC CHEEJERHER. HOTO BE KNOOLI18:00 - HODOC TROES AND COTABRILIS TO CHE XHRIP.
18:00 - HODOCHIC STORMAN CHEEVER C

RTN+ 00:35 Т/с «МОНТЕКРИСТО» 01:25 Т/с «ВОЛЧИЦА» 02:10 Х/ф «ТОНЦИКИ» 03:25 «СЫЩИКИ ВЕКА». АЛЕКСАНДР ТРЕПА-

04:00 1,2c. 05:40 «МУЗЫКАЛЬНАЯ ИС-05:40 «МУЗЫКАЛЬНАЯ ИСТОРИЯ» 06:05 «АБВГДЕЙКА» 06:35 М/ф «ВОЛШЕБНЫЙ МЕШОЧЕК», «ПИКИ-ЖЕЛТОРОТИК» 07:05 X/ф «МАКСИМ ПЕРЕ-ПЕЛИЦА»

ЛОВ» Т/с «ЗОЛОТО ТРОИ»

0,33 Т/с «ЛЮБОВЬ ЕЩЕ БЫТЬ МОЖЕТ 20.5 Т/с «ПОРАЯ ЖИЗНЬ» (3:00 Х/с «КОМИССАР НА-ВАРРО. 6:20 З/С «МОМ ВАМА ВЕ-ТЕРИНДЬ» 6:50 «ДЕНЬ ВЕКОВ-6:55 Т/с «ЛЮБИТЬ» (6:50 «МУЛЬТОРИЛЬ» 7:705 Х/с «ЖИЗНЬ ПО-ИТАЛЬЯНСКИ-З»

ПЕЛИЦА

08.33 Дф. ТАТЛЯНИ

ВПЕЛИТЕР ОСТО

РОСКО — БАТИКИАН

08.15 Дф. «ПРОТУЛКИ ПО

08.29 «ООБЫТИЯНО

08.39 «ООБЫТИЯНО

08.39 «ООБЫТИЯНО

10.25 «ООБЫТИЯ

10.25 «ООБЫТИЯНО

10.25 «ООБЫТИЯНО

10.25 «ООБЫТИЯНО

10.25 «ООБЫТИЯНО

10.25 «ООБЫТИЯ

10.25 «ООБЫТИЯ

10.25 «ООБЫТИЯ

10.25 «

08:00 Х/ф «МИЛЛИОН В БРЕННОЙ КОРОЗИНЕ.

©930 Д/Б «Я ШИХОИ ПОСКВЕТОВ ОТ В СТОРИЙ В

16:00 T/c *MOR MAMA BE-

1800 To: «MOR MAMA BE-TEPHAP».
1700 To: «ITOSHTS MATS-18-15: «AVJIN-TO-MIDM MA-NILLIN IOPCXOTO
TEPHOQJA.
1830 To: «STOPAR SIKISHI»
1930 X; ф. «KOMINCCAP HA-BAPPO».
21:00 «JEHS BEKOB»
21:15 To: «MOR MAMA BE-TEPHAP».
22:05 To: «MOR MAMA BE-TEPHAP».
21:15 «AVJIN-TO-MIDM MA-JINILLIN IOPCXOTO
TEPHOQJA.

00:30 Х/ф «МИЛЛИОН В БРАЧНОЙ КОРЗИНЫ: 20:00 Т/р «ВТОРИЯ ЖИЗЗНЫ» 20:00 Х/ф «КОМИССАР ИА-ВАРРО» 04:30 Т/р «МОЯ МАМА ВЕ-ТЕРИНАР» 06:20 «ДЕНЬ ВЕХОВ» 06:30 Х/ф «НА ДЕРИБАСО» ВСКОЙ ХОРОШАЯ ПОГОДА ИЛИ НА БРАЙТОН-БИЧ ОПЯТЬ ИДОТ ДОЖ-ДИ»

BOCKPECEHLE 12 сентября



Inompu Leogusi



11:25 Хф «ЗИМНЯЯ ВИШ-

01:00 T/c «CBATЫ-3» 1c.
01:00

000 - TO BOTHE MOE!
1000 - TO BOTHE MOE!
10100 - HEPORES RAUPE10100 - HEPORES RAUPE1010

000 живая верк с тадом шантловороом—
000 ді» остгов схий100 «Коттиста душ»
100 «Котт

-НОВОСТИ- НОВОСТИ- НИССИЯ БЕЛГАЯ ВЕСТЬ-, ДМИТРИЙ ШАТРОВ- ДОМ НА СКАЛЕ-, ДВИК ПОДОРОЖНЫЙ- СФИТЫК- КРЕИ ЛЮДИ ЖИВЫ- СФИТЫК- КРЕИ ЛЮДИ ЖИВЫ- СВЕТ ПРЯЖДЫ- СВЕТ ПРЯЖДЫ- СТИРЕТЬЕ МИНГИ- КОРОС КБРАИЛИ-, ДЖОНАТИ БЕРНИС- ЗДХОМ И ДРУЖИВИНИ-

08:05 «НАШИ ЛЮБИМЫЕ ЖИВОТНЫЕ» (08:35) «НАРОДЫ РОССИИ» (08:35) «НАРОДЫ РОССИИ» (ОВ МЕНЕН В КУЛИ-НАР» (ОВ МЕНЕН

02-25 Дф «НОЧНОЕ ПРОИС-ШЕСТВИЕ» 06:00 70 к «ЗОЛОТО ТРОИ» 06:00 40 км. пр. 10 км. пр. 1

17:20 7/с «ЗОЛОТО ТРОИ»
1,20: 1,20:

08:00 Т/с «БОМЖИХА»
08:00 Т/с «БОМЖИХА»
08:00 Д/с «Я ШАГАЮ ПО
МОСКВЕ»
10:00 Д/с «ЖИЗНЬ ПОМТАЛЬЯНСКИ-З»
11:10 Т/с «БОМЖИХА»
12:40 «ГОРОДОК»
12:40 «ГОРОДОК»
12:40 «ГОРОДОК»
13:05 Д/ф «Я ШАГАЮ ПО
МОСКВЕ»

ДИ» 07:05 Х/ф «ЖИЗНЬ ПО-ИТАЛЬЯНСКИ-З»



Штат Вашингтон выделил деньги на лечение этой проблемы.

Мы поможем Вам СОВЕРШЕННО БЕСПЛАТНО!

425-823-5071

www.EasternEuropeanCounseling.org

СУББОТА 11 сентября



mompu krogus «ДЕСЯТЬ НЕГРИТЯТ»

Десять англичан, друг другу, получают приглашение посетить особняк на отдаленном острове. Во время обеда таинственный голос таинственным толос обвиняет каждого из прибывших в совершенных ранее и оезнаказанными преступлениях. Один за другим гости становятся жертвами неизвестного обличителя...

ДОМ кино

17.50

01:30 Х/ф «БЕЗОТВЕТНАЯ ЛЮБОВЬ» 03:05 Х/ф «ДОЖИВЁМ ДО ПОНЕДЕЛЬНИКА» 04:45 Х/ф «СТРАННАЯ ЖЕН-ЩИНА» 07:10 Х/ф «ВЫСОТА 89»

09.00 Т/с «СВАТЫ-З» 1с. 09.50 Х/ф «КОШЕЧКА» 11:30 Х/ф «БЕЗДА» 13:40 Х/ф «У ОПАСНОЙ ЧЕР-ТЫ» 15:10 Х/ф «ДВОРЯНСКОЕ ГНЕЗДО»

OBAM -











0130 Т/с «ЛЮБОВЬ БЩЕ БЫТЬ МОЖЕТ. СССБ Т/с «БТОРАЯ ЖИЗНЫ» (300 Х/с «КОМИССАР НА-ВАРРО. 4330 Т/с «МОЯ МАМА ВЕ-ТЕРИНА» (520 «ДЕНЬ ВЕХОВ» (535 Т/с «ЛОБИТЬ» (550 «МУЛЬТОРИПЬИ МА-ЛЫШИ РОСКОТО ПЕРИОДА» (7755 Х/с «ЖИЗНЬ ПО-ИТАЛЬЯНСКИ-З»

04:00 7/с «ЗОЛОТО ТРОИ» 1,2:с. 05:40 «МУЗЫКАЛЬНАЯ ИСТОРИЯ» 06:05 «АБВГДЕЙКА» 06:05 «МФ «ВОЛШЕБНЫЙ МЕШОЧЕК», «ПИКИ-ЖЕЛТОРОТИК» 07:05 Хф «МАКСИМ ПЕРЕ-ПЕЛИЦА» ПЕЛИЦИВ 33 Д/е-ТАТЪЯНА
В 16 ПЕТАТЦЯР- ОСПОРОЖИО - БАБУШКАНРОЖНО - БАБУШКАНВ 54 ПЕТОТЛЮИ ПО
В 36 «ПООТЛЮИ ПО
В 36 «ПООБЫТИЙНО
В 36 «ПО 08:00 Х/ф «МИДЛИОН В ВРАЧНОЙ КОРЗИНЕ 08:30 Дф-94 ШАГАЮ ПО 09:30 Дф-94 ШАГАЮ ПО 09:30 Дф-94 ШАГАЮ ПО 19:30 Дф-94 ШАГАЮ ПО 19:30 Дф-94 ШАГАЮ КОРЗИНЕ 11:00 Хф-94 МИДЛИОН В БРАЧНОЙ КОРЗИНЕ 12:40 «ТОРОДОК» 13:50 Дф-94 ШАГАЮ ПО МОСКВЕ-13:50 Дф-94 ШАГАЮ ПО 19:30 Дф-94 ШАГАЮ 1

0000 "IDIGORIS BOXGO», P. EPODJERÍFEH0000 «IPOCTO TV.» PEAJIFITI MOY C MACCHIMOM MAKCHMOBAMI-PRANI ROMITELIJUHA. 1037 XAPJIM101-5 "JIPIMET", CILILI0000 «ECCIJA OFFOTE», PEBIJIM BBÎG.
000 «145 JÜMA B JÜM.», KSOOL BEYK.
0000 «145 JÜMA B JÜM.», MAYDIM SOON JÜMA B JÜMA
0000 «145 JÜMA B JÜMA B

ВИЛУ МЫСЛИ ЛІС-ДЕЙ»

05:00 «МОНОЛОГ»

05:30 «ЗОЛОТОЙ ВИНИЛ»

06:40 «ПОРТЕТ НА ФОНЕ

ИГОРЬ КИРИЛІОВЫ

07:15 «АТЕКСАНДР ФАДЕ-ЕВ. ЖИЗИЬ И

СМЕРТЬ»

08:00 «ПЕСТРАЯ ЛЕНТА».

ПОСЬЕНА ОВЧИННИ

КИВА». 88:00 «НОВОСТИ»
88:30 «ПРИНЦИПЫ ЛИДЕРСТВА», ДЗВИД САЛИВАН88:00 «ПОСЛАННИК», ДЖОН БЕВИР89:00 «ТЕРРИТОРИЯ ВЕРЫ». АИДРЕЙ ТИЩЕНКО10:00 «ВОЗЗОВИ КО МИВ10:10 «В СВЕТЕ СЛОВА БОЖЬЕТО10:30 «В ФОЗГУСБ». 9.00.3 HECK POW INTERNATION OF THE PROPERTY OF «ИЗМЕНИ СВОЙ МИР», РИК РЕННЕР» «ПРОСТО ТУ», РЕАЛИТИ ШОУ С МАКСИМОМ МАКСИ

1200 «У ИСТОМ». ЛЕОНИД МИРОНОК»
1200 «ДЕТЯН: «ДОБРЫЯ ДИВНЫЯ ДЕВНЬ»
1200 «ДЕТЯН: «ДОБРЫЯ ДИВНЫЙ ДЕВНЬ»
1300 «СЕТОВИЯ С БОТОМ». РЕНДИ ВЕЙС1400 «НОВОСТИ»
1400 «НОВОСТИ»
1500 «НИССИЯ» БЛАГЯЯ ВЕСТЬ». ДМИТРИЙ ШАТРОВ1500 «В

16:00 - 470 ТВОЙ ДЕНЬ С БЕННИ ЖИННОМ16:30 - 4ДЕТЯМ: - ОПЕРОМИТА 117:00 - ОКАТИВЬ - РОГИССИВ РАДУКА17:30 - 1700 С ПОБЕДЫ». ТЕННИ МАДИДЬ18:00 - 1700 С ПОБЕДЫ». ТЕННИ В ОСТАВИНИ Б ПОСТЕ ЖИЗНИГЬ10:00 - 1700 С ПОБЕДЫ С ПОТОВЕДЫ В ПОТОВЕДЬ В ПОТОВ В ПОТОВ В ПОТОВ В ПОТОВЕДЬ В ПОТОВЕДЬ В ПОТОВЕДЬ В ПОТОВ

17:20 Т/с «ЗОЛОТО ТРОИ»

17:20 7/6 ≪SU/N-17.20
17:20
19:00 «ПОСТСКРИПТУМ»
20:00 Хф «НОЧНОЕ ПРОИС-ШЕСТВИБ»
23:25 Хф «МОНОЛОГ»
23:25 «ДЕНЬ АИСТА»
23:40 Хф «ИНДИЙСКИЙ
НАСЛЕДНИК АНГ-ЛИЙСКОЙ СЕМЬИ»

16:00 Т/с «МОЯ МАМА ВЕ-ТЕРНИАР». 17:00 Т/с «ЛюБИТЪ» 18:15 «МУЛЬТФИЛЬМ МА ЛЬШИ ЮРСКОГО 18:30 Т/с «ВТОРАЯ ЖИЗНЬ» 18:30 Х/с «КОРИССАР НА ДЕРЬ СОВО-18:30 Т/с «КОРИССАР НА ДЕРЬ СОВО-18:30 Т/с «КОРИССАР НА ДЕРЬ СОВО-18:30 Т/с «МОЯ МАМА ВЕ-ТЕРНИАР». 20:60 Т/с «ЛЮБИТЪ». 21:15 «МУЛЬТФИЛЬМ МА-18:15 «МУЛЬТФИЛЬМ МА-ПЕРИОДА».

RTH+

00:30 X/⊕ «МИЛЛИОН В 5РАЧНОЙ КОРЗИНЕ-(2000 X/⊕ «КОМИССАР На-ВАРРО» 94:30 Т/□ «МОЯ МАМА ВЕ-ТЕРИНАР» 05:20 «ДЕНЬ ВЕКОВ» 05:30 X/⊕ «НА ДЕРИБАСО-ВСКОЙ ХОРОШАЯ ПОТОДА ИЛИ НА БРАЙТОН-БИЧ ОПЯТЬ ИДУТ ДОЖ-ДИ»

ДИ» 07:05 Х/ф «ЖИЗНЬ ПО-ИТАЛЬЯНСКИ-З»

19:30 дф 9- MILL до ПО МОСКВЕ» 10:00 Xф «ЖИЗНЬ ПО-ИТАЛЬЯНСКИ-30 10:55 «ДЕНЬ ВЕКОВ» 11:10 Т/с «БОМЖИДА» 12:40 «ТОРОДОК» 13:05 Дф 9- ШАГАЮ ПО МОСКВЕ» 13:35 Т/с «БТОРАЯ ЖІЗНЬ 14:30 Xф «КОМИССАР НА-ВАРРО»

BOCKPECEHLE 12 сентябля

цяья в

ı



04pm





16:00 «ПЕСТРАЯ ЛЕНТА».
Л.ОВЧИНИКОВА16:63 — Л.ОВЧИНИКОВА17:15 «АРНО БАКАДКАЯНЬ
17:15 «АРНО БАКАДКАЯНЬ
17:15 «АРНО БАКАДКАЯНЬ
17:16 «ОВ «Н. РИЯКИВА».
16:00 «Н. РИЯКИВ».
1



 000
 -живия вери с Тадом шаттисвором

 010
 -коститиств длим

 010
 -коститиств длим

 020
 -ситиств длим

 020
 -билиенте съодил с Пиалом куликевичеви

 020
 -пириет с Пида

 031
 -ситиствене

 031
 -ситиствене

 031
 -ситиствене

 040
 -пириет пида

 040
 -пириет пида

 040
 -пириет пида

 050
 -пириет пида

 050
 -пириет пида

 051
 -пириет пида

 052
 -пириет пида

 053
 -пириет пида

 054
 -пириет пида

 055
 -пириет пида

 056
 -пириет пида

 056
 -пириет пида

 057
 -пириет пида

 058
 -пириет пида
 <

00:00 НОВОСТИЬ
08:30 «МОКСИЯ «БЛАГАЯ ВЕСТЬ», ДИИГРИЯ ШАТРОВ08:30 «ДОМ НА СКЛЯБ», ДВНИС ПОДОРОЖОВНО08:30 «ДЕТИН» «ДУКОВИЯЯ ЗАРЯДСЬ»
10:30 «ДЕТИН» «ДУКОВИЯЯ ЗАРЯДСЬ»
11:30 «СВЕТ ПРАВДЬ»
11:30 «СВЕТ ПРАВДЬ»
11:30 «СВЕТ ПРАВДЬ»
12:30 «ПРЕСТОВ ПРАВЬ»
12:30 «ПРЕСТОВ ПРАВЬ»
12:30 «ПРЕСТОВ ПРАВЬ»
12:30 «НЕМИ ЦЕТ СИПКТИЯ ЕДИОМЯН», ПОЛ ЗИНБО12:30 «НЕМИ ЦЕТ СИПКТИЯ ЕДИОМЯН», ПОЛ ЗИНБО13:30 «ПРЕСТОВ СТОВ»
13:30 «ПРЕСТОВ СТОВ»
13:30 «ПРЕСТОВ СТОТОВ», ВИКТОР СУДАКОВЬ15:30 «НОВИЯ ЖИЗИЬ СО ХРИСТОВ», ВИКТОР СУДАКОВЬ-

омосковской не-деля» 14:00 «СПАССКАЯ БАШНЯ». ВОЕННЫЕ ОРКЕСТРЫ НА КРАСНОЙ ПЛО-ЩАДИ» 15:00 Т/с «НАВАРРО»

16:00 T/c -MORI MAMA BETERHIAP17:00 X/e -M-M, EPPHACOBCKOW XOPCULUS (NOTOA) WHIN HA SPAFFORM
18:30 T/c - #ETO-PAR XIOSH18:30 T/c - #ETO-PAR XIOSH18:30 X/e -MOMICCAP HABAPPOCAN XOPCULUS (NOTOA) WITH HA EPPHACOBCAN WITH HAS PARTONBAR OWNERS (NOTOBAR OWNERS (NOTO

ловушке

Inompu Lerogusi

«СУДЬЯ В ЛОВУШКЕ»

Великобритания начала XVIII века. Из дома богатого купца убегает его дочь Хиларет, чтобы тайком обвенчаться со своим возлюбленным. Жизнь молодых людей жизань молодых людеи оказывается в опасности. Но несмотря на интриги бесчестных блюстителей порядка, порок назан, а справедливость горжествует.

ДОМ кино

19.10

17:00 Т/с «СВАТЫ-З» 1с. 17:50 Х/ф «ДЕСЯТЬ НЕГРИ-ТЯТ» 20:05 Х/ф «ЛРАК» 21:45 Х/ф «СВИДАНИЕ С МОЛОДОСТЬЮ» 23:10 Х/ф «ПАТРИОТИЧЕС-КАЯ КОМЕДИЯ»

01:00 Т/с «СВАТЫ-З» 1с. 01:50 Х/ф «ГЛАВНЫЙ СВИ-ДЕТЕЛЬ 03:00 Х/ф «КУЛЬТПОХОД В ТЕАТР» 05:50 Х/ф «ДАЧА» 07:20 Х/ф «МРУЖИКИІ»

ô

09:00 Т/с «СВАТЫ-З» 2с. 09:55 Х/ф «СКАЛОЛАЗКА И ПОСЛЕДИИЙ ИЗ СЕДЬМОЙ КОЛЫБЕ-ЛЬ» 11:25 Х/ф «ЗИМНЯЯ ВИШ-НЯ»

000 - пО волие воей пистом пи

КОВА «БРАВО МА-ЭСТРО» 1225 «ПО ВОЛНЕ МОЕЙ ПАМЯТИ» 13:15 «ТЕАТР+ТВ» 14:25 «ВРЕМЯ» 15:25 «ЧТОБЫ ПОМНИЛИ», ПЁТР ГЛЕБОВ»

16.00 «ПЕСТВИЯ ЛЕНТА».
«ЗКИПАХ».
18.46 «ЛЮДИ» «РЕМЕННЯ—
17.16 «АИДРЕЙ ПЕТРОВ.
18.100 Систим» «АСОГОВ М
ЧЕСТЬ ГОСПОДИНА.
ДЕ МОЛЬЕОМИ.
19.50 «ВОЛЬЕО МЕССИНЕ».
19.50 «ВОЛЬЕО МЕ

16:00 «ПУТЬ К СВОБОДЬ».
16:30 «РРУА ПОМОЩИ». МИРЭЛЬ МОРАЛЕС.
16:30 «РРУА ПОМОЩИ». МИРЭЛЬ СТЕИЛИЙ—
16:00 «НОВОВОВЫЕ». ЧАРЭЛЬ СТЕИЛИЙ—
16:00 «НОВОСТИ».
16:00 «НОВОСТИ».
16:00 «НОВОСТИ».
16:00 «НОВОСТИ».
16:00 «ПОТЕРИЯ ВРУВЬ».
16:00 «ПОТЕРИЯ ВРУВЬ».
16:00 «ПОТЕРИЯ СВОБО МЕТТУ». ИВАН
16:00 «ПОТЕРИЯ «ТЕРПИ». РОКИ ОВ ЧЕРРИ».
16:00 «ПОТЕРИЯ». «НЕ ПОТЕРИЙ СВОБО МЕТТУ». ИВАН
16:00 «ПОТЕРИЯ». «НЕ ПОТЕРИЙ СВОБО МЕТТУ». ИВАН
16:00 «ПОТЕРИЯ». «НЕ ПОТЕРИЙ СВОБО МЕТТУ».
16:00 «ПОТЕРИЯ».
16:00 «ПОТ

02:25 X/⊕ «НОЧНОЕ ПРОИС-ШЕСТВИБ»

(40:0) Т/с «ЗОЛОТО ТРОИ»

(50:0) «ФАКТОР ЖИЗНИЯ ЗН-ЩКЛОПЕДИЯ»

(60:5) «ФОТОНЬ, ВОДА

М... МЕДИЫЕ ТРУ-БЫ»

(7:55) М/ф «БАБУШКИН

УРОК»

08:05 «НАШИ ЛЮСИИМЫЕ МЯВОТНЫЕ МЯВОТНЫЕ МЯВОТНЫЕ ОСОВЕНИЯ В КУЛЬКИ В ОСОВЕНИЯ В КУЛЬКИ В ОСОВЕНИЯ В ОСОВЕНИЯ В ОСОВЕНИЯ МО ОСО

16:30 «ВРЕМЕННО ДОСТУ-ПЕН. АНАТОЛИЙ КАР-ПОВ» 17:20 Т/с «ЗОЛОТО ТРОИ»

17:20 Т/с «ЗОЛОТО ПРОН»

3.4с.
19:00 «В ЦЕНТРЕ СОБЫТИИ»

19:55 Х/ф «ПРЕФЕРАНС ПО ПЯТНИЦАМ»

21:25 Т/с «НАВАРРО»

23:10 Х/ф «ДОЖДЬ В ЧУ-ЖОМ ГОРОДЕ» 1,2с.

КНИЖНЫЙ ШКАФ

Михаил Баженов

Небесные весы Мизан продолжение. Начало в предыдущих номерах

Судя по всему, ресторанные завсегдатаи уже привыкли к такого рода зрели-щам и воспринимали потасовку как не-

пременную часть вечернего развлечения. Слева возник пошатывающийся и шмыгающий окровавленным носом Нохрин которого поддерживал необычно собранный Родюшкин. Подруг как ветром сду-ло, и это было кстати, потому что Руслан вдруг услышал за спиной быструю чеченскую речь: - Который? Вон тот, справа?! Быстро звони Халим-паше, скажи чтобы взяли стволы!

Раздумывать было некогда. ребята! Нам тут делать больше нечего, - негромко, но настойчиво бормотал он проталкивая обоих друзей между столи-ками. Публика оживилась, его шумно поздравляли, кто-то тянул ему фужер с лью-щейся через край пеной шампанского, но он, грубо отталкивая назойливые руки, решительно пробился к выходу. На улице к ним тут же подлетел частник

на «десятке». Руслан уже усаживал Нохри-на на переднее сиденье, как вдруг включилась рация на панели и строгий голос спросил по-чеченски: – Забрал их? Ве-зи скорее в переулок за «Салютом» – мы

Тихо матерясь, Руслан выволок из машины уже размякшего Валерку, и заорал растерянному Сеньке: – Лови такси! Вон

огонёк зелёный, лови!

— На хрен такси? — запротестовал став - па хрен такси: - запротестовал став-ший вдруг практичным Сенька. - На так-си в пять раз дороже! - но Руслан, не от-вечая, уже утрамбовывал Нохрина во вну-тренности «Волги». Захлопывая за собой дверцу, он сунул водителю 50-долларо-вую бумажку: – Столько же дам, когда оторвёшься вон от той синей «десятки»! Потом разберёмся, куда дальше ехать. Водитель искоса взглянул на него, но с

места рванул лихо, сделал несколько кру тых пируэтов, и скоро телепавшийся сза ди «Жигуль» исчез из вида. Водитель, не обрачиваясь, молча протянул руку назад. Руслан сунул ему ещё одну зелёную бу-мажку и сказал: – На Юго-Западную, там покажу где.

В машине все молчали, лишь хрип. дышащий Нохрин время от времени открывал окно и смачно плевал кровью. Плевки розовыми струйками растекались

по стеклу задней дверцы. Дома у Руслана они осмотрели Валер ку, но ничего серьёзного не обнаружили. Шатались два зуба и, возможно, было сломано ребро, однако это уже казалось ме лочью. Они плотно обмотали его грудную клетку вафельными полотенцами и ережно уложили на постеленное на пол одеяло

 Он меня, сволочь, сразу вырубил, – морщась, пожаловался Нохрин. – Я уже под столом очнулся, когда ботинком по яйцам чуть не получил. Ну, думаю, надо спасать детей... Но не спас бы, если б ты не подоспел, – добавил он, тепло взглянув на Руслана. – Будещь крёстиым отцом у го первенца.

Фрикативные звуки удавались Валерке

 Ладно, ладно, отдыхай, а мы с Русь кой покурим пока, - озабоченно сказал Родюшкин.

С блаженством затягиваясь у открытого окна на тёмной кухне, Сенька задумчиво протянул: – Да-а... попали мы. Это-ж чеченцы – они таких обид не прощают. Ты этому парню как минимум челюсть на сторону своротил, а то и шейные позвон- я по этим делам как раз недавно в Склифе практиковался. А кстати, где это ты так драться научился?

Не дождавшись ответа, Родюшкин про-должил: – Они тебя теперь наверняка искать будут. Так что тебе в-одиночку ходить сейчас никуда не стоит. Давай-ка переезжай ко мне, поживём вместе месяцдругой, пока всё это не уляжется

Руслан пренебрежительно фыркнул Ты не фыркай! Этих чеченцев сейчас пол-Москвы наехало, да ещё и с оружием.

Они и так под себя всё подмять норовят, а тем более, если им кто-то поперёк доро-Ты этот народ не знаешь!
 Руслан внимательно посмотрел

Сеньку и грустио улыбнулся: - Этот на-род, Сеня, я знаю прекрасно. Спасибо за

помощь, но если что – разберусь сам. Родюшкин хотел было что-то возразить, но видимо в голосе Руслана прозвучало нечто, заставившее его промолчать. Он не проронив ни слова докурил сигарету, как всегда небрежно роняя пепел на

прошёл по проспекту Вернадского, а пов переулок, тобы корот путём попасть к дому тропинкой между рядами металлических гаражей. Заме-тив, что впереди у одного из гаражей собралось что-то очень уж много молодых парней, Руслан замедлил шаг, но тут ктото сзади насмещливо свистнул: - Эй. гей! Постой, поговорить надо

Он остановился и обернулся. ним стояло пятеро чеченцев. окликал его, неспешно двинулся навстречу: – Так это ты Исмурату с девушкой не дал потанцевать? Нехорошо. Обидел такого парня. Ну так что – давай один на один? Проверим, какой ты герой!

С этими словами он небрежно встрях-нул округлыми плечами, и по этому движению Руслан безошибочно распознал в нём опытного дзюдоиста. «Мастер спорта, а то и международник», с уважением подумал он. «Значит в ближний в бой вступать не стоит».

Виновато опустив голову, он сделал шаг вперёд и вдруг, невысоко подпрыгнув, ударил противника носком ботинка в челюсть чуть ниже уха. Не издав ни звука, тот грохнулся на землю, а Руслан, низко присев, заорал по-чеченски: - Всем стоять! Руки из карманов! Руки из карманов,

От изумления все застыли на своих местах. Руслан резко оглянулся. Окружавшие его сзади медленно вытянули руки из карманов, показывая пустые ладони.

– Ты кто, брат? – произнёс самый низ-

корослый, с наглыми глазами навыкате.

– Ты – Элим-Паша? – вместо отве спросил Руслан. - Отойдём, поговорить

Сделав почти невидимый жест осталь-

ным, тот послушно пошёл за Русланом.

– Что с Исмуратом? – остановившись,

спросил Руслан.

– В больнице. Сотрясение мозга, перелом челюсти, смещение шейного позвон-ка, – бодро, точно медсестра на обходе, доложил чеченец. - Но врачи говорят: до

 Слава Аллаху! – облегчённо вылохнул Руслан. - Извини, брат, я был виноват не расчитал силу. Деньги на лечение, врахорошие нужны?

лим-Паша рассмеялся: - Откуда v тебя, бедного студента, деньги? Да не переживай – всё у нас есть: деньги самые зелёные, врачи - самые лучшие. Так ты чече-

Чеченец! - гордо ответил Руслан. -Но больше я ничего сказать тебе не могу. А о том, что я чеченец - не должен узнать Понимаешь, брат?

Так ты здесь на нелегалке? - упор-

ствовал Элим-Паша. – По чьему заданию? Руслан усмехнулся: – По заданию Аллаха! Я сказал тебе всё, что мог. Предупре-ди своих орлов, чтобы держали языки за зубами, и чтобы ни ко мне, ни к моим дру-зьям больше не приближались. – Он кивнул на лежащего, которого остальные пы-тались привести в чувство: – Скоро очу-хается, не беспокойтесь. А Исмурата я хочу навестить, лично попрошу прощения. В какой он больнице?

29 апреля 1999 года Москва, станция метро «Смоленская»

 Ха. Руська! Какая встреча! – широко раскинув руки, в одной из которых была зажата гитара, шёл к нему навстречу по платформе метро Сеня Родюшкин. ропливо снующие вокруг люди с трудом уворачивались от раскидистого, словно кудрявый клён Сеньки, с негодованием взглядывая на него, но тот не замечал ни-кого, пребывая в каком-то особо блаженном измерении.

Здорово, что я тебя встрети шептал Сенька, горячо обнимая Руслана и постукивая по его спине гитарой, хотя они вилелись на лекции часа четыре назад. – Я как раз иду в гости к такой девуш-ке – обалдеешь! Пошли со мной, у неё подружек много!

Так там что - вечеринка? - с неудовольствием пробурчал Руслан, в кои-то веки намеревавшийся провести вечер в

подготовке к госэкзаменам.

– День рождения! – возмущённо зая вил Сеня, как будто Руслан должен был об знать, но почему-то забыл.

А где цветы? - укоризненно поинтелся Руслан, обречённо проталкиваясь сквозь толпу вслед за Родюшкиным.

Ролюшкин прокашлялся: О чёрт! Совсем забыл – нам же в дру

из-за стола, намереваясь остановить молодых людей, но Родюшкин буркнул не-брежно: – К Медынским в 45-ю, – и тот с неохотой грузно уселся обратно на за-скрипевший клеёнчатый стул, продолжая подозрительно и грозно оглядывать дру зей сквозь большущие очки.

 Сто раз меня здесь видел, – пробор-отал Сенька, а стоило прошлый раз сказать: в 54-ю - так сразу ментов вызвал.

За обитой матовой кожей лверью квартиры 45 не слышалось ни звука. не похоже на день рождения, - недоверчиво протянул Руслан, опуская букет роз, всё-же купленных им v метро. - А может всё-таки 54-я?

- Не слышат, напились уже, - уверенно заявил Сенька, в десятый раз вдавливая до упора кнопку звонка.

Дверь внезапно распахнулась, и Русану на миг показалось, будто на пороге стоит давно знакомая ему девушка – до того черты её лица совпадали с тем образом, который он рисовал в своих мечтах с самого детства. Она с изумлением смотрела на них, широко открыв глаза нее-

стественно чистой синевы.

– С днём... рождения! – запинаясь, выговорил Руслан, непослушной рукой про-

- Люлка! Привет! - фамильярно завопил Родюшкин, проходя с гитарой в коридор. - С днём рождения, дорогая моя! Вот послушай, какую я тебе песню только что сочинил... А гости где? - рассеянно

что сочиния... А гости тде? – рассеянно осведомился он, принимаясь снова подстраивать гитару.

– Какие гости? – в изумлении выговорила девушка, – Сеня, я от неожиданности вас даже не сразу узнала, извините. меня не сегодня день рождения — он бы неделю назад!

Вид у них был, судя по всему, настоль ко оторопелый, что девушка откинувшись к стене звонко расхохоталась. От растерянности у Руслана выпал из руки букет, а у Родюшкина – гитара, но это лишь доба-вило ей веселья – она хохотала по-детски самозабвенно и с каждым мгновением у Руслана прибавлялось уверенности, он знает её действительно неимоверно

 Ой, спасибо, ребят, развеселили! Меня ещё никто в жизни так не поздрав-лял, – проговорила наконец она, смахивая с ресниц искорки слёз и с застенчи-вой улыбкой принимая поднятый букет из рук Руслана. – Проходите, проходи-те же! Мне, правда, скоро надо будет идти, но давайте хотя бы чаю попьём, - уже хлопотала она на кухне, включив чайник и с празлничным шелестом разворачивая

цветы. Руслан почти с ненавистью взглянул на Родюшкина, но того, похоже, ничуть не смутил идиотизм ситуации. Он уже сидел боком за кухонным столом, подтягивая вновь расстроившиеся струны.

 Эх, Людка! Как же мы так обмишу-рились, а? – с укоризной посмотрел он почему-то на Руслана. – А я такого своего друга привёл – с твоими подружками познакомить, с этой, как её, Олег

Руслан не удержавшись, пнул Родюшкина под столом.

У меня нет подружки Оли, – улыбаясь и взглядывая на Руслана сказала Люда. –

Но это ничего. А вас как зовут? Она не была классической блондинкой её волосы отливали скорее латунно-русым оттенком, лишь немногим светлее чем у Руслана, но ему это даже понрави-лось. Бесконечные блондинки, особенно крашеные, давно стали невыносимо раз-

 Руслан, – сдержанно отрекомендовался он, с удовлетворением отметив про себя, что Сенька бывал здесь явно не 100

раз, а может быть всего два или три.

– Ну а я – Людмила, – протянула она тонкую руку. – А вы с Сеней учитесь?

– Да вот уже почти 6 лет, – неподдельно

тяжело вздохнул Руслан, косясь на погрувившегося в гнусавые распевы Сеньку Здорово! Уже вот-вот настоящим де-

лом займётесь. А я только первый курс за-канчиваю, ещё тянуть да тянуть... – девушка сделала забавное движение рукой. -Ой, вы угощайтесь, пожалуйста! - спохва

тилась она. - Вот чай, конфеты, печенье.. Руслан послушно взял изящную Он вообще готов был сделать всё, о чём бы она ни попросила

Людмила, слушай! - Он гордо взял

илти! - вдруг вскочила она, выволя его из состояния гипнотического блаженства. Обязательно приходите ещё - мы теперь Руслану, и вдоль его загривка вновь прокатилась сладкая волна

 Люда, ну подожди, я ж тебе твою песню так и не спел! – вынырнул из своей потусторонности возмущённый Родюш-

Сенечка, давайте в другой раз. честиое слово бежать надо! Тем более, что и день рождения у меня не сегодня, извиняясь, смущённо улыбнулась она. однако Сеня в этот вечер был явно неу

Закапризничав, он потребовал чаю и пил его долго, то и дело отвлекаясь на какие-то детали обстановки. Заглянув в тёмную гостиную, заметил там огромный книжный шкаф и, нахально включив свет, принялся обстоятельно разглядывать корешки изданий, вытягивая то одну, то другую книгу.

Людмила, уже одетая в дёгкий плаш, пелюдовила, уже одетая в легкии плаш, пе-реминалась в коридоре как на иголках, но продолжала любезно улыбаться. Руслан разрывался между желаниями немедля выгнать Сеньку пинками из дома, и бесконечно долго стоять молча рядом с девушкой в полумраке прихожей.

Наконец Родюшкин стащил с полки какой-то старинный фолиант.

 Ой, Сеня, вот Достоевского я вам дать как раз и не могу, – виновато прошепта-ла Люда. – Мне от отца ужасно попадёт! Это очень раритетное издание – он совсем недавно купил его на каком-то букинистическом аукционе...
Но вселившийся в тот день в Родюшки-

на бес выселяться никак не желал. Сеня обиженно заявил, что всю жизнь мечтал прочесть «Братьев Карамазовых» в дореволюционной публикации – буква «я якобы, возбуждала в нём вдохновение.

Людмила кротко вздохнула: – Хорошо, только пообещайте, что возвратите её через пять дней - пока отец не вернулся из командировки.

 Я обещаю! – веско вмешался наконец
 Руслан, сжимая зубы. Про себя он уже решил, что немедленно отберёт v Сени книгу, едва они останутся наедине. – Вперёд,

первый раз Родюшки торопится!
Первый раз Родюшкин уронил книгу, когда они выходили из тесного гремучего лифта. Людмила побледнела, схватив-шись за руку Руслана. Именно благодаря этой заминке, Сенька с нехарактерным для него проворством подхватил книгу с пола первым, сделав вид, булто ничего не произошло. В Руслане постепенно закипала тихая ярость

В вестибюле заметно опустевшей «Смо-ленской» Родюшкин неожиданно заторопился: — Ну, ладно, Людка, с днём рожде-ния ещё раз, хотел проводить тебя, но тебе в другую сторону, а я полетел, мне ещё к одному приятелю надо заскочить...

 Я провожу тебя пару остановок, – с менным лицом произнёс Руслан, но Сеня, не слушая его, полез обниматься с Людмилой. Именно в этот момент книга опять вывалилась из его руки и, скользнув по гладкой гитарной спине, огромной бабочкой порхнула прямо на рельсы метро, по которым уже бежали дробные блики огней приближающегося поезда.

Через какую-то долю секунды Руслан уже летел вниз с платформы. Беззащитно раскрывшийся томик лежал в проёме между шпалами, сквозняк метро перелистывал страницы с отчётливо бросающиися в глаза буквами «ять».

Книга упала очень близко к контактному рельсу, и поэтому наклоняться за ней следовало чрезвычайно осторожно. «Спасибо лагерю за теоретическую подготов ку!» благодарно подумал Руслан.

Рельсы гудели всё громче, за поворо-том туннеля ослепительно вспыхнул прожектор громыхающего поезда. На плат форме истошно закричали. Руслан хладнокровно дотянулся до книги, встал, ак-куратно выложил её на край перрона и отжавшись руками от кромки, легко вы-

прыгнул наверх.
За спиной уже грохотали вагоны тормозящего состава. Людмила так и про-должала стоять в застывших объятьях Родюшкина, но в глазах её, обращённых Руслана, светилась такая благодарная синь, что он даже зажмурился...

негромко, но настойчиво бормотал он, проталкивая обоих друзей между столиками. Публика оживилась, его шумно поздравляли, кто-то тянул ему фужер с льющейся через край пеной шампанского, но он, грубо отталкивая назойливые руки, решительно пробился к выходу.

На улице к ним тут же подлетел ч на «десятке». Руслан уже усаживал Нохри-на на переднее сидење, как вдруг включилась рация на панеди и строгий голос спросил по-чеченски: – Забрал их? Ве-зи скорее в переулок за «Салютом» – мы

Тихо матерясь, Руслан выволок из машины уже размякшего Валерку, и заорал растерянному Сеньке: – Лови такси! Вон огонёк зелёный лови!

На хрен такси? – запротестовал став ший вдруг практичным Сенька. - На такшии вдруг практичным сенька. — на так-си в пять раз дороже! — но Руслан, не от-вечая, уже утрамбовывал Нохрина во вну-тренности «Волги». Захлодывая за собой дверцу, он сунул водителю 50-долларовую бумажку: – Столько же дам, когда ото-рвёшься вон от той синей «десятки»! По-

том разберёмся, куда дальше ехать. Водитель искоса взглянул на него, но с места рванул лихо, сделал несколько кру тых пируэтов, и скоро телепавшийся сзатых інгрузтов, и схоро госпавшился сва-ди «Жигуль» исчез из вида. Водитель, не обрачиваясь, молча протянул руку назад Руслан сунул ему ещё одну зелёную бу-мажку и сказал: — На Юго-Западную, там покажу где.

В машине все молчали, лишь хрипло дышащий Нохрин время от времени открывал окно и смачно плевал кровью. Плевки розовыми струйками растекались

по стеклу задней дверцы. Дома у Руслана они осмотрели Валер ку, но ничего серьёзного не обнаружили. Шатались два зуба и, возможно, было сло мано ребро, однако это уже казалось мелочью. Они плотно обмотали его груд-ную клетку вафельными полотенцами и бережно уложили на постеленное на пол

 Он меня, сволочь, сразу вырубил, -морщась, пожаловался Нохрин. – Я уже пол столом очнулся когла ботинком по яйцам чуть не получил. Ну, думаю, надо спасать детей... Но не спас бы, если б ты не подоспел, – добавил он, тепло взглянув на Руслана. – Будешь крёстным отцом у моего первенца

Фрикативные звуки удавались Валерке

– Ладно, ладно, отдыхай, а мы с Русь кой покурим пока, - озабоченно сказал

С блаженством затягиваясь у открытого окна на тёмной кухне, Сенька задумчиво протянул: – Да-а... попали мы. Это-ж чеченцы – они таких обид не прощают. Ты этому парню как минимум челюсть на сторону своротил, а то и шейные позвон-ки – я по этим делам как раз недавно в Склифе практиковался. А кстати, где это ты так драться научился?

Не дождавшись ответа, Родюшкин продолжил: – Они тебя теперь наверняка ис-кать будут. Так что тебе в-одиночку ходить сейчас никуда не стоит. Давай-ка реезжай ко мне, поживём вместе месяцдругой, пока всё это не уляжется.
Руслан пренебрежительно фыркнул

 Ты не фыркай! Этих чеченцев сейчас пол-Москвы наехало, да ещё и с оружием. Они и так под себя всё подмять норовят, а тем более, если им кто-то поперёк дороги. Ты этот народ не знаешь!

ги. Ты этот народ не знаешы
Руслан винмательно посмотрел на
Сеньку и грустио улыбнулск — Этот народ, Сеня, я знако прекрасно. Спасибо за
помощь, но если что — разберусь сам.
Родюшким хотел было что-то возразить, но видимо в голосе Руслана прозву-

чало нечто, заставившее его промолчать. Он не проронив ни слова докурил сигарету, как всегда небрежно роняя пепел на рубашку, и молча ушёл в комнату к Нохрину.

Руслан постоял у распахнутого настежь окна. На душе было скверно. Мало того, что, защищая друзей, он поднял руку на своих братьев, так ещё и ослеплённый гневом, покалечил одного из них. Вот что значит – нерегулярные занятия спор-Bor том, и злоупотребления алкоголем, из-за чего он не смог точно дозировать усилие и удержать ситуацию под контролем.

С завтрашнего дня берусь за себя, холодным бешенством подумал он. - А то уже непонятно до чего опустился. Вон, кажется, даже живот отвисать стал от этого пива»

Решение взяться за себя оказалось очень своевременным. За пару недель он вос-становил приличную спортивную форму и очистил от хронической алкогольной туманности голову, что было весьма кстати накануне сессии.

А в начале третьей недели сбылись опа сения Ролюшкина.

Выйдя из метро, Руслан как обычно

н? Проверим, какой ты герой! С этими словами он небрежно встряхнул округлыми плечами, и по этому движению Руслан безошибочно распознал в тного дзюдоиста. «Мастер спор та, а то и международник», с уважением ал он. «Значит в ближний в бой вступать не стоит».

Виновато опустив голову, он сделал шаг вперёд и вдруг, невысоко подпрыгнув, ударил противника носком ботинка в челюсть чуть ниже уха. Не издав ни звука, тот грохнулся на землю, а Руслан, низко присев, заорал по-чеченски: – Всем сто-ять! Руки из карманов! Руки из карманов, я сказал!!!

От изумления все застыли на своих местах. Руслан резко оглянулся. Окружав-шие его сзади медленно вытянули руки из

мис сто сади экдистно вытанули рука из карманов, показывая пустые ладони. — Ты кто, брат? — произнёс самый низ-корослый, с наглыми глазами навыкате. Элим-Паша? - вместо ответа спросил Руслан. – Отойдём, поговорить

Сделав почти невидимый жест осталь-

ным, тот послушно пошёл за Русланом.

— Что с Исмуратом? — остановившись, спросил Руслан.

В больнице. Сотрясение мозга, перелом челюсти, смещение шейного позвон-ка, – бодро, точно медсестра на обходе, доложил чеченец - Но врачи говорят: до

 Слава Аллаху! – облегчённо выдохнул Руслан. – Извини, брат, я был виноват – не расчитал силу. Деньги на лечение, врахорошие нужны?

Элим-Паша рассмеялся: – Откуда у тебя, бедного студента, деньги? Да не переживай – всё у нас есть: деньги самые зелёные, врачи - самые лучшие. Так ты чече-

Чеченец! - гордо ответил Руслан. Но больше я ничего сказать тебе не могу

А о том, что я чеченец - не должен узнати никто. Понимаешь, брат?

– Так ты здесь на нелегалке?

ствовал Элим-Паша. – По чьему заданию: Руслан усмехнулся: – По заданию Аллаха! Я сказал тебе всё, что мог. Предупре-ди своих орлов, чтобы держали языки за зубами, и чтобы ни ко мне, ни к моим лру зьям больше не приближались. – Он кив нул на лежащего, которого остальные пытались привести в чувство: - Скоро очу-хается, не беспокойтесь. А Исмурата я хочу навестить, лично попрошу прощения. В какой он больнице?

29 апреля 1999 года

Москва, станция метро «Смоленская»

Ха, Руська! Какая встреча! – широко раскинув руки, в одной из которых была зажата гитара, шёл к нему навстречу по платформе метро Сеня Родюшкин. ропливо снующие вокруг люди с трудом уворачивались от раскидистого, словно кудрявый клён Сеньки, с негодованием взглядывая на него, но тот не замечал ни кого, пребывая в каком-то особо блажен ном измерении.

Здорово, что я тебя встретил! - зашептал Сенька, горячо обнимая Руслана и постукивая по его спине гитарой, хотя они виделись на лекции часа четыре назад. – Я как раз иду в гости к такой девуш-ке – обалдеешь! Пошли со мной, у неё

подружек много! Так там что - вечеринка? - с неудо вольствием пробурчал Руслан, в кои-то

и намеревавшийся провести вечер в подготовке к госэкзаменам. День рождения! – возмущённо заявил Сеня, как будто Руслан должен был об

этом знать, но почему-то забыл.

– А где цветы? – укоризненно поинте-

ресовался Руслан, обречённо проталкива-ясь сквозь толпу вслед за Родюшкиным.

 О чёрт! Совсем забыл – нам же в другой выход! – обрадованно сообщил Сеня, резко поворачивая. - Она на Смоленской набережной живёт. Первокурсница. А дедушка - генерал медицинской службы...

- Тогда тем более цветы нужны, мо заявил Руслан. - В дом к генералу без цветов не пустят:

- Цветы? – наконец очнулся Родюш-

кин, – Ты знаешь, опять деньги чего-то закончились. Зато я ей новую песню посвятил. Вот, послушай!... Он остановился посреди шумного зала

и принялся подстраивать гитару, всё ниже склоняясь над ней. Со всех сторон их толкали люди, высыпавшие из двух одновременно подошедших поездов.

– Пойдём, Сеня! Там исполнишь,

досадой произнёс Руслан, уже жалея, что увязался за невменяемым Родюшкиным. – Тут всё равно ни черта не слышно. Старорежимного облика вахтёр с глад-

ко зачёсанными назад редкими седыми волосами, восседавший в глубине помпезного подъезда с ещё различимыми следами былых ковровых дорожек привстал

енных им у метро. - А может всё-таки 54-я? - Не слышат, напились уже, - уверенно

заявил Сенька, в десятый раз вдавливая до

Лверь внезапно распахнулась, и Руслану на миг показалось, будто на пороге стоит давно знакомая ему девушка – до того черты её лица совпадали с тем обра-зом, который он рисовал в своих мечтах с самого детства. Она с изумлением смотрела на них, широко открыв глаза неестественно чистой синевы.

С днём... рождения! - запинаясь, в говорил Руслан, непослушной рукой протягивая букет.

 Людка! Привет! – фамильярно завопил Родюшкин, проходя с гитарой в ко-ридор. – С днём рождения, дорогая моя! Вот послушай, какую я тебе песню только что сочинил... А гости где? – рассеянно осведомился он, принимаясь снова подстраивать гитару.

– Какие гости? – в изумлении выгово-

рила девушка, — Сеня, я от неожиданно-сти вас даже не сразу узнала, извините. У меня не сегодня день рождения — он был

неделю назад!

Вид у них был, судя по всему, настоль-ко оторопелый, что девушка откинувшись к стене звонко расхохоталась. От растерянности у Руслана выпал из руки букет, а v Родюшкина – гитара, но это лишь добавило ей веселья – она хохотала по-детски самозабвенно и с каждым мгновением у Руслана прибав он знает её действительно неимоверно

Ой, спасибо, ребят, развеселили! Меня ещё никто в жизни так не поздрав-лял, – проговорила наконец она, смахивая с ресниц искорки слёз и с застенчи-вой улыбкой принимая поднятый букет из рук Руслана. – Проходите, проходите же! Мне, правда, скоро надо будет идти, но давайте хотя бы чаю попьём, - уже хлопотала она на кухне, включив чайник и с праздничным щелестом разворачивая

Руслан почти с ненавистью взглянул на Родюшкина, но того, похоже, ничуть не смутил идиотизм ситуации. Он уже сидел боком за кухонным столом, подтягивая

вновь расстроившиеся струны.

— Эх, Людка! Как же мы так обмишурились, а? - с укоризной посмотрел он почему-то на Руслана. – А я такого своего друга привёл – с твоими подружками по-знакомить, с этой, как её, Олей...

Руслан не удержавшись, пнул Родюшки-на под столом.

– У меня нет подружки Оли, – улыбаясь взглядывая на Руслана сказала Люда. Но это ничего. А вас как зовут?

на не была классической блондинкой её волосы отливали скорее латуннорусым оттенком, лишь немногим светлее чем у Руслана, но ему это даже понрави-Бесконечные блондинки, особенно крашеные, давно стали невыносимо раздражать его.

Руслан. - сдержанно отрекомендо вался он, с удовлетворением отметив про себя, что Сенька бывал здесь явно не 100 раз, а может быть всего два или три.

раз, а может оыть всего два или три.

– Ну а я – Людмила, – протянула она тонкую руку. – А вы с Сеней учитесь?

– Да вот уже почти 6 лет, – неподдельно тяжело вздохнул Руслан, косясь на погру-

зившегося в гнусавые распевы Сеньку.

— Здорово! Уже вот-вот настоящим делом займётесь. А я только первый курс заканчиваю, ещё тянуть да тянуть... – девушка сделала забавное движение рукой. -Ой, вы угощайтесь, пожалуйста! - спохватилась она. - Вот чай, конфеты, печенье..

Руслан послушно взял изящную чашку Он вообще готов был сделать всё, о чём бы она ни попросила

Родюшкин прокашлялся: Людмила, слушай! – Он гордо взял за-мысловатый аккорд и опять недоверчиво приблизил vxo к гитаре: - Ля., ля., ля., Что-то не строит.... – Он снова надсадно закашлял.

Сень, может вы прежде чаю выпье деликатно предложила Люда.

Да. Нет. Давай, я для начала тебе дру-гую спою. Недавно написал.

Он запел было, потом оборвал песню на середине, заявив, что не помнит слов, начал играть ещё одну, но тоже не дошёл до конца и принялся по ходу переделывать припев, находясь, судя по всему, в апогее творческого помешательства, но Руслан уже был готов не только простить се его проделки, но даже расцеловать за знакомство с такой девушкой.

Со стороны он, возможно, тоже напо-минал помешанного, со счастливой улыбкой провожая каждый жест её лёгких рук, и с благодарностью принимая чашку за чашкой, словно она делилась с ним ча-стичками своей столь притягательной ду-

... Ой! Ребята, мне ведь уже давно пора

Закапризничав, он потребовал чаю и пил его долго, то и дело отвлекаясь на какие-то детали обстановки. Заглянув в тёмную гостиную, заметил там огромный книжный шкаф и, нахально включив свет. принялся обстоятельно разглядывать решки изданий, вытягивая то одну, то другую книгу.

Людмила, vже одетая в лёгкий плаш. пелюдовила, уже одегая в легкии плаш, переминалась в коридоре как на иголках, но продолжала любезно улыбаться. Руслан разрывался между желаниями немедля выгнать Сеньку пинками из дома, и бесконечно долго стоять молча рядом с деікой в полумраке прихожей.

Наконец Родюшкин стащил с полки какой-то старинный фолиант.

 Ой, Сеня, вот Достоевского я вам дать как раз и не могу, – виновато прошепта-ла Люда. – Мне от отца ужасно попадёт! Это очень раритетное издание - он совсем недавно купил его на каком-то букинистическом аукционе.

Но вселившийся в тот день в Родю на бес выселяться никак не желал. Сеня обиженно заявил, что всю жизнь мечтал прочесть «Братьев Карамазовых» в дореволюционной публикации – буква *ять*, якобы, возбуждала в нём вдохновение.

Людмила кротко вздохнула: – Хорошо, только пообещайте, что возвратите её через пять дней – пока отец не вернулся из Я обещаю! – веско вмещался наконец

Руслан, сжимая зубы. Про себя он уже решил, что немедленно отберёт у Сени книгу, едва они останутся наедине. менестрель – девушка торопится!

Первый раз Родюшкин уронил книгу, когда они выходили из тесного гремучего лифта. Людмила побледнела, схватив-шись за руку Руслана. Именно благодаря этой заминке, Сенька с нехарактерным для него проворством подхватил книгу с пола первым, сделав вид, будто ничего не произошло. В Руслане постепенно закипала тихая ярость.

В вестибюле заметно опустевшей «Смо-ленской» Родюшкин неожиданно заторопился: – Ну, ладно, Людка, с днём рождения ещё раз, хотел проводить тебя, но тебе в другую сторону, а я полетел, мне ещё к одному приятелю надо заскочить...

 Я провожу тебя пару остановок, – с менным лицом произнёс Руслан, но Сеня, не слушая его, полез обниматься с Людмилой. Именно в этот момент книга опять вывалилась из его руки и, скользнув по гладкой гитарной спине, огромной ба бочкой порхнула прямо на рельсы метро, по которым уже бежали дробные блики огней приближающегося поезда.

Через какую-то долю секунды Руслан уже летел вниз с платформы. Беззащитно раскрывшийся томик лежал в проёме между шпалами, сквозняк метро перелистывал страницы с отчётливо бросающимися в глаза буквами «ять». Книга упала очень близко к контактно-

му рельсу, и поэтому наклоняться за ней следовало чрезвычайно осторожно. «Спасибо лагерю за теоретическую подготов ку!» благодарно подумал Руслан.

Рельсы гудели всё громче, за поворо-том туннеля ослепительно вспыхнул прожектор громыхающего поезда. На платформе истошно закричали. Руслан хладнокровно дотянулся до книги, встал, аккуратно выложил её на край перрона и, отжавшись руками от кромки, легко выпрыгнул наверх.
За спиной уже грохотали вагоны тор-

мозящего состава. Людмила так и про-должала стоять в застывших объятьях Ролюшкина, но в глазах её, обращённых на Руслана, светилась такая благодарная синь, что он даже зажмурился...

Первомайские праздники прошли для Руслана в некоем розовато-золотистом тумане. Он отказался от всех предложений куда-либо пойти, читал учубники, загружал себя изнуряющими физическими упражнениями, привёл в порядок запущенные дела, но при этом в его сознании постоянно присутствовал лучащийся светом облик прозрачной девушки, что заставляло его почти непрерывно мечтательно улыбаться. Несколько раз он по-жалел, что не попросил у неё номер теле-

фона, и твёрдо решил вытребовать его у Сеньки в первый же день учёбы. Но встретил её он раньше, чем Сеньку. Чудным тёплым угром, щурясь от ве-сеннего солнца, он болгал с Нохриным на крыльце университета, и они оба одновременно обернулись на раздавшийся за их спиной взрыв переливчатого девичье-го смеха. Людмила в знакомом ему плаще стояла в окружении подруг и рассказывала что-то невероятно весёлое, отчего те тряслись, словно в истерическом припадке.

Продолжение следует

доска объявлений

Все объявления в разделе classifieds платные. Эте относится к текстовым и другим объявлениям с дизайном (фото, картники, рамочки и т.д.). щения объявлений и ознакомления с расценками звоните (425 <mark>921-3741 или присыпайте свои объявления и вопросы WortdeRusalmeklama. все. Прием объявлений в «Русский миря \$19 (155) 2010 г. заканчивается 9 сентября 2010 г. не объявления будут овубликовамы в следующем выпуске газеты.</mark>

трудоустройство

трудоустройство

ТРУДОУСТРОЙСТВО

ТРУДОУСТРОЙСТВО



łастной компании требуются оди для уборки домов и офисов а также для ухода за пожилы Тел 425-271-1836 Cell 425-590-7817

Требуются рабочие на уборку

425 228 0446. 425 736 6521, 425 736 6522

Требуются каники для ремонта и обслуживания большегрузных грузовиков. Оплата по

сти в зависимости от 206-723-6997

Русский Общественный Центр в г. Редмонд, Вашингтон

квалификации

Тел. (206) 227-9904

Наш адрес:

Русскому Центру **ТРЕБУЕТСЯ УЧИТЕЛЬ** русского языка для англо-говорящих детей. Оплата зависит от Вашей для перевозки автомобилем. А также нанимает на работу водителей, кото-рые имеют собственные траки и трей-леры для перевозки автомобилей. Грузы в наличии. Дополнительная информация по телефону 425-344-0258 (Юра). Принимаем звонки с 12 pm до

Т293. Присмотрю за пожилыми людьми 4 раза в неделю. Помогу с готовкой, присмотрю за ребенком. Тел. 425-653-3142

тоотт. Компания приглашает рабочих строительных специальностей, а так-же рабочих на уборку офисов. Тел. 206-940-5917

Т499. Ищу опытную женщину для уборки домов в Бэлвью и Сиэтле (5 дней в неделю). Требуется иметь машину (GP5 navigation) и доступ в Интернет. Очень хорошая оплата. Тел. 206-319-5380

T4B3. Требуется англо-русско-говорящий dental assistant и секре-тарь на front desk. Тел. 425-246-2639

dental assistant for downtown Bellevue practice. Bilingual preferred. Certified a plus. Tuesdays, Thursdays 10 to 7; Fridays 8 to 5. Tel. 425-454-1975

T491. Kaфe «Piroshki on 3rd Ave» в Downtown Seattle требуется кассир на неполную рабочую неделю. Знание ан-глийского обязательно. Тел. 425-837-

Оставьте, пожалуйста, сообщение, и вам перезвонят. www.piroshkirestaurant.com

STATE OF THE STATE

Owner Operators needed!

Требуются водители-владельцы с правами класса A CDL. говорящие по-аиглийски. crapuse 23, clean driving record. 2 года опыта, hazmat a plus, трак 1994 года или иовее. должен соответствовать всем требованиям DOT, TWIC card.

Fuel & insurance program; Nextel; оплата каждую пятиицу: каждый вечер дома. Contact Safety & Compliance:

1-800-727-6403

ТРЕБУЮТСЯ рабочие,



move-in/ move-out апартментов. Машина и GPS обязательны. (253) 579-9495





REAL ESTATE





cel 206-650-7230 tel 425-455-2065

R469. Сдается комната в доме в Edmonds рядом с Costco in Shoreline. Бесплатный Интер-

Ten. 206-778-8885

R467. Сдается большой дом в Edmonds рядом с Costco in Shoreline. 5 спален, 2 офиса, 3 гаража. Большой огороженный двор. Много парковок. Тел. 206-778-8885

R468. Сдается или продается большой дом в Kirkland в пяти минутах от центра. 4 спальни, 1 офис, 3 гаража. Тел. 206-778-8885

Прием объявлений в следующий выпуси «Русского мира» заканчивается

9 сентября HE **ОПАЗДЫВАЙТЕ**



Елена Нили Cell: 206-992-0654 elena@myseattlerealty.com www.MySeattleRealty.com



25109 23rd Place S. Kent: 3 спальни, 2,5 ванных; SQFT 1,800: цена \$265,000



22525 NE 14th Dr, Sammamish: 4 спальни; 3 ванных; SQFT 2,200; цена \$ 425,000



1014 S 260th St. Des Moines: 5 спален; 3 ванных; SOFT 4.120: цена \$649,950



Кондо 11915 Roseberg Ave S #306, Seattle; 2 спальни; 1 ванная; SQFT 1,100: цена \$ 94,900



425 736 6521, 425 736 6522

Требуются ки для ремонта и обслуживания большегрузных Оплата по

206-723-6997

ТРЕБУЕТСЯ УЧИТЕЛЬ

русского языка для англо-говорящих детей. Оплата зависит от Вашей квалификации

Тел. (206) 227-9904

Наш адрес:

же рабочих на убор Тел. 206-940-5917

Т499. Ищу опытную женщину для уборки домов в Бэлвью и Сиэтле (5 дней в неделю). Требуется иметь машину (GPS navigation) и доступ в Интернет. Очень хорошая оплат Тел. 206-319-5380

3. Требуется англо-русско-орящий dental assistant и секре-ь на front desk. Тел. 425-246-2639

T485. NEEDED experienced part time dental assistant for downtown Bellevue practice. Bilingual preferred. Certified a plus. Tuesdays, Thursdays 10 to 7; Fridays 8 to 5. Tel. 425-454-1975

T491. Kaфe «Piroshki on 3rd Ave» в Downtown Seattle требуется кассир на неполную рабочую неделю. Знание ан-глийского обязательно. Тел. 425-837-Оставьте, пожалуйста, сообщение, и

вамперезвонят. www.piroshkirestaurant.com

трак 1994 года или новее, должен соответствовать всем требованиям DOT, TWIC card.

Fuel & insurance program; Nextel; оплата каждую пятницу; каждый вечер дома.

Contact Safety & Compliance: 1-800-727-6403

ТРЕБУЮТСЯ

рабочие,



cel 206-650-7230

R469. Сдается комната в до-

Григорий Елкин



ме в Edmonds рядом с Costco In Shoreline. Бесплатный Интер-Тел. 206-778-8885 R467. Сдается большой дом в Edmonds рядом с Costco in Shoreline. 5 спален, 2 офиса, 3 гаража. Большой огороженный двор. Много парковок.

Тел. 206-778-8885 R468. Сдается или продается большой дом в Kirkland в пяти минутах от центра. 4 спальни, 1 офис, 3 гаража.

Тел. 206-778-8885

Прием объявлений в следующий выпус «Русского мира» заканчивается

9 сентября

HE

ОПАЗДЫВАЙТЕ



Елена Нили Специалист по недвижимости

Cell: 206-992-0654 elena@myseattlerealty.com www.MySeattleRealty.com



25109 23rd Place S. Kent: 3 спальни, 2,5 ванных; SQFT 1,800; цена \$265,000



22525 NE 14th Dr, Sammamish: 4 спальни: 3 ванных: SQFT 2,200; цена \$ 425,000



1014 S 260th St. Des Moines; 5 спален; 3 ванных; SQFT 4,120; цена \$649,950



Кондо 11915 Roseberg Ave S #306, Seattle: 2 спальни: 1 ванная: SQFT 1,100; цена \$ 94,900



\$10 - до 140 знаков \$15 - до 289 знаков

\$20 - 1.85х1.85 + дизайн/черно-белая

\$30 - 1.85х1.85 + дизайн/цветная

\$40 - 3.9х1.85 + дизайн/черно-белая

\$50 - 3.9х1.85 + дизайн/цветная

Когда и в каких выпусках Вы собираетесь поставить объявление:

ваш	TEKCT:	

Виды оплаты: (подчеркнуть) Чек, кредитная карта (Visa, Master), наличные, денежный ордер.

Подпишитесь на газету «Русский Мир» или подарите подписку Вашим близким! Бланк заказа Подписаться можно на любое количество выпусков: \$ 2 за один выпуск!, \$ 26 на полгода (13 выпусков) в раздел \$ 52 на год (26 выпусков) «Объявления» на 1 выпуск

Φ	И	0	3				
				6	-	Ŧ	
						k	

і адрес:

Город, штат, индекс:

Количество выпусков:

Вид оплаты: чек или денежный перевод на имя Russian Reklama, Inc

Заполните купон и с оплатой пришлите по адресу: Russian Reklama, Inc 11410 NE 124th St, #292 Kirkland, WA 98034 Или позвоните нам в офис: 425-821-3741

Русское Агентство на Гавайях

гостиница на Гавайях

– трансферы из аэропорта

услуги

услуги

услуги

услуги

European Deli Vesna

лашаем посетить наш магазни. У нас широкий ортимент деликатесов, млсных и молочных изделий, коисервированной продукции, тортов, разиообразных напитков и других товаров.

> Пришедшим с этим обълвлением будет дана скидка 5%

Наш адрес: 12811 8th Ave W, # 108, Everett, WA Ten. 425-513-8605, 206-335-5958



FREE (WIND 781-592 5210 43 Central Sq. TRAVEL 888-212-9463

A FULL SERVICE TRAVEL AGENCY . WWW.FREEWINDTRAVEL.COM

абилеты, визы, круизы, 🛊 отпуск на островах;

Э Лучшие саматории и курорты Европы и мира: Пиештяны, Карловы Вары, Рогашка, Мариенбад и др.

Экскурсии и отдых в Израиле;

Путешествил по Цеиральной и Юж Америке: Бразилия—Аргентина, Перу и др.

Э Туры по Европе: Италия, Испания, Греция, Прага-Вена-Будапешт,



Курсы на DVD и CD дисках

www.shestov.ru 1-888-532-76-77 1-800-880-22-87



Steve Carstensen DDS

Complete Dental Care

Косметическая и восстановительная

стоматология Коронки, мосты, импланты Отбеливание зубов Ваш уют и комфорт

- наша задача

425-746-0021 Говорим по-русски

14420 Bel-Red Rd; # 107, Bellevue, WA 98007 www.SteveCarstensenDDS.com

ПО ПОЧТЕ • 82 ЗА ЛИСК НА 1 МЕСЯЦ



ДОСТАВКА БЕСПЛАТНО (626) 216-5264 www.proketdvd.co ФУТБОЛКІ



Владимир П. Лисенко **ПСИХОТЕРАПЕВТ, LMH** 425-736-6076 • 206-714-9710

Snoring and Sleep Apnea

www.NEDOROGO.COM НЕДОРОГИЕ БИЛЕТЫ BEBPOHE

DISCOVERY В любую точку мира! Экономично и практично!

АВИАБИЛЕТЫ КРУИЗЫ ТУРПАКЕТЫ

425-747-3198 Bellevue, WA
E-mail: ey@eurasia-seattle.com

Bellevue Dental

Sleep Medicine

Вы плохо спите? Вам мешает xpan?

Мы поможем решить эту проблему! Использование новейших жнологий (вер/ога! appliance), которые покрываются вашей медицинской страховкой!

425-746-0021

14420 Bel-Red Rd: # 107. www.SteveCarstensenDDS.com

SWEET CORN

Суперсладкая кукуруза

сбор урожая

с июля по октябрь

Мы собираем. Вы покупаете.

Kallstrom Farms

509-398-0900

509-398-0901

509-787-3660

Закажите карточку HA CAÑTE WWW.RUSSIANSEATTLE.COM

«Russian Express»
Звонки без набора ПИНа, а также телефонные карточки

NA.

Израиль — 2,3 ц/м Молдова — 7,1 ц/м По Америке — 1,1 ц/м Можва - 0,8 u/м nnection Fee - No Maintenance Fee

206-227-4569

АПОСТИЛЬ

MASTERS INN
Soap Lake, Washington ГОСТИНИЦА

Soap Lake

Минеральны такий и лечебные грази

Звоните www.mastersinnsoaplake.com

ЗАПОЛНЕНИЕ

ПРОГРАММЫ:

SSI (DEHCNA)

ЛОКУМЕНТОВ НА

ГОСУДАРСТВЕННЫЕ

HOUSING (ЖИЛЬЁ)

РУССКОГО/ АНГЛИЙСКОГО языка с профессиональным

лннгвистом-переводчиком olga_kiefer@hotmail.com

Сергей











D316. Житель Belle градец 60 лет, рост 165 см хотел бы познакомиться с неполной и некурящей ой для серьезных отношений. Ten 425-641-3334

лигентный, порядочный, симпатичный и энергичный желает познакомиться с порядочной девушкой в возрасте 25-35 лет для серьезных отношений. Тел. 206-914-8984.

D487. Senior (very active) Tacoma (USA) businessman desires to meet a nice, sweet, tidy Russian lady with an attractive figure who knows how to cook Sauerkraut - 1 civilized child ok. Please, call Tom at 253-431-1716.

D488. Красивая женщина 43 лет, рост 1 м 70 см хочет познакомиться с порядочным мужчиной для серьезных от-

ношений. Телефон: 425-269-8661

Один к одному

425-246-3520

ПЕРЕВОДЫ

НОТАРИАЛЬНЫЕ ЗАВЕРЕНИЯ



Уход за пожилыми и инвалидами на дому ПРИГОТОВЛЕНИЕ ПИЩИ • ПОКУПКА ПРОДУКТОВ • ТРАНСПОРТНЫЕ УСЛУГИ • УБОРКА • СТИРКА

мы говорим по-русски Kent: 253-850-6415 Bellevue: 253-272-2521 Seattle: 206-329-4695 Everett/Lynnwood: 425-438-2991

ResCare HomeCare www.rescavehomecare

УСЛУГИ

М480. Похудение, очистка организма. Безопасный, доступный, доказанный метод. За подробной информацией звоните в любое время: 206-914-8984. Павел

М490. Предлагаю услуги прекрасной русской няни в моем доме в г. Бэлвью, Crossroads. У меня 2 детей – 1 и 3 года.

Владимир П. Лисенко



Snoring and Sleep Apnea

Вы плохо спите? Вам мешает храп?

Мы поможем решить эту проблему! Использование новейших ехнологий (sleep/oral appliance), которые покрываются вашей медицинской страховкой!

425-746-0021 Говорим по-русски

14420 Bel-Red Rd; # 107, Bellevue, WA 98007 www.SteveCarstensenDDS.com





ДОСТАВКА БЕСПЛАТНО (626) 216-5264 www.prokatdvd.co

ФУТБОЛК





лингвистом-переводчиком. olga_kiefer@hotmail.com



Опытный педагог

дает уроки

вокала,

Недорого

ResCare

HomeCare

фортепиано,

сольфеджио

425-881-2602

206-962-9412

SWEET CORN Суперсладкая кукуруза

сбор урожая с июля по октябра

Мы собираем. Вы покупаете. **Kallstrom Farms** 509-398-0900

509-398-0901 509-787-3660

D316. Житель Bellevue бывший ленин градец 60 лет, рост 165 см хотел бы познакомиться с неполной и некурящей женщиной для серьезных отношений. Тел. 425-641-3334

D478. Молодой мужчина 41 год. интеллигентный, порядочный, симпатичный и энергичный желает познакомиться с порядочной девушкой в возрасте 25-35 лет для серьезных отношений. Тел. 206-914-8984.

D487. Senior (very active) Tacoma (USA) businessman desires to meet a nice, sweet, tidy Russian lady with an attractive figure who knows how to cook Sauerkraut - 1 civilized child ok. Please, call Tom at 253-431-1716.

D488. Красивая женщина 43 лет, рост 1 м 70 см хочет познакомиться с поря дочным мужчиной для серьезных отношений. Телефон: 425-269-8661

услуги

ма. Безопасный, доступный, доказанный метод. За подробной информацией звоните в любое время: 206-914-8984. Павел

М490. Предлагаю услуги прекрасной русской няни в моем доме в г. Бэлвью, Crossroads. У меня 2 детей – 1 и 3 года Хотелось бы расширить их круг общения. Тел. 206-801-0909

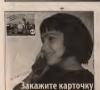
ПРОДАМ

\$493. Продам полное собрание сочи нений Маркса и Ленина, издание 30х голов

Контактный телефон: 425-223-6338

РАЗНОЕ

V490. Академия Музыки (Academy Of Music NW) начала прием заявле ний на 2010-2011 года. Интервью будет проходить в субботу 11 сентября 2010, 12 pm до 6 pm. Мы рады пригласить желающих от 4 до 18 лет для участия в нашей детской или юношеской музыкальной программе. Оба класса проходят по субботам в период с сентября по май. Регистрация: 425-778-7711 или www.amnw.org



Закажите карточку HA CAÑTE WWW.RUSSIANSEATTLE.COM

道

«Russian Express»
Звонки без набора ПИНа, а также телефонные карточки Израиль — 2,3 ц/м Молдова — 7,1 ц/м По Америке — 1,1 ц/м

на - 8,0 ц/м o Connection Fee - No Maintenance Fee

www.russianseattle.com/bestcard www.callingsuperstore.com/seattl и попучите ПИН через 3 секунды

206-227-4569

MASTERS INN

ГОСТИНИЦА В нескольких минутах ходьбы от пляжей

Soap Lake

Потрясающий вид на озеро Минеральны фисоды и лечебные грязи

Звоните

509-246-1831 www.mastersinnsoaplake.com





Уход за пожилыми и инвалидами на дому

ПРИГОТОВЛЕНИЕ ПИЩИ • ПОКУПКА ПРОДУКТОВ
• ТРАНСПОРТНЫЕ УСЛУГИ • УБОРКА • СТИРКА

253-850-6415

425-289-1257

253-272-2521

206-329-4695





мы говорим по-русски

Everett/Lynnwood: 425-438-2991

Kent:

Bellevue:

Tacoma:



ЗАПОЛНЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ НА ГОСУДАРСТВЕННЫЕ ПРОГРАММЫ: SSI (ПЕНСИЯ). HOUSING (ЖИЛЬЁ)

Один к одному

425-246-3520

Михаил Баженов

НОТАРИАЛЬНЫЕ ЗАВЕРЕНИЯ



ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОДЧИК

АНГЛИЙСКИЙ, РУССКИЙ, КИТАЙСКИЙ ЯЗЫКИ

Сертифицированные и нотариально завереные

ПЕРЕВОДЫ

едицииские тексты документы, справки, дипл договоры, контракты

КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРУЕТСЯ

он: 206-909-2616 734-585-5881 : bajenov@msn.com

Провожу занятия музыкой по уникальной методике, включающей в себя обучение игры на фортепиано, сольфеджио, музыкальную литературу, пение.

Этот культурно обогащающий и образовательный курс преподается профессиональным музыкантом.

Помимо большого опыта работы с детьми и молодежью, педагог имеет высшее образование в области психологии. что и послужило основой разработанной методики курса.



Индивидуальные уроки вокала, постановка голоса, навыки актерского мастерства.

Тел. 206-465-4659 Светлана

Виктор Шульман представляет



Спонсоры:



Right Touch Chiropractic PC METAR MEDICAL PC



Сиэтл

29 октября

в 19:30

Edmonds Center for the Arts

410 Fourth Ave.

North

Edmonds, WA

98020

Билеты в русских

Ванкувер

28 октября

в 20:00

River Rock Show

Theatre

8811 River Road,

Richmond, BC

Билеты в русских

магазинах и

ticketmaster



Спонсоры:



Right Touch Chiropractic PC

METAR MEDICAL PC



CUSTJ 29 OKTЯБРЯ В 19:30 Edmonds Center for the Arts 410 Fourth Ave. North Edmonds, WA 98020

Edmonds, WA
98020
Билеты в русских
магазинах и
ticketmaster
(206) 706-7483
Владимир
Кирсанов

Ванкувер
28 октября
в 20:00
River Rock Show
Theatre
8811 River Road,
Richmond, BC
Билеты в русских
магазинах и
ticketmaster

www.vancouverovka.com

(604) 771-6854

(604) 273-5941

(604) 280-4444

АФИША











Группам из 10 и более человек предоставляются лучшие места и скидки. Телефон: 888-214-6856 Одиночные билеты продаются через Tickets.com

BROADWAY A THE PARAMOUNT

BROADWAY ACROSS AMERICA

АФИША



В субботу, 2 октября в 19:00 **Meydenbauer Center Theater** 11100 NE 6th St,

Bellevue, WA 98004



В воскресенье, 3 октября в 19:00 **River Rock Casino Resort** 8811 River Road, Richmond, BC V6X 3P8





Солист группы Via Romen Вадим Колпаков с Мадонной в турне "Sticky & Sweet" 2008/2009

Цены: Seattle \$36, Vancouver \$35 & \$45 Для приобретения билетов звоните в газету «Русский Мир» 425-821-3741 или nocetute www.russianworldnewspaper.com

Если вы хотите быть сп

Центр изучения Торы

🚈 Тефиппа Лэ-Коль Ха-Аммим «Дом молитвы для всех народов»

Рош Ха-Шана – Праздник труб.

Йом Киппур – День очищения.

Рош хв.-Шана — Праздник трубного звука.

На звите среды 8 сентября 2010 года нистриет время, уклаянное в спедующей запосвен Торы; ей Оската Столов Миссов, колода скажи сыным Изранилемым в седьмой месли, в первый донь меслиц до будет у нас покой, праздник труб, симценное собранием месли, в первый донь меслиц до будет у нас сенциенное собрание; нискагой работы не работайте, тусть будет у нас сенциенное собрание; нискагой работы не работайте, тусть будет запо у выс день трубного этуму бумыпабр Унаса 29-11,
Указанные отрумкой Горы содержит зана вызвания праздника «прагдник труб в и сенем трубного этуму докум. Одавко в название этой статы фитурирует другое, стиндартное на сеголам и более распространенное название. - Ром за-Шаная досковно означает итголов Для нацала просимы имеечите терминов. - Ром за-Шаная досковно означает итголов для наста просимы зачестие терминов. - Ром за-Шаная досковно означает итголов не образова день тот же день может быть первым дием 1-го, и бо осенци?

В о меслива положе Канам образом один и тот же день может быть первым дием 1-го, и тот же день может быть первым дием и 1-го, и Все сенци?

Все дело в валичин двух календарей — литургического и гразсавиского. О

7-то месяца? Все два в наличии двух календарей — литургичекого и гражданского. О витургичекого малендаре читвем в Шмоги/Исход 12-12, — «И сказа 7-елодь Момесо и двитургическом календаре читвем в Шмоги/Исход 12-12, — «И сказа 7-елодь Момесо и двитургическом малендаре, въему месяце съб обребит у вы конциона месяцев, первым обребит и у население правам и Пебак съ съправий в дитургическом малендаре. Всеамшиний поведел, чтобы Некай бил первым месяще 3-то поведение Б-та совержите информации о и наличии и виого счета месящев.

В субботу, 2 октября в 19:00 **Meydenbauer Center Theater** 11100 NE 6th St. Bellevue, WA 98004



В воскресенье, 3 октября в 19:00

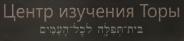
River Rock Casino Resort 8811 River Road. Richmond, BC V6X 3P8

RiverRock casino resort



Цены: Seattle \$36, Vancouver \$35 & \$45 Для приобретения билетов звоните в газету «Русский Мир» 425-821-3741 или noceтите www.russianworldnewspaper.com

Покупайте билеты заранее. Количество мест ограничено! ом или продвигать ваш бизнес на этом концерта звоните нам до 15 сентябри. Если вы хотите быть спонсор



т Тефипла Лэ-Коль Ха Аммим **«Дом молитвы для всех народов»**

Рош Ха-Шана – Праздник труб.

Йом Киппур – День очищения.

Суккот – Кущи.

Симхат Тора – Радость Тор

Еврейская духовная музы
 Элементы синагогальной

Лекции на тему праздников.
Вопросы и ответы, содержа
Праздничное угощение (кое
Призы и подарки для детей.

Время: суббота в 5:30 вечера.

Адрес: Crossroads Community Center 16000 NE 10th St. Bellevue, WA 98008

Рош ха-Шана – Праздник трубного звука.

На завате среды 8 сентября 2010 года пветупит время, указанное в спедующей заповед гора: «В сентября 2010 года пветупит время, указанное в спедующей заповед гора: «В сентября сферм» до столо предуставления в седьмой месяц, в превы до священие собращение месяц, в презы дот месяць до бубет у выс священие собращен, токамой реден за презы дот месяць до бубет у выс священие собращен, токамой работы из работным гработ уста бубет уто у выс дот предиставляющей (Билипбер-Чина 2011).

пурованого звукия (Бинагабер-Чакла 29-1). Указанням сертравки Горы совержат двя названия преадника — «президика — «презид

7-то местил?
Все дело в наличин двух календарей — литургичекого и граждайского. О литургичекого календаре читвем в Шмог/Исход 12-12 — ий свяда Г-сподъ Момско до двигругичеком календаре читвем в Шмог/Исход 12-12 — ий свяда Г-сподъ Момско и дорогу в коме Вестинского комером за сороги и двигругиче и двух месяция дода . Этот месяц — дали и нисяц, в котором прадачуется Пейска, соответствует Маргу-Апрело. Прадация Пейска, с первый в антургическом календаре Всевышинй поведел, чтобы Нисян был первым месяцем. Это поведение Б-та содержит информации о и валичин иного счета месяцем. Челользование фразы еда будеть свядетельствует о том, что вводятся изменения, интургический календарь катем и форму месяцем по и валичин иного счета месяцем. Использование фразы еда будеть свядетельствует о том, что вводятся изменения, интургический календарь катем и форму месяцем по и валичин иного счета именения, интургический календарь катем и форму месяцем торы с на полед и дводом собирания пловое е конце соды, кождо уберены с поля работу твого (Шмог/Исход 23-16), чт празъяжи сесьму соездены, гражном собирания пловое е конце соды (Шмог/Исход 34-22). Пшеницу в Израиле убиряют весной, плоды — осенью. Осень назвива концом гол с

Осель извания колном года.

Ита, интурический канешады отмерьял по вселе, гражданский — по осели. Рош хаШван — начало года — то пачало именно гражданского года. «Согажно Мишке, первый
дель месяле таприде — Рош жа Пішьш, от которото верета отмете суботник и коймсейных
годов, щертнования чужесемных щерей (в отличие от еврейских щерей) и посадки
фурктовых деревье в новшей в Герафскеза Зишкенополеция).

Каков смысл праздиням турбного звука? При исследовании оказывается, -то, помино
бейте треждун о сентой доре Моей; до треженую все сжетием избеми торобот
бейте треждун о сентой доре Моей; до треженую все сжетием избеми, ибо поступаем
гетофень, ибо о білоног (Прором Мона 2.1). Заучание трубн провоглащаєт граздиний
идень Г-тофень, ибо о білоног (Прором Мона 2.1). Заучание трубн провоглащаєт граздиний
указинные в ней грозные события косцуга всех. Это, таким образом, не только изасадня
резейского породо. Прообразиній смысл праздиния трубного звука вбирает всех вемлям.
Все должны быть предостережены.

К этой миссим приобщем и Центр изучения Торы № 10/20/27

7 № 20/27

7 № 20/27

7 № 20/27

7 № 20/27

7 № 20/27

7 № 20/27

7 № 20/27

7 № 20/27

7 № 20/27

7 № 20/27

7 № 20/27

7 № 20/27

7 № 20/27

7 № 20/27

7 № 20/27

7 № 20/27

7 № 20/27

7 № 20/27

7 № 20/27

7 № 20/27

7 № 20/27

7 № 20/27

7 № 20/27

7 № 20/27

7 № 20/27

7 № 20/27

7 № 20/27

7 № 20/27

7 № 20/27

7 № 20/27

7 № 20/27

7 № 20/27

7 № 20/27

7 № 20/27

7 № 20/27

7 № 20/27

7 № 20/27

7 № 20/27

7 № 20/27

7 № 20/27

7 № 20/27

7 № 20/27

7 № 20/27

7 № 20/27

7 № 20/27

7 № 20/27

7 № 20/27

7 № 20/27

7 № 20/27

7 № 20/27

7 № 20/27

7 № 20/27

7 № 20/27

7 № 20/27

7 № 20/27

7 № 20/27

7 № 20/27

7 № 20/27

7 № 20/27

7 № 20/27

7 № 20/27

7 № 20/27

7 № 20/27

7 № 20/27

7 № 20/27

7 № 20/27

7 № 20/27

7 № 20/27

7 № 20/27

7 № 20/27

7 № 20/27

7 № 20/27

7 № 20/27

7 № 20/27

7 № 20/27

7 № 20/27

7 № 20/27

7 № 20/27

7 № 20/27

7 № 20/27

7 № 20/2

К этой миссии приобщеи и Центр изучения Торы בית הפלה לכל העמים Бэйт Тефилла Л-Коль Хъ-Амини — (Дом мозитва для в сех народов» в Белько. Серпечно притавления до поставления с сестибра до поставления с сестибра до поставления с сестибра в 25 м до поставления с сестиб

Fun and Educational Interactive Family Program with Via Romen

CURIOUS ABOUT ROMANY (GYPSY) CULTURE? LOVE GYPSY MUSIC, DANCES COLORFUL STYLES OF DRESS? THEN COME AND JOIN US FOR AN INTERACTIVE WORKSHOP. IT WILL BE EQUALLY FUN FOR BOTH KIDS AND ADULTS.

Meydenbauer Center Theater Saturday October 2nd from 2pm - 3:30 pm 11100 NE 6th St Bellevue WA Price: \$12/person

For tickets call: 425-821-3741 or visit www.russianworldnewspaper.com/Events

You will have the opportunity to:

- Learn Romany (Gypsy) songs
 Practice simple dance steps and hand movements
 Try out puppets and/or different musical instruments
- · Participate in fun(ny) games and learn some words in Romany, an Indic language derived from Sanskrit

The workshop will be hosted by Petra Gelbart, PhD, Via Romen's vocalist, Romany native of the Czech Republic and specialist in childhood education. The program will be in English and will feature other members of the Via Romen band as well.

The children can bring scarves, wide long skirts, fedora-type hats, and/or tap shoes for dancing. Also, they can bring clothing items or props to represent Romany occupations: smith, coal miner, nurse, social worker, policeman, etc. Please discourage children from dressing as fortune-tellers, as the proper educational context for this occupation cannot be provided in the time allotted.







Friendship Circle представляет:

Уникальная служба в честь праздника Рош А-Шана

В красивом новом здании в Сиэтле the Landing

Своеобразное сочетание молитвы, юмора и вдохновения Раввин Elazar Bogomilsky

После службы праздничное угощение

Рош А-Шана

9 сентября



Try out puppets and/or different musical instruments

• Participate in fun(ny) games and learn some words in Romany, an Indic language derived from Sanskrit

The workshop will be hosted by Petra Gelbart, PhD, Via Romen's vocalist, Romany native of the Czech Republic and specialist in childhood education. The program will be in English and will feature other members of the Via Romen band as well.

Dress code:
The children can bring scarves, wide long skirts, fedora-type hats, and/or tap shoes for dancing. Also, they can bring clothing items or props to represent Romany occupations smith, coal miner, nurse, social worker, policeman, etc. Please discourage children from dressing as fortune-tellers, as the proper educational context for this occupation cannot be provided in the time allotted.









КАЛЕНДАРЬ СОБЫТИЙ НАШЕГО ГОРОДА

Уважаемые читатели! Мы представляем вашему вниманию календарь мероприятий, которые проводятся в районе Большого Сиэтла. Теперь в нашей газете вы сможете узнать событиях, происходящих не только в русской общине, но и за её пределами. Попасть на большинство из них можно бесплатно.

Вручение наград за художественные

достижения мэром МакГинном 3 сентября 2010, 12:00 – 13:00 Northwest Court, Seattle Center/ Republican St & Warren Ave, Seattle, WA Мэр Майк МакГинн вручит премии деятелям искусства на официальной церемонии 3 сентября накануне фестиваля Бамбершут. Он также откроет к показу художественные выставки фестиваля, которые в этот день можно будет посетить бесплатно. Справки по телефону: 206-684-7171

Life Dragon Boat Festival 4 сентября 2010

Stan Sayers Memorial Park/ 3808 Lake Washington Blvd S Seattle, WA 98118 Лодки-драконы, выполнены в китайском стиле и

вмещающие в себя до 20 гребцов, будут состязаться в скорости под звук барабанов. Так же соревнования примут участие две команды женщин, переживших рак. Они собственным примером покажут, как, несмотря ни на что, можно радоваться жизни и оставаться активными

Справки по телефону: 206-732-8350

Выставка фотографий «Lens on the Land»

C 8 по 25 сентября 2010. Artxchange Gallery/ 512 1st Ave S Seattle,

На выставке будут представлены фотографии, сделанные адвокатом Дэборой Эспинозой из Rural Development Institute во время её поездок в страны Азии и Африки, где она помогала бедным обрести права на владение землёй. Тема выставки: вза человека и земли.

Справки по телефону: 206-458-6119

Художественная выставка «You're So Vain»

С 10 сентября по 1 октября 2010,

Bherd Studios Gallery/ 8537 Greenwood Ave N Seattle, WA 98103

На выставке представлены работы более 10 художников, каждый из которых по-своему отвечает на вопрос о том, какое место портретная живопис занимает в современном искусстве. Жанры и стиль произведений очень разнообразны: от современного поп сюрреализма до классики. Телефон для справок: 206-234-8348

Фестиваль корейской культуры «Korean Cultural Celebration» 11 сентября, 2010

305 Harrison Street Seattle, WA 98109 Насладитесь культурным наследием Кореи и узнайте

об исторической эволюции этой страны. Вашему вниманию народные песни, танцы, фильмы и выставки. Телефон для справок: 206-684-7200

Seattle Tilth's Harvest Fair 11 сентября 2010, 10:00 – 17:00 Meridian Park in Wallingford behind the Good Shepherd Center

4649 Sunnyside Ave N, Seattle, WA 98103

Поддержите местиых производителей! На ярмарке будет представлена продукция местных ферм Также пройдут мастеркалассы по садоводству и огородничеству, кулинарии и компостированию. Насладитесь живой музыкой и танцами. елефон для справок: 206 633 0451

Aloha Hawaiian Cultural Festival 12 сентября 2010

Seattle Center/ 305 Harrison Street, Seattle, WA 98109

Фестиваль гавайской культуры. Песни, танцы театральные представления, выставки, фильмы и вкусная еда. Всё в лучших гавайских традициях. Телефон для справок: 206-684-7200

The Great Wallingford Wurst Festival

C 17 по 18 сентября 2010 St. Benedict School/ 4811 Wallingford Ave N Seattle, WA 98103

Фестиваль в стиле Октоберфест, который проходит уже на протяжении 28 лет и ежегодно собирает порядка 10 000 человек. Немецкие колбаски, пиво, домашние сладости, игры для детей любого возраста, распролажа книг и, конечно же, живая музыка и танцы. Телефон для справок: 206-633-3375

C 25 по 26 сентября 2010 Seattle Center/ 305 Harrison Street

Seattle, WA 98109 Всё: от оперы и поп музыки до пасты и вина. Праздник всего итальянского. Еда, аксессуары и поделки кукольный театр, итальянские фильмы, конкурс по топтанию винограда. Приходите и получите незабываемое удовольств Телефон для справок 206-684-7200

Lake Union Park Grand Opening 25 сентября 2010 Lake Union Park/ South Lake Union Park Seattle, WA

Праздник в честь открытия парка Lake Union Park начнётся с семейного забега и угренней йоги и продолжится до самого вечера. Это мероприятие для всей семьи: музыкальные и театральные представления, гонки модельных лодок, выставка велосипедов, парад яхт и многое другое.

Телефон для справок: 206-233-7929

АБСОЛЮТНЫЙ СЛУХ

Эротический гимн в целомудренном варианте «Тристан и Изольда» в Сиэтлском оперном театре

ного мира новые гармонии и новое отношение к опере. Если до него оперный жанр считался дисплеем вокальных способно-стей замечательных певцов, то после него главным действую-щим лицом в опере стал оркестр. Именно оркестру поручаются основные перипетии, и именно оркестр обладает наибольшей силой убеждения. Из партии оркестра мы узнаем о том, как раз-вернутся события; оркестр подскажет нам, какое настроение у главных героев и как они будут действовать. Не то чтобы до Вагнера композиторы не пытались передать сюжет посредством ин-струментальных линий, но у Вагнера этот принцип дошел до аб-солюта. Отсюда изобретенная им система лейтмотивов - кратких мелодий, характеризующих или иной персонаж, действие или символ, – звучащих в моменты, когда эти персонажи или символы появляются на сцене или в мыслях. Носителем лейтмотивов является в первую очередь оркестр, хотя они появ-ляются и в партиях солистов.

В нынешней, сценически довольно скромной постановке «Тристана и Изольды» именно Сиэтлскому симфоническому оркестру под управлением Аше-ра Фиша принадлежит заслуга создания того впечатления, с которым зрители уходят со спектакля. Последний раз «Тристан» ставился в Сиэтле 12 лет назад, и ту постановку вспоминают до сих пор: великолепные молернизированные декорации, дв гающиеся по сцене панели, ра-

королей и королев. Преобладают красные, белые и серо-черные цвета, что сразу ограничивает колористический диапазон до трех контрастных сфер. Эти же цвета превалируют и в дизайне сцены: серые стены, не меняющиеся во мя всего спектакля; несколько черных или белых топчанов: нутый через всю сцену красный шнур, на котором висят две белые занавески. И все. На этом весьма скромном фоне и разворачивается страшная драма любви и предательства.

Тристан убивает возлюблен-ного Изольды и везет ее на корабле, чтобы сделать невестой своего дяди короля Марка, который заменил ему отца. Изольда хочет покончить с Тристаном и собой, но ее служанка Брангена (блестяще исполненная Маргарет Джейн Врэй) подает ей вместо яда любовный напиток, и между двумя героями возникает та без-умная любовь, которая и получила название легендарной любви Тристана и Изольды. Тем самым Тристан предает короля Марка, которому о его измене докладывает близкий друг Тристана, предав тем самым последнего и сильно раня его во время появления короля. Слуга Тристана Кур-(бесподобный бас Грир Гримзли, исполнявший роль Вона в последнем «Кольце нибелунга» прошлым летом) перевозего в замок в Бретани, и там Тристан дожидается Изольду, ко торая совершает длинный путь, чтобы в последний раз увидеть своего возлюбленного. А вслед за нею там появляется и король Марк (исполненный Стивеном

ни разу не касаются друг друга, не говоря уже о других возм ных в современных интерпретациях любовных действиях. То что Тристан и Изольда не сличто гристан и изольда не сли-ваются в поцелуе и даже не бе-рут друг друга за руки, замедли-ет действие и привносит состоя-ние определенной эмоциональной скупости, которую певцам приходится компенсировать напряженной вокальной и мимической работой. Самая эротическая опера в истории, каждый гармонический оборот в которой насыщен напряжением те-лесной любви, оказалась интерпретирована в целомудренно варианте, что лишь подчеркнуло важность музыки для этого спек-такля. Собственно говоря, смотреть нынешнюю постановку не обязательно. Заключительный спектакль проката транслировался по радио, и я поймала себя на мысли о том, что, возмож-но, было бы лучше, если бы мне удалось забыть то, что я ви в театре, поскольку это дало бы возможность по-своему предста вить визуальный ряд. Всегда лучше читать книгу, не смотря по-ставленный по ней кинофильм, поскольку голый текст на бумаге оставляет простор для воображения; так и чрезвычайно живая и образная партитура «Триста-на» в блистательном исполнении Сиэтлского симфоническонительной раскраски.

Собственно, Казарис особо раскрасить оперу и не пытался а, напротив, стремился сделать создаваемое музыкой впечатление еще более рельефным. В ет богатым и глубоким тенором, как нельзя лучше подходяшим к роли Тристана. Аннелене Персон потребовалось не-сколько долгих минут, чтобы войти в форму в начале первого действия, но когда она обре-ла полный контроль над своим голосом, стало понятно, что достойная Изольда и в будущем, возможно, блестящая Валькирия. В ее голосе есть не кая резковатость, которая дишь украшает ее интерпретацию, привнося героичность и во-

преследующий Тристана в начале третьего акта, не исчезает из памяти даже после заключительной арии Изольды, этого непревзойденного любовного плача, выворачивающего наизнанку душу и заставляющего весь зал потихоньку всхлипывать. Но главным показателем уровня исполнения этой оперы вляется то, как она распределена во времени и как выявля ются кульминации во всех трех актах, и это, прежде всего, зависит от дирижера. Ашер Фиш сумел распределить воздействие инственность, хотя ей надо бы музыки с максимально возмож



вмещающие в себя до 20 гребцов, будут состязаться в скорости под звук барабанов. Так же соревнования примут участие две команды женщин, переживших рак. Они собственным примером покажут, как, несмотря ни на что, можно радоваться жизни и оставаться активными

Справки по телефону: 206-732-8350

Выставка фотографий Lens on the Land» С 8 по 25 сентября 2010. Artxchange Gallery/ 512 1st Ave S Seattle, WA 98104

На выставке будут представлены фотографии сделанные адвокатом Дэборой Эспинозой из Rural Development Institute во время её поездок в страны Азии и Африки, где она помогала бедным обрести права на владение землёй. Тема выставки: взаимоотношение человека и земли.

Справки по телефону: 206-458-6119

305 Harrison Street Seattle, WA 98109 Насладитесь культурным наследием Кореи и узнайте об исторической эволюции этой страны. Вашему вниманию народные песни, танцы, фильмы и выставки. Телефон для справок: 206-684-7200

Seattle Tilth's Harvest Fair 11 сентября 2010, 10:00 – 17:00 Meridian Park in Wallingford behind the Good Shepherd Center 4649 Sunnyside Ave N, Seattle, WA 98103

Поддержите местных производителей! На ярмарке будет представлена продукция местных ферм Также пройдут мастеркалассы по садоводству и огородничеству, кулинарии и компостированию. Насладитесь живой музыкой и танцами Телефон для справок: 206 633 0451

Aloha Hawaiian Cultural Festival

12 сентября 2010 Seattle Center/ 305 Harrison Street, Seattle, WA 98109

45 HO 40 CERTAUL Seattle Center/ 305 Harrison Street Seattle, WA 98109

Всё: от оперы и поп музыки до пасты и вина. Праздник всего итальянского. Еда, аксессуары и поделки, кукольный театр, итальянские фильмы, конкурс по топтанию винограда. Приходите и получите незабываемое удовольствие Телефон для справок 206-684-7200

Lake Union Park Grand Opening 25 сентября 2010 Lake Union Park/ South Lake Union Park Seattle, WA

Праздник в честь открытия парка Lake Union Park начнётся с семейного забега и утренней йоги и продолжится до самого вечера. Это мероприятие для всей семьи: музыкальные и театральные представления, гонки модельных лодок, выставка велосипедов, парад яхт и многое другое.

Телефон для справок: 206-233-7929

АБСОЛЮТНЫЙ СЛУХ

Эротический гимн в целомудренном варианте «Тристан и Изольда» в Сиэтлском оперном театре

ного мира новые гармонии и новое отиошение к опере. Если до него оперный жанр считался дисплеем вокальных способностей замечательных певцов, то после него главным действующим лицом в опере стал оркестр. Именно оркестру поручаются основные перипетии, и именно оркестр обладает наибольшей силой убеждения. Из партии оркестра мы узнаем о том, как развернутся события; оркестр под-скажет нам, какое настроение у главных героев и как они будут действовать. Не то чтобы до Вагнера композиторы не пытались передать сюжет посредством инструментальных линий, но у Вагнера этот принцип дошел до абсолюта. Отсюда изобретенная им система лейтмотивов – кратких мелолий, характеризующих или иной персонаж, дей ствие или символ, - звучащих в моменты, когда эти персонажи или символы появляются на сцене или в мыслях. Носителем лейтмотивов является в первую очередь оркестр, хотя они появ-

ляются и в партиях солистов. В нынешней, сценически довольно скромной постановке «Тристана и Изольды» именно Сиэтлскому симфоническому оркестру под управлением Ашера Фиша принадлежит заслуга создания того впечатления, с которым зрители уходят со спектакля. Последний раз «Тристан» ставился в Сиэтле 12 лет назад, и ту постановку вспоминают до сих пор: великолепные модер-низированные декорации, двигающиеся по сцене панели, ра-дикальные световые эффекты. И солисты были выдающиеся: вагнеровское прано Джейн Иглен и Бен Хеппнер. Правда, оба они были таких размеров, что под них при-шлось подлаживать сценические действия и мебель, и, похоже, це-лью художественного руководства театра при новой постановке было преодолеть проблемы с мобильностью актеров. Что театру вполне удалось: харизматичный Клифтон Форбис, неоднократно исполиявший роль Тристана в других театрах, и ново-испеченная Изольда Анналена Персон - не только великолепные певцы, но и прекрасные ак теры. Им удается создать драматическое напряжение и возбудить слушателей даже в условиях довольно скромного сценического антуража.

Их костюмы довольно стран

ны и похожи скорее на нести-

ранные робы, чем на одеяния королей и королев. Преобладают красные, белые и серо-черные цвета, что сразу ограничивает колористический диапазон до трех контрастных сфер. Эти же цвета превалируют и в дизайне сцены: серые стены, не меняющиеся во время всего спектакля; несколь-ко черных или белых топчанов; нутый через всю сцену красный шнур, на котором висят две белые занавески. И все. На этом весьма скромном фоне и разворачивается страшная драма любви и предательства.

Тристан убивает возлюбленного Изольды и везет ее на корабле, чтобы сделать невестой сво-его дяди короля Марка, который заменил ему отца. Изольда хочет покончить с Тристаном и собой, но ее служанка Брангена (блестяще исполненная Маргарет Джейн Врэй) подает ей вместо яда любовный напиток, и между двумя героями возникает та без умная любовь, которая и получила название легендарной любви Тристана и Изольды. Тем самым Тристан предает короля Марка, которому о его измене доклавает близкий друг Тристана, предав тем самым последнего и сильно раия его во время появле-ния короля. Слуга Тристана Курвенал (бесподобный бас Грир Гримэли, исполиявший роль Вотана в последнем «Кольце нибелунга» прошлым летом) перевозт его в замок в Бретани, и там Тоистан дожидается Изольду, которая совершает длинный путь чтобы в последний раз увидеть своего возлюбленного. за нею там появляется и король Марк (исполненный Стивеном Миллингом - богатырем с красивейшим богатырским басом, со статью и достоинством сыгравшим эту роль гордого и страдающего властелина). Брангена рассказала ему о любовном напитке, и он, огорошенный и изумленный, пришел сообщить Изольде, что отдает ее Тристану, Однако, это случилось слишког поздно: Тристан умирает, вслед за ним прощается с жизнью его слуга Курвенал и потом Изоль-да отказывается жить без своего озлюбленного.

На пересказ этого незамысловатого сюжета Вагнеру потребовались пять часов. «Тристан» – это любовный эпос, разворачивающийся не на сцене, а в музыке, и именно поэтому постановщик Питер Казарас, сам прекрасный певец и музыкант, решил именно музыкаль ную, а не драматическую сто-

ни разу не касаются друг друга, не говоря уже о других возможных в современных интерпретациях любовных действиях. То, что Тристан и Изольда не сли ваются в поцелуе и даже не берут друг друга за руки, замедляет действие и привносит состоя-ние определенной эмоциональной скупости, которую певцам приходится компенсировать напряженной вокальной и мими-ческой работой. Самая эротическая опера в истории, каждый гармонический оборот в которой насыщен напряжением телесной любви, оказалась интерпретирована в целомудренном варианте, что лишь подчеркнуло важность музыки для этого спек-такля. Собственно говоря, смотреть нынешнюю постановку не обязательно. Заключительный спектакль проката транслиро-вался по радио, и я поймала себя на мысли о том, что, возможно, было бы лучше, если бы мне удалось забыть то, что я видела в театре, поскольку это дало бы возможность по-своему предста-вить визуальный ряд. Всегда лучше читать книгу, не смотря по-ставленный по ней кинофильм, поскольку голый текст на бумаге оставляет простор для воображения; так и чрезвычайно живая и образная партитура «Тристана» в блистательном исполне-нии Сиэтлского симфонического оркестра не требовала дополнительной раскраски.

Собственно, Казарис особо раскрасить оперу и не пытался , напротив, стремился сделать оздаваемое музыкой впечатсоздаваемое музыкой впечатление еще более рельефным. В его скромной по средствам постановке прослеживается весь-ма характерная идея: поскольку мрачно-серые декорации прак-тически не меияются, становится особенно заметен и рельефен каждый мельчайший компонент. В начале второго действия, ког-да Изольда в нетерпении ожидает своего возлюбленного у уте-са на побережье, Тристан вдруг высвечивается, как бы проявля-ясь сквозь камень, а потом выходит из-за угеса, приближаясь к Изольде. В третьем акте, во время знаменитой заключительной арии Изольды «Liebestod», над сценой возникает висящее дере-во с выпущенными в разные стороны корнями. Дизайнер по све-ту Duane Schuler и тут отдельными тонкими штрихами привносит в скромную постановку вызывающий искреннюю симпа-



Клифтон Форбес обладает богатым и глубоким тенором, как нельзя лучше подходяне Персон потребовалось несколько долгих минут, чтобы войти в форму в начале первого действия, но когда она обрела полный контроль над своим голосом, стало понятно, что она – достойная Изольда и в Валькирия. В ее голосе есть некая резковатость, которая лишь укращает ее интерпретацию, привнося героичность инственность, хотя ей надо бы избавиться от нестабильного широкого вибрато, мешающесокая статная фигура и скандинавская внешность замечатель но отвечают характеру ирланд-ской принцессы. Эти два солиста почти все время на сцене и почти все время поют, и их вы носливости и тому, как умело они распределяют нагрузку на голос, нельзя не изумляться

И все же основным героем и «склеивающим» компонентом в течение пяти часов поющий ве личайший гимн во славу любви. Дирижер Ашер Фиш сумел вы-тянуть из Сиэтлского симфонического оркестра исполнение, близкое к совершенному с грудным звучанием струнных великолепными полноголос-ными тутти и блестящими соло наигрыш английского рожка,

преследующий Тристана в начале третьего акта, не исчеза-ет из памяти даже после заключительной арии Изольды, этого непревзойденного любовного плача, выворачивающего наи-знанку душу и заставляющего весь зал потихоньку всклипы-Но главным показателем уровня исполнения этой оперы является то, как она распределена во времени и как вы ются кульминации во всех трех актах, и это, прежде всего, зави-сит от дирижера. Ашер Фиш суиел распределить воздействие музыки с максимально возможным результатом. Последние минуты оперы возвышают игру оркестра до непревзойденной высоты и вздымают души слушателей так, что опуститься с высот почти оргазмного восторга оказывается весьма не-легко. Редко бывает, когда после пятичасового пребывания в оперном театре не хочется уходить. А выйдя на улицу, продолжаешь жить в том магическом мире страсти и трагедии, о ко-тором великий Вагнер написал свое лучшее творение

Елена Дубинец

Клифтон Форбис (Тристан) и Анналена Персон (Изольда) ©Rozarii Lynch photo

тию эффект.

_

Необузданные ритмы монгольских кочевников в мультикультурном Сиэтле

В начале августа Сиэтл навестви уникальный мскоско-буряский музыкальный коллектив «Намгар». Дорогие гости привезли с собой диковинную буряскую и монгольскую традиционную музыку как в аутентичной манере исполнения, так в современных электроараивировках с бас-гитарой и ударными. Измонинкой сиэтлских выступлений известных в мире этномузыки исполнителей стали удивительные эксперименты в области сосдинения бурятской и русской народной псеки, представленные Намгар совместно с певицей Купианой Срестичной.

пот плевидей холимого Све загачова. Труппа, сохранняв в 2001 году музыкаттами из Улан-Улр Наягар Лікасрановой и Вветеннем Зопотаревым и с тех пор единететененная из российских музыкальных колиектиков, участвонавшива во моновстве еруптных мировых музыкальных фестивалах, в данное время находитог в двужнественном туре по Канаде (Ванкувер, Отгава, Торонгор, а в нашем штате побывала впервых Благодаря счастивному стеченно обстоятельств и гостепримиству наших си-яглених музыкантов, помогавших гурипе Намагар, колисктия дал два незабъ

вемых концерта - в Сивтие и Редмонде. Первыя, акустический (го есть без использования каких-либо электроинструментов) и более камерный, концерт прошел в миниатюрном, известном образовательными музыкальными программами для детей зале Soundbridge эзаменитого Велагоуа Нац. В этом концерте-лекции вокалистка пруппы Намяза поведаля нам о традиционных буритских инструментах и мелодиях, таких, как ехор (буратский хороводинай танец), нэрьен (циковая), ировые элестн кольца, а также буратские и монгольские протяжные лирические псеци. Имколай Грачев помог донести познавательную мини-лекцию до антлозамчной части публика.

англозавъчной части пуолики. Сибъряко соершенно потрясли слушателей широтой вокального, репертуарного и артисического дампазона. Что
же стоит за этой вомшебной, столь своебранной кузакольной графонией Чтост времное и стори и стори и стори и сторист времное и стори и стори и стори и сторист времное в стори и стори и стори и сторист времное в стори и стори и стори и сторист времное в стори и стори и стори и сторист времное в стори и стори и стори и сторист времное в стори и стори и стори и стори
в в стори и стори и стори и стори
в пресмоюдное соеро Байкал Граничащая на
коге с современной бингомей, Бурятия
образовалась в результате распада Великой Монгольской империи, а в 1703 году (когда был основан любимец россиям бампоской в порти в пределенное
в стори в стори в пределенное
коле в премененное
в стори в пределенное
дажное сторим комное пострател. А на
другой стороне музакальной палитры -
произительная женская лирика в песних
о поклютуют в коном воздаются доме
(девушке, в былке времена укосини в дальпеч кузак, отрановная замук уже в 12-13 гаст,
ст ретентем, исклюмотом
ст ретентем, исклюмотом
ст ретентем, исклюмотом
ст общения с раумами,
о замузакранно о потаённых
ужествах.

«увствах,
местран роитмы ёхоров заколдовывают сердие рокогом лошадиного табуна
или цокотом конских копыт и покриками
насадина, пока не утихнут, не пройдут
где-то ядали, или не утомнятся, не выдокнугся от быстрой езды. В таких композаком собразовать в построй сады. В таких композаком собразовать композаком собразовать построй
в мировой народной музыке, иногдя зызакос единственным акомпанементом в
песне или танне. Может показаться неожиданным, но для барабатищих невероятно важно быть хорошим слушателем
и, следя за игроя Вадима Шубяна, тапаталивого барабанщика группы, в этом концерте игравшего на кахоне, неозможной
не отметить, насколько тонко и внимательно он вслушательно поддерживая своими
чарующими ритмами.

В других напевах слящится сила, чистота грьмония водной стихии - бьющихси о скалы воли, трели оверной овсанию или истосковащейся по маге, иссущенной степной seхили, польваемой дождем (попурри из двух народных несеи - Ганта нурэй гургадия - Бохор - (Озерная оксина» и ехор - Давайте веселиться вместе» и современная компосиция - Дождь

в степи»).
Исключительную по силе и пронзитель-



частую сохраняют свою культуру в большей степени, чем те, кто остается на своей земле. Намгар рассказала, что в СССР старинные песты были заменены на новые - комсомольские, коммунистические, – произошля некая подмена культур, тогда как у бурятов-эмигрангов остагась сво-

бода сохранить старинные напевы. Монгольская пародная песия в/Ондэнгого, существующая, как любая народная песия, в разних варынатах, прозвувала в вариации, известной западным монголам. Это песия влюбленной в своего мужа женщины, которая сградает от небывалой его привлекательности. Каждый куплет описывает, как красив его тыгыл (косттом), прекрасны возомает читателла так и преская десни: лишь только раздаются превые азуки курами, обтяжастся все, что творится в душе ревироцей женщиные мы слышым страсть, и боль, и бодезненный риги беспующегося сердца - муда регивым коням росточная женщина, но хозяйка степи, котя вог имяют сейчас - не хозяйка собственного строитивого сердиа — не симвот серона с посточным сейчаст — не созвязает с посточным коням посточная женщина, но хозяйка степи, котя вот менно сейчас - не хозяйка собственного строитивого сердца —

В течение концерта Намгар рассказала о диковинных, малоизвестных широкой публике восточноазиатских инструментах. Сама певица аккомпанировала себе на ятаге и варгане. Ятага, или дальневосточная цитра, широко распространена в фольклорной культуре всей Азии: так же, как мы с вами заимствуем привычки, сло словутые солонки у соседей и друзей, народы заимствуют друг у друга песни, сказки, ритмы и музыкальные ин-струменты. Похожий на ятагу инструмент вы встретите в Китае, Японии, Корее Монголии и азиатских республиках России. Традиционно струны ятати изготав-ливали из верблюжьих жил (восточноа-зиатская музыкальная традиция известна тем, что на инструменты шли самые нео-жиданные, на западный вкус, материалы) В наше время однако отдается предпочтение синтетическим материалам: они и прочнее, служат дольше (что важно при прочиес, служат дольше (что важно при перепадах температур – ведь музыканты много путешествуют), да и к природе от-ношение бережнее. Варган же – это рус-ское название одного из старейших на земле язычковых музыкальных инструментов (Слово «варга» на древнеславян-ском означает «рот, губа»), встречающих-ся у большинства народов мира. Другие названия инструмента - комус, хомус, ку быз. (Помимо концертов, группа такж поучаствовала в «джем сейшн» с ведущими музыкантами Сиэтла в жанре world music, а предварился он мастер-классом Намгар по бурятской манере пения и как

коллектива

Второй концерт Содержал в себе две очень различные по звузанию программы с современными зраняморамы: акустическую и большую, полную программу с современными зранямораками, участием ударных и бас-питары, а такое использованием звуковых эффектов. К сожалению, не все музыкантия смоги получить визу США и присоединиться к концертам в нашем городе. Поэтому партию бас-питары исполния сиэтому партию бас-питары исполния сизтиский музыкант Сергей Прокогии, известный публике по выступнениям с КОВ (Копtетрогату Сагаде Вапф), Кліза Кіеfer (ранее назвыяванасы СК-Вапф), и другими Будучи талантиным басистом, выступавшим с ізавестными группами в санипетербургских клубах, Сергей сумае быстро и гармовично въптась в труппу уже

на первой репетиции.

Концерт прощёт на красивой сцене

Russian Community Center г Редмонда Это

н хорошая акустическая сцена, поэтому

музыкантам пришлось выстранявать уровень звука относительно громости барабанов. Композиции с насыщенным, монным звуком сменались нежными лирическими. Выступленые музыкантов сопровождалось прекрасивым видеорядом на
2-х жранах в видами природы, журучащей
воды, гор. Свой профессиональный видеофильм любевно разреших музыкантам
использовать в концерте наш местный
мастер видеосъбмия Вичества Анексева.

Фьюзи - музыкальный жанр, в котором заменеты дваза сочетатога с другими направленнями музыки (такими, зак рок или этномузыки), Музыкагим - Намизар- работают в жанрах Гойк госк или есhnо world
быкоп, в которых этинческая (нарошная,
мировая) музыка сплавияется с элементами друтки музыкальных направлений (таких, как рок, джаз-рок). И вот этот сплав,
как мие видитов, блике и доступнее для
понимания большинства современных
плодей, чем этномузыка в чистом виде.
Ведь, иссмотря на то, что чувства, передаваемые словами старинной пести, неизменны и современному человеку знакомы, способы выражения и донесения
долубинки этих чувств и переживаний с
веками изменениись. Многе композиции
выиграли от современных аранкировок
и участия закетроинструментов — как,
например, «Кондэнгого» и спетай в унисим всеми музыкантами заключительный
скор, прозвучаещий как торжественный
гими или заклинание.

Песни музыкантов сопровождались необыкновенной пластикой Намгар, будь то женственные движения лирических песен или энертичные хороводные кочевников. Намгар рассказала и о костомах, в которых выступли музыканты. Это традиционные женский и музыканты.

эти произвели по-настоящему ошеломля ющее впечатление. При всей несхожести двух народных песенных культур музы канты сумели показать, как песни разных народов близки и чем-то похожи между собой! Под аккомпанемент хомуса, кахона, чанзы и коста-риканского инструмента, имитирующего раскатистый звук из-вергающегося вулкана, вместе с восточными напевами Намгар Юлиана испол-нила распевную лирическую песню Смоленского региона «Травушка-муравушка». Эта старинная русская песня о готовно-сти сердца девушки любить в столь неожиданной аранжировке прозвучала по-разительно современно. Две другие экспериментальные композиции - шуточная песня Смоленской области «На горе снег напал» и лирическая Калужской области «Горемычная кукушечка» о светлых девичьих грёзах. Две девушки, каждая с подлинной старинной мелодией и традици онным аутентичным вокалом своего на-рода, уступая и перекликаясь одна с другой, сливались наконец в том, что каза-лось хором девушек всей земли. Вот стоят они, каждая в своем уголке земли, на своем континенте, будь то Европа, Азия, Америка ли, степь или горы, или среднерусская равнина, в разных точках исто-рии своего народа и собственного жизенного пути, и вместе с тем в одной точ-ке раз и навсегда, напевая каждая о своем ненаглядном, - и ты нутром чуешь правду сердца и знаешь, что так было и будет до скончания веков, словно заблудившиеся в потоке времени молодые прабабки твои, одна славянка, вторая азиатка, вдруг заго-

ворили с тобой.

Юлиану Светичную представлять любителям фолькторной музыки не надо эту дучезарную певицу и се группу «Пава» знагот и любят в Сиэтле. В течение
несколькия лет Юлиана доноскт до слушателей Америян и Европы редкостный
даже для России музыкальный материдал. При этом крут интересов певиды, этномузыковеда и основателя группы «Пава» не ограничивается только руссиями
песенными традициями, и подтвержденее тому - та етнюта и щедостъержденее тому - та етнюта и щедостъержденее тому - та етнюта и щедостъержденее тому - та етнюта и щедостъерждема обът за имене по редставляется събе, как на прицяли и помогаставляете себе, как на прицяли и помога-

ставляет сесто, как так привым и помога лот, до чего это добрые лоди — настоящая широкая русская душа! Что совершенно поразило меня, неискупсенного в этимческой музыке человека; так это насколько пости «Намгар», как акустические, так и в современных электроарымировах, леги, сетственны в восприятии — насколько они современны! Многие исполненные песени есть на ны! Многие исполненные песени есть на ны! Многие исполненные песени есть на ны! Многие исполненные песени есть на тем. Вагением Зологаревым и теж пор ещитеннам из российских музыкольных коллестивов, участновавших во множестве крупных мировых музыкольных фестнылок, в данное время находится в двужнескийом туре по Канаде (Ванкуарс, Отгава, Тороито), а в нашем штате побывали выгрыме. Благодаря счастинному стечению обстоятельств и гостеприместву наших сичэтиских музыкантов, помоговших группе Намгар, комисктия для два незабы-

ваемых концерта - в Сизтие и Редмоцие Первый, акустический (го есть без и спользования каких-либо электроинструментор) и болес камерный, концерт прошет в миниатторном, известном образовательными музыкальными программами для детей заст Восимогиере замементог Ветаноуа Най. В этом концерте-лекции воклигиска группы Намгар поведала измо о традиционных бурятских инструментах и мелодику, таких, как екор (бурятский хороводный танец), иэрьен (пликовая), игровые «песни кольца», а также бур ратские и монгольские протяжные лирические песии. Николай Грамев помог донести познавательную мини-лекцию до аштоязамном! части публим систо дея заплоязамном! части публим!

Сибиряки совершенно потрясли слу-ателей широтой вокального, репертуарного и артистического диапазона. Что арного и артистического диапазона: пло же стоит за этой волшебной, столь своебразной музыкальной гармонией? Чтобы лучше понять, откуда народ черпает вдохновение и мелодии своих песен. обратимся к истории и географии это го народа... Ведь что такое Бурятия? Это высокогорье, южные степи и сибирская тайга, и около 30 тысяч рек и 35 тысяч озер, включая глубочайшее в мире преобер, вълючая пуочания е в мире пра-сноводное озеро Байкал. Граничащая на юге с современной Монголией, Бурятия образовалась в результате распада Вели-кой Монгольской империи, а в 1703 го-ду (когда был основан любимец россиян Санкт-Петербург) Петр Первый кинул ян Санкт-Петероург) Петр Первый кинул взгляд и на восток, приняв Бурятию в со-став Московского государства И в песных кочевников-завосвателей, конечно же, слышна мощь Монгольской империи и духа ее гордых воинов-победителей. А на другой стороне музыкальной палитры -пронзительная женская лирика в песнях о покинутом в юном возрасте доме (де-вушек в былые времена увозили в дальние края, отдавая замуж уже в 12-13 лет) о красоте родных мест, о быстроногих скакунах; о радости общения с друзьями о трепетном, нежном отношении к роди-телям и – завуалированно – о потаённых чувствах

Энергичные ритмы ёхоров закодловывают серцие рокотом лондациото табуна наи цокотом конских кошът и покриками наи цокотом конских кошът и покриками наездника, пока не утяхнут, не пропадут где-то вдали, или не утомятся, не выдожнутся от бъстрой едиь В таких композициях незаменима роль ударных Барабаны вообще игракт значиетсявную роль в мировой народной музыке, иногдя являсь единетельным акомпанементом в песие или танце. Может показаться неожиданным, но для барабанщика невероятно важно бътъ хорошим слушателем и, следя за игров Вадима Пубина, галатиливого барабанщика группы, в этом концерте игравшего на кахоне, невозможно, не отъегить, насколько толко и виныательно он в слушателем вение певиць, улавинавл детали, подграживая своими чарующими ритмами.

 адруковивно ригмавии:
 за грарномия водной стихии - бызощихсмета водной, трейн оберной оденных стема, водной стихии - бызощихной степной земии, поливане, и ущенной степной земии, поливане, и ущенной степной земии, поливане, и стихиной степной земии, поливане, и стихита изурай тургалия - Вохорь (-Озерная обенна» и встро, -Дпаятие восепиться выссте) и современная композиция -Дождь в степно.

Исключительную по списи произительмости, монительно звучащую «Унивы сгали ботогом» («Спротас-верблюжнос»)
Намгар исполняла без мужмальногом опровождения, предвари вокал игрой на
варгане. Песно эту просто неводожден
забить - она трогает до глубины дупи,
как призвана тронуть повнезуващую сводитя верблюдицу или новую маму для
спроты-верблюжоны, на которую вохатгалась надежда выкормить подмощьша.
Меслодию прати на морина хуре так, что
у верблюдицы капали слезь - и она принимала и выкарыми на принимала и выкарыми прати очень
вается, в современной монголии кочевваячки посе делен практикуют это пенце
ники по сей день практикуют это пенце
ники по сей день практикуют это пенце
нами по сей день практикуют это пенце
нами по сей день практикуют это пенце
нами по сей день практикуют это пенце

Одна из старинных песеи сохранилась у бурятов, что после Октябрьской революции замитрировали в Китай. Героиня этой песии - выданиая замуж и увезенная мужем в дальние края дерушка, тоскующая по родным местам. Нам с вами, много лет янизушки за пределами всеей родины, тоскующим в пределами своей родины, в пределами дерименты менение Намитра как укранительницы монголо-бурятского песенного наследия, почему же помудающие родину люди започему же помудающие родину люди за почему же помудающие родину люди за почему же помудающие родину люду за почему в почему же почем



частую сохраняют свою культуру в большей степени, чем те, кто остается на своей земле. Намгар рассказала, что в ССС старинные песни были заменени на новые - комсомольские, коммунистические — произошла некая подмена культур, тогда как убрятов-змитрантов осталась свобода сохранить старинные нашевы.

Монгольская народная песня «Кондангого», существующая, как любая народная песня, в разных вариантих, прозвучала в вариации, известной защалым монтолам. Это песня визобленной в своего мужа женщины, которая страдает от небывалой его привнекательности. Каждый куплет описывает, как красие его гыгалы (косттом), прекрасны волосы, хорош запах - настолько, что все женщины в него впобляются. Но пусть не обманет читателя исключать перевые зауме реобратовтеля кех, что эторичка в душе реоброждеств кех, что эторичка в душе реоброждеств кех, что эторичка в душе реоброждеств кех, что эторичка в душе реоброждеболезиенный рить беспурансь са срады - худа регивым конны догать, его Перед нами не тихая послушная восточива женщина, но хозяйка степя, коги вог имено сейчас - не хозяйка соебляенного строптивого сердие.

В течение концерта Намгар рассказала диковинных, малоизвестных широкой публике восточноазиатских инструмен-тах. Сама певица аккомпанировала себе на ятаге и варгане. Ятага, или дальнево сточная цитра, широко распространена в фольклорной культуре всей Азии: так же. как мы с вами заимствуем привычки, сло-вечки и пресловутые солонки у соседей и друзей, народы заимствуют друг у друга песни, сказки, ритмы и музыкальные инструменты. Похожий на ятагу инструмент вы встретите в Китае, Японии, Корее Монголии и азиатских республиках России. Традиционно струны ятаги изготав-ливали из верблюжьих жил (восточноа-зиатская музыкальная традиция известна тем, что на инструменты шли самые нео-жиданные, на западный вкус, материалы). В наше время однако отдается предпочтение синтетическим материалам: они и прочнее, служат дольше (что важно при перепадах температур - ведь музыканты много путешествуют), да и к природе отношение бережнее. Варган же - это рус-ское название одного из старейших на земле язычковых музыкальных инстру ментов (слово «варга» на древнеславян-ском означает «рот, губа»), встречающихся у большинства народов мира. Другие названия инструмента - комус, хомус, кубыз. (Помимо концертов, группа также поучаствовала в «джем сейшн» с ведупи-ми музыкантами Сиэтла в жанре world music, а предварился он мастер-классом Намгар по бурятской манере пения и как раз игре на варганах.) Евгений Золотарев постоянный музыкант, аранжировщик, оздатель группы и верный спутник жизни Намгар на протяжении вот уже двад цати лет. Благодаря аранжировкам Евге ния, его особому видению бурятской ста-ринной мелодики, появилась настоящая программа, с которой выступает «Нам гар». Чанза (вид трехструнной лютни) на которой играл Женя, сделана по древним традициям из змеиной кожи. И не-отъемлемая часть группы – играющий на зличных ударных инструментах Вадим Шубин. Как и Намгар с Евгением, он при шел в этническую музыку, попробовав се бя в других музыкальных направлениях (таких, например, как джаз и fusion). Появление молодого талантливого барабанщика из Читы потрясло Москву - сейчас Вадим считается одним из лучших барабаншиков России и играет в коллекти-вах Намгар, Инны Желанной, Владимира Преснякова и других. Поразительно то, как каждый инструмент этого необыкно-венного маленького оркестра не растворяется в общем потоке, стоит сам за се бя, и как при этом гармонично звучание

коллектива.

Второй концерт содержал в себе две очень различные по звучанию программы: акустическую и большую, полную программу с современьми зранькировками, участием ударных и бас-гитары, а также использованием зруковых эффектов. К сожалению, ие все музыкантыкоюли получить высу США и присоединиться к концертам в ашем гором: Поэтому партию бас-гитары исполнял сиэтому партию бас-гитары исполнял сиэтому партию бас-гитары исполнял сиэтоми музыкант Сергей Прокогии, известный публике по выступлениям с КСВ (конtетрогату Сагаре Ванд), и другиля Будучи тагантивым басистом, выступавшим с известными группами в санктпетербургских клубах, Сергей сумел быстро и гармопично виться в группу уже на первой ренегиции.

чькожи - музыкальныя жанр, в котором
элементи джаяс сочетаются с другими направленнями музыког (такоми, как рок или
этномузыка), Музыканты «Намитер ваборазором в могором в могором
в котором в могором
в котором в могором
в котором в могором
в котором
в могором
в

Песни музыкантов сопровождались не обыкновенной пластикой Намгар, будь то женственные движения лирических пе энергичные хороводные кочевников. Намгар рассказала и о костюмах, і которых выступли музыканты. Это традиционные женский и мужские буря остюмы (за исключением тюбетейки на голове Евгения, которая оказалась узбекской - что в контексте культуры кочевни-ков, а также world music и fusion кажется как раз на своем месте). На голове Нам-гар - изысканный убор богатой замужней женщины, украшенный драгоценными камнями, что привозились из Индии. Волосы убраны в две косы, состоящие из множества тонких косичек и перехваченные длинными заколками. Волосы намас-ливали, чтобы прическа держала форму Головной убор был выполнен по эскизам известного далеко за пределами России бурятского художника Лаши Намлакова и лишь позже Намгар узнала, что по счаст-ливому совпадению изображенное на нем животное (сибирский горный козел) является символом рода Намгар по линии

отпа – древнейшего рода пана длі л. липи
Отпа – древнейшего рода парайд,
Уникальностью с клуплений группы стали эксперименты музыкантов в области соединения двух различных народных песенных культур,
продемонстрированные Намгар и Юлизаной на обоих концертах и на икольском
арт-фестивале в Евляко. Эксперименты

эти произвели по-настоящему ощеломля ющее впечатление. При всей несхожесть вух народных песенных культур музыканты сумели показать, как песни разных народов близки и чем-то похожи между собой! Под аккомпанемент хомуса, кахона, чанзы и коста-риканского инструмента, имитирующего раскатистый звук извергающегося вулкана, вместе с восточными напевами Намгар Юлиана испол-нила распевную лирическую песню Смоленского региона «Травушка» муравушка». Эта старинная русская песня о готовно-сти сердца девушки любить в столь неожиданной аранжировке прозвучала по-разительно современно. Две другие экспериментальные композиции - шугочная песня Смоленской области «На горе снег напал» и лирическая Калужской области «Горемычная кукушечка» о светлых девичьих грёзах. Две девушки, каждая с подлинной старинной мелодией и традици-онным аутентичным вокалом своего народа, уступая и перекликаясь одна с пругой, сливались наконец в том, что каза-лось кором девушек всей земли. Вот стоят они, каждая в своем уголке земли, на своем континенте, будь то Европа, Азия, Америка ли, степь или горы, или средне русская равнина, в разных точках истории своего народа и собственного жизенного пути, и вместе с тем в одной точке раз и навсегда, напевая каждая о своем ненаглядном, - и ты нутром чуешь правду сердца и знаешь, что так было и будет до скончания веков, словно заблудившиеся в потоке времени молодые прабабки твои одна славянка, вторая азиатка, вдруг заговорили с тобой.

Юлиану Светличную представлять любителям фолькорной музыки ме надоэту лучезарную певицу и ее группу «Пава» зналот и любя в Сиэтле. В течение нескольмых лет Юлиана дописит до слушателей Америки и Баропы редкостный даже для России музыкальный матерыдаже для России музыкальный матерыдаже для России музыкальный матерыдаже для России музыкальный руппы «Пава» не отраничивается только руссыми песснымы трацициями, и подтверждение тому- та теплота и щедорогь, с какой она приняла в своем доме и организовала; выступления уникальных бурятских музыкантов. Намтар на процание с казала о Юлиане и Николае «Вы даже не представляете себе, как нас приняли и помогакот, до чего это добрьм люди - настоящая широкая русская душа!»

инрокая русская душа!
Что совершенно поразию меня, неисущенного в этинческой музыке человкущенного в этинческой музыке человкущенного в этинческой музыке человка, так это масколько песии «Намтар», как
торараньями ети в современных аменрозараньями ети в современных аменвостриятии - насколько отни современвостриятии - насколько отни современбекственного. Музыка действительно,
без громких слов, объединяет, сбинжает
лодей, показывая нам, как при всех несомисенных отличиях у нас весх общие корим, одиа земля и один путь а этой земле Народиям песия рассказывает о каждоциенном былет и заботах, праздинках,
урожае, рождении и смерти, и о чувствах,
которые знакомы всем, и коченикам, и
землеганщам: любовы и ревность, всесеми боль, тоска по дому. И хогу увсего этото сеть свои названия в разных зацках и,
слушая больящистя и на не чужой, диковинияй, непонятный буритский или монгольский зазык песен Намтар, всем сущством своим ощупасшь, как на глубинством своим ощупасшь, как на глубинком уромне, в самой сердиеский гото, что
муромне, в самой сердиеский гото, что

мы именуем душой, мы схожи.
Спасибо дорогим нашим землякам, гостях из далской и бесконечно любимой земли, за их горение, за это неутолимое желание, минуя границы и континенты, дарить свой талант людим, множа добро в нашем мису.

Наталия Лялина

ЖЗЛ ВАЛЕНТИН ГАФТ - 75

Валентин Гафт

Когда артист говорит «я перевоплотияса», «я сыграл другую роль», то есть я сыграл другого человска, а го этим не согласен. Перевоплотиться нельзя. Это ты, только в других обстоятельствах И всегда играть надо самого себя. Это мне так кажется. Обстоятельства меняю человска и это очень интересно. Меня всегда восхищал, и не только меня, генцальный артист Николай Олимпиевич Гриценко. Думаецы, вот перевоплощалоя-то, как это может бытъ? И все-таки мне кажется, что это был всегда оц, хотя он был абсолютно разный. Великий артист, величайщий артист. Пальчим оближения Мы говорим, американцы. Так вот, сначала Гриценко, а потом все остланные, смоей точни зрения. Хотя они все великие. Как это делаетсе? это тайна.

Есть тикое политие - автерский уж. Попробуй доколабас до него Можес быть, пробуй доколабас до него Можес быть, очень недалежий, глупый чеговек в диани, и совершенно необъяковенно учен на сцене и мудь Наоборот, очень умный, точнай человек в якляни, на сцене этим не нажиет. Что это такое? Как утадать где, что происходит? Как быть легиям, непосредственным и умным? Мис очень нравится «Идиоть, который свыт бортко, и Жевы Миронов - это один из лучших наших молодых артистов. Его уже молодым неглая, наживать, потому что, несмотря на свой возраст, он очень много сыграл. У него большой пыт. Он прекрасно итрает Мышкина, но появляется Идиот-Сомстуновский, и не понимаещь, каким местом, куда надо опуститься, чтобы это достать. А Юра Яковлев в картине «Идиот»? Одна интонация стоти чень помя стом.

ция стоит чего! Да, я себя не смею сравнивать с теми, о ком я говорю. Работается и работается и работается си потихонечик; Но самое главное - это первое услышание роли. Имеет огромное загачение первая читка, первое, о чем ты задумался. Может быть, совершенно не в тустором; но ты туда пустим корни. Если она лежит и тебя абсолютно не воличует, равнодущию, то о чень трудно. Это я имею в выду театр, погому что в конно требуется больше, чаще всего типажность. Быстро и с ходу, Чтобы режиссеру особенно не возиться, на вообще, когда это получается, то, кзажется, это легко. Каждый может вы-ти и потогротить, и когда это по получается, то, кзажется, это легко. Каждый может вы-ти и потогротить, и когда это пе получается, адагею до этого, понимаещь, что это - самая трудная работа на свете. Вот внеда я смотрел американскую картину в кадре я за объя в кадре я потред в потрем по пужно.

зай. И это смотрится, и это мужно. В студин, когда я туди пришен, бым Банений Вастингесв. Пениальный артист, ему достаточно было прьего выйти на сцену, и смотрели только на него, это тоже тайнат атланта. Начего больше не нужно было делать. Я свимался с ним в картине «Номные забавь» у Ускова и Краенопольского. У него там была сцена с Алферовой последняя, очень тротательный и силыма. Я сказал, что хочу пойти посмотреть, как он будет играть. Оп сказал: «Не ходи, не смотри. Ее надо пропустить через сердще, а я сейчас не могу, чћо-то оно у меня силыма.



мя другое, но любовь к ней неизменна Подмосковье. Не то, что Одинцово и Ру-

блевкое шоссе

Знакомство с Олегом Далем. Вы знаете,
Даль был проюкатор, Когда в решетировал Сатгина в +1а дие-, и гокорил -Вот ты
не будещь работать, ты не будеть работать,
от не будет работать, что тогда будег? Умрем всех Я это никак не мог сказать, потому что иникак не понимал, что
это надо гокорить, и от мине сказал: ты
туру и никогда это не скажещь, - и показывал. Сколько бы он не показывал, позывал сколько бы он не показывал, позивал сколько бы он не показывал соможно бы он не показушниек, который ходит по улице, чтобы
сто узнавали. Тогда мы еще были помоложе. Это артист как дълескацър Вертинский. Намажет бельми лицо, выйдет, и инкто не знает кто это. Воднействует, потом
уходит, умывается, выходит в эрительный
зал, ето никто не узнает.

Поворили много о музыке. Он очень был музыкатьный человех. Музыкатт - это аргист. У кото-то гадо учиться случаться друг друга. Они слушают эту дольки друг у друга и счастивы, то поледают. В театре можно врать и проехаться. А в музыке соврать нелыя. Надо учиться слушать нелыя. Надо учиться слушать и них слушать партиеров. Он (Даль – прим. ред.) был этим очень увиечен. Но он не находил себе места нигде. Ему не нравилось ницте. Я его понимало. Он не дожил немножко до наших дней. Наступило совершению другое новое в ремя. Это не значит, что оно не такое сложное и простое. Потому что мы очень зависть

«Привлият». Прекрасный спектакив, который поставым Машков. 97 роля играспочителя Сейчас отмазался игрого правологом теленее. Паниковского по размым причинам и плохо себя чраствовал, и потом, после Прати играт в то очень тяжелобудут сравивиять, и диянняя версия - 12 серий - это многовато даже для Ильфа и Петрова. Потому что просто пересказ написавного утомителен, несмотря на то, что там будет играть Остапа замечательный артист - Меньвиков Так что все за висит от тебя. От твоего вягляда на сегоднящиний день.

Я пропустил очень много времени, упустия много возможногостей. Наверстать это некозможно. Все время жалеть о том, что там что-то было не там, тоже нелья. Вознарадит судьба, если ты будешь верить. Энертин јяжна, нужев режиссер, нужен материал. Мне кометси, что я к этому годолу, Мне хочется именно такой спектакль. То, что хотелось, я не буду говорить. Это очень опасно. Но надо торошиться. Уходит. Вог Вала Никулин умер, тоже мой партиер, интересный тип. Жаль, очень жаль. Это тоже сложной судьба человек Но он был урадшением теагров в канках-то спектаклях. В

вообще, краска редкая. Земля ему пухом.
Эльдар Александрович Разанов для менама, пожалуй, слинственный режиссер, который сделал міне какое-то имя в кино-Так
или иначе, случайно или неслучайно, но
я попадал к нему в картины. Его картины
замечагстыные. Они живучие. Они имеют
скойство набирать со временем больше,

«присестра». С Аксенорам встречался. Его пьесу должен бал ставить Эфрос. Странное дело, Эфрос е споторал и Вася не возобновани бал ставить эфрос е споторал и Вася не возобновани бал ставить эфрос е спотора и провожка Васо Аксенова вместе с Табаковым Когда от усяжал, в Доме литераторов бал вечер, который по мему-то приназу был прекращен. А когда мы бали в Америке простое выступениями. Васа Аксенов на





шалить Это было незадолго до его смерти. У него действительно шалило сердис. Но я пошел, посмотрел, а потом увидел в кино - это было потрясающе, иначе он работать не мог. Вот профессия, связанная с важными органами человеческого организма Таков был Женя.

ГА. Товстоногов. Газина Борисовия пригласииа в театр, Пеорина Алескацировача Товстоногова. Он у нас поставия спектакив, имевший громадный усиех тогда. Сейчас мы его возобновили, но ничего похожего на старый спектальи не получилось, и мы его сняли. Тогда это было подобно взораванной бомбе и благодаря, конечно, героям социалистического труда Михалкова и Товсстоногова этот спектакия жил. Там играли великоленно Петр Шербаков, Олет Табаков, Мятов Андроная. Сейчас их нет, спектакия быть не может. И время ушло. Работать с ним было очень мы от публики, к чему мы ее приучили, и она требует, что хочет. Погому что полькультура заняла слишком большое место. И унивляещись, когда смотришь гелевидение, над чем люди смеются, и от чего они хохочут, рыдают и холовают. Они свободны. Я не против этого, но жаль, что этого так много, потому что оно гормозит развитие человеческое. Делает человека тупым и необразованным.

ныва и несооразованням. В заявисимости от настроения мне правитороди, что классическам музыка, погому что хогородо, что ость сейчае кумимура на распродости прекрастую музыку Рацом полер-редают прекрастую музыку Рацом полернециь - там даеза Я поблю очень это Му-зыка разчого качества; качества хорошего, мне иравится, Ее очень много, и она зависит от того, что требует твое настроение и состояние. Она тебя ведет она в тебе сидит. Ты являещься проводником любой музыко чем в них бывает задожено. Их любит пубинка. Там прекрасно иградот актеры. Они неровные. Но у него (у Рязанова – прим. ред.) несколько шедеврю, о которых все мы знаем. Даже если: бы он снят только их, то этого было бы достаточно для того, чтобы сказать, что Рязанов прекрасный режиссер. Я сму очень благодарен за то, что он меня брал к себе в кино. Рязанов пе похож на театрального режиссер. Наоборот, он вѐсм кричит - вы прекратите смой МХАТ, когда начинается праты и декламироваты- Он не любит, когда на плошадке начинается театр. Но он любит артистов и, вообще, обаятельнейший человек, улинца.

«Здракствуйте, я ваша тетя!» - это было очень давно. Ёе снимал Титов, прекрасный режиссер. Эту роль играл другой артист, потом его сняли с роли и пересняли меня, «Здравствуйте, я ваша тетя!» - это переделанная «Тетка Чарлея». Роль у мешел какую-то школу? где мы тоже встречались Вася Аксенов - это замечательный писатель Прекрасный. Я помню его, когда сще работал у Андреж Александровича Гончарова. Помню этого молодого человека, который рассуждал о современном искусстве уме тогда так, что просто ртм

открывали. Но это было очень давио У меня немного кинт Одив книга, одни и та же, переиздается без моето разрешения и очень часто. Я даже подвала в суд. Платят они чрезвычайно мало, перепечатывают. Продается она везде, но, во всяком случае, мен не хоголсого бы ее тиражировать. Эта книга для себя, для подарков, для товарищей, и я и в коем случае к себе не отношусь как к поэту. Там масса ошнбок - я знаю, что такое настоящая позиви. Поэтому и этим сейчас не занимазось, я уже 5 лет ручки в руми не беру. Любимых поэтов много. Я очень любию Маякоюского. Эта финура мне очень правито. пробуя докопайся до него! Может быть, очень недалежий, групкий человек в жизыни, и совершенно необымновенно умен на сцене и мудр. Наоборот, очень умный, тонной человек в жизыни, на сцене этим не памиет. Что это такое? Кы утадать пе, что происходит? Как быть легиям, непосредственным и умным? Мне очень нравителе «Ндиот», который спал Бортко, и Женя Миропов – это один из лучших тышких молодых артистов. Что уже молодым нельзя наматать, потого дву да. У него большей от очень много свірды. У него большей от очень много, как молодым у тада машкий, и не поцимаєщь, каким местом, куда надо опуститься, чтобы это достти. А Юда Яковлев в картине «Идиот»? Одна интонашя стоти чена котом тем быть очень стоти.

Ла, а себя не смею сравнивать с теми, о ком я говорю Работатеста и работается потихонечну. Но самое главное - это первое услышание роли. Имеет огромное значение первая читка, первое, о чем та задумался Мюжет бать, совершенно не в тусторому, но ты туда пустил корин. Если она лежит и гебя абсолютно не волитует, равнодушно, то очень трудню. Это и мемо в виду театр, потому что в кино требуется больше, чаще всего типажность. Быстро и с ходу, Чтобы режиссеру особенно не возиться. А вообще, когда это получается, то, кажется, это легар. Каждый может выти и повторить, и когда это то поточается, то, кажется, это легар. Каждый может выти и повторить, и когда это то получается, то, кажется, это легар. Каждый может выти и повторить, и когда это то получается, то, кажется, это легар. Каждый может вы том и получается, то, кажется, это легар. Каждый может вы том и получается, кажой покой и кажие глаза. И это смотритис, и это нужно.

зы: и это смотрится, и это пумко. В страни, когда и туда принцел, был Евгений Евстингисе. В Епизальный артист, ему достаточно было просто выйти на сцену, и смотрели только на него, это тоже тай-на таданта. Начего больше не пужно было делать. Я снимался с ими в картине «Ночные забавы» у Ускова и Краспопольского. У него там была сцена с Алферовой последняя, очень трогательная и сильная. Я сказал, что хочу пойти посмотреть, как он будет играть. Он сказал- 4 Не ходи, не смотри. Ее надю пропустить через сердце, А я сейчае не могу. Что-то цюм у меня сильна.

мя другое, но любовь к ней неизменна. Подмосковье. Не то, что Одинцово и Рублевское поссе

блевское шоссе

Знакомство с Олегом Далем. Вы знаете,
Даль был провокатор, Когда я репетировам Сатина в АНД дне, и покрум: «Вот ям
не будешь работать, ты не будешь работать, он не будет работать, что тогда будет? Умрем все-, Я это никак не мог сказать, потому что никак не понныял, что
это надю товорить, и он мне сказал ты
трус и викогда это не скажешь, и показмаял. Сколико бы он не показывал, позавал. Сколико бы он не показывал, пораторить я не мог, потому что было другое
содержение совесм и вообще многое говорило об артисте. Об артисте не показущицие, который ходит по умице, чтобы
сто узнакали. Тогда мы еще были помоложе. Это артист как Алескацир Вертинский. Намажет бельми ямию, выйдет, и никто не знает кот это. Воздействует, потом
уходит, умывается, выходит в артигальный
зал, ето никог не узнает.

Поворили много о музыке Он очень был музыкальный человек Музыкант - это артист. У кого-то надо учиться слушают, друг друга. Они слушают эти дольки друг у друга и счастивы, что поладают, музыке соврать нелья: Надо учиться Субивать у них. Слушать и просхать друг очиться слушать у них. Слушать партнеров. Он (Дальриванось нидре. Я сто полимаю. Он не находил себе места нитде. Ему ме нравилось нидре. Я сто понимаю. Он не дожил немножю до наших дней. Наступило совершению другое новое время. Это не значит, что оно не такое сложное и простое. Потому что мы очень зависит опростье Потому что мы очень зависит.

«Приндлият». Прекрасный спектаков, который поставии Машков. Учу роль играет Леонтьев. Сейчас отказался играть в «Зо-логом теленье». Панизокского по разным причинам и плохо себя чувствовал, и потом, после Врэгра играть это очень тяжело том, после Врэгра играть это очень тяжело серий - 12 серий - 3 том иноговато даже для Ильфа и Петрова. Потому что просто переская написанного утомителен, несмотря на то, что там будет играть Остапа замечательный артист — Меньшиков. Так что все зависит от тебя. От твоего взгляда на сегодняшиний день.

Я пропустия очень много времени, туустип много возможностей. Наверстать это невозможно: Все время жалеть о том, что там что-то было не там, тоже нельях Вознатралит судьба, если ты будешь верить. Энергия нужна, нужен режиссер, нужен материал. Мне кажется, что я к этому стремлось и в этому подори, Мне хочется именню такой спектакль. То, что котелось, я не буду говорить. Это очень оласно. Но надо торопиться Уходит. Вог Валая Нижулии умер, тоже мой партиер, интересный тип. Жаль, очень жаль. Это тоже сложной судьба человек. Но он был украшением театров в каких-то спекталиях. В 4⁸ далее он играл грандионно жатера и.

вообще, краска редкая. Земля сму тухом. Эльдар Александрович Рязанов для меня, пожалуй, единственный режиссер, который сцелал міне какос-то имя в кино Так или иначе, случайно или неслучайно, по я попадал к нему в картины. Его картины замечательные. Они живучие. Они имеют свойство набирать со временем больще. Свойство набирать со временем больще. хорошо принимали американцы играли на Бродвее, потому что гастроли в Америке это чаще всего наши, так на-зываемые, русские. Но интересно играть для американцев, которые по-русски по-нимают через микрофон. После одного из спектаклей Аль Пачино разговаривал три с половиной часа с нашими актерами. Говорят, он вообще ни с кем не раз-говаривает, а он говорил три с половиной часа о театре и об искусстве. Я помню, на спектаклях, когда я там играл, бы-ло пол-Голливуда. Публика замечательная Публика у нас прекрасная, но там замечательная. Они заплатили деньги, и они пришли выжать все, за что они заплатили Они очень внимательны. Они очень собраны. Очень добры, реагируют буквально на те вещи, на которые здесь не было реакции никогда, и очень благодарят потом безумные аплодисменты, восторги, рецензии прекрасные. Причем очень обытные. Видим, что это не выдуманное, а от того, что человек почувствовал и увидел, то и написал в таких крупнейших газетах как Нью-Йорк Таймс, Вашингтон пост. Там играли мы «Крутой маршрут» и Три сестры»

С Аксеновым астречался. Его пьесу должен был ставить Эфрос. Огранное дело, Эфрос ее потеряв, и Вася не возобновии ее с Васей Аксеновым я полнакомился на бегах в Москве. Потом я провожал Васо Аксенова Вместее с Табаковым Когда он уезяси, в Доме литераторов был вечер, который по чкему-то приказу был прекращен. А когда мы были в Америке просто с выступеннями. Васа Аксенов на-



шалит». Это было незадолго до его смерти. У него действительно шалило сердце Но я пошел, посмотрел, а потом увядел в кино - это было погрясающе, иначе он работать не мог. Вот профессия, связанняя с важными органами человеческого организма. Таков был Женя.

Г.А. Товстоногов. Галина Борисовна пригласила в театр Георгия Александровича Товстоногова. Он у нас поставил спектакль, имевший громадный успех тогда. Сейчас мы его возобновили, но ничего похожего на старый спектакль не получилось, и мы его сняли. Тогда это было по-добно взорванной бомбе и благодаря, конечно, героям социалистического труда лкова и Товстоногова этот спектакль жил. Там играли великолепно Петр Щербаков, Олег Табаков, Мягков Андрюша Сейчас их нет, спектакля быть не может. И время ушло. Работать с ним было очень интересно, волиительно, рискованно -все-таки Товстоногов - и времени было мало, и время было непростое. Но спектакль получился. Говоря о Товстоногове, мне хочется сказать об одном из самых сильных его спектаклей, который я видел в своей жизни. К счастью, этот спектакль снят на телевилении. Это «Мещане» по пьесе Алексея Максимовича Горького высокий образец и телевидения, и театра, и, вообще, режиссуры. С Георгием Алек сандровичем у меня связаны тоже приятные воспоминания. Мы играли спектакль «Кто боится Вирджинии Вульф?» На следующий день угром звонок по телефону, говорят от Георгия Александровича Товстоногова. Сейчас он возьмет трубку. Боже мой! И вдруг Георгий Александрович мне говорит: «Извините, я вчера не зашел за кулисы, я опаздывал на поезд». И стал меня нахваливать, как я играл, сделал замечание. Это был звонок очень дорогой. Я люблю Москву. Раньше я любил по

Я люблю Москву, Раньше я любил по ней просто гулять. Просто гулять, где попало. Конечно, прежде всего, наши Сокольники, которые в облазил вдоль и поперек. Сейчас Москва другая совсем, времы от публики, к чему мы ее приучити, и она требует что кочет. Погому что попмутилура заняла синшком большое место. И удиалура заняла синшком большое место, И удиалешилы, когда смотришь гелевидение, над чем люди с местота, и от чего они кохочут, ръдкот и клопалот. Они свободны. Я не против этого, но жаль, что этого таж много, потромскит развитие человеческое. Делает человека тушьм и необозаозванным

В зависимости от настроения мие иравится классическая музыка, потому что хорошо, что есть сейчас кулктура на радио, также, как и на телевидения, отн передакот прекрасную музыку Радом повернешь - там дюжа. Я люблю очень это. Музыка разного качества, качества хорошего, мие иравится. Ее очень много, и она зависит от того, что требует тисе настроение и состояние. Она тебя ведет, она в тебе скцит. Ты являешься проводником любой музыка.

Поклопняци у меня было очень мало, и было несколько сумасшедших Мне велю. Но таких людей очень много около теа-тра. Для которых театр что-то перевернул, и они узек кажугся неколько страными. Кроме этого у них ничего нет. К таким людим надо относиться очень вима-тельно, не обядеть их. Я бы не сказал, что у меня было чисто поклопниц п. отможу, их было чіреавычайно мало. Но это не бела. Я вижу, сколько поклопниц у других. Это тоже надо уметь терпеть, уделять вни-

Вы знаете, судьбу нельзи клянуть. Она зависит от теба самого. Если у меня были неудачи, и если я чего-то такое не учел по глупосты. Я очень от много отказался Я, например, отказался с ийматься у Захарова, в «Минктауеме» с чирает Кваща. Я отказался сниматься с Далем в картине, где он инрает нашего развесники, похожего на Штирлица. Играет вместо меня Василься. Я отказался сирия в с «Кин-Дза-Дза». Вот в голову ударяло что-то такое. Я и сочень избалован замечательными режиссерами. Отказался инрать во МХНЕ чем в них бывает заложено. Их любит публика. Там прекрасно играют актеры. Они неровные. Но у него (у Разанова – прим. ред.) несколько шедевров, о которых все мы задем. Даже сели бы о недат тольк их, то этого было бы достаточно для того, чтобы седать, что Разанов в прекрасный режиссер. Я ему очень благодарен за то, что от меня берал к сесё в запо. Резанов оборот, он всем крачит- Им прекратите соб МХАТ, когда начинается грать и не кламировать! Он не любит, когда на площаже начинается театр. Но он любит артистов и, вообще, обаятельнейший человек, узница.

век, уминца.

«Здравствуйте, я ваша тетя!» - это было очень давно. Ее снимал Титов, прекрасный режиссер. Эту роль играл другой артист, потом его сняли с роли и пересивлим меня. «Здравствуйте, я ваша тетя!» - это
переделанная «Тетка Чарлея». Роль у мены, казалось бы, там такая незаметная. Но
благодаря Вите Титову, в ней что-то появилось. Боворя о Вите Титову, в мей что-то появилось. Боворя о Вите Титову, в мей чтото свои лучшие роли я сыграл у него в картине «Жизнь Кимиа Самина». Я
не помню, в каких я там сериях, но это
роль, когорам мне правится. Витя, к сожалению, тоже умер, сравнительно молодым человеским.

Зарубежные гастроли. Я един с ниматися с Желаквичосом. Это была Мексика, Колумбия, Чехословакия, С «Современником» это была Венгрия, Чехословакия, Румыния. Однажды нас пригласили в Швецию и Норветию. И на многих из нас, в том числе на меня, были написаны анонимки: В основном на меня. И сказалитектр пусть едет, а вот этот и еще там один не поедет. Театр отвазлася от поездки вообще, либо все вместе, либо никто. Вот такой наш театр. Так поступила Единна Ворисовна. Самолет улетел пустой. В Америку в едил. В Америке имели

В Америку я ездил. В Америке имели большой успех «Три сестры». Галина Борисовна даже получила там «Оскара» театрального, за лучший заграничный спектакль. Это были хорошие гастроли. Очень шел какую-то школу? где мы тоже встречались. Вася Аксенов - это замечательный писатель. Прекрасный Я. Помино ето, когда еще работал у Андрек Александорияча Гончарова. Помино этого молодого человека, который рассуждал о современном искусстве уже тотда так, что прого рты открывали. Но это было очень давно.

Умень иемного книг Одна кинта, одна и та же, переиздается без моето разрешешив и очен. Ужето Я дже подавал в судпив и очен. Ужето Я дже подавал в судпив и очен. Ужето Я дже подавал в судпив и очен. Образования образовать образовать обраком случас, мис не хотоснось бы ет тиражировать. Эта кинта для себя, для подармов, для говарищей, и я ли в комс случае к себе не отношусь как к поэту. Там масса ошибок - я зака, что такое настоящая позаия. Поэтому и этим себячае не заявимамось, я уже 5 лето учил в руки не беру. Любимых поэтов много Я очень люблю Маковского. Эта физира мне очень правител. Впобленый, бещеный, противоречивый, заитуавшийся, но честный человек.

запутавшийся, но честный человек. Родители мои в театр не ходили. Отец умер рано, к сожалению. Он прошел всю войну, был ранен, переживал за меня, считал внутри, что я не тем занимаюсь... Неколько раз мне говорил: «Вот Миша Козаков - это артист! Посмотри на него, как он одет, как он разговаривает!» Для него это был в какой-то степени эталон - Мишка Козаков. У нас была простая семья, где любили слушать «Театр у микрофона». Где мама рассказывала, как к ним, а она жила в далекой провинции на Украине, приезжали театры, актрисы с тройными фамилиями и актеры. Это запало, я очень любил оперетту. У нас в оперетте, у тегки моей в буфете, работала женщина, кото рая продавала мороженое. Я туда ходил. ому что любил мороженое. Кроме то го, я волил очень многих своих товарищей из класса вечером в театр, и мы зна-ли, что после первого действия протянется рука этой милой женщины, и у нас бу-дет очень много изумительных шариков в вафлях. Но постепенно меня все-таки пересилил театр. Меня туда тянуло. Это был

жзл

ВАЛЕНТИН ГАФТ - 75

гакой синтетический, настоящий театр. Они играли прекрасно, пели и танцевали. Такие актеры, как Ярон, Аникеев, Володин были замечательными комиками. Я у мноовии замечати не только музыку, но и тексты знал наизусть. Рубан, Лебедева, Качалов -это герои-любовники. И публика была очень интересной в оперетте. Тогда в те-атре появилась Шмыга. Впоследствии мь стали друзьями. Она производила очень сильное впечатление уже тогда, в моло-дости. И театр был, был хороший текст, музыкальный, очень много было сильных

музыкальный, очень много рыло сильных драматических артистов.
Знакомство с клоуном Карандашом. Как-то в Сочи, сидели несколько вечеров как-то в сочи, сидели несколько вечерал за столиком. Он говорил что простаков должны играть аристократы. А когда про-стак играет простака - это совсем другой вид. Там нужна уточненность чеговече-ская, определенный юмор, вкус, тонкость. И это было.

В Ленкоме была замечательная атмос-ера, там работали Гиацинтова, Соловьев, Пелевин. Вот и Пелевин играл Мо-льера, когда мы играли Мольера, и Эфрос к ним относился с громадным уважени-ем. Там они не были забыты. Артисты бы-ли потрясающие. Я играл и с Вовси, и с ли потрясающие л играл и с вовен, и с Соловьевым, и с Гиацинтовой. Это было укращение театра. И там никогда не бы-ло конфликта между молодежью и стари-ками. Закрыли и этот театр. Выгнали. Потом назначали одного, второго, третьего и тоже повыгоняли их, потому что время и тоже повыгоняли их, потому что время было странию. Не мог руководить Ленькомом Эфрос. Не соответствовал. Сейчас мыря Захаров, слава Богу, Ленкому соответствует. До Марка Захаров театр разрушалас. Потом с приходом Марка это стал. Облашоб, настоящий, друппый театр. Вот четь, а к очень моге. Почень моге. Почень моге. Вы внасте, я не общался так у меня не было и в встече со станкамым, ин разговое.

было ни встреч со стариками, ни разгово-ров, только репетиции и работа. Но этого vже было достаточно. А так каждый заниуже облю достаточно. Я так каждый запи-мался своим делом. Я тогда молодой че-ловек был, дружбы у меня со стариками не было. С какой стати? Не приходилось.

не было. С какой стати? Не приходилось. Грим-уборные у нак были отдельные. Они были народные артисты, индивиду-альности. Они были отделены. С 1941 года я помню, когда объявили войну, мы в этот день должны были ехать в Киев. Если бы мы поехали, нас разбом-били, случайно остатись. Я помню, ака мы с теткой днем 22 июня ходили в булочную за хлебом. И с этой же теткой мы ходили 9 мая в 1945 года на Красную площадь. И все было спокойно. Все было как в кино. Висели чьи-то башмаки, кто-то потерял. Висел портрет Сталина на дири-жабле. На воздушном шаре. Играли гармошки. Никто никого не трогал, не тол-кал. В метро спокойно доехали - никакого хулиганства. Радость!

Во МХАТе Топорков и педагоги, конеч-но, с нами разговаривали о разном. Но, прежде всего - это театр. Спектакли, режиссура, личности Станиславского, Немировича, их партнеров. О Булгакове мы не говорили почти что. Потому что они мало что знали, а если знали, то молчали. Топорков давал часто деньги для толи. іопорков дават часто деньти для то-го, чтобы собраться, посеть, выпить, пел, играл на гитаре. С завистью смотрел на молодых подоей, хотя сам в это время же-нился на очень интересной и красивой женщине. Ежу лет тогда было меньше ем-менцие. Ежу лет тогда было меньше ем-менцие. В жене в собрать в собр мие, ио мие казалось - о-о-о! Он приво-дил в театр, в студию, вертинского, ко-торый нам рассказывал о своей жизни, о своих путешествиях. Потом случайно в книжке Вертинского, в его диевнике, а нашел запинсь, что «вчера был в Шкопе-студии МХАТ. Какие они все дураки!- Открыли занавес, сидел Вертинский. Как ма-монта показали. Он не пел. Это я помню очень хорошо. Но они все эти мхатовцы очень хорошо. Но они все эти мхатовцы казались уже какими-то восковьми финурами. Они все были уже не людьми. Один раз видел Кништер-Ческову – маденькая старушка, совсем маленькая в соломенной шлашке. На втором этаже что-то кричало. «Любите МХАТ! Любите! Любите!» маленькое, в синем длинном платье. Это была жена Антона Павловича - маленькая,

овил жена многа гваровича - маленвам, сморщенняя, усатая. Дмитрий Николаевич Журавлев - это один из самых лучших людей, которых я один из самых лучших людеи, которых в всгречат в своей жизни. С ими заниматься было одно удовольствие. Как он учил развираться в тексте, в согрежании! Обазния неверожтного и умения потрасающего. Для меня, например, чтение Журавлевым Антона Павловича Чехова - это лучшие литона павловича чехова - это лучшино фильмы, которые я смотрел в своей жиз-ни. Потому что забываешь, не смотришь, не видишь Жудвлева, а видишь просто кино, видишь каждое движение действу-ющего лица. Видишь движения гораздо больше, чем можно снять на пленке. Это как стихи Бродского, которого нель-зя уловить. Ни один фотоаппарат, ни одза узовить. Ти одит фотоаппарат, ни од-на кинокамера не может передать мітю-вения, которые ты получаещь от чтения стихотворений. Больше таких чтецов я не знаю. Он не только Чехова, но и Пушкина

узнал, что он как-то следил за мной. Мы узнал, что плакето съдът за вноги. несколько раз с ним встречались в метро. Он на эскалаторе выше, я - ниже. Потом в Доме актера. Когда его не стало, я попал к ним в дом. Вот такая история с Андро-никовым. Так он сказал нам: «Вы знаете, артисты ведь люди необразованные, они книг не читают. Вы возьмите что-нибудь расскажите просто от себя, ну, придумайрасскажите просто от ссол, ну, придузаните автора и скажите, что это отрывок из произведения такого-то...• В этом что-то было, но мы так не сделали. Вот чему учил

облю, но мы так не сделали. пот чему учил Андроников Ираклий Луарсабович. С Окуджавой. Окуджава подарил мне книжку с прекрасным названием и пре-красной надписью, потому что я ехал в Ленинград и на вокзале передал лекар-ства какому-то его другу. Окуджава как-то сидел со мной на одном концерте локоть в локоть. С ним общаешься, когда слуша-ешь его. Он создан для этого. Потрясаю-

ещь его. Он создан для этого. Потрясам-щий поэт, потрясающий музыкатт. Общение было с Володей Высоцким. В разное время – разное. Мы учились в сту-дии в одно и то же время. Я его помню в артистическом кафе, гитара на одном в артистическом кафе, гитара на одном стуле, твидовый пиркачом серенький в крапинку. Ромочка, что-то ест. Потом познакоминись. Меш Волода пригласии на спектаки» режиссера Яловича, он тогда никуда не мо устроиться, играл он замежение систем и прилаги прилаги на прилаги тогда восхищался его силои дизическом. он был стойкий, легкий, веселый, ниче-го не пил, играл, был как все. Мы играли спектакль: Акк брат брату», который по-ставил Анджей Вайда. Мы играли там. Эта пьеса была для нас чужая, потому что мы еще внали, что такое Афган, не говоря о Чечне, она была такая вьетнамская. Там возвращался солдат из Вьетнама, и Там возвращался согдат из Въстнама, и эти ужасы преследовали дома. Это шоу -еженедельная телевыяюнная семья, раз-влекающая. И вот к этим развлекающьмох родителям приезжает из Въстнама слепой сын, который изводит их до такой сте-пени, что он и его просто убивают. Дают бритву, чтобы он себе вены вскрыл. Вайда соговел последскоме Окрытово даже. это делал потрясающе. Он бритвой разре зал себе вены, и капала вода - кровь в та зике, это была полготовка определенная

зике, это была подготовка определенная. Кричали в соповном мужениям. Я не считаю себя квисартистом. В внио иногда вазил, и то хорошо. Вам часто снимасшься без партиеров. Например, озвучаваещь тоже без партиеро, даже не выдишь. Мне очень нравится артиства Купченко, с которой я снималель, не бот задет в какой картине «Старые клячень», но и арутих картинах. Это неумительная дест в какой картине образительная дест в какой картине котарые промительная сет в других картинах. Это неумительная сет двугих картинах. Это неумительная сет и правится спектакий Гинасса. Мне нравится спектакий Гинасса. Мне нравится спектакий Гинасса. Мне нравится «Геменый монаж», слама с собаченьям монаж», слама с собаченьям монаж». ся. Мие нравятся спектакли Винкаса. Мие нравится «Терный монах», «Дама с собач-кой». Это интересные спектакли. Някро-шюс. Вина Чусова и Кирилл Серебренни-ков. Не видел ни того, ни другого, к со-жалению, но слышал разное. Надо смо-треть собственными глазами. Но то, что там играет замечательная Чулпан Хамато-ва, это точно.

О сегодняшнем дне. Я вам должен сказать, что время, действительно, очень ме-няется, и мы не успеваем за очень многими вещами, которые диктует нам новая политика, экономика, и связи между людьми - то, что было государственным, людыми - то, что было государственным, становится частным. Мы издаем законы, которые по старинке не действуют, к ко-торым надо привымуть, мужны приме-ры и доказательства, что эти законы су-цесствуют Цинг сопротивление времени, повляются новые люди. Я не имею вви-ду новых русских Хотя, это тоже. Пови-ляется новое поколение людей, которых мы не знали в нашей стране. Появляютмы не знали в нашей стране. Появляются новые чиновники, появляются новые капиталисты, купцы, народ живет плохо, очень много бедных людей. И искусство не поспевает оценивать и анализировать все, что происходит. Нужно время для тото, чтобы это все пережить и написать пьесы такие, какие написал Володин, та-кие, как «Пять вечеров». Они должны появиться, и тогда театр очень многое суме-ет организовать в этой довольно слож-ной непонятной жизни, где очень много дефективности. Поэтому очень много у нас убийств, крови, и люди уже начинают привыкать к этому, если уже не при ли. Это обычно, когда начинается сюжет, лежит окровавленный человек, кончает-ся картина, в общем, ничего особенного не произошло. Человеческая жизнь обе-сценивается, и мы привыкаем к ужасам, а сценивается, и мы привываем к ужасам, а ужасы в искусстве всегда поражали, и мо-жет так случиться, что они не будут пора-жать в чистом виде ни в театре, ни в кино. значит, для этого нужно очень хорошо понять, что происходит. Нужно поверить, нужны примеры во всех областях, о которых я говорю, и доказательства, что это существует на самом деле, а не просто вы-думано кем-то... Очень сильное влияние нашего прошлого, от него избавиться не-возможно и не нужно. Нужно сохранить то хорошее, что всегда было на все времена. Потому что человек нашей страны



Стихотворения и эпиграммы Валентина Иосифовича Гафта из его книги -«...Я постепенно познаю...»

У лживой тайны нет секрета, Нельзя искусственно страдать Нет, просто так не стать поэтом. Нет, просто так никем не стать... Кто нас рассудит, Боже правый, Чего ты медлишь, что ты ждешь, Когда кричат безумцы: «Браво!» Чтоб спели им вторично ложи И есть ли истина в рожденьи, А может, это опыт твой, Зачем же просим мы прощенья Встав на колени пред Тобой? И, может, скоро свод Твой рухнет, За всё расплатой станет тьма. Свеча последняя потухнет, Наступит вечная зима. Уйми печальные сомненья Несовершенный человек, Не будет вечного затменья, Нас не засыплет вечный снег И просто так не появилась На свете ни одна душа. За всё в ответе Божья милость, Пред нею каемся, греша Но мир - не плод воображенья Здесь есть земные плоть и кровь, Здесь гений есть и преступленье, Злодейство есть и есть любовь. Добро и зло – два вечных флага Всегда враждующих сторон. На время побеждает Яго, Недолго торжествует он. Зла не приемлет мирозданье, Но так устроен белый свет, Что есть в нем вечное страданье, Там и рождается поэт.

Артист – я постепенно познаю, Какую жизнь со мной сыграла шутку Чужую жизнь играю, как свою, И, стало быть, свою играю, как чужую.

На смерть Алексея Габриловича: Живых всё меньше в телефонной книж

Звенит в ушах смертельная коса, Стучат всё чаще гробовые крышки, Чужие отвечают голоса. Но цифр этих я стирать не буду И рамкой никогда не обведу. Я всех найду, я всем звонить им буду, Где б ни были они, в раю или в аду Пока трепались и беспечно жили -Кончались денно нощные витки. Теперь о том, что недоговорили, Звучат, как многоточия, гудки.

Роман – любовь, но очень редко

Я пересек границу Тайны, За это надо расплатиться. Когда придут в разгар Игры Семерка, Тройка, Туз – не ах Невидимые топоры Всегда висят над нашей Плахой. Загадка есть - Разгадки нет, Я наступил на темя Ямы, Где кровь смывает с рук Макбет И дремлет Пиковая да

Аркадий Райкин

Когда смеемся мы - он плачет. Под маской мы не видим сле Нет, он совсем нас не дурачит, Он с нами говорит всерьез. И стало страшным то, смешное, Чем развлекал нас в тупике Великий Шут времен застоя С седою прядью в колпаке

И опять навязчивая мысли О беде, о гибели, о смерти. Не спеши, костлявая, уймися Не с тобой плясать мне в круговерти Мы еще наладим Дом и Быт, Крыльями раскинутся лопатки. Мне всего то, чтобы не навзрыд Капельку тепла – и всё в порядке змахнуться б в ширину плеча, Перерезать вены отступленью. Чтоб не пасть у ножек палача, Чтобы не вернуться в заточенье. И опять навязчивая мысль. Я гоню ее, как бабку сводню. Помоги мне, неземная высь, Черти меня тянут в преисподню.

В. Высоцкому Ты так велик, ты так правдив, Какие мне найти слова, Мечте своей не изменив Твоя склонилась голова Не может быть двух разных мнений Ты просто наш советский гений.

Как спины черные тюленьи, Лежат гранитные ступени. Они давно молчат, не ропщут Путем коротким или длинным Мы все идем по чьим то спинам. И ты не проклинай судьбу И не страдай от унижений Когда по твоему горбу, Жив ты или лежишь в гробу. Пройдут, как по простой ступени. вьев, Пелевин. Вот и Пелевин играл Мо-льера, когда мы играли Мольера, и Эфрос к ним относился с громадным уважени-ем. Там они не были забыты. Артисты бы-ли потрясающие. Я играл и с Вовси, и с Соловьевым, и с Гиацинтовой. Это было украшение театра. И там никогда не быю конфликта между молодежью и стари ками. Закрыли и этот театр. Выгнали. По-том назначали одного, второго, третьего, и тоже повыгоняли их, потому что время было странное. Не мог руководить Лен-комом Эфрос. Не соответствовал. Сейчас Марк Захаров, слава Богу, Ленкому соот-ветствует. До Марка Захарова театр разру-шался. Потом с приходом Марка это стал большой, настоящий, крупный театр. Вот с кем мне никогда не приходилось работать, а я очень хотел.

Вы знаете, я не общался так, у меня не было ни встреч со стариками, ни разгово-ров, только репетиции и работа. Но этого ров, только репегиции и расота. по этого уже было достаточно. А так каждый зани-мался своим делом. Я тогда молодой че-ловек был, дружбы у меня со стариками не было. С какой стати? Не приходилось. Грим-уборные у них были отдельные. Они были народные артисты, индивиду-

альности. Они были отделены. С 1941 года я помню, когда объявили войну, мы в этот день должны были ехать в Киев. Если бы мы поехали, нас разбом-били, случайно остались. Я помню, как мы с теткой днем 22 июня ходили в булочную за хлебом. И с этой же теткой мы хо-дили 9 мая в 1945 года на Красную площадь. И все было спокойно. Все было как кино. Висели чьи-то башмаки, кто-то отерял. Висел портрет Сталина на дирижабле. На воздушном шаре. Играли гармошки. Никто никого не трогал, не тол-кал. В метро спокойно доехали - никакого хулиганства. Ралость!

Во МХАТе Топорков и педагоги, коне ю, с нами разговаривали о разном. Но, прежде всего - это театр. Спектакли, режиссура, личности Станиславского, Немировича, их партнеров. О Булгакове мы не говорили почти что. Потому что они мало что знали, а если знали, то молчали. Топорков давал часто деньги для того, чтобы собраться, поесть, выпить, пел, играл на гитаре. С завистью смотрел на молодых людей, хотя сам в это время женился на очень интересной и красивой женщине. Ему лет тогда было меньше чем мне, но мне казалось - 0-0-0! Он привомие, но мне казалось - о-о-о! Он приво-дил в театр, в студию, Вертинского, ко-торый нам рассказывал о своей жизни, о своих путейшествиях. Потом случайно в книжке Вертинского, в его дневнике, я нашел запись, тот о-вчера был в Школе-студии МХАТ Какие они все дуражие от крыли занавес, сидел Вертинской Как ма-монта показали. Он не пел. Это я помню очеть холоше. Но они все студительного в очеть холоше. Но они все студительного в очеть холоше. Но они все студительного в очень хорошо. Но они все эти мхатовцы очень хорошю. Но они все эти махговны казались уже какимы-то восковыми финурами. Они все были уже не подыми. Один раз видел Кивппер-Чехову » маленькая старушка, совсем маленькая в соломенной шляпке. На втором этаже что-то кричало: «Плобите МХАТ Любите! "побите!, это маленькая, състава с с систем дляном плата». Это была жента Антонн Павловича - маленькая, съозданных в съставления с съозданных в съставления с съозданных в съозданны

сморщенная, усатая. Дмитрий Николаевич Журавлев - это один из самых лучших людей, которых я встречал в своей жизни. С ним заниматься было одно удовольствие. Как он учил разбираться в тексте, в содержания! Обанния невероятного и умения потряскощего. Для меня, например, чтение Журавлевым Антона Павловича Чекова - это лучшие фильмы, которые в смотрел в своей жизни. Потому что забываещь, не смотрины не видиншь Журавлева, а видиншь просто киню, видиншь кождое движение действующего лица. Видиншь движения гораздо больше, емем можно ситьт на плепел. За уловить. Ни один фотоклират, и подавления по движения гораздования в может петерать, миста в иновеждения не петерать, миста в иновеждения петерать миста в иновеждения не петерать миста в иновеждения петерать миста в иновеждения петерать мушет петерать, миста в иновеждения петерать мушет бираться в тексте, в содержании! Обаяния за удовить ги один фотодиларит, ни од-на кинокамера не может передата міно-вения, которые ты получаещь от чтения стихотворений. Больше таких чтецов я не чакаю. Он не только Чехова, но и Пушкина читал грандиозно, и Бабеля, и чего только он не читал.

встреча с Андрониковым. Когда я ре-шил поступать в артисты, мой товарищ Волояя Круглов сказал: «Давай поедем к Андроникову, возымем у него устные рас-сказы». А до этого мы Андроникова подследили, когда он выступал в клубе уни-верситетском и попросили его провести в клуб, он нас провел. Спустя год мы позвонили ему по телефону, и он тут же ска-зал: приезжайте. Это было на Беговой. Мы приехали. Подождали немножко в коридоре, он принял нас в кабинете. Каби-нет - огромное количество книг, кожаные кресла. Мы объяснили, чего мы хотим, а он стал нам рассказывать вообще о теа-тре. Я помню, о Шаляпине. Долго говорил, а потом сказал: ла не нало вам в артисты Что вы будете играть рабочих и крестьян? Подошел ко мне, взял за головку и сказал: «Отелло Вы никогла не сыграете». Мы попросили у него «Устные рассказы», он ска-зал: не могу дать, потому что они не записаны, поэтому они «Устные» и называются. Вот так закончилась эта встреча. Потом я

и в одно и то же вр я. Я егс в артистическом кафе, гитара на одном стуле, твидовый пиджачок серенький в крапинку. Рюмочка, что-то ест. Потом по-знакомились. Меня Володя пригласил на спектакљ режиссера Яловича, он тогда никуда не мог устроиться, играл он за-мечательно. Так случилось, что в предпопедатовно. Так случайно оказались вме-сте в Сочи. Володя был здоров, крепок. Я тогда восхищался его силой физической. Он был стойкий, легкий, веселый, ниче-го не пил, играл, был как все. Мы играли спектакль «Как брат брату», который по-ставил Анджей Вайда. Мы играли там. Эта пьеса была для нас чужая, потому что мы еще не знали, что такое Афган, не гово-ря о Чечне, она была такая вьетнамская. ря о Чечне, она была такая вьетнамская. Там возвращался солдат из Вьетнама, и там возвращался солдат из въетнама, и эти уяска преследовали дола. Это шоу - състедельная телевизионная семья, раз-вискающая. И вот к этим развлекающим со-сын, который язводит их до такой сте-сие, который язводит их до такой сте-сие, и то они его просто убивают. Дают фунтву, чтобы он себе вены вскрыл Вайда это делал потрясающе. Он бритьой разре-зал себе вень и катала волез, комы в усзал себе вены, и капала вода - кровь в та-зике, это была подготовка определенная. Кричали в основном мужчины.

Я не считаю себя киноартистом. В кино иногда взяли, и то хорошо. Там часто снимаешься без партнеров. Например, озвучиваешь тоже без партнера, даже не ви-дишь Мне очень нравится артистка Куп-ченко, с которой я снимался, не бог знает в какой картине «Старые клячи», но и в других картинах. Это изумительная ак-триса кино. Вот она мне очень нравится. Мне нравятся спектакли Гинкаса. Мне нравится «Черный монах», «Дама с собачнравится «черным монах», «дама с сооза-кой». Это интересные спектакии. Някро-шюс. Нина Чусова и Кирилл Серебренни-ков. Не видел ин того, ин другого, к со-жалению, но слышал разное. Надо смо-треть собственными глазами. Но то-там играет замечательная Чулпан Хамато-на этот сочиса. а, это точно.

О сегодняшнем дне. Я вам должен ска-зать, что время, действительно, очень менается, и мы не успеваем за очень мно-гими вещами, которые диктует нам но-вая политика, экономика, и связи между людьми - то, что было государственным, становится частным. Мы издаем законы, которые по старинке не действуют, к которым надо привыкнуть, нужны приме-ры и доказательства, что эти законы су-ществуют. Идет сопротивление времени, появляются новые люди. Я не имею вви-ду новых русских. Хотя, это тоже. Появ-ляется новое поколение людей, которых мы не знали в нашей стране. Появляют-ся новые чиновники, появляются новые капиталисты, купцы, народ живет плохо, очень много бедных людей. И искусство не поспевает оценивать и анализировать все, что происходит. Нужно время для того, чтобы это все пережить и написать пьесы такие, какие написал Володин, такие, как «Пять вечеров». Они должны появиться, и тогда театр очень многое суме-ет организовать в этой довольно сложной непонятной жизни, где очень много дефективности. Поэтому очень много у нас убийств, крови, и люди уже начинают привыкать к этому, если уже не привык-ли. Это обычно, когда начинается сюжет, лежит окровавленный человек, кончаетлежит окроняютельным чело сосбенного ся картина, в общем, инчего сосбенного не произошло. Человеческая жизнь обе-сценивается, и мы привыкаем к ужасасы, а ужасы в искусстве всегда поражалы, и мо-жет так случиться, что они не будут поражать в чистом виде ни в театре, ни в кино. значит, для этого нужно очень хорошо понять, что происходит. Нужио поверить, нужны примеры во всех областях, о которых я говорю, и доказательства, что это существует на самом деле, а не просто выдумано кем-то... Очень сильное влияние нашего прошлого, от него избавиться невозможно и не нужно. Нужио сохранить то хорошее, что всегда было на все вре-мена. Потому что человек нашей страны это совершенно другой человек. Чтобы стать человеком мира с нашими качества-ми нужно очень много времени. Но стра-на богатейшая, несмотря на утечку умов, талантивых людей огромное количество и гении, которые это все осознанно пе-редадут, появятся. Поэтому сейчас очень много формального, условного, оголен-ного, похабщины огромное количество. Все это пройлет.

Все это проздет.
В доме присутствие Ольги Михайловны Остроумовой является самым главным, спасительным, решающим. Я понимаю, что уже надоел своей семье, своими болячками, своими стонами, своими какими-то дурацкими требованиями. Но она мудрая, она очень помогает и, если бы я ее слушал, ничего бы этого не было. Она умница, она красавица. Мне не хотелось бы ее потерять.

> (По материалам программы «Театральная летопись») Общероссийский государственный телеканал «Культура»



Стихотворения и эпиграммы Валентина Иосифовича Гафта из его книги -«...Я постепенно познаю...»

У лживой тайны нет секрета Нельзя искусственно страдать. Нет, просто так не стать поэтом Нет, просто так никем не стать... Кто нас рассудит, Боже правый, Чего ты медлишь, что ты ждешь, Когда кричат безумцы: «Браво!» Чтоб спели им вторично ложь. И есть ли истина в рожденьи, А может, это опыт твой, Зачем же просим мы прощенья, Встав на колени пред Тобой? И, может, скоро свод Твой рухнет. За всё расплатой станет тьма, Свеча последняя потухнет. Наступит вечная зима. Уйми печальные сомненья, Несовершенный человек, Не будет вечного затменья, Нас не засыплет вечный снег. И просто так не появилась На свете ни одна душа. За всё в ответе Божья милость Пред нею каемся, греща Но мир – не плод воображенья, Здесь есть земные плоть и кровь Здесь гений есть и преступленье, Злодейство есть и есть любовь. Добро и зло – два вечных флага Всегда враждующих сторон. На время побеждает Яго Недолго торжествует он. Зла не приемлет мирозданье. Но так устроен белый свет

Артист – я постепенно познаю, Какую жизнь со мной сыграла шутку Чужую жизнь играю, как свою,

Что есть в нем вечное страданье,

Там и рождается поэт

И, стало быть, свою играю, как чужую.

На смерть Алексея Габриловича: Живых всё меньше в телефонной книж-

Звенит в ушах смертельная коса Стучат всё чаще гробовые крышки, Чужие отвечают голоса. Но цифр этих я стирать не буду И рамкой никогла не обвелу Я всех найду, я всем звонить им буду, Где б ни были они, в раю или в аду. Пока трепались и беспечно жили Кончались денно нощные витки. Теперь о том, что недоговорили, Звучат, как многоточия, гудки

Роман – любовь, но очень редко Читать не скучно до конца. Любовь – короткая заметка Но всё зависит от чтеца.

Гамлет

Нет, Гамлет, мы неистребимы, Пока одна у нас беда, Пред нами тень отцов всегда, А мы с тобой — как побратимы. Решая, как нам поступить, Пусть мы всегда произносили Сомнительное слово «или», Но выбирали только «быть»

Горе от ума

чем напрасно тратить в споре «Мильон терзаний» на пустяк? Отсутствие ума не горе – Сам постановщик был дурак.

На сцене Плаха, всё фатально, Беда должна была случиться,

Я пересек границу Тайны, За это надо расплатиться. Когда придут в разгар Игры Семерка, Тройка, Туз – не ахай! Невидимые топоры Всегда висят над нашей Плахой. Загадка есть – Разгадки нет, Я наступил на темя Ямы, Где кровь смывает с рук Макбет И дремлет Пиковая дама.

Аркадий Райкин

огда смеемся мы – он плачет, Под маской мы не видим слез... Нет, он совсем нас не дурачит, Он с нами говорит всерьез. И стало страшным то, смешное, Чем развлекал нас в тупике Великий Шут времен застоя С седою прядью в колпаке.

И опять навязчивая мысль О беде, о гибели, о смерти. О оеде, о гиосли, о смерти. Не спеши, костлявая, уймись. Не с тобой плисать мне в круговерти. Мы еще наладим Дом и Быт, Крыльями раскинутся лопатки. Мне всего то, чтобы не навзрыд, Капельку тепла – и всё в порядке. Размахнуться б в ширину плеча, Перерезать вены отступленью, Чтоб не пасть у ножек палача, Чтобы не вернуться в заточенье. И опять навязчивая мысль Я гоню ее, как бабку сводню. Помоги мне, неземная высь, Черти меня тянут в преисподню.

В. Высоцкому

Ты так велик, ты так правдив, Какие мне найти слова, Мечте своей не изменив Твоя склонилась голова. Не может быть двух разных мнений Ты просто наш советский гений.

Ступени

Как спины черные тюленьи, Лежат гранитные ступени. Они давно молчат, не ропщут. Путем коротким или длинным Мы все идем по чьим то спинам И ты не проклинай судьбу И не страдай от унижений. Когда по твоему горбу, Жив ты или лежишь в гробу, Пройдут, как по простой ступени.

Грехи «Ах, если бы она была жива Я всё бы отдал за нее, всё бросил Слова, слова, слова, слова, слова, Мы все их после смерти произносим. И пишутся в раскаяньи стихи, Но в глубине души навеки будут с нами Грехи, грехи, грехи, грехи, Которые не искупить слов:

Оно, всегда к себе манящее, Находится не за горами Давай испортим настоящее. И будушее будет с нами!

В. Гафту (самому себе) Когда ты сочиняещь эпиграммы Ты сам себе копаешь яму.

© Валентин Гафт. ...Я постепенно познаю...

ШАХМАТНЫЙ КЛУБ «КОНЬ»



Российская шахматная федерация (РШФ) от лица председателя ее наблюдательного совета, помощника пре-

зидента РФ А. Лябормовича обратилась с предложением к президенту Международной шахматной федерации (FIDE) Кирсану Илюмяннову внести существенные коррективы в регламент текущего ромагрыша титула чемпиона мира как у мужчин, так и у женщин, рез мужсин, так и у женщин, рак и у мужчин, так и у женщин, рак у мужчин, так и у женщин, рак у мужчин, так и у женщин, рак у мужчин, так и у женцин, рак у в казыке на к кубок мира и проведении мати-турнира за завание лучиней шахматиствы. В РПЦФ, хота именно от нее корсан Илюжино бал вновь важинут в качисте канцицата что действующий рештакт что действующий рештакт что действующий рештакт что действующий рештакт у то действующий рештакт что действующий рештакт что действующий рештакт что действующий рештакт у сорожность важных сореннований. В письмах Илюманиюму, ко-

торые от имени РШФ подписал Дворкович, идет речь о том, что РШФ считает целесообразным изменение места проведения претендентского турнира у муж-чин, запланированного на весну 2011 года. В этом соревновании которое выявит соперника дей-ствующего обладателя главного шахматного титула В. Анан да, должны встретиться между да, должны встретиться между собой восемь гроссмейстеров. Право участвовать в нем уже получили армянин Л. Аронян и азербайджанец Т. Раджабов – два лучших шахматиста серии Гранпри,болгарин В. Топалов, проигравший Ананду последний матч за звание чемпиона мира, американец Г. Камский, потерпевший, в свою очередь, поражение от болгарского гроссмейстера в претендентском поединке, а также выигравший в прошлом году Кубок мира израильтянин Б. Гельфанд. Фамилии еще трех шахматистов пока неизвестны. По регламенту среди них могут оказаться два наиболее высоко стоящих в рейтинге FIDE гроссмейстера из тех, что не получи ли путевки, то есть норвежец М Карлсен и россиянин В. Крамник, а также обладатель wild card от организаторов турнира. FIDE уже объявила о том, что

хозыном турнира станоет столика Аскребацияная Межну тем в письме РШО предилатется перенести матчи из Баку в Казань и и гарантируется обеспечение большого по шахматным меркам призового фонда в 420 тыс. для их участников. Объясная, почему появилось это предослагамение, заместитель председательного освета РШОм наблюдательного освета РШО-



А. Сслиянов заявил шкимтнов общественности, что решение FIDE отдать претемдентский тур- шри эхербайдами может поставить его проведение под угрозу срыва. Он напомния о том, что Аронян, выпиравший основной отворочный этап претемдентского цисла – Тран-при — и за-нимающий пятое место в мирровом рейтниге, заявил о том, что им при каких условия и е бур- дет иртать в Акербайджане матчи претемдентов. В столе и Фексрайдия шахмит Армении, у которой сложивиеь из-за карабаха непростые отношения с соседини государством. В случае же переноса состивания в Казань, по мнению Сетиванова, проблем с отказом участников

не возникнет.
У женщин предлагается изменить существующую форму-лу выявления чемпионки мира. Необходимо чемпионат мира по нокаут-системе в Турции в де-кабре 2011 года объявить Кубмира, а в 2012 году провести матч-турнир за звание чемпионки мира с участием победитель-ницы серии Гран-при, победительницы Кубка мира, первого номера рейтинга FIDE и действующей чемпионки мира россиян-ки Александры Костенюк (РШФ готова нести все расходы по его проведению). Таким образом, якобы, будет продолжена политика FIDE по выравниванию в правах мужчин и женщин, ведь от розыгрыша самого престиж ного звания по непредсказуемой нокаут-системе в мужских шах-матах уже давно отказались. К тому же формула FIDE, вопреки шахматным традициям, лишает каких-либо привилегий облада-

тельницу титула – Костенок Шахматта двяю уже устали от всякого рода перемен, инициатором которых часто вявляют К Илюможнов Но предложеныя РШФ выгладит логичными. Что касается вопроса с базинским турниром, то отказ Аромяна и позиция армянской федерация, возглавляемой, кстати, предном торым С сартскиом, может состояжить ституацию в шахматном мире. А Костенюк, безусловно, заслужила право участвовать в матч-турнире без отбора хотя бы потому, что предыдущее первенство по нокаут-системе выиграла весьма убедительно.

Впрочем, для некоторых шахматных профессионалов появ-ление писем Дворковичем стало сюрпризом. Дело в том, что еще недавно казалось, что РШФ и глава ее наблюдательного совета полностью поддерживают пре-зидента Калмыкии К. Илюмжинова в его шахматной ности. Ведь именно РШФ выдвинула Илюмжинова кандндатом в президенты FIDE на очередных выборах руководителя органи-зации, которые состоятся в сентябре в Ханты-Мансийске. Причем выдвижение произошло при довольно скандальных обсто ельствах. Сначала кандидатуру Илюмжинова представил в FIDE от имени РШФ А. Дворкович. Между тем более половины членов совета, собравшись без своего председателя, номинировали уже единственного соперника господина Илюмжинова – 12-го чемпиона мира Анатолия Карпо-ва. Однако Дворкович снова созвал заседание наблюдательного совета, которое единогласно приняло решение делегировать му полномочия по отношениям с третьими лицами: под них подпадает и выдвижение кандидата в презнденты FIDE. Для Карпова такая схема выдвижения оп-понента явилась одним из поводов для подачи иска в Меж-дународный спортивный арбитраж. Правда, недавно Селиванов заявил, что никакой связи между поддержкой РШФ кандидатуры Илюмжинова и письма-ми не существует и рассматривать исполнение предложений РШФ как своеобразную плату за поддержку нельзя. Более того, в случае переноса претендентского турнира в Казань РШФ не собирается требовать wild card для отечественного шахматиста.

В FIDE подтвердили, что предложения РШФ будут рассмотрены на презндентском совете федерации, который пройдет в



Норвегии При этом источник а федерации отметии, что считает их возимновение дювольно странным. По его сповам, ЕПБ и так рассматривала вариант с проведением половивы претендентского туринра с участием Л. Ароняна в России, а лишение Ба- уп граза примять его «будет ударом для активно развивающего шахматы Авграбаджана». К тому

же неправильно менять правила по ходу игры, тем болсе что переход в ближайшее время к матчевой системе уже утвержден в регламенте.

Теперь любители шахмат будут с интересом ждать решений совета ФИДЕ и чем закончится противостояние Карпова и Илюмжинова.

Шахматисты улыбаются...

Противники ставят себе мат сами. Надо лишь немного подождать. "Зигберт Тарраш

Ход второго сорта часто самый точный. "Савелий Тартаковер

Самое большое искусство в шахматах состоит в том, чтобы не показать сопернику, что он может делать. "Гарри Каспаров

Люди играют со мной вот уже 15 лет ниже своих возможностей. "Роберт Фишер

Комбинация – душа шахмат. ~Александр Алехин

Эта игра – пробный камень человеческого ума. $^{\sim}$ Иоганн Гете

Я – чемпион мира и не обязан ни с кем ничего обсуждать. – Вишванатан Ананд

Ошибки всегда поджидают, чтобы их допускали... Ошибки для того и существуют, чтобы их делали... Ошибочные ходы часто очень трудно найти. "Савелий Тартаковер

Партии всегда разные, интервью всегда одинаковые. [—]Тарри Каспаров

Я не верю в психологию, я верю в сильные ходы. "Роберт Фишер

Сильные фигуры противника следует разменивать. "Хосе Рауль Капабланка

Я считаю каждого своего противника мастером до тех пор, пока он мне не докажет обратного. "Василий Панов

Я не встречал еще ни одного шахматиста, чьи глаза не пылали бы огнем смертной мести после проигрыша партии. "Билл Уолл

Я ненавижу всякого, кто меня обыгрывает в шахматы. "Лиза Лэйн

Я ещё никогда не имел удовольствия обыграть совершенно здорового соперника. "Амос Берн

В первой партии у меня болели зубы. Во второй болела голова. В третьей меня мучал ревматизм, а во время четвертой я себя не очень хорошо чувствовал. А в питой? Ну нельзя же всё время выигрываты "Савелий Тартаковер

Десятка у Крамника не получилась

Недавно в Доргмунде состоялся третий в этом году традиционный двужкруговой супертурнир, Для российских шахмат он представлялся хорошим шансом одержать первую большую победу в сезоне, поскольку фаворитом Sparkssee Chess-

Российский шахмитист сейчас находится на четвертом месте в рейтинг-листе ПБІв, и ин один из трех опережающих его в нем гроссмейстеров - ин М. Карасен (он переиситовка на стартовом супертурнире сезона в Вейк-ан-Зее), ин В. Топалов (он взял верх на супертурнире в Линаресе), ин остсовящий недавно в матче с ним титул чемпиона мира нидиец Вишванати накад — в иыпешмем Ѕрагкаязет Слез-Местів је чучаствует. Но место проведения соревнований превращало Крамника из просто фаворита в фаворита месезного. Вель Дортмунд был для чего особенным городом, на турнирах в котором он побеждал деять раз.

три первых номера рейтинга в Доргмунд не прибыти, но противостояли Крамнику такие именитые соперники, как азербайджанец III. Мамедыяров, украинец Р Пономарев и венгр П. Леко.

Соперничество Крамника, Мамедьярова и Пономарева придавало суперавику своего рода дополнительную интригу. В сентябре в Ханты-Мансийске состоится очередная Всемирная шахматная олимсловам молодого шахматиста, это он научил его играть так, что вьетнамец сумел очутиться в компании шахматных суперменов.

Но вернемся в Дортмунд, Окрупить количество германских побед до 10 Крамнику не удалось. Важнейший для него турнир завершился победой украинского гроссмейстера Руслана Пономарева, который на очко опередим молодого выстанция Де-Кван Пьема и на полтора очка экс- чемпиона мита.

Удивляет, что своего первого успеха на супертурнирах Руслан добился только в 26 лет. Ведь ако о шахматисте большого эталита о нем заговорили гораздо раньше – когда в 2002 году, в 18, одолев в финальном матте знаменитого соотечственных в Басилия Иванчука, он выиграл московское мировое первыество по нокаут-системе. После него Пономарев уже не выпадал из шахматной злиты и в принципе в большинстве состязаний, в которых участвовал, показывал неплохие результаты, дважды, например, добравнись до решающих поединоков Кубка мира. Но вот именно с супертунирами отношения у украинца складывались отчего-то так

В Дортмунде, наконец, все для него совпало назилучшим образом. Решающая партия суперовика была сыграна уже во втором туре. В ней Пономарев, имевший на счету выигрыш у венгра Леко в стартовом туре, встретился с Крамником. Так ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОДЧИК МИХАИЛ БАЖЕНОВ

АНГЛИЙСКИЙ, РУССКИЙ, КИТАЙСКИЙ ЯЗЫКИ

Сертифицированные
и нотариально завереные

ПЕРЕВОДЫ

юридические, технические, медицинские текста документы, справки, дипломы договоры, контракты апостили

конфиденциальность гарантируется

Телефон: 206-909-2616
Факс: 734-585-5881

Commence of the Commence of th

РШФ, хотя именно от нее Кирсан Илюмжинов был вновь выдвинут в качестве кандидата выдвинуг в качестве кандидата в президенты FIDE, считают, что действующий регламент нарушает права некоторых гроссмейстеров и даже, возможно, ставит под угрозу срыва проведение столь важных сооревнозымий

соревнований В письмах Илюмжинову, ко-торые от имени РШФ подписал порые от имени Ршф подписал Дворкович, идет речь о том, что РШф считает целесообразным изменение места проведения претендентского турнира у мужчин, запланированного на весну 2011 года. В этом соревновании, которое выявит соперника дей-ствующего обладателя главного шахматного титула В. Ананда, должны встретиться между собой восемь гроссмейстеров. Право участвовать в нем уже получили армянин Л. Аронян и азербайджанец Т. Раджабов – два лучших шахматиста серии Гранпри,болгарин В. Топалов, прои-гравший Ананду последний матч за звание чемпиона мира, американец Г. Камский, потерпев ший, в свою очередь, поражение шии, в свою очередь, поражение от болгарского гроссмейстера в претендентском поединке, а также выигравший в прошлом году Кубок мира израильтянин Б. Гельфанд. Фамилии еще трех шахматистов пока неизвестны. По регламенту среди них могут оказаться два наиболее высоко стоящих в рейтинге FIDE гроссмейстера из тех, что не получи-ли путевки, то есть норвежец М. Карлсен и россиянин В. Крам-ник, а также обладатель wild card от организаторов турнира. FIDE уже объявила о том, что

хозяином турнира станет сто-лица Азербайджана. Между тем в письме РШФ предлагается перенести матчи из Баку в Казань гарантируется обеспечение и паравтируется обеспечение большого по шахматным мер-кам призового фонда в 420 тыс. для их участников. Объясняя, почему появилось это предложение, заместитель председате-ля наблюдательного совета РШФ FIDE отдать претендентский турнир Азербайджану может поставить его проведение под угрозу срыва. Он напомнил о том, что Аронян, выигравший основной отборочный этап претендент-ского цикла – Гран-при – и занимающий пятое место в миро-вом рейтинге, заявил о том, что ни при каких условиях не бу-дет играть в Азербайджане матчи претендентов. Его поддержа-ла и Федерация шахмат Армении, у которой сложились из-за Карабаха непростые отношения с соседним государством. В случае же переноса состязаний в Казань, по мнению Селиванова, проблем с отказом участников не возникнет.

У женщин предлагается из-менить существующую формулу выявления чемпионки мира. Необходимо чемпионат мира по нокаут-системе в Турции в де-кабре 2011 года объявить Куб-ком мира, а в 2012 году провести матч-турнир за звание чемпионки мира с участием победитель серии Гран-при, победи ницы серии гран-при, пооеди-тельницы Кубка мира, первого номера рейтинга FIDE и действу-ющей чемпионки мира россиянющей чемпионки мира россиян-ки Александры Костеннок (РШФ готова нести все расходы по его проведению). Таким образом, якобы, будет продолжена поли-тика FIDE по выравниванию в правах мужчин и женщин, ведь от розыпрыща самого престижот розыгрыша самого престижного звания по непредсказуемой нокаут-системе в мужских дахматах уже давно отказались. К тому же формула FIDE, вопреки шахматным традициям, лишает каких-либо привилегий облада-тельницу титула – Костенюк.

Шахматы давно уже устали от всякого рода перемен, инициатором которых часто являлся К. Илюмжинов. Но предложения РШФ выглядят логичными. Что касается вопроса с бакинским турниром, то отказ Ароняна и позиция армянской федерации, возглавляемой, кстати, президентом страны С. Саргсяном, может осложнить ситуацию в шахмат-

в матч-турнире без отбора хотя бы потому, что предыдущее первенство по нокаут-системе выи-грала весьма убедительно.

Впрочем, для некоторых шах-матных профессионалов появление писем Дворковичем стало сюрпризом. Дело в том, что еще недавно казалось, что РШФ и глава се наблюдательного совета полностью поддерживают президента Калм зидента Калмыкии К. Илюмжи-нова в его шахматной деятельности. Ведь именно РШФ выдвинула Илюмжинова кандидатом в президенты FIDE на очередных выборах руководителя организации, которые состоятся в сен-тябре в Ханты-Мансийске. Причем выдвижение произошло при довольно скандальных обстоя-тельствах. Сначала кандидатуру Илюмжинова представил в FIDE от имени РШФ А. Дворкович. Между тем более половины чле нов совета, собравшись без своего председателя, номинировали уже единственного соперника господина Илюмжинова – 12-го чемпиона мира Анатолия Карпова. Однако Дворкович снова созаседание наблюдательного совета, которое единогласно приняло решение делегировать ему полномочия по отношениям с третьими лицами: под них под-падает и выдвижение кандидата в президенты FIDE. Для Карпова такая схема выдвижения оппонента явилась одним из по-водов для подачи иска в Меж-дународный спортивный арбитраж. Правда, недавно Селива-нов заявил, что никакой связи между поддержкой РШФ канди-датуры Илюмжинова и письмами не существует и рассматри-вать исполнение предложений РШФ как своеобразную плату за поддержку нельзя. Более того, в случае переноса претендентского турнира в Казань РШФ не со-бирается требовать wild card для

отечественного шахматиста. В FIDE подтвердили, что предложения РШФ будут рассмотрены на президентском совете федерации, который пройдет в

ет их возникновение довольно странным. По его словам, FIDE и так рассматривала вариант с регламенте. проведением половины претен-дентского турнира с участием Л Ароняна в России, а лишение Баку права принять его «будет уда-

реход в ближайшее время к мат евой системе уже утвержден в

Теперь любители шахмат будут с интересом ждать решений совета ФИДЕ и чем закончит-ся противостояние Карпова и Илюмжинова

Шахматисты улыбаются...

ром для активно развивающего

шахматы Азербайджана». К тому

Противники ставят себе мат сами. Надо лишь немного подо-~Зигберт Тарраш

Ход второго сорта часто самый точный. "Савелий Тартако-

Самое большое искусство в шахматах состоит в том, чтобы не показать сопернику, что он может делать. "Тарри Каспаров

Люди играют со мной вот уже 15 лет ниже своих возможностей. "Роберт Фишер

Комбинация – душа шахмат. "Александр Алехин

Эта игра – пробный камень человеческого ума. "Иоганн Гете

- чемпион мира и не обязан ни с кем ничего обсуждать. Вишванатан Ананд

Ошибки всегда поджидают, чтобы их допускали... Ошибки для того и существуют, чтобы их делали... Ошибочные ходы часто очень трудно найти. "Савелий Тартаковер Партин всегда разные, интервью всегда одинаковые. "Гарри

Я не верю в психологию, я верю в сильные ходы. ~Роберт Фи-

Сильные фигуры противника следует разменивать. "Хосе Ра-

уль Капабланк:

Я считаю каждого своего противника мастером до тех пор, пока он мне не докажет обратного. "Василий Панов Я не встречал еще ни одного шахматиста, чьи глаза не пыла-ли бы огнем смертной мести после проигрыша партии. ~Билл

Я ненавижу всякого, кто меня обыгрывает в шахматы. "Лиза

Я ещё никогда не имел удовольствия обыграть совершенно здорового соперника. ~Амос Берн

В первой партни у меня болели зубы. Во второй болела голова. В третьей меня мучал ревматизм, а во время четвертой я себя не очень хорошо чувствовал. А в пятой? Ну нельзя же всё время вынгрываты "Савелий Тартаковер

Десятка у Крамника не получилась

Недавно в Дортмунде состоялся третий в этом году традиционный двухкруговой супертурнир. Для российских шахмат он представлялся хорошим шансом одержать первую больщую победу в сезоне, поскольку фаворитом Sparkassen Chess-Meeting являлся 14-й чемпион мира Владимир Крамник

Российский шахматист сейчас находится на четвертом месте в рейтинг-листе FIDE, и ни один из трех опережающих его в нем гроссмейстеров ни М. Карлсен (он первенствовал на стартовом супертурнире сезона в Вейк-ан-Зее), ни В. Топалов (он взял верх на супертурнире в Линаресе), ни отстоявший недавно в матче с ним титул чемпиона мира индиец Вишванатан Ананд – в нынешнем Sparkassen Chess-Meeting не участвует. Но место проведения соревнований превращало Крамника из просто фаворита в фаворита железного. Ведь Дортмунд был для него особенным городом, на турнирах в котором он побеждал девять раз.

Три первых номера рейтинга в Дортмунд не прибыли, но противостояли Крамнику такие именитые соперники, как азербайджанец Ш. Мамедьяров, украинец Р. Пономарев и венгр П. Леко. Соперничество Крамника, Мамедьярова и Поно-

марева придавало суперавику своего рода дополнительную интригу. В сентябре в Ханты-Мансийске состоится очередная Всемирная шахматная олимпиада. Сборная России же в наиболее престижных в шахматах командных состязаниях уже давно, с 2002 года, не завоевывала главный приз. И на домашнюю олимпиаду в отечественном шахматном руководстве делают особую ставку. Между тем в Дортмунде лидер сборной России, то есть Крамник, сыграет с лидерами команд, которые, не исключено, будуг ее основными конкурентами, азербайджанской и украинской

Загадкой Дортмунда стал гроссмейстер Ле Кван Льем. Он первый представитель вьетнамских шахмат, которому удалось пробиться на такой высо-кий уровень. А пробился 19-летний шахматист туда во многом благодаря России. Победа на довольно сильном турнире «Аэрофлот Ореп», который проходил в Москве в феврале, принесла ему предоставляемую дортмундскими организаторами wild card для участия в Sparkassen Chess-Meeting. А после того как она случилась, Льем сказал множество теплых слов в адрес когда-то работавшего с ним российского тренера Евгения Бареева. По словам молодого шахматиста, это он научил его играть так, что вьетнамец сумел очутиться в компании шахматных суперменов.

Но вернемся в Дортмунд. Округлить количество германских побед до 10 Крамнику не удалось. Важнейший для него турнир завершился победой украинского гроссмейстера Руслана Пономарева, который на очко опередил молодого вьетнамца Ле Кван Льема и на полтора очка экс- чемпиона ми-

Удивляет, что своего первого успеха на супертурнирах Руслан добился только в 26 лет. Ведь кан о шахматисте большого таланта о нем заговорили гораздо раньше – когда в 2002 году, в 18, одолев в финальном матче знаменитого соотечественника Василия Иванчука, он выиграл московское мировое первенство по нокаут-системе. После него Пономарев уже не выпадал из шахматной элиты и в принципе в большинстве состязаний, в которых участвовал, показывал неплохие результаты, дважды, например, добравшись до решающих поединков Кубка мира. Но вот именно с супертурнирами отношения у украинца складывались отчего-то так себе

В Дортмунде, наконец, все для него совпало наилучшим образом. Решающая партия суперовика была сыграна уже во втором туре. В ней Пономарев, имевший на счету выигрыш у венгра Леко в стартовом туре, встретился с Крамником. Так вот украинец не просто победил Владимира - он, можно сказать, разгромил его: к 20-му ходу исход борьбы был очевилен.

Такие партии здорово влияют на психологию игроков. У Пономарева успех укрепил веру в собственные возможности, поднял настроение, и оставшуюся часть соревнования он провел отлично: осечка в партии с Льемом была лишь незначительным эпизодом. Крамник, напротив, потерпев поражение, как-то увял, во втором круге, владея белыми фигурами, даже не попыталтся взять реванш у Пономарева. И только на финише он одержал единственную победу в турнире переиграл Ш. Ма-медьярова и поделил с ним 3-4 места. Вне досягаемости для Крамника остались двое – Руслан Пономарев и Ле Кван Льем, второе место которого в дебютном для него супертурнире можно, конечно, назвать незаурядным достижением. Ведь вьетнам скому шахматисту только 19 лет.

ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОЛЧИК Михаил Баженов

АНГЛИЙСКИЙ, РУССКИЙ, КИТАЙСКИЙ ЯЗЫКИ

Сертифицированные и нотариально завереные

ПЕРЕВОДЫ

договоры, контракты

юстили

КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРУЕТСЯ

Телефон: 206-909-2616 Факс: 734-585-5881 bajenov msn.com

Архитекторы, консультанты и контракторы Контракт библиотек системы округа King (KCLS) можно просмотреть в Интернете!

Посетите www.kcls.org/buildings для получения информации о строительстве библиотек KCLS и последних деталях по настоящим и будущим проектам.

- требования к предложениям требования к квалификации предложение цены
- звоните и предлагайте Вашу цену на предметы искусства
 - новые публикации

Система библиотек округа King признает силу и ценность нашего общества. Мы призываем всех заинтересованных и квалифицированных поставщиков услуг рассмотреть возможность НАЗВАТЬ СВОЮ ЦЕНУ НА СТРОИТЕЛЬСТВО ОБЪЕКТОВ.

Свяжитесь с Kelly Iverson, эксплуатационным помощником kiverson@kcls.org или 425.369.3308



выбор мест строительства

общественные встречи

ЭТО ИНТЕРЕСНО

Остап-Сулейман-Берта-Мария-Бендер-Бей

Ovormouse Honoro n ##16 17

Avenous Wassesses

Не успел в прессе утикнуть скандал, связанный с делом Роканкурта, как вспыкнул новый. Летом 2002 года полиция Чикаго арестовала колумбийца Антоии Джигнажа, представлявиегося в течение 9 лет «саудовским принцем Халедом, внуком короля Абдельамиа».

Мошенник, используя придуманное имя и поддельные кредитные карточки, за этот срок обокрал частных лиц и государство на сумму около 200 мидлионов долларов!!! Богато одетья и обвещанный золотъмы укращениями «принър разъежка в лимузине с «пичной охраной» или на самых дорогих моделях «мерседеса».

Неоднократно авантюрист останавливался в самых дорогих гостиничных можерах, оставляя после себя огромные долги. Только гостинице «Тран Бей» в городе Майами он остался должен за проживание в течение 10 дней в пентхаусе 70 тысяч долларов.

Колумбиец был задержан посте очередной аферы. Он договорился о покупке лимузина за полимилинона долгаров и по ощибке предъявил для частичной оплаты автомобили кредитиро картому, оформлениую на свое настоящее имя, пообещая заплатить остальное после поступления денег из Саудовской Аравии. Продавец сообщил об этом полиции, которая уже давно разыксивала «принца Халеда».

да». Представитель саудовского посольства в Вашингтоне заввил после ареста Антони Джитнака, что в Саудовской Аравии
хорошо знают о мощенике. Дю
собятий 11 сентября в США деситки проходимиев выдавали
ситки проходимиев выдавали
ситки проходимиев выдавали
ситки проходимиев
караментов
королевской
семы или миллионеров с громкими фамизиями,
но только колумбийцу удалось
так долго вводить всех в заблуждение.

Миллн Ваниллн

В 90-х годах прошлого века на музыкальном небосклоне неожиданно загорелась но- немецкая группа звезда Milli Vanilli. Ее первый клип Girl You Know It's True стал бить все рекорды продаж, в том числе самого Майкла Джексона. Закономерно исполнители получили Grammy как лучший дебютный проект, ведь их альбом стал шестикратно платиновым в США и десятикратно платиновым в Канале. Кроме этого, их трижды отметили премией American Music Award. Казалось, ничто не предвещает беды, но как всегда, все погубил эгоизм и вредные привычки. Солисты группы пристрастились к наркотикам, заключили контракт на съемку порнофильма и в итоге отказались от своего продюсера Обиженный продюсер рассказал журналистам, что Роб и Фаб, которые играли исполнителей на сцене, не имеют никакого отношения к песням, их поют дру-



несколько лет, после неудачной попытки выступления под своими голосами Роб и Фаб вернулись к своему продюсеру и стали записывать новый альбом, но смерть одного из солистов от наркотиков в 1998 году поставила большую жирную точку на этом спорном проекте.

Мануэль Элнзальде

7 июня 1971 года филиппинаский чиновики Мануал» Элизальде на остроне Минцанаю слелал открытие, потряксшее вско запалную кумитуру. В непроходимых джунглях он вступил в контакт с племенем Тасадан. Что же примечательного было в этом, что оне со времен каменного везае инжогдя не контактировали с внешими миром, и, более того, даже не догадывались о его существовании.

Они не знали о сельском козайстве, миски ваменные оружия и жили в пещерах. Питались, в основном, кореньями, фруктами, охотой. А, что больше всего поправилось западной публике, «война», «врат». Прям, цветы жизит — что ещё было нужию Аксрике 70—х для всенародной любви и обожающих

«Сенсация!» — трубили газеты. National Geographic опубликовало о них документальные материалы, фотографии, сняло фильм. С участием Джона Рокфеллера был создан фонд помощи племени PANAMIN.

Маркос, филиппинский диктатор, объявил зону обитания пещерных людей заповедником и запретіл посещения. Все экскурсии — в основном журналистов, или западных звеза, проводились только-совместно с Мануалем Эликальде и военными:

Конечно, не обошлось без скептиков. Некоторые говорили, что видели, как тасадаи тайком ели рис, или курили сигаретъб. Но никто не принимал этого всерьез.

Но, через 15 лет время Маркоса подошло к концу, случился переворот и на трон вовшла более демократичная виасть. Военная блокада тасады была снята и каждый желающий смог бы навестить «детей природы», о которых уже подзабыли немного, но всё ещё помняли и интересовались (а, главное, викладывали деньги в благотворительный (с каменного всяд, как-никак) особо не было. Но вот неподалется жили подоорительно похожие туземцы в современных зикинах, и ностащие диятель. После дальнейших исследований озазось, что тасладев на самом делений и почений в почений почени

В ретроспективе многим открывнось глаза, выплыван наконец-то тенстимовки, которые раньше не замечали почему в пещерах было так чисто, откуга у тасадаев были металлические предметы, почему они разговаривали на местном заямс, как они избежали вырождения?

И тут-то вспомнили про Элизальде. Псевдо-тасадаи признались, что это именно он загнал их в пещеры и заставил играть роли.

Был ли он геннем, если сумел разыгрывать миллионы людей на протяжении 15 лет? Пожагуй, да, поскольку во время разобладения, пребывая в Коста-Рике, вовсю тратил первые из 35 миллионов долларов Фонда помощи -детям природы».

И наконец - Барон Мюнхаузен

Германский дворянин 18 века Карл Фридрих Иероним фрайхер фон Мюнхаузен служил в армии и после возвращения привез кроме чина ротмистра множество разнообразных историй о своих армейских приключениях. Среди таких историй - въезд в Петербург на санях, запряженных волком, разрезанный надвое конь в Очакове, взбесившаяся шуба, вишневое дерево, выросшее на голове у оленя, конь на колокольне и другие. Некоторые из таких историй были увековечены в книгах и кинофильмах, а также в замечательном мультсериале :) Первый в мире памятник этому человеку. впоследствии литературному персонажу, был поставлен в Бо-денвердере, второй в 1970 году в г.Хмельницком, в Украине. В честь Мюнхаузена называется также психологическое расстройство, при котором пациент рассказывает душещипательные











обвещанный золотыми украще ниями «принц» разъезжал в лимузине с «личной охраной» или на самых дорогих моделях «мер-

Неоднократно останавливался в самых дорогих гостиничных номерах, оставяя после себя огромные долги. Только гостинице «Гран Бей» в гороле Майами он остался должен за проживание в течение 10 дней в пентхаусе 70 тысяч долларов.

Колумбиец был задержан после очередной аферы. Он договорился о покупке лимузина за полмиллиона долларов и по ошибке предъявил для частичной оплаты автомобиля кредитную карточку, оформленную на свое настоящее имя, пообещав заплатить остальное после поступления ленег из Сауловской Аравии. Продавец сообщил об этом полиции, которая уже давно разыскивала «принца Хале-

посольства в Вашингтоне заявил после ареста Антони Джигнака, что в Саудовской Аравии хорошо знают о мошеннике. До событий 11 сентября в США десятки проходимцев выдавали себя за представителей саудовской королевской семьи или миллионеров с громкими фамилиями, только колумбийцу удалось так долго вводить всех в заблуж-

Милли Ванилли

В 90-х годах прошлого века на музыкальном небосклонеожиданно загорелась новая "звезда" – немецкая группа Milli Vanilli. Ее первый клип Girl You Know It's True стал бить все рекорды продаж, в том числе самого Майкла Джексона. Закономерно исполнители получили Grammy как лучший дебютный проект, ведь их альбом стал ше стикратно платиновым в США десятикратно платиновым в Канаде. Кроме этого, их трижды отметили премией American Music Award. Казалось, ничто не предвещает беды, но как всегда, все погубил эгоизм и вредные привычки. Солисты группы пристрастились к наркотикам, заключили контракт на съемку порнофильма и в итоге отзались от своего продюсера. Обиженный продюсер расска-зал журналистам, что Роб и Фаб, которые играли исполнителей на сцене, не имеют никакого отношения к песням, их поют друпопытки выступления пол своими голосами Роб и Фаб вернулись к своему продюсеру и стали записывать новый альбом, но смерть одного из солистов от наркотиков в 1998 году поставила большую жирную точку на этом спорном проекте.

7 июня 1971 года филиппинский чиновник Мануэль Элизальде на острове Минданао сделал открытие, потрясшее всю западную культуру. В непроходимых джунглях он вступил в контакт с племенем Тасадаи. Что же примечательного было в этом племени? Да вот дело в том, что они со времен каменного века никогда не контактировали с внешним миром, и, более того, даже не догадывались о его сушествовании

Они не знали о сельськом хозяйстве, имели каменные орудия и жили в пещерах. Питались, в основном, кореньями, фруктами, охотой. А, что больше всего понравилось западной публике. – v них не было таких слов, как «война», «враг». Прям, цветы жизни - что ещё было нужно Америке 70-х для всенародной любви и обожания?

ты. National Geographic опубликовало о них документальные материалы, фотографии, сняло фильм С участием Джона Рокфеллера был создан фонд помощи племени PANAMIN

Маркос, филиппинский диктатор, объявил зону обитания пещерных людей заповедником и запретил посещения. Все экскурсии - в основном журналистов, или западных звезд, проводились только совместно с Мануэлем Элизальде и военными.

Конечно, не обощлось без скептиков. Некоторые говорили, что видели, как тасадаи тайком ели рис, или курили сигареты. Но никто не принимал этого

Но, через 15 лет время Маркоса подошло к концу, случил ся переворот и на трон взошла более демократичная власть. Военная блокада тасадаи была снята и каждый желающий смог бы навестить «детей природы», о которых уже ползабыли немного. но всё ещё помнили и интересовались (а, главное, вкладывали деньги в благотворительный особо не было. Но вот неполаг ку жили полозрительно похожие туземцы в современных хижиах, и носившие джинсы. После дальнейших исследований оказалось, что тасадаев на самом деле «играли» туземцы из соседних племен. АВС выпускает докумен-тальный фильм «Племя, которого никогда не было» и миллионы телезрителей видят своих любымих «летей природы» в лжинсах Levis и футболках.

В ретроспективе открылись глаза. выплыпи наконец-то те нестыковки, которые раньше не замечали почему в пещерах было так чисто, откуда у тасадаев были металлические предметы, почему они разговаривали на местном языке, как они избежали вырож-

И тут-то вспомнили про Элизальде. Псевдо-тасадаи признались, что это именно он загнал их в пещеры и заставил играть роли

Был ли он гением, если сумел разыгрывать миллионы людей на протяжении 15 лет? Пожалуй, да, поскольку во время разоблачения, пребывая в Коста-Рике, вовсю тратил первые из 35 милдионов долларов Фонда помощи «детям природы»

И наконец - Барон Мюнхаузен

Германский дворянин 18 века Карл Фридрих Иероним фрайхер фон Мюнхаузен служил в армии и после возвращения привез кроме чина ротмистра мно-жество разнообразных историй о своих армейских приключениях. Среди таких историй - въезд в Петербург на санях, запряженных волком, разрезанный надвое конь в Очакове, взбесившаяся шуба, вишневое дерево, выросшее на голове у оленя, конь на колокольне и другие. Некоторые из таких историй были увековечены в книгах и кинофильмах, а также в замечательном мультсериале :) Первый в мире памятник этому человеку, впоследствии литературному персонажу, был поставлен в Боденвердере, второй в 1970 году в г.Хмельницком, в Украине. В честь Мюнхаузена называется также психологическое расстройство, при котором папиент рассказывает душещипательные истории о своей вымышленной





AIR TICKETS * CRUISES * TOURS * VACATIONS





гие люли. Разразился сканлал. все премии были отобраны, Были уплачены многомиллионные штрафы, а несколько миллионов дисков лжеисполнителей вернулись обратно в магазины. Через фонд). Этим-то и решил заняться антрополог Освальд Итен.

И тут грянул гром. В пещерах то никого не оказалось! И не только в пещерах, но и слелов длительного обитания племени болезни, чтобы привлечь внима ние

> Материал взят из своболных источников Интернета



СЛОВО РЕДАКТОРА «Русский мир в Ванкувере»

Добрый день, уважаемые читатели «Русского Миро»!

На пороге осени, на пороге нового учебного года я хочу поговорить с вами... нет. не об ушелшем лете (хотя очень хочется! порассуждать философ ски как «лето кануло в Лету»...) и даже не о детях (которые собираются в школу), а о – простите ме-ня за извечную, в принципе, тему – поиске простого человеческого счастья. Дело в том, что, ока-завшись в Хабаровске после четырехлетнего перерыва (а до этого был еще и 6-летний), на не-которые вещи и даже где-то на своих знакомыхприятелей какос-то время смотришь, что называется, «незамутненным», свежим взглядом. И что же я вижу вокрут себя. В первую очерець, я вижу своих друзей, повзрослевших на 10 лет. Особенно близко я вижу женские лица, просто в силу того, что мы чаще и дольше общаемся. Кстати, это раз-деление компаний по половому признаку – «мальчики налево, девочки направо» – тоже показатель нашего возраста. Раньше, помнится, мы в основном тусили вместе: выпивали (кто сколько мог) танцевали и поддерживали неопасные романы симпатии. Сегодня наших ровесников, наверное, интересуют дамы помладше, хотя бы чисто с эсте-тической стороны, когда, по их словам, они ходят «мальчишками просто посидеть» где-нибудь. Хотя уходят из семьи мужики в сорок (кстати, по моим подсчетам, «на глаз» чуть ли не через одно-го) необязательно к молодым. Уходят к ровесницам. К дамам постарше и с детьми. Кто-то насовсем, кто-то на год-два, возвращаясь потом к «бывшим» или новым пассиям. И вот в поисках этого нового счастья столько наламывается дров, хочу я сказать. Подруги, пережившие развод, «зализывают» только эмоциональные раны год-два в луч-шем случае (это в то время, когда каждый год в новой декаде не просто за два, а за все пять отщелки-вает...); многие, к сожалению, не могут выбраться из финансовой пропасти, в которую ввергает их новое экономическое положение. Хорошую работу после 35-40 найти в России так же (если не более) сложно, как и у нас. А тут еще подкрадываются болезни («первые звоночки» старости) и ги близких (родители стареют, родственники болеют). Где взять силы жить и идти с гордо поднятой головой? Кстати, и для многих (особе - ярко красивых в молодости) женщин просто убийственным фактором становится увядание внешней красоты. А денег на ботокс нет.

За поледного недело перед мной промелькнуло иемало прекрасных женских глаз – голубых, когенных, карих В инх как море волукой писпестаотчание, смещанное пока, правда, с надеждой (но отка, как мы знаме, умирает последней). Недужели это все? Неужели теперь до конца жизни будет только работа-дача-отиетственность за детей? И все?! Нет, не все. Бще старение, драждение и возможное безапеченые. Выручает, правда, мысть, что до глубокой старости при таком расктаде врад ли догинуть. Мал. перспективые невессавье.

Нам всем нужна любовь. Это так просто. Мне кажется, проще, еме, нагример, обязательно (чли запровым) иметь секс несколько раз в неделю, как советуют пеклологи-секологим и проето так называемый заравый смыст. А если не с кем? А если несокота с тем, с кем есть? А если не с кем? А если не сокота с тем, с кем есть? А если не с кем? А если не с ком т нобить можно прежде всего себя — и года к тебе обязательно потянутся люди. Мне в последнен время ставо казатых, что это не просто реально, но и действительно правильно. Поминть, что та у себя единетеленый и непотограмым, просто как Солнце в нашей Солнечной системе, — главная всеша Котора несмотря им и это будет светить и обогревать своей ровной живительной энерти и обогревать своей ровной живительной энерти и меньо этот статус-кво и создаст то самое прытжение, когда мир вергится вокрут теба. А счастье. Что счастье. Оно всегда было и будет в нас слими. И еще разве что в ввесадах, меридющих на ночном летнем небосклоне в предверии нового учебного года.

До встречи в сентябре, искренне Ваша, Валерия Жмак

РУССКИЙ МИР ШАГАЕТ ПО ПЛАНЕТЕ

Хорошю, когда у человека есть мечта. Просто здорою, когда мечта сбывается к Акотда мечта сбывается в день рождения, – это просто нереально замечательно. Именно таким образом случивась моря поедата, в Нако-Йорь. Этот город меня потряс. Примерив на себя слова из обожаемого фильма Нокровское ворота», можно сказать так «Я приехала в Нако-Йорк и сразу визобилась в него. А он меня страстно мания то спомим невеоретами, то островом Свободы, то старинным Брукиннским мостом. А он тянул меня стоку образом старинным Брукиннским мостом. А он тянул меня сказом учили и заворачивал в переулы, пока окончательно оглушённую не отпускал для передышия в уютный отель в самом центре Манатулетана. Однако всё это не передаёт того, что случилось со мной в день рождения в самом ченспвидем и впосещённых мною за еко мизнь городов. Энергетика Нью-Йорка уникальна. По крайней мере, зарид адреналина образовывался у меня сам обоб и не заканчывался с раннего утра и до глубокой ночи. Описать все ощущения невозможно, как, впрочем, и перечисить всё учидения в совожожно, как, впрочем, и перечисить всё учидения в совожномы од как прочем, и перечисить всё учидения в совожномы од как прочем, и перечисить всё учидения в совожномы од как причем и меня доло с одностить всё учидения в совожномы од как прочем, и перечисить всё учидения в совожномы од как прочем, и перечастить всё учидения в совожномы од как прочем, и перечастить всё учидения в совожномы од как пределать доло с одности не только сстата, для Америма её споможном од совожном пределать по на смоти не только сстата, для Америма её споможном пределать предокать сто таким, что од заворжживает даже такого абсолютно не проамерикан-ского человека как в

Среди посещённых мною мест был и огромный Центральный парь, расположенный в самом сердие Миксттена. Конечно же, я взяла с собой любимую газегу и сфотографировалась с ней в руках на фоне фонтана Выфезац (Веспекай Роштаіл) Скулантура для этого фонтана Выбала создана в 1869 году женщиной служнитором по имени Евта Stebbins. Открытие фонтана, который ещё называют «Ангел на водах», состоялось в 1873 году. Пентром скульнтурной композиции является 8-футовая фитура женщиные ангела, стуговане с с небес прамо на вершяну фонтана, отхудь быот струм воды, каскадом стекающие вниз. Под ангелом находятся четыре 4-футовые фитурка керуаннов, симопланурющих Воздержание, Непорочность, Зороювье и Мир-Фонтан потучи соей название от упомимащейся в Выблим обчатам потучи соей название от упомимащейся в Выблим с



у Иоанна купальни в Иерусалиме с целебной водой. Вот та и вся моя поездка в «Большое Яблоко» стала глотком чи стой, свежей воды в череде будней. Чего и вам желаю.

Милена Луценко

HOT SPOT



The International Buddhist Temple

В Большом Ванкувере, в городе Яскоппол расположен веничественный монастърь. Он был построен в начале 1980-х годо, когда двое будлистов на Тонконга пожертвовали земли и деньи для строительства настоящето будлийского монастърв в Северной Америке. Храм явлиется самым изытайской архитектуры в Канаде. Как ветайской архитектуры в Канаде. Как ведиколенный го-образиу Запретного Тоурода в Пеквике, монастърв являет со-

бой пример китайской имперской адуитектуры во всей ей неевкимій красоте. Сочетанием замысловатой каменной маляки и симоволической резьбы с элементами природы пространство монастыря походит на витуренний дворик школы в античном Китас. Интерьер главного храма двёт возможность насладиться утогичёнными катайскими проізведеннями живописи, скульпуры и каллиграфии. Разглядызам антические статуі Буды, извицькае усыпальницы и захватывающие керамические фрессы, можно открыть для себя традициюнное витайское искустей и культуру. Это совершенно иная культура, абсолютно не похожая на серопейскую. Однако очень важно по-смотреть на это своими глазами, потому что увяденное по телевизору или на картиниях не идёт ня в каксе сравнение с тем, какие ощущения и востору вызываетс совершение крассты и всичина великолепных памятников вочино. Привежайте и посмотрите своими глазами, и вдохновение непременно посетит вашу жущи.

DOCKA OF SABNEHWY



ски как «лето кануло в Лету»...) и даже не о детях (которые собираются в школу), а о – простите меня за извечную, в принципе, тему – поиске про-стого человеческого счастья. Дело в том, что, оказавшись в Хабаровске после четырехлетнего перерыва (а до этого был еще и 6-летний), на некоторые вещи и даже где-то на своих знакомых приятелей какое-то время смотришь, что называется, «незамутненным», свежим взглядом. И что же я вижу вокруг себя? В первую очередь, я вижу своих друзей, повзрослевших на 10 лет. Особенно близко я вижу женские лица, просто в силу того, что мы чаще и дольше общаемся. Кстати, это разделение компаний по половому признаку «мальчики налево, девочки направо» — тоже показатель нашего возраста. Раньше, помытуся, мы в основном тусили вместе: выпивали (кто сколько мог), танцевали и поддерживали неопасные романы симпатии. Сегодня наших ровесников, наверное, интересуют дамы помладше, хотя бы чисто с эстетической стороны, когда, по их словам, они хо-дят «мальчишками просто посидеть» где-нибудь Хотя уходят из семьи мужики в сорок (кстати, по моим подсчетам, «на глаз» чуть ли не через одного) необязательно к молодым. Уходят к ровесницам. К дамам постарше и с детьми. Кто-то насо всем, кто-то на год-два, возвращаясь потом к «быв шим или новым пассиям. И вот в поисках этого нового счастья столько наламывается дров, хочу я сказать. Подруги, пережившие развод, «зализы вают» только эмоциональные раны год-два в луч шем случае (это в то время, когда каждый год в но-вой декаде не простова два, а за все пять отщелкивает...); многие, к сожалению, не могут выбраться из финансовой пропасти, в которую ввергает их новое экономическое положение. Хорошую рановое экономическое положение. Лорошую ра-боту после 35-40 найти в России так же (если не более) сложно, как и у нас. А тут еще подкрады-ваются болеэни («нервые звоночкие старости) и смерти близких (родители стареют, родственники болеют). Где взять силы жить и идти с гордо поднятой головой? Кстати, и для многих (особенно – ярко красивых в молодости) женщин про-сто убийственным фактором становится увядание внешней красоты. А денег на ботокс нет. За последнюю неделю перед мной промель

ло немало прекрасных женских глаз - голубых, зеленых, карих. В них как море водной плещется... отчаяние, смещанное пока, правда, с надёждой (но она, как мы знаем, умирает последней): «Неужели это все? Неужели теперь до конца жизни будет только работа-дача-ответственность за детей?!» И все?! Нет, не все. Еще старение, дряхление и воз-

всей Нег., из есс. Вис старение, движение и воз-можное бездележаве. Выручает, правда, мыклы, что до лучубож при при таком распуаве ради, и дотануть. Мада. перспективки рассества, при Нам всет, процен, чем, например, объязательно («для здоровы») иметь сеси енсколько раз в неделю, как сострукт покологи-сескологи и просто так и казываемый здравый смысл. А если не с кем? А если не-охота с тем, с кем есть? А если не с кем и неохота? А вот любить можно прежде всего себя – и тогда к тебе обязательно потянутся люди. Мне в последнее время стало казаться, что это не просто реаль но, но и действительно правильно. Помнить, что ты у себя елинственный и неповторимый, просто как Солнце в нашей Солнечной системе, – главная звезда. Которая несмотря ни на что будет светить и обогревать своей ровной живительной энерги-ей вращающиеся вокруг планеты и их спутники И именно этот статус-кво и создаст то самое при-тяжение, когда мир вертится вокруг тебя. А счастье... Что счастье... Оно всегда было и будет в нас самих. И еще разве что в звездах, мерцающих на ночном летием небосклоне в преддверии нового

До встречи в сентябре, искренне Ваша, ерия Жмак

Внимание!

адскую Доску Объявлений ая с выпуска от 13 сентяро бъявления в газете платны ините: 425-821-3741 или лишите:

и объявлений в нй Мир» #19(155) тся 9 сентября 2010г ие объявления будут

ма «Покровские ворота», можно сказать так: «Я приехала в Нью-Йорк и сразу влюбилась в него. А он меня страстно ма-нил то своими невероятными небоскрёбами, то островом Свободы, то старинным Бруклинским мостом. А он тянул меня сквозь улицы и заворачивал в переулки, пока окончательно оглушённую не отпускал для передышки в уютный отель в самом центре Манхэттена». Однако всё это не переотель в самом центре Манхятегна». Однако все это и передей того, что случилось со мной в день рождения и самом-нествящем за посственных много в всю жизнь городов, Энергегина Нью-Йорка уникальна. По крайней мерс, зара-адрекалина образовывался у меня бас обоби и не заканчи-вался с раниего угра и до глубокой ночи. Описать все оду-щения невоможно, как, апрочем, и перечислить все узи-денное за очень короткую посадку. Приявляюсь честно, что самое сильное впечатление на меня произвела Статуя Сво-боды. Французы всё-таки молодцы: они смогли не только сделать для Америки её символ, но и создать его таким, что он завораживает даже такого абсолютно не проамериканского человека как я

Среди посещённых мною мест был и огромный Цен-Среди посещенных мною мест был и огромный Центральный парь, расположенный в самом сераще Маккатена. Конечно же, я взяла с собой любимую газету и сфотографировалась с ней в руках на фоне фонтана Вифеада (Веthesda Fountain). Скульттура для этого фонтана была создана в 1868 году женщиной-скультгором по имени Епппа Stebins. Открытие фонтана, который сще назавлают «Анген на водах», состоялось в 1873 году. Центром скульттурной жумпозиция видектор 8-дочиная индиста композиции является 8-футовая фигура женщины-ангела, спустившегося с небес прямо на вершину фонтана, откуда бьют струи воды, каскадом стекающие вниз. Под ангелом находятся четыре 4-футовые фигурки херувимов, символи-зирующих Воздержание, Непорочность, Здоровье и Мир. от упоминавшейся в Библии



у Иоанна купальни в Иерусалиме с целебной водой. Вот так вся моя поездка в «Большое Яблоко» стала глотком стой, свежей воды в череде будней. Чего и вам желаю.

Милена Луценко

HOT SPOT



The International Buddhist Temple

В Большом Ванкувере, в городе Richmond расположен величествен-ный монастырь. Он был построен в начале 1980-х годов, когда двое будди-стов из Гонконга пожертвовали земли и деньги для строительства настояще-го буддийского монастыря в Северной Америке. Храм является самым изыинным образцом традиционной китайской архитектуры в Канаде. Как великолепный строительный комплекс, созданный по образцу Запретного Гобой пример китайской имперской артитектуры во всей её неземной красо-те. Сочетанием замысловатой камен-ной кладки и символической резьбы с элементами природы пространство монастыря походит на внутренний дворик школы в античном Китае. Интерьер главного храма даёт возмож-ность насладиться утончёнными китайскими произведениями живописи, скульптуры и каллиграфии. Разглядывая магические статуи Будды, изящные усыпальницы и захватывающие керамические фрески, можно открыть для

себя традиционное китайское искус ство и культуру. Это совершенно иная культура, абсолютно не похожая на европейскую. Однако очень важно по-смотреть на это своими глазами, потому что увиденное по телевизору или на картинках не идёт ни в какое сравнение с тем, какие ощущения и восторг вызывает созерцание красоты и величия великолепных памятников воочию... Приезжайте и посмотрите своими глазами, и вдохновение непременно посетит вашу душу

CKA OF DAR



M010. Grand European Cleaning Services мого, стапо сигореан стеания зегуссе, предоставляет Вам свои услуги. Днем или ночью, Все от чистки пылесосом до мытъя дома способом pressure washing. Звоните по тел. 604-315-9760 Insured &

M026. Русские боевые искусства. Воз-раст, желание и возможности не ограни-

М011. Вы хотите уехать в отпуск, но не знаете, что делать с Вашим домашними животными? Звоните нам, мы присмо-трим за Вашими любимцами и Вашим домом, кормим, выгуливаем и многое другое. За дополнительной информаre по тел. 604-315-9760

М018. Могу присмотреть за детьми выходные дни и вечерами в будни. Тел. 425-562-8980 трудоустройство

м014. Профессиональный массажист и фитнесстренер (30 лет), поможет вам обрести желаемую форму за доступную цену. С выездом к клиенту на дом. Тел. 604-202-9135

М025. Профессионально шью, ремонтирую и подгоняю по фигуре дамскую и мужскую одежду любой сложности, включая свадебные платья, а также изготавливаю костюмы: цыганские,

нцевальные, театральные, баль не и т.д. 604-636-4542; 604-219-8059, afdesignalfa@gmail.com Алекс.

М016. Опытный специалист по элек тропунктурной диагностике EAV Док тор Елена Джаврова проводит оздо ровительное и профилактическое лечение современными натуральным средствами. Диагностика и консулы ии бесплатны. Тел. 604-812-7613

М027. Предлагаю услуги опытного преподавателя по физике и математи-ке для студентов всех уровней. Телефон: 604-447-2871

Т0007. Работа секьюрити, партайм \$10-124ac Тел. 778-322-6334

Т0008. Русские боевые искуства. Возраст,желание и возможности не ограничены Тел. 778-322-6334

D019. Красивая брюнетка 43-х лет, рост 170 см хочет встретить серьезного спутника жизни. Тел. 425-269-8661

ны. Тел.778-322-6334. Сергей

Т006. Охранное агентство нанк ет охранников на частичный рабо чий день. Оплата \$10-12 в час. 3вонить 778-322-6334

Т005. Предлагаю работу для любо го возраста по новой технологии. 253-205-9518, 253-205-6264

Т004.Ишу логопеда. Тел. 778-858-5905 Наталья

Т001. Американская компания, работающая в сфере телекоммуникаций ищет русскоговорящих бизнес партнеров. Тел. 604-461-5529

ТОО2. Уникальная возможность заработать денег в самой богатой индустрии мира. Сиэтл, Ванкувер Британская Колумбия. Тел. 778-918-0455

- Russian World: 11410 NE 124th ST#292,Kirkland,WA 98034 Ph: (425) 821–3741 • Russian World in Vancouver: 107-3061 East Kent Ave NVancouver, BC V554P5 Ph: (604) 618–3206

Сергей

ишем РАБОТУ

я б в бухгалтеры пошел, ПУСТЬ МЕНЯ НАУЧАТІ

Спрос на бухгалтеров будет расти по всей провинции Британская Колумбия на 30 процентов быстрее, чем на другие профессии.

Ряд факторов влияют на положительную динамику данного направления:

Новая налоговая система, усложнившая про-

цесс финансовых отчетов;

– Необычайный рост малого бизнеса и частного предпринимательства, использующих услуги бух-

Бухгалтерия - одна из самых привлекательных заработной плате профессий – от 60,000 до 80,000 долларов в год

Несмотря на этот фактор, самый главный момент при планировании вашей карьеры — подхо-дит ли она лично вам. Профессия бухгалтера очень противоречива. Прежде чем решить, что этот про-фессиональный путь для вас, проконсультируйтесь со специалистом по планированию карьеры. Обратите внимание, соответствует ли эта работа ва-шим ценностям и вашей личности, вашему стилю жизни.

О категориях бухгалтеров:

Весто в Канаде существует три категории по данной профессии: сертифицированный управ-ляющий бухгалтер (СМА), сертифицированный общий бухгалтер (СКА), бухгалтер (СА), бухгалтер (СА), бухгалтер (СА), бухгалтер (СА), различие между обязанностями данных позиций вы можете посмотреть на сайте: http://www5.hrsdc.gc.ca/noc/english/noc/2006/welcome.aspx.

Рост вакансий для бухгалтеров между 2008 и 2013 годами будет составлять 1.3%. Здесь важно отметить, что рост будет «здоровым», что означа-ет формирование новых вакансий не за счет ухода специалистов на пенсию. За указанный период в Британской Колумбии появится приблизительно 1.860 новых позиций.

Наибольший рост новых возможностей для бух-галтеров будет наблюдаться на Нижнем Материке r Mainland) Британской Колумбин.

ВОЛИТЕЛИ ГРУЗОВЫХ МАПГИН

СЕМЕЙНЫЕ ОТНОШЕНИЯ

По материалам исследований рынка труда Вританской Колумбии, спрос на водителей грузовых машин будет расти на 2.8% в год по сравнению с другими профессиями. Несмотря на положительную динамику по этой профессии, грузоперевозки один из немногих сегментов рынка труда, в ко-



тором происходит наибольшая текучесть кадров, равняющаяся 50%

Каковы же причины ухода специалистов с пози-ций водителя грузовых машин?

 Многие траковые компании в Британской Ко-лумбии не предоставляют водителям машины в хорошем состоянии, что сказывается на росте стресса водителя при выполнении грузоперевозок;

 Многие не готовы к реализм этой профессии: долгим часам за рулем, подъему тяжелых грузов, поездкам в стрессовых условиях, бесконечным дорогам, монотонной рутине.

Самый низкий процент роста спроса на водителей грузовых машин будет локализоваться в Север-ном Ванкувере, в то время как наибольший спрос будет наблюдаться в Ванкувере, Виктории, Окана-

Несмотря на положительную динамику по дан-ному виду профессии в Британской Колумбии и на ваш выбор этой профессии, задумайтесь еще раз над причинами высокой текучести кадров среди водителей дорожного транспорта.

лено по материалам Рынка Труда БК, выпуск 11)

Дополнительную информацию владеющим рус-ским языком можно посмотреть по данным Меж-дународных Информационных Листков Опас-ностей по Профессии (http://www.safework.ru/ ilo%5CDatasheels/prof_list/heavytruck_driver.htm). Екатерина Потехина,

кандидат социологических наук, Сертифициро-нный Консультант Британской Колумбии по поиску работы и карьерному консультированию

гериал печатается с разрешения

www.arbetov.com

е! Новая рубрика!

Интимные парадоксы

Именно так называется недавно вышелшая в России книга Александра Миллера. Главный уролог Хабаровского края, заведующий урологическим отделением краевой больницы №1, кандидат медицинских наук, квалифицированно изложил некоторые аспекты интимного здоровья и воспитания, проанализировав и обобщив собственный медицинский опыт, а также опыт своих коллег. Так свет увидела быстро ставшая популярной первая книга доктора. Александр Марковыч любезно разрешил и пользовать гла-вы из нее в наших публикациях. Кроме этого, он не отрицает возможности приехать в Ванкувер с серией лекций и семинаров

Итак, начнем. НЕОБХОДИМОЕ ПРЕДИСЛО-ВИЕ, или ЗАЧЕМ Я НАЧАЛ РАСКРЫВАТЬ МУЖ-СКИЕ СЕКРЕТЫ.

Почему? Да потому, что, как это ни парадоксально, даже сами мужчины своих секретов тол-ком не знают. И с этим незнанием теряют очень и очень многое в своей жизни. Женщинам както проще: всегда существовало такое понятие, как женская консультация, куда любая дама могла прийти со своими вопросами и проблемами.

А куда идти ее джентльмену? К папе, который тоже может многого не знать? В курилку, где такого наслушаешься, что лучше бы и не ходил? Интернет, где на половину всех запросов выдает такое?..

В общем, мужчинам более чем нужна так называемая «мужская консультация». Надеюсь, моя книга многим из вас станет полезным помощником в раскрытии ваших интимных секретов.

ЭТИ ТАКИЕ СЕКСУАЛЬНЫЕ КОМПОНЕНТЫ. Либидо – в поисках второй половинки. Романтика, которой овеяны все отношения

между полами, романтикой и остается. Невзирая на всю приземленность физиологии. Особенно живуч этот романтический флер в возрасте нежном, ну а если посмотреть на эту лирику непредвзятым взглядом, то оказывается, что все эти охи-вздохи поддаются упрощению и исчислению! Есть такое выражение: «в каждой науке столько науки, сколько в ней математики». И поверьте, сексология никак не исключение Оказывается, интимную жизни человека можно разобрать на компоненты и проанализировать на всех уровнях. Любовь и секс, отношения ло



жец, - взял самую большую шашку и попросту разрубил на две половины каждого из андроги нов. Получившиеся половинки Зевс раскидал по миру... И с тех пор люди находятся в вечном поиске своей второй половинки... Кому-то везет и он находит, кому-то не везет, кто-то ошибается, но всех притягивает их либидо - влечение к пропавшей части самого себя. Эдакий магнит, наплевавший на законы физики.

Нарушения либидо – как по силе, так и по векпрактически единственное отклонение в сексуальных проявлениях человека, которое, как известно медикам, невозможно лечить. Такие пациенты встречаются. У человека просто нет ни мотивов, ни желание двигаться навстречу к особи противоположного пола. Не деликатес Как хирург, ответственно заявляю: прооперировать захандрившее либидо невозможно. К сожалению, влечение не нахолится в каком-то конкретном месте, да и волшебной микстуры, что исправит размагниченность не существует...

Семяизвержение - этот простой сложный

Еще есть в интимной жизни мужчины такой факт, как семяизвержение. Во время полового акта и не только – и кажется, что, в отличие от эрекции, о которой очень пекутся мужчины







Vancouver Community College можно встретить везде

шим ценностям и вашей личности, вашему стилю

О категориях бухгалтеров:

Весто в Канаде существует три категории по данной профессии: сертифицированный управляющий букталтер (СМА), сертифицированной общий букталтер (СGA), букталтер (СA). Различие между обязанностями данных позиций вы можете посмотреть на сайте: http://www5.hrsdc.gc.ca/noc/english/noc/2006/welcome.aspx:

ост вакансий для бухгалтеров между 2008 и 13 годами будет составлять 1.3%. Здесь важно отметить, что рост будет «здоровым», что означа-ет формирование новых вакансий не за счет ухода специалистов на пенсию. За указанный период в Британской Колумбии появится приблизительно 1,860 новых позиций.

Наибольший рост новых возможностей для бух-галтеров будет наблюдаться на Нижнем Материке (Lower Mainland) Британской Колумбии.

ВОЛИТЕЛИ ГРУЗОВЫХ МАШИН

По материалам исследований рынка труда Ври-танской Колумбии, спрос на водителей грузовых машин будет расти на 2.8% в год по сравнению с другими профессиями. Несмотря на положительную динамику по этой профессии, грузоперевозки один из немногих сегментов рынка труда, в ко-

са водителя при выполнении грузоперев Многие не готовы к реалиям этой профессии: долгим часам за рулем, подъему тяжелых грузов, поездкам в стрессовых условиях, бесконечным дорогам, монотонной рутине

Самый низкий процент роста спроса на водителей грузовых машин будет локализоваться в Север-ном Ванкувере, в то время как наибольший спрос будет наблюдаться в Ванкувере, Виктории, Окана-

Несмотря на положительную динамику по дан-ному виду профессии в Британской Колумбии и на ваш выбор этой профессии, задумайтесь еще раз

над причинами высокой текучести кадров среди водителей дорожного транспорта. (Подготовлено по материалам Рынка Труда БК,

выпуск 11) выпуск 11)
Дополнительную информацию владеющим русским языком можно посмотреть по данным Междирардных информационных Листоко Опасностей по Профессии (http://www.safeworkru/
id/s%CDatashee/s/prof lst/neavytruck_driver.htm).
Екатерита Потехина.

кандидат социологических наук, Сертифицированный Консультант Британской Колумбии по по-иску работы и карьерному консультированию Материал печатается с разрешения

www.arbetov.com

семейные отношения

е! Новая рубрика!

Интимные парадоксы

Именно так называется недавно вышедшая в России книга Александра Миллера. Главный уролог Хабаровского края, заведующий урологическим отделением краевой больницы №1, кандидат медицинских наук, квалифицированно изложил некоторые аспекты интимного здоровья и воспитания, проанализировав и обобщив собственный медицинский опыт, а также опыт своих коллег. Так свет увидела быстро ставшая популярной первая книга доктора. Александр Марковыч любезно разрешил использовать гла-вы из нее в наших публикациях. Кроме этого, он не отрицает возможности приехать в Ванкувер с серией лекций и семинаров.

Итак, начнем. НЕОБХОДИМОЕ ПРЕДИСЛО-ВИЕ, или ЗАЧЕМ Я НАЧАЛ РАСКРЫВАТЬ МУЖ-СКИЕ СЕКРЕТЫ.

Почему? Да потому, что, как это ни парадоксально, даже сами мужчины своих секретов тол-ком не знают. И с этим незнанием теряют очень и очень многое в своей жизни. Женщинам как то проще: всегда существовало такое понятие, как женская консультация, куда любая дама могла прийти со своими вопросами и проблемами.

А куда идти ее джентльмену? К папе, который тоже может многого не знать? В курилку, где такого наслушаешься, что лучше бы и не ходил? Интернет, где на половину всех запросов выдает такое?..

В общем, мужчинам более чем нужна так называемая «мужская консультация». Надеюсь, моя книга многим из вас станет полезным помощником в раскрытии ваших интимных секретов.

ЭТИ ТАКИЕ СЕКСУАЛЬНЫЕ КОМПОНЕНТЫ. Либидо – в поисках второй половинки

Романтика, которой овеяны все отношения между полами, романтикой и остается. Невзирая на всю приземленность физиологии. Особенно живуч этот романтический флер в возрасте нежном, ну а если посмотреть на эту лирику непредвзятым взглядом, то оказывается, что все эти охи-вздохи поддаются упрощению и исчислению! Есть такое выражение: «в каждой науке столько науки, сколько в ней математик И поверьте, сексология никак не исключение. Оказывается, интимную жизни человека можно разобрать на компоненты и проанализировать на всех уровнях. Любовь и секс, отношения до и после собственно процесса достаточно легко делятся на составляющие. Есть такое красивое слово «либидо». Многие слышали это слово, и, я уверен, жизнь предоставила каждому из читателей прочувствовать, что есть такое либидо на себе любимом. Итак, либидо - это тяга к особям противоположного (в стандартных случаях) пола с целью получить удовольствие и (или) продолжить род. О природе возникновения либидо существует красивая легенда, которую в той или иной интерпретации слышали многие, ну а я представляю вам свою версию.

Давным-давно, много тысячелетий назад, на нашей голубой планете жили совершенные существа – андрогины, или же, как их называют по-другому, гермафродиты. Если гармонично соединить в себе мужчину и женщину, представляете себе какая получится силища?! Практически ум, честь и совесть доисторической эпохи! И настолько стали совершенны эти создания, что одно их существование стало угрозой богам того времени... Тогда на общем божественном собрании Зевсу было поручено как-то решить эту проблему. Тот, недолго думая - он же Громовер-



взял самую большую шашку и попросту разрубил на две половины каждого из андрогинов. Получившиеся половинки Зевс раскидал по миру... И с тех пор люди находятся в вечном поиске своей второй половинки... Кому-то везет и он находит, кому-то не везет, кто-то ошибается, но всех притягивает их либидо - влечение к пропавшей части самого себя. Эдакий магнит, наплевавший на законы физики.

Нарушения либидо - как по силе, так и по век-- практически единственное отклонение в сексуальных проявлениях человека, которое, как известно медикам, невозможно лечить. Такие пациенты встречаются. У человека просто нет ни мотивов, ни желание двигаться навстречу к особи противоположного пола. Не деликатес. Как хирург, ответственно заявляю: прооперировать захандрившее либидо невозможно. К сожа-лению, влечение не находится в каком-то конкретном месте, да и волшебной микстуры, что исправит размагниченность не существует..

Семяизвержение - этот простой сложный

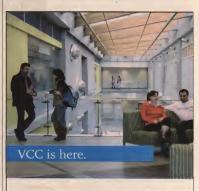
Еще есть в интимной жизни мужчины такой факт, как семяизвержение. Во время полового акта и не только – и кажется, что, в отличие от эрекции, о которой очень пекутся мужчины и которую, что скрывать, очень ценят женщины - это очень просто. Но знающим физиологию известно, что семяизвержение - это непросто, очень непросто, уж простите за невольную тавтологию, - это очень сложный результат, обусловленный многими факторами. Жидкость, именуемая спермой, состоит как минимум из трех компонентов. В ней есть секрет предстаельной железы, секрет яичек и секрет семенных пузырьков. Все эти секреты продуцируются в разных местах организма, а во время семяизвержения – именно в эту миллисекунду – все эти секреты соединяются, чтобы извергнуться порцией семенной жидкости. Кроме того, мышцы мочеиспускательного канала должны сработать таким образом, чтобы произошло не просто истечение, а собственно, извержение. И если хоть один из процессов, обуславливающий семяизвержение, дает осечку, этот компонент интимной жизни нарушается... Что ж, тут помочь если не невозможно, то очень и очень сложно.

Продолжение следует

Наши цены и сервис – хороший повод посетить Ванкувер!







Vancouver Community College можно встретить везде В учебных классах и общественных центрах, в офисах и на улицах города. Мы колледж No. 1 в BC, с 25 тысячами студентов и выпускниками по всей провинции.

іберите подходящие для себя курсы в VCC Наши программы дадут вам знания и умения для достижения успеха – от классов ESL и автомобильного дела, до курсов медицинских сестер и туризма. Посмотрите и убедитесь

Зарегистрируйтесь сегодня на классы, начинающиеся в следующем семестре. Более подробная информация на **vcc.ca** или по тел. 604.443.8543.



путешествия

Путешествие по Южному Китаю

Китай – огромная страна, лежащая рядом с нами. Китайская кухня, Великая Китайская стена, зеленый чай, фэн-шуй, ушу, Шаолинь, курортный остров Хай-нань, население за миллиард... Мегаполисы Шанхай навы, насоление за миличары. Мегаполичы Шанкая и Юнокин Два многих сы акжего давно прочитан-ной книгой. Стереситны таких общих представле-ний обитае в России очеть силымы. Но страна, про-тинувываю на таких изпометров с свера на вог за с востока на запад от Тихого освата влубе егра-зийского материка, не может быть открытой и по-затили в пределатили в пределатили в пределатили уразвиду и на остраем. Жапимы в песине, Шанкае, руазвиду и на остраем. Жапимы в песине, Шанкае, тоснье за пределатие за прочение за пределатие в про-тиенне соврежание. нее содержание.

преннее содержание.
В конце октября прошлого года, собрав в кучу ма-териалы, почерпнутые из Интернета и путеводите-лей, мы разработали разнообразный маршрут по четырем городам Южного Китая и ближайшим от

четырем городам Южного Китая и ближайшим от них природным достопримечательностям: Куньми-не, Гуйлине, Лицявне и Янщо. Первое, что те четыре основных города, упоминутых выше, которые и бы-тайских и иностранных туристов. За поездку мы встремати в большом комичестве французов, аме-риканцев, итальянцев, швейцарцев, австратийцев, апонцев, израшилян и дже туристку из Тиманца. Про самих китайцев и говорить нечего. Но мы не встретили не долюго русского тупист И это в ошн

ветретили ни одного русского туриста! И это в один из самых удачных сезоноя!? Я спетал, как ми с кажего, интересное наблюде-ние если вы отправляетсе на какую-либо экскур-скю и не наблюдаете там иностранцев, — значит,

сию и не наблюдаете там иностранцев, — значит, инчего изгересного от неж адать не приходится. Китайским туристам, к сожалению, не хватает вкуса и поинмания отог, что является действитель-но интересным объектом. Они с одинаковым вос-торгом любуются как перводанными природными и историческими объектами, так и банальными, не деле как несколько-ет изака созданными парками, деле как несколько-ет изака созданными парками, будиистыми храмов. Поэтому спращими деления будиистыми храмов. Поэтому спращими теревиских экскурсоводов, какие достопримечательности

будикстких храмов. Поэгому спращивать у китай-ских эккирсоваров, каже достопримечательности они советуют пострей времень достопримечательности они советуют пострей времень долого Варомарованием и банальной пострей времень долого Ваример, то-род Куньмин, о коттором интайцы говорят в востр-оженных томах, называя его городом «венной вес-ны», на самом деле не столь примечателен, как пред-ставлялся по описаниям на сайтах московоковсях тура-гентавлялся по описаниям на сайтах московоковсях тура-гентах. У города есть достаточно уютный и краси-нами предоставляющим предостаточно уютный и краси-номо так функцура на обрестности города с под-меном на функцурен в небольщую солю, откуда открывается вид на город и огромное мутное озеро-ложе не производит должного внечателены. В Кумыми, совершенно другия — природиям нашо-нальный пары «Каменный лес», котторый находится кумыми, совышения ученые, и основном остро-конечных по форме скал, стоящих как по отдельно-ти, так и большями рушпами, действительно на-поминающими лес. Китайские уменые утверждают, сти котол-то, в доисторические времена, этот реги-он находился на дис оказая. И вот в рекультате возобъемомника на дис объема. 1 вог в резульнате востоя тысяч, действия океанических вод в течение сотен тысяч, а возможно и миллионов лет возникли такие уни-кальные объекты. Это действительно стоит увидеть своими глазами.

А главное, что через Куньмин, как центр провин-ции Юлана, лежи туть на Вицяян. Город, которыя, по моему мнению, имеет очень весомые причи-ны считаться самым красивым городых Китая. По крайней мере, побывав в 16 городах Китая, я не ви-дел иничето более интересного и воскитительного. Этот маленькой по китайским меркам город (всето 1 миллион жателей), насчитывающий 800-летного историю и расположенный на высоте 1900 метров на тог Китая, недалеко от границы с Бирмой, обла-дает особой аурой, оставляя после себя самые яркие впечатления. А главное, что через Куньмин, как центр провин впечатления.

впечатления. В маленьком аэропорту Лицзяна нас с улыбкой встречает переводчища английского, которая пра-ости называть се Сиси. В сочетание с «сес» («спаси-бо») ее изи звучало особенно мило. Сеся, Сиси. По пути из аэропорта выкснетеся, что Сиси – не кита-янка. Она относится к коренным жителям этих кото-зивах. Она относится к коренным жителям этих кото-ста народности наси. Наси, которых осталось всето 350000 человек (300000 живет в Лицзяне и счита-на территории Китаз), не любят китайцев и считают их захватчикам

ют их захватчиками.
Невысокого мнения наси и воспитанности по-следних. Мы стоим в очереди на фуникулер, чтобы подняться на высоту 4506 метров. Китайцы в изоподняться на высоту 4506 метров. Китайців в изо-бінин толлягоє садні и спереди, усердію голькіют-ся, не держат дистанцию и поромо буквально дышят в стину. Собственно, это неуднантельно в полуто-рамилизардной стране, где, не имея определенного запаса наглости, запросто останешься на обочине мизяни. И вот один китаец без всикой дурной мыс-ли слетка задевает плечо Скси. Та, в свомо очередь, слетка передертивает плечиком и, манерно закаты-вая большие — по местным мермам — глаза, бросает на нас многозначительный яклуад, Мол, ну вы же по-нимаєте, что яклять с этой китайской делеенщины!

нимасте, что взять с этой китайской деревенщиный Теперь о самом городе. Двух-, трехэтажные дере взиные дома, выкрашенные в насыщенный бордо-вый цвет с изящию изотнутыми китайскими крыша-ми теснятся вдоль бесчисленных мостовых из крупного грубого камия и узких каналов с прозрачной водой, в которой лению шевслятся разношветные рыбы. Упочки то сужаются, то расширяются безо всякой на то логики, пересекают по каменным и деревянным мосткам каналы, приводят вас к неболь реомінава яксікав калилів, приводи вак в пеостойс шим площадям, уютным кафе и, конечно, многочис-ленным сувенирным магазинам. Взгляд то и дело проникает в небольше изящные дворики жилых домов, уложенных узорчатой плиткой, галькой, черепицей или цветным кирпичом. И в великом мнокестве заставленные цветами в горшках и причуд

ле пактографическим письмом. Ученые утвержан-кот, что наси — уникальная нания суменная пакто-графическа зафиксировать в деситах тымов с свою деревною историю, на базе которых и был соз-рая днукайской жанон. До наших дней дошии свы-ше 20 тысяч томов этой исторической энциклопе-дии, которые берсяко храняють в бибниотеки и му-зекх Китая, Европы и Америки. А сам город Лицзы мурокого кумарурного и природного извеседия. Мисотие насинцы пишут стихи, игракот на музы-кланых инструментах, занимаются калипрафикей и рисованием. Мисотоликая самодеятельность сла-зится народными псенями и танцами, театральны-ми постановками. Древняя насийская музыка очень-вится народными песнями и танцами, театральны-ми постановками. Древняя насийская музыка очень-ней насийской музыки с уснеском наступат о мно-их странах Европы. Этот оркестр остоит на му-зыкатию с гарането поколения, а что сето называют часийским оркестром бога долголетия. Уцивила любовь местных жителей к чистоте. Утром часто можно наблюдить, как жители города, мазывай перед союна домом, моют свои куском узы-

каждый перед своим ломом, моют свои куски ули-

цы. Но не только сам город заслуживает внимания. Как я уже упоминал выше, к северу от города рас-положены горы — отроги южных Ізмалаев. Минут положены горы — отроги коживых Вимагаев. Минут сорок едан от города по широкой долине — и мы оказываемся у подножня горных склонов. Сызчала канатная дорога поднимает нас до высоты 2800 метров в старый спокол-истенный лес. По древяной дорожке среди огромных деревае мы вместе с миогочиссиенными группами туриста добираемся до огромной полина с пожетиещей тражой. Отсюда открымается великоспециа выд на засенеженные вершины бликовійшего спекмо-стального хребта.

ний пейзаж заставляет забыть об этом и взяться за фотокамеру. На следующий день, промучившись еко ночь с егововной больо — последствием реакого подъема, отправляемся на экскурсию в деревню наси. Нас встречаки действительно старые, потрепанные вре-менем дома, никакой музейно- исторической пока-зужи. На центральной улище идет бойкая торговля все теми же сувенирами.

мес теми же сувенирами. На обратиом пути, на выседе из деревни в сторону Лицзяна, Григорий несожиданно спрашивает Сиск « кудя ведст эта дорога дальшей» Она чтото говорит про темил, Будду, — и водитель по нашей просъе поворачивает потрепанный «фольксавтен» в сторону гор. Минут пятнадцать подъема по серпантиу — и мы останавливаемся на храсивой поляне в окружении знакумых с детства широколиственных мест, несмотря та кожное положение, не имеет нимакого отношения к субтропикам, аэто очень напоминают наши смещанные тасжные места Саян и Алтая или изжной части Сихота-Линия. Метрах в пятидесяти выше поляны расположено старое каменное
подворые, следе от которото осреди травыя выдиелогом нае дип волемо часим объекторительной подпоред, следа от которото среди трава выдиненоте подморе, следа от которото среди трава выдиненоте подморе, следа от которото среди трава выдиненоте преметами основания какото-то сооружения. Навстречу нам из възменното проема стремительно высказавает худой человек в золотистом камаоле. Почти ласыв черен слетка покрывает седой пушко, а широкая дмериалиская улыбая плохо вижется с испоромять и пременения объекторит по-английски. Широкам жестом приглашает в подворе, а оттуда, мимо печих с покрытым тогьтым слема седои чутунком, на второй этаж. Заесь нашим глазам отгривается небольшое будистькое святилище. Монях-отшельник, а это был опременения праводения объекторительной дубиною, силым непомняться берцомую кость копытного животного. Он громко поиториет десятия раз незамьствоватые техста будикткой маитры. «Оум мани пад ме хум». Мы по очер-

кой мантры: «Оум мани пад ме хум», Мы по очере-ды опускаемся на предусмортительно положенвый коврик перед позолюченной стятуей Будды, обраща-зывную чащу с песком. Слова молиты сменногога, потом монах зватает— вот несомаранносты – большую морскую перламу-тромую раковину и начинает дуть в нес. Потом все притуальные действыи добросовестню повтромогога, Недам скакать, что то не действует. До транса, ко-тоговенны калькивает в напих инительностью дост

нечию, очень дальско, но, тем не женее, цохорка ола-тоговения велькивает в наших циничных душах. Монах садится с нами за стол, предлагает выпить чаю, радостно показывает на учебник английско-го и пытается востроизвести несколько слов. жеад, фут, тейбл и та., От чая мы отказываемся из сообфут, текол и тд. От чам мы отказываемся из сооб-ражений ганичены и горячо прощаемся, сделав не-большое пожертвование монаху. Он провожает нас и, когда выйды из двора мы проходим мико разва-лин, начинает что-то объясиять, отчанню жестику-лируя. О чем идет речь, можно догадаться, но окон-чательный перевод делает Сиси. Зассь был будиистский храм, который в свое вре-зассь был будиистский храм, который в свое вре-



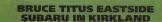
U-FIX-IT Auto Service Ltd.

Ваше мастерство - наша мастерская 778-397 -3097 · 778-397-4121



В каждом пролете есть лебедка/напольный домкрат, подпорки. ник для узлов силовой передачи, ведро для слива масла, ведро для слива смазочно-охлаждающей эмульсии, подъемник для двигателя тревожная сигнализация, подача воздуха, электрические розетки

Приносите свои инструменты 131 - 12th St., New Westminster, BC, V3M 4G9



Канадцы Welcome!

425-820-8993 нас цены лучше (даже с растаможкой)

> NOTARY PUBLIC ГАЛИНА КОВАЛЕВ



ПРОФЕССИОНАЛИЗМ • КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ • ТАКТ

RCF HOTAPHARILHLIF JEHCTRUS

ли основной цельо нашего путешествия, полна матайских и иностранных туристов. За посвазу мы встречали в больном количестве французов, американцев, итальящев, швейцарцев, вастранийцев, изранизми и даже туристку из Танланда. Про самих кратайцев и говорить нечего Но мы не встретили ин одного русского туриста! И это в один из самах уданных сезонов?

Про саних баталица и товорить нечего. Но мм не встретили на одного русскуристи И это в один из самых удачных сетонов?
Я слезал, яка мие кажегея, интересное избладе-ние сели вы отправляется, интересное избладе-ние сели вы отправляется, интересное избладе-ние чели вы отправляется, интересное извладить и мето-ного и не наблюдает там иностранцев. — значит, имучето интересного от нее ждать не приходится. Китайским туристам, к соказению, не магает вкуса и понимания того, что вязяется действитель-вкуса и понимания того, что вязяется действитель-ного рисстредены объектом обычном природными и историческими объектом обычноми природными и историческими объектом сранивами природными и историческими объектом сранивами природными и историческими объектом сранивами и режных искусственными озерами или имитациями древних искусственными озерами или имитациями древних искусственными озерами или имитациями древних и обычному станивами и породати на искусственными озерами или имитациями и обычному станивами и обычному и обычному

он заходянся на две океана И вог в результате воздействия океанических кор за темен рес сотей респуда возможно и мидинонов дет возмиса
за возможно и мидинонов дет возмиса
за возможно и мидинонов дет возмиса
за результате
своими глазами.
А главнос, что через Кувьмин, как центр провинскоими глазами.
А главнос, что через Кувьмин, как центр провиндей Конан, декат путь на Лицзин Город, который,
во можу мисныю, мнеет очень весомые причивым Конань, декат путь на Лицзин Город, который,
раз может
крапней мере, побыва в 16 мм городы Китав. Покрапней мере, побыва в 16 мм городы Китав. Покрапней мере, побыва в 16 мм городы
китав. Помилион мистелей, насегного и воскитительного.
дел инчего более интерсеного и воскитительного.
Этот маленькой по въглайским меркам город (кесто
дет инчего
за мистелей), насегност
за может
за может
за может
за может
вы остей
китав, недаско от границы с Бирмой, обизвы остей
на режения
вы остей
за режения
вы остей
на режения
на режения
вы остей
на режения
на реж

костюмах.

А утром, когда солнечные дорожно только мачинают заполнять пространство узмих городских улочем, по каменым мостовым, по потертым суркным селеща поднимаеты, по потертым суркным селеща поднимаетыся в верхиного маст и устраняещися на открытота веранея одного из кафе, обозревая все это открывающееся ватиму великоление за чашкой кофе.

С городских улиц открывается прекрасный вид расположенную к северу от Лицияна сискную вершину Юйлуншань (гора Нефритового Будцы). Наси говорят про нес- гора имеет сразу четыре времени года — адесь каждые 10 ли пути имеют свой кимиать.

климат». Народ, проживающий в этих местах, тоже вызыва-ет очень большой интерес. Дружелюбные насийцы, живущие в Лицзяне, имсют богатые религиозные и культурные традиции. Они владеют думбайской письменностью — единственным уцелевшим на зем-

утром часто мог юм часто можно наблюдать, как жители города, дый перед своим домом, моют свои куски ули-

но оттарывающийся катицу фантастический горный пейзаж заставыет забыть об этом и виятися за
фотокамеру.

На спедующий день, промучвящись кою 10чь с
головной болью — последствием реакого полъема,
отправиземен на экскурство в деревно наси. Нас
кстречают действительно старые, потрепанные временем доже, инажоло зучебное исторической показа стами же сучений и применений протренами дейвет действительно старые, потрепанные временем доже, инажоло зучебное исторической показа стами же сучений у пище идет бойкая торговая,
вет стами же сучений у пище идет бойкая торговая,
на боратичном оттуп, на выкальней о действот от говорит про темпл, Будду, — и водитель по нашей просфен поворачивает потрепанный фольковател в сторому гор. Минут цитивациять подычаем по серпантисерому гор. Минут цитивациять подычаем по серпантикакого отношения к субтропизмы, это очень наподереваев. Дело в том, что растительность заешных
мест, нескоторя на дожное положение, не имеет никакого отношения к субтропизмы, это очень напомест, нескоторя на дожное положение, ене имеет никакого отношения к субтропизмы, это очень напомест, нескоторя на дожное положение, ене имеет никакого отношения к субтропизмы, это очень напомест, нескоторя на дожное положение, ене имеет никакого отношения к субтропизмы, это очень напомест, нескоторя на дожное положение, ене имеет никакого отношения к субтропизмы, это очень напоподворые споявы расположено старос каменное
подворые, споявы расположено старос каменное
подворые, споявы расположено старостичным
у нам из каменного проема стремительно выскаминаст худой человек в золотистом камоле. Почттзаменного проема стремительно выскаминаст за нарыжения от прочимы с повърнительно
дойска с старитам на предостивном
дожност с сатки подръжене с садо путока, а
инароква америнельного дожностим
за точа на подрожене
доставления праков
подворые, с оттуда, мино почим с
повърнительного
дойска на предоставного
доставния распольного
дожноста в потраменного
доставления подрожение
д

ем в иему свол желяния и втакаем палочки в специальную защу с песлом Слова молитны смецвются, потом монах являет вот неожидиносты—большую морскую пертамутровую раковину и начинает дуль в нее. Потом все призульные действия добросовсетню повтровуются, негом сметам, очен в немене, исмера благом, по не действует. До транса, колечно, очен далеко, но, тем не менее, исмера благом, по не действует. До транса, колечно, очен далеко, по не действует. До транса, колечно, очен далеко, по не действует. До транса, колечно, очен далеко, по не действует. До транса, колечно, став, не действует и усебив а транса от и пытается воспроизвести несколько слов жеад, и доста выбара из дород мы проходим мимо развания и промерти в промежений питаеты и горячо прощемся, сдетав не объявления питаеты и горячо прощемся, сдетав не действующей и промежения п наков этого «узыклынного коллектива, согласивще-гося продять. Григория свой старый музыкальный инструмент. Выпала нам и приятная возможность познакомится с принцессой этого удивительного народа. Король, ее отец. – один из руководителей администрации этого национальной автономии, а дочь владеет большим салоном по продаже нефри-товых украшений. Нефриг считается священным камнем в этих буддистских местах и лучшие образ-цы его практически не уступают по своей стоимости драгоценным камням

Несмотря на вот такую насыщенную програм му, по сдинодушному мнению, мы не отказались бы задержаться еще на один, а то и два дня в этом прекрасном город. Но утром следующего дня нас ждал перелет в город Гуйлинь.

Евгений Лаврин

U-FIX-IT Auto Service Ltd.

Ваше мастерство – наша мастерская 778-397 -3097 · 778-397-4121



В каждом пролете есть лебедка/напольный домкрат, подпорки мник для узлов силовой передачи, ведро для слива масла, ведро для слива смазочно-охлаждающей эмульсии, подъемник для пвига кная сигнализация, подача воздуха, электрические позетки

Приносите свои инструменты 131 - 12th St., New Westminster, BC, V3M 4G9

BRUCE TITUS EASTSIDE SUBARU IN KIRKLAND

Канадцы Welcome! 425-820-8993



NOTARY PUBLIC ГАЛИНА КОВАЛЕВ



ПРОФЕССИОНАЛИЗМ • КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ • ТАКТ

ВСЕ НОТАРИАЛЬНЫЕ ДЕЙСТВИЯ

Доверенности • Power of Attorney • Statutory Declarations Легализация (Апостиль) • Affidavits Аттестация подписей/Notarizations • Certified True Copies

БЮРО ПЕРЕВОДОВ

Перевод документов в короткие сроки РОССИЙСКИЕ ДОКУМЕНТЫ – НОТАРИЗАЦИЯ:

Гражданство • Пенсии

НЕДВИЖИМОСТЬ ПОКУПКА - ПРОДАЖА - РЕФИНАНСИРОВАНИЕ - MORTGAGES

604-267-2288

Факс: 604-267-2266 2-1496 W. 72 Ave Vancouver E-mail: GKovalev@telus.net

Юридическое обслуживание на родном ке, понятное и детальное объяснение для тех, кто покупает впервые

РЕСТОРАНЫ БОЛЬШОГО СИЭТЛА

Время прогуляться по набережной



хмурое Сиэтлское лето. Если повезёт, то сентябрь подарит нам ещё несколько тёплых солнечных дней. Поэтому спешите насладиться красотами родного Сиэтла, вдохнуть моской бриз и полакомиться вкусными, свежими и полезными морепродуктами. Вот и я на прошлой неделе решила прогуляться по набережной и заодно подобрать инте ресный материал для нашей постоянной рубрики.

Pier 57 всегда привлекал мой взгляд не только своими яркими вывесками, но и особой необъяснимой энергетикой. Относительно недавно я узнала о том. что с ним связано одно значительное историческое событие. ознаменовало начакоторое ло целой эпохи, повлиявшей на развитие всего Сиэтла. Именно сюда из Аляски прибыла первая лодка груженная золотом, вот

ные, любимые всеми «Fish and | Chips». Хотите чего-то необыч-ного? Зайдите в «Oyster Bar», где

разнообразных сортов и способов приготовления, стэйки, салаты, паста, десерты и многое дру-



свежие устрицы приготовят прямо на ваших глазах. Главное достоинство этого места - сочетагое. Здесь есть даже более «цивилизованный» вариант «Seafeast». который в этом случае состоит из салата, чашки потрясающе вкусного супа «Clam Chowder», ассорти из моллюсков и мидий и, наконец, на ваш выбор одного из пяти основных блюд, включающих рыбу, краба или креветки.

57 пирс известен своей пекарней. Здесь вы найдёте традиционный хлеб из кислого теста, испеченный по старинным рецептам. Именно им более века назад запасались золотоискатели перед тем, как отправиться в долгое плавание в неведомые края, ведь он не только вкусный, но и хранится гораздо дольше, чем обычный. Найти это местечко несложно: доберитесь до пирса, а дальше доверьтесь своему обо-нянию. А какие тут вкусные сэндвичи и панини! Неудивителы что оно никогда не пустует, особенно во время обеденного пе-



Ёщё древние римляне говои зрелищ. Так что давайте выбе-



тогда всё и началось... Золотая лихорадка видоизменила весь город: на побережье появились отели, склады, магазинчики. Некоторые из этих маленьких бизнесов дали начало целым многомиллионным корпорациям: например, модный Норсдстром когда-то занимался ничем иным, как продажей тёплых сапог и одежды золотодобытчикам.

Хозяин 57-ого пирса Хэл Гриффит всегда интересовался событиями и духом тех времён, и поэтому каждое из его заведений так или иначе, рассказывает о том, что происходило в конце XIX века. Эта тематика отражена не только в предметах интерьера и дизайне, но и в самой еде способах её приготовления.

Прогуливаясь по Alaskan Way, невозможно не заметить не-большую лавку под названием

ние качества, простоты и цены. Кроме того, здесь готовят замечательное мороженое самых разных сортов, вкусов и ароматов!

Если вы пройдёте вовнутрь, то попадёте в один из моих самых любимых ресторанов «Crab Pot». Да, именно тот, в котором морепродукты, смещанные с картофелем и колбаской попадают вам, в прямом смысле этого слова, на стол, а называется всё это звучным словом «Seafeast». Злесь нужны орудия посерьезнее, чем вилка с ножом! Без молотка и инструмента для колки тут не обойтись! Долой чопорность и манеры! Этот ресторан задуман не французским шеф-поваром, а настоящим рыбаком, который знает толк в своём деле. Crab Pot рождает вкус к простоте, свежети и качеству. Однако если вы не може-

рили, что народ требует хлеба ремся уже из пекарни и заглянем







Уже подходит к концу наше хмурое Сиэтиское лето. Если повезет, то сентябрь подарти нам ещё несколько тёплых солиете насладиться красотами родного сыэтал, врожнуть моской бриз и полакомиться вкусными, свежими и полезными морепродуктами. Вот и я на прошлой неделе решила прогуляться по набережной и задоць подобрать интересныя материал для нашей постоянной рубрики.

стоянной рубрики:

стоянной рубрики:

рибрика принярия принярия принярия принярия и вывесками, но и особой необъясивной энергетикой. Огносительно недавно и узилал о том,
что с ним свазано одно значительное историческуе событие,
которое означаеновало начало целой знохи, повинявнией на
развитие всего Сиэтла, Именно
сюдя из Аляски прибъла первая
одна гружскеная залотом, вого

ные, любимые всеми «Fish and Chips». Хотите чего-то необычного? Зайдите в «Oyster Bar», где

разнообразных сортов и способов приготовления, стэйки, салаты, паста, десерты и многое дру-



свежие устрицы приготовят прямо на ваших глазах. Главное достоинство этого места – сочетагое. Здесь есть даже более «цивилизованный» вариант «Scafeast», который в этом случае остоит из салата, чашки потрясающе вкусного супа «Clam Chowder», ассорти из моллюсков и мидий и, наконец, на ваш выбор одного из вяти основных блюд, включатоших рыбку краба или корсенки.

57 пирс известен своей пекарней. Здесь вы найдёте традиционный хлеб из кислого теста, испеченный по старинным рецептам. Именно им более века назад запасались золотоискатели перед тем, как отправиться в долгое плавание в неведомые края. ведь он не только вкусный, но и хранится гораздо дольше, чем обычный. Найти это местечко несложно: доберитесь до пирса, а дальше доверьтесь своему обо-нянию. А какие тут вкусные сэндвичи и панини! Неудивительно, что оно никогда не пустует, особенно во время обеленного пе рерыва



Ёщё древние римляне говорили, что народ требует хлеба и зрелищ. Так что давайте выберемся уже из пекарни и заглянем поглубже вовнутрь. Там вы найдёте игровые автоматы, настояшую карусель с лошадями, зеркалами и фонариками, магазин чик, в котором маленькие пираты смогут найти всё необходимое для настоящего морского путешествия, а взрослые - присмотреть подарки и сувениры для близких и просто полюбоваться разнообразием забавных мелочей

Если вам надоело отдыхать в парках, настоятельно советую вам выбраться на нашу замечательную набережную, наспадиться морским воздухом, прекрасным видом и заглянуть в Ріег 57! Криста Кифер

Pier 57 находится по адресу 1301 Alaskan Way, Seattle, WA 98101



тогда всё и началось. Золотая лихорала выдонаменнял весь горол: на побережье появились отели, согады, магазичини Некоторые из этих маленьких бизнесов дали начало целым инотмилионным корпорациямизиример, модный Норсистром когда-то заимался ничем иным, как продажей тёплых сапот и олежна задотолобытымих саног и олежна задотолобытымих.

одежды зологодобътчивам. Козани 57-ого пиред Хэл Гриффит всегда интересовался событивыя и духом тех времен, и поэтому какорое из его заведений так или иначе рассказывает отом, что просисодило в конце ХІХ века. Эта тематика отражена не только в предметах интерьера и дизайне, но и в самой еде, способах её притоголенные,

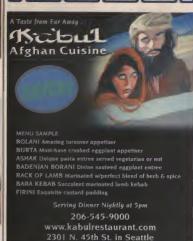
Прогуливаясь по Alaskan Way невозможно не заметить не большую давку под названием ние качества, простоты и цены. Кроме того, здесь готовят замечательное мороженое самых разных сортов, вкусов и ароматов!

Если вы пройлёте вовнутрь, то попадёте в один из моих самых любимых ресторанов «Crab Pot». Да, именно тот, в котором море продукты, смешанные с картофелем и колбаской попадают вам, в прямом смысле этого слова, на стол, а называется всё это звучным словом «Seafeast». Здесь нужны орудия посерьезнее, чем вилка с ножом! Без молотка и инструмента для колки тут не обойтись! Долой чопорность и манеры! Этот ресторан задуман не французским шеф-поваром, а настоящим рыбаком, который знает толк в своём деле. Crab Pot рождает вкус к простоте, свежести и качеству.

Однако если вы не може-



«Salmon Cooker». Её особенность заключатся в том, что здесь рыбу и крабов готовят в специальных печах, где она коптится в ольковом дыму, который придаёт её особые вкусовые оттенки. Предпочитаете жареное? Здесь вы непременно найдёт традиционте жить без тарелки и столовых приборов, всё что вам нужно сделать — обойти ширс справа. Тогда вы поладёте в ресторан «Різветпаті», который, в первую очередь, гордится своим выбором рыбных блюд. В их меню: рыба и морепродукты самых







ЗНАЕТЕ ЛИ ВЫ...

Какое прозвище имел Путии во время службы в КГБ?



Во время службы в КГБ Владимир Путин имел прозвище «МОЛЬ»

Источник: www.kppublisb.ru

Какие животные предупреждали солдат о газовой атаке?



Во время Первой мировой войны кошек держали в окопах, чтобы они заранее предупреждали о газовой атаке. А в годы Второй мировой их брали на субмарин в качестве живых детекторов качества воздуха. Источник: zburnallib.ru

Когда статуэтки Оскара делали из гипса?

Во время Второй Мировой войны статуэтки Оскара изготавливались из гипса.

Источник: en.wikipedia.o

Какая татунровка помогла призывнику избежал

отправки во Вьетнам? Во время войны во Вьетнаме американский призывник сде-лал себе татуировку «Fuck You» на боковой стороне среднего пальца правой руки. Татуировку было видно только при отлании чести, так что призывная комиссия его отвергла.

Источник: H.Morgan, K.Tucker. More Rumor! Penguin Books, 1987

Откуда взялось выражение •Москва слезам не верит•? Во время возвышения Москов

ского княжества с других горо-дов взималась большая дань. Го-рода направляли в Москву челобитчиков с жалобами на не-справедливость. Царь иногда сурово наказывал жалобщиков для устрашения других. Отсюда, по одной из версий, произошло вы-ражение «Москва слезам не ве-DHT*.

Источник: www.gramota.ru

контрабандисты прятали алкоголь от американских таможенинков во время сухого закона?

времена сухого закона в США большая часть контрабанд-ного спиртного поступала морским путём. Контрабандисты заранее готовились к внезапным таможенным досмотрам в мо-ре. Они привязывали к каждому ящику мешок с солью или сахаром, а при приближении опас-ности бросали в воду. Через определённое время содержи-мое мешков растворялось водой, и грузы всплывали

Источник: www.triz-ri.ru

Как одевались древиие греки для занятий спортом?



отравить помидором, считав-шемся в то время ядовитым.

чник: www.gazeta.kz

Чем уникальны снежники? Двух снежинок с одинаковой кристаллической структурой не существует.

Источник: ru.wikipedia.org

Какая река регулярио меняет своё русло?

Дальневосточная река Контровод раз в три месяца меняет своё русло, впадая то в реку Уссури (приток Амура), то в реку Би-кин (приток Уссури).

Источник: ru.wikipedia.org

Как Клеопатра искала самый быстрый и безболезиенный яд?



Готовясь к самоубийству, Клеопатра испытывала на заключенных яды, стараясь определить, какой из них доставляет смерть максимально быстро и вместе с тем безболезненно.

Источник: ru.wikipedia.org

Почему Цезарь любил носить лавровый веиок? Гай Юлий Цезарь с удоволь-ствием пользовался присвоенным ему правом постоянно носить лавровый венок, так как быстро лысел.

Источник: www.world-bistory.ru

Откуда взялось выражение •после дождичка в четверг»?

Выражение «после дождичка в четверг» возникло из-за недове рия к Перуну, славянскому богу грома и молнии, днём которого был четверг. Мольбы к нему часто не достигали цели, поэтому о несбыточном стали говорить, что это случится после дождичка в четверг.

Источник: www.gramota.ru

Кто впервые сказал: «Кто с мечом к нам войдет, от меча и погибиет»?



Выражение «Кто с мечом к нам войдет, от меча и погибнет» нам воидет, от меча и погионеть не принадлежит Александру Не-вскому. Его автор — сценарист одноимённого фильма Павлен-ко, переделаващий фразу из Евангелия «Взявшие меч - мечом по-

Источник: slovandoni

Откуда взялось выражение гра не стоит свеч



Гле пытались законодательно округлить число Пи?

В штате Индиана в 1897 году был выпущен билль, законодательно устанавливающий значеие числа Пи равным 3,2. ный билль не стал законом благодаря своевременному вмеша-тельству профессора университета.

Источник: ru.wikipedia.org

Откуда произошло слово копейка



ходе денежной реформы 1535 года на Руси изображение всадника с саблей на монетах было заменено на изображение великого князя с копьём. Позже такие монеты прозвали копей-

Источник: ru.wikipedia.org Как появились аксельбанты?



против Испании за независимость восставшие носили в знак презрения к поработителям веки, что означало готовность казнёнными. Именно от этих верёвок по одной из версий произошли аксельбанты.

Источник: ru.wikipedia.org

Откуда взялось выражение

•дело пахиет керосином•?
В фельетоне Кольцова 1924 года рассказывалось о крупной афере, раскрытой при передаче концессии на эксплуатацию нефти в Калифорнии. В афере были замешаны самые высокопоставленные чиновники США. Здесь же было впервые употре-блено выражение «дело пахнет керосино

Источник: www.gramota.ru

Кто иачал писать музыку в 3 года:



Вольфганг Амадей Моцарт начал сочинять музыку в 3 года Источник: ruwikipedia.org

Где парашютисты помогли забить гол в футбольном

Во время футбольного матча в Бразилии ветер снёс группу па-рашютистов на футбольное поле. Один из парашютистов упал на вратаря в тот момент, когда



Надоел плохой сервис, неквалифицированные советы и длинные очереди? Обращайтесь к нам! Фармацевты Дмитрий и Рита помогут Вам!

Вольшей ассертимент препаратов из CHF и Европы

Принимаем все основные виды страховок, Medicaid и Medicare 📦 🛣

Очки-тренажеры для взрослых и детей

Очки-тренажеры рекомендуются при близорукости, дальнозоркости, астигматизме в любом возрасте. Очки-тренажеры помогут укрепить Ваши глаза самым





Jenia Solovieva

Insurance agency

Call us for the best insurance price

You and your family Autò

Term and whole life Your Rusiness

Contractors Commercial vehicles Commercial buildings

Restaurants Retail services Auto dealerships

Phone 425-679-5252 Floric 42-50-73-22 Fax 425-484-4114 1130 140th Ave NE, * 200 Bellevuc, WA, 98005 e-mail: ysolovyeva@farmersagent.com



A&D Auto Repair and Service Inc.

Мы специализируемся на ремонте японских и европейских машин

Ремонт, регулировка и техобслуживание вашего автомобиля

Кондиционеры Обогреватели Регулировка колес Усилитель рулевого управления Система подвеса

Тормоза Глушитель Выхлопная система Каталитический конвертер Сцепление

Коробка передач Электрические установки Ремонт двигателя Топливная система





Во время Первой мировой войны кошек держали в окопах чтобы они заранее предупреждали о газовой атаке. А в годы Второй мировой их брали на борт субмарин в качестве живых детекторов качества воздуха. Источник: zburnallib.ru

Когда статуэтки Оскара

когда статуэтки оскара делали из гипса? Во время Второй Мировой во-йны статуэтки Оскара изготав-ливались из гипса.

Источник: en.wikipedia.org

Какая татунровка помогда призывнику избежал отправки во Вьетнам? Во время войны во Вьетнаме американский призывник сде-лал себе татуровку «Тиск Уоы на боковой стороне среднего пальна правов румя. Татунровку было видно только при отданим сусти, так уто призыване коммочести, так что призывная комиссия его отвергла

Источник: H.Morgan, K.Tucker. More Rumor! Penguin Books, 1987

Откуда взялось выражение «Москва слезам не верит»?

Во время возвышения Москов-ского княжества с других городов взималась большая дань. Города направляли в Москву челобитчиков с жалобами на не справедливость. Царь иногда сурово наказывал жалобшиков для устрашения других. Отсюда, по одной из версий, произошло выражение «Москва слезам не верит».

Источник: www.gramota.ru

Как морские контрабандисты прятали алкоголь от американских таможенинков во время сухого закона?

Во времена сухого закона в США большая часть контрабандного спиртного поступала мор-ским путём. Контрабандисты заранее готовились к внезапным таможенным досмотрам в море. Они привязывали к каждому ящику мешок с солью или сахаром, а при приближении опас-ности бросали в воду. Через определённое время содержи-мое мешков растворялось водой, и грузы всплывали

Источник: www.triz-ri.ru

Как одевались древиие греки для занятий спортом?



физическими упражнениями, а также соревновались на Олим-пиадах обнажёнными.

Источник: www.ng.ru

Зачем во Франции 18 века ставили охрану вокруг картофельных полей? Для пропаганды картофеля

среди французов в конце 18 века агроном Антуан Пармантье выставлял в дневное время вокруг своего картофельного поля воо-ружённую охрану. На ночь сторожа удалялись, позволяя людям «украсть» клубни.

Источник: ru.wikipedia.org

Какого лидера пыталися отравить помндорами?

Джорджа Вашингтона, когда он был ещё главнокомандующим боровшейся за независимость ювстанческой армии, пытались



Готовясь к самоубийству, Клеопатра испытывала на заключенных яды, стараясь определить, какой из них доставляет смерть максимально быстро и вместе с тем безболезненно.

Источник: ruwikipedia.org

Почему Цезарь любил иосить лавровый венок? Гай Юлий Цезарь с удоволь-ствием пользовался присвоен-ным ему правом постоянно носить лавровый венок, так как быстро лысел.

Источник: www.world-bistory.ru

Откуда взялось выражение «после дождичка в четверг»?

Выражение «после ложличка в четверг» возникло из-за недоверия к Перуну, славянскому богу грома и молнии, днём которого был четверг. Мольбы к нему часто не достигали цели, поэтому о несбыточном стали говорить, что это случится после дождичка в четверг

Источник: www.gramota.ru

Кто впервые сказал: «Кто с мечом к иам войдет, от меча и погибиет»?



Выражение «Кто с мечом к нам войдет, от меча и погибнет» не принадлежит Александру Невскому. Его автор — сценарист одноимённого фильма Павленко, передславший фразу из Евангелия «Взявшие меч — мечом погибнут» Источник: slovando.ru

Откуда взялось выражение «игра не стоит свеч»?



свеч» пришло из речи картёж-ников, гозоривших так об очень небольшем выигрыше, который не окупатет стоимости све сгоревших во время игры.

Источник: www.gramota.ru

Почему в некоторых странах в домах ист 13-го этажа? Из-за (боязни числа 13 во многих стра нах в домах отсутству-ет 13-ый этаж (после 12-го идёт сразу 14-ый), либо обозначается по другс му, например 12А или М (13-ая б'уква алфавита). Источник: en.wikipedia.org

Где лев орукие жеищии имели мало шансов выйти

замуж?^{*}
В Япсэнии даже в 20 веке обнаруженная леворукость жены считала съ достаточным основа-

нием ді ія развода. И сточник: www.teenbook.ru

ходе денежной реформы 1535 года на Руси изображение всадника с саблей на монетах было заменено на изображение великого князя с копьём. Позже такие монеты прозвали копейками.

Источник: ru.wikipedia.org

Как появились аксельбанты?



В ходе борьбы Нидерландов против Испании за независимость восставшие носили в знак презрения к поработителям верёвки, что означало готовность быть казнёнными. Именно от этих верёвок по одной из версий произошли аксельбанты.

Источник: ruwikipedia.org

Откуда взялось выражение дело пахнет керосином•? В фельетоне Кольцова 1924

года рассказывалось о крупной афере, раскрытой при передаче концессии на эксплуатацию нефти в Калифорнии. В афере были замешаны самые высоко-поставленные чиновники США Здесь же было впервые употре-блено выражение «дело пахнет керосином».

Источник: www.gramota.ru

Кто начал писать музыку в 3 года



чал сочинять музыку в 3 года. Источник: ru.wikipedia.org

Где парашютисты помогли забить гол в футбольном

Во время футбольного матча в Бразилии ветер снёс группу па-рашютистов на футбольное поле. Один из парашютистов упал на вратаря в тот момент, когда голкипер приготовился овладеть мячом. В результате мяч оказался в воротах и судья, невзирая на протесты потерпевшей команды, гол засчитал, объяснив появление парашютистов «вмеша-тельством высшей силы». Источник: www.footballguru.org

Как появился «коктейль

Молотова»?

молотова»:
Во время советско-финской войны 1939 года министр иностранных дел Молотов говорил,
что советские войска сбрасывают не бомбы, а грузы с продовольствием для голодающих
финиов. В Финляндии такие бомбы окрестили «Молотовски-ми хлебными корзинами», а потом стали называть устройства с зажигательной смесью против советских танков «Коктейлем

Источник: en.wikipedia.org

для взрослых и детей

Очки-тренажеры

Очки-тренажеры рекомендуются при близорукости, дальнозоркости, астигматизме в любом возрасте. Очки-тренажеры помогут укрепить Ваши глаза самым легким натуральным методом.





Call us for the best insurance price

Auto dealerships

You and your family Home Term and whole life

Your Business Contractors Commercial vehicles Commercial buildings Restaurants

Filone 423-679-5652 Fax 425-484-4114 1130 140th Ave NE, # 200 Bellevue, WA, 98005 e-mail: ysolovyeva@farmersagent.com



A&D Auto Repair and Service Inc. Мы специализируемся на ремонте японских и европейских машин

Ремонт, регулировка и техобслуживание вашего автомобиля

Кондиционеры Обогреватели Регулировка колес Усилитель рулевого управления Система подвеса Тормоза

Глушитель Выхлопная система Каталитический конвертер Сцепление

Коробка передач Электрические установки Ремонт двигателя

Топливная система Машинное масло





425-825-9600

ДЕТСКИЙ УГОЛОК С ЛЕОНАРДОМ МАНЕВИЧЕМ



Здравствуй, мой маленький друг!

На свете иногда происходят удивительные вещи... Вот, например, идёшь ты по улице и думасшь о своём однокласснике... Смотришь, а он шагает тебе навстречу. Случается и наоборот: ты про своего приятеля давно уже забыл, а он — тут как тут, стоит напротив тебя и улыбается, радуется встрече... Бывает, что на уроке тебе совсем не хочется слушать материал, который объясняет

учитель, а позже ты жалеешь, что был невнимателен и пропустил рассказ учителя мимо ушей... Никакие знания не бывают лишними и когда-нибудь обязательно пригождаются в жизни.

Герой моего фантастического рассказа Вася попал в ситуацию, когда ему стало стыдно за то, что он несерьёзно относнися к музыкальным занятням, хотя, думаю, трудно найти человека, который не любил бы музыку: Вася тоже любил музыку, особенно классическую, но свух сосеем не хотельсов изучать имена ком-позиторов, их биографии и произведении. Вася даже забал, что в этом году весь мир отмечает 170-астив я рождения великого русского композитора Петра Ильича Чайковского... Вот именно тогда и про-та невероятная встреча, о которой я хочу тебе сегодня рассказать...

Всегда твой Леонард Маневич.

НЕВЕРОЯТНАЯ ВСТРЕЧА Фантастический рассказ Леонард Маневич

Из кабинета музыки доносилась игра на фортепиано. Вася осторожно приоткрыл дверь и... обмер. За роялем сидел старик с седой бородкой и усами, а его глаза, добрые и немного грустные, казалось, смотрели в неведомую даль.

А, Вася! Заходи!
 Старик улыбнулся и перестал

Здравствуйте! Вы, наверное, чей-то дедушка? Но все уже уш-ли... – неуверенно произнёс Ва-

И тут он заметил, что в ря ду портретов, висевших над до-ской, оказалась пустая рама. Ва-ся сначала побледнел, а потом покраснел. Старик рассмеялся: – Да, да! Я и есть тот самый

Пётр Чайковский, которого ты и знать не хотел на уроках музыки

 Ну., я., почему же.., хотел..,
 только не знал. А вы красиво играете. Это, наверное, ваша му-

 Да, это пьеса «Ноябрь», она из фортепианного цикла «Времена года». В цикле двенадцать пьес: по количеству месяцев в году.

Вы, наверное, в музыкаль-

ной школе учились?

– Нет. Мой отец, по специальности горный инженер, был ди-ректором завода в небольшом уральском городе Воткинске, где я и родился 7 мая 1840 года. Ког-да мне исполнилось девять лет, наша семья переехала в город Алапаевск, а вскоре – в Петербург. В 1859 году я закончил учи-лище правоведения и получил чин титулярного советника и место в Министерстве юстиции, но всё свободное время я проводил в театре и особенно любил оперу. Никогда не забуду, как потрясли меня оперы «Иван Суса-нин» Глинки и «Дон Жуан» Моцарта! Я начал изучать теорию музыки и так серьёзно увлёк-ся этим делом, что бросил свою скучную работу и в 1862 году поступил в только что открытую Петербургскую консерваторию. Кстати, вот портрет одного из моих учителей - Антона Рубин-

 Вот вы говорите, Пётр Ильич, что много сочиняли, – прервал его Вася, – а я вот чтото не припомню ваших произведений...

 А я тебе напомню. Хотя, наверное, вряд ли ты все их слышал. За те десять лет, что я про-жил в Москве, я написал три симфонии, много пьес для ор-кестра, Первый фортепианный концерт, романсы, цикл фор-тепианных пьес «Времена года», четыре оперы - «Воевода», «Опричник», «Ундина», «Кузнец Вакула», балет «Лебединое озеро» и многое другое. Композитор вновь заиграл.

Так, значит, и «Танец ма-



леньких лебедей» тоже вы написали?!

Да, конечно. Это танец из

Что же было лальше?

 Потом я уехал за границу. Тогда-то и появились на свет моя опера «Евгений Онегин» и Четвёртая симфония. Позже я вернулся на Родину, но часто со-

Да, но тебе пора домой, скоро футбол начнётся.

Вася посмотрел на свои ча-сы и хотел было возразить, что него ещё в запасе пятнадцать минут, но поднял голову... и увидел, что на стуле, где сидел вели-кий композитор, уже никого не было. А на стене в раме снова висел знакомый портрет



заграничные поездки. гастролировал с концертами в Париже, Женеве, Лондоне, был в Америке Чайковский замолчал Почему вы не рассказывае-

те? Это всё так интересно!

Рассказ впервые опубликован в Казахстане, в детской газете «Дружные ребята».



УВАЖАЕМЫЕ ВЛАДЕЛЬЦЫ РУССКИХ БИЗНЕСОВ, МАМЫ И ПАПЫ, ДЕДУШКИ И БАБУШКИ, ЧИТАТЕЛИ ДЕТСКОЙ СТРАНИЧКИ ГАЗЕТЫ «РУССКИЙ МИР»!

к вам с просьбой оказать посильную спонсорскую помощь в выпуске двуязычной книжки для детеі и традиций, взаимообогащение

Выпуск не преследует минимальная помощь будет принята благодарностью. Имена спонсоров

на имя «Kolobok Arts", Assп

Перевод средств можно банковский счёт номер: 026009593 40853814 на имя «Kolobok Arts', Assп.» в Bank of America.



Американская Ассоциация Ветеранов Великой Отечественной Войны и Труда поздравляет с днем рождения ветеранов, родившихся в сентябре:

Агроскину Марию Горба Владимира Горового Михаила



Фантастическии рассказ

Леонард Маневич

Из кабинета музыки доноси-лась игра на фортепиано. Вася осторожно приоткрыл дверь и... обмер. За роялем сидел старик с седой бородкой и усами, а его глаза, добрые и немного груст-ные, казалось, смотрели в неведомую даль. – А, Вася! Заходи!

Старик улыбнулся и перестал

Здравствуйте! Вы, наверное, чей-то дедушка? Но все уже уш-ли... – неуверенно произнёс Ва-

ся. И тут он заметил, что в ряду портретов, висевших над до-ской, оказалась пустая рама. Вася сначала побледнел, а потом покраснел. Старик рассмеялся:

Да, да! Я и есть тот самый Пётр Чайковский, которого ты и знать не хотел на уроках му-

Ну., я., почему же., котел., только не знал. А вы красиво играете. Это, наверное, ваша му-

 Да, это пьеса «Ноябрь», она из фортепианного цикла «Вре-мена года». В цикле двенадцать пьес: по количеству месяцев в году.

Вы. наверное, в музыкаль-

ной школе учились?

– Нет. Мой отец, по специальности горный инженер, был ди-ректором завода в небольшом уральском городе Воткинске, где я и родился 7 мая 1840 года. Когда мне исполнилось девять лет, наша семья переехала в город Алапаевск, а вскоре – в Петер-Анапаевск, а вскоре – в петер-бург. В 1859 году я закончил учи-лище правоведения и получил чин титулярного советника и место в Министерстве юстиции, но всё свободное время я прово-дил в театре и особенно любил оперу, Никогда не забуду, как по-трясли меня оперы «Иван Суса-нин» Глинки и «Дон Жуан» Моцарта! Я начал изучать теорию музыки и так серьёзно увлёкся этим делом, что бросил свою скучную работу и в 1862 году поступил в только что открытую Петербургскую консерваторию. Кстати, вот портрет одного из моих учителей – Антона Рубинштейна..

 Вот вы говорите, Пётр
 Ильич, что много сочиняли, – прервал его Вася, - а я вот что-то не припомню ваших произведений..

 А я тебе напомню. Хотя, наверное, вряд ли ты все их слы-вана. За те десять лет, что я про-жил в Москве, я написал три симфонии, много пьес для ор-кестра, Первый фортепианный кестра, первый фортегиалный концерт, романсы, цикл фор-тегианных пьес «Времена го-да», четыре оперы – «Воевода», «Опричник», «Ундина», «Кузнец Вакула», балет «Лебединое озе-ро» и многое другое.

Композитор вновь заиграл...
– Так, значит, и «Танец ма-



еньких лебелей» тоже вы напи-Ла. конечно. Это танец из

Что же было дальше?

 Потом я уехал за границу.
 Тогда-то и появились на свет моя опера «Евгений Онегин» и Четвёртая симфония. Позже я вернулся на Родину, но часто со-

- Да, но тебе пора домой, скоро футбол начнётся. Вася посмотрел на свои ча-

сы и хотел было возразить, что у него ещё в запасе пятнадцать минут, но поднял голову... и уви-дел, что на стуле, где сидел великий композитор, уже никого не было. А на стене в раме снова висел знакомый портрет.



Лом Чайковского

вершал заграничные поездки гастролировал с концертами в Париже, Женеве, Лондоне, был в Америке

Чайковский замолчал Почему вы не рассказываете? Это всё так интересно!

Рассказ впервые опубликован в Казахстане, в детской газете «Дружные ребята». **УВАЖАЕМЫЕ ВЛАДЕЛЬЦЫ** РУССКИХ БИЗНЕСОВ, МАМЫ И ПАПЫ, ДЕДУШКИ И БАБУШКИ, ЧИТАТЕЛИ ДЕТСКОЙ СТРАНИЧКИ ГАЗЕТЫ «РУССКИЙ МИР»!

к вам с просьбой оказать посильну Цель создания такого сборника и традиций, взаимообогащение

мерческих целей. Любая самая имальная помощь будет принята с огромной признательносты

Чек или мани-ордер, выписанный на имя «Kolobok Arts', Assn.», высылайте по адресу: Kolobok Arts',

Поповол сполств можно банковский счёт номер: 026009593 Assn.» B Bank of America.



Американская Ассоциация Ветеранов Великой Отечественной Войны и Труда поздравляет с днем рождения ветеранов, родившихся в сентябре:

Агроскину Марию Горба Владимира Горового Михаила Гробмана Иосифа Каральника Якова Куцина Иосифа Полянко Петра Пономареву Марию Портнова Соломона Портного Наума Сафарьян Люсю Смилевича Самуила Циприну Раису Шпрейрегина Бориса

Желаем вам, дорогие ветерань здоровья, радости и



КУЛИНАРНЫЕ ЭТЮДЫ НАТАШИ ТИТАНОВОЙ



19 августа празднуют Яблочный Спас (Преображение), который связан с поспеванием яблок.

На Руси специально к этому дню яблоки везли целыми возами, и каждый более или менее зажиточный человек считал своим долгом раздать плоды бедным и больным. Итак, что же приготовить из яблок:

Яблоки







Салат со спельтой

Подготовка: 5 мин Приготовление: 5 мин Кол-во порций: 4

Очень полезный рецепт из пшеницы с сущеными яголами, орехами и сыром.

Ингредиенты

1 стакан спельты 3/4 стакана миндаля

1 зеленое яблоко 1 пучок зеленого лука

1/2 стакана сушеной клюквы 100 г горгонзолы

2 стл. лимонного сока

2 стл. оливкового масла

1 пучок зеленого салата соль, перец

Метод приготовления 1.Предварительно сварить спельту. Варить под крышкой около 1 часа. 2.Салатные листья порвать на небольшие кусочки. Яблоко порезать кубика-ми. Раскрошить горгонзолу. Миндаль ми. Раскрошить год онзоль, миндаль порубить. Веленый лук мелко порезать. 3.Смешать в большой миске листья са-лата, спельту, миндаль, яблюко, лук, сыр. Добавить сушеную клюкву. 4.Смешать лимонный сок и оливковое масло. Посолить и поперчить, запра-вить салат соусом.

Курица, жаренная с черносливом и яблоками

Подготовка: 10 мин Приготовление: 25 мин Кол-во порций: 4

Рецепт курицы, тушеной в сметане с фруктами в духовке.

Ингредненты 600 г курицы 1/2 стакана чернослива

яблока 2 стл. сливочного масла

1 стакан сметаны соль, молотый перец 1 пучок свежей петрушки

Метод приготовления

1.Курицу промыть, обсущить бумажным полотенцем. Разрезать на небольшие кусочки.

2.3. блоки нарезать дольками, удалить середину. Чернослив нарезать небольшими кусочками.

неоольшими кусочками. 3.Обжарить кусочки курицы в сотейнике. Добавить нарезанный чернослив и яблоки. 4.Посолить и поперчить, залить сметаной.

5.Поставить в разогретую до 450F градусов духовку на 15 минут. выложить половину маскарпоне разровнять, выложить поверх клубнику. Затем покрыть оставшимся маскарпоне и сверху снова разложить

6. Поставить минимум на 1 час в

Рыба с яблочным соусом

Подготовка: 10 мин Приготовление: 10 мин Кол-во порций: 4

Нежное рыбное блюдо с ароматом

Ингредненты600 г филе белой рыбы
2 зеленых яблока
1 луковица

1 стакан сливок

1 стл. горчицы 2 стл. сливочного масла

50 г белого сухого вина соль и перец

Метод приготовления 1.Нарезать мелко лук. Яблоки очистить, удалить середину и нарезать

небольшими дольками. 2.Рыбу промыть, обсущить бумажным полотенцем и нарезать небольшими

3.На сливочном масле обжарить луковицу, добавить к ней яблоки и жарить еще несколько минут.

жарить еще несколько минут.

4.После чего слегка сдвинуть яблоки в сторону и разложить рыбу.

5.Посолить, поперчить. Влить белое вино и потущить несколько минут.

6.Добавить сливки и горчицу. Довести до кипения, убавить огонь и уварить

спетка

Суп из сладкого картофеля с яблоком

Подготовка: 10 мин Приготовление: 25 мин Кол-во порций: 6

Нежный летний суп

Ингредненты 500 г сладкого картофеля

1 луковица 1 морковка

соль и перец

2 яблока 1 стакан яблочного сока

4 стакана воды или овощного бульона 1 стакан сливок

2 стл. сливочного масла щепотку мускатного ореха

Метод приготовления

1.Картошку очистить и порезать куби-ками. Яблоки также очистить и наре-

зать кубиками. 2.На сливочном масле в сотейнике пассеровать мелко нарезанный лук. До-бавить натертую морковку, картошку, одони в наструго всерковых минут все вместе. Посолить, приправить пер-цем. Влить воды или бульона. Накрыть крышкой и тупить около 15 минут. 3.После того, как овощи готовы, перелить суп в блендер. Перемолоть все до состояния пюре.

состояния пюре.
4.Вернуть в кастрюлю, влить яблочный сок и тушить еще 5 минут.
5.Затем влить сливки и добавить мускатный орех. Прогреть еще около 5











Суп из сладкого картофеля с яблоком

Подготовка: 10 мин Приготовление: 25 мин Кол-во порций: 6

Нежный летний суп.

- Ингредиенты 500 г сладкого картофеля
- 1 луковица
- 1 морковка 2 яблока
- 1 стакан яблочного сока 4 стакана воды или овощного бульона
- 1 стакан сливок
- 2 стл. сливочного масла
- щепотку мускатного ореха соль и перец

Метод приготовления

1.Картошку очистить и порезать куби-ками. Яблоки также очистить и нарезать кубиками.

зать куоиками.
2.На сливочном масле в сотейнике пас-серовать мелко нарезанный лук До-бавить натергую морковку, картошку, яблоки. Обжарить несколько минут все вместе. Посолить, приправить пер-цем. Влить воды или бульона. Накрыть крышкой и тушить около 15 минут. 3.После того, как овощи готовы, перелить суп в блендер. Перемолоть все до тояния пюре

4.Вернуть в кастрюлю, влить яблочный сок и тушить еще 5 минут.

5.Затем влить сливки и добавить му-

скатный орех. Прогреть еще около 5

Салат со спельтой

Подготовка: 5 мин Приготовление: 5 мин Кол-во порций: 4

Очень полезный рецепт из пшеницы с сушеными ягодами, орехами и сыром.

Ингредиенты

- такан спельть 3/4 стакана миндаля
- 1 зеленое яблоко
- 1 пучок зеленого лука
- 1/2 стакана сушеной клюквы 100 г горгонзолы
- 2 стл. лимонного сока 2 стл. оливкового масла
- 1 пучок зеленого салата соль, перец

Метод приготовления

вить салат соусом.

1.Предварительно сварить спелыу. Варить под крышкой около 1 часа. 2.Салатные листья порвать на небольшие кусочки. Яблоко порезать кубика-ми. Раскрошить горгонзолу. Миндаль порубить. Зеленый лук мелко порезать. 3.Смешать в большой миске листья салата, спельту, миндаль, яблоко, лук, сыр. Добавить сушеную клюкву. 4.Смещать лимонный сок и оливковое масло. Посолить и поперчить, запра-

Курица, жаренная с черносливом и яблоками

Приготовление: 25 мин Кол-во порций: 4

Рецепт курицы, тушеной в сметане с фруктами в духовке.

Ингредиенты

- 600 г курицы 1/2 стакана чернослива
- 2 яблока 2 стл. сливочного масла
- 1 стакан сметаны соль, молотый перец 1 пучок свежей петрушки

Метод приготовления

1. Курицу промыть, обсущить бумажным полотенцем. Разрезать на небольшие кусочки.

небольшие кусочки. 2.Яблоки нарезать дольками, удалить середину. Чернослив нарезать небольшими кусочками. 3.Обжарить кусочки курицы в сотейнике. Добавить нарезанный

чернослив и яблоки. Посолить и поперчить, залить сметаной.

сметаной.
5.Поставить в разогретую до 450F
градусов духовку на 15 минут.
выложить половину маскарпоне,
разровнять, выложить поверх
клубнику. Затем покрыть оставщимся
маскарпоне и сверху снова разложить
клубнику. 6. Поставить минимум на 1 час в

Рыба с яблочным соусом

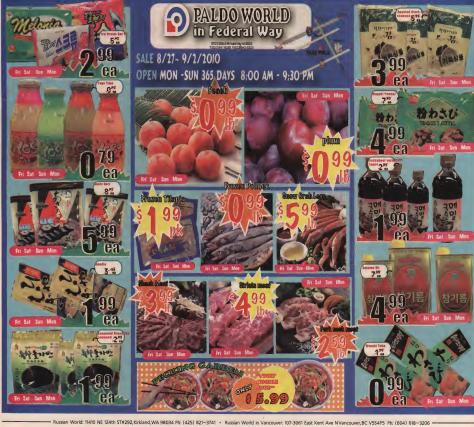
Подготовка: 10 мин Приготовление: 10 мин Кол-во порций: 4

Нежное рыбное блюдо с ароматом

Иигредиенты 600 г филе белой рыбы

- 2 зеленых яблока 1 луковица
- 1 стакан сливок
- 1 стл. горчицы 2 стл. сливочного масла
- 50 г белого сухого вина соль и перец

- Метод приготовления 1.Нарезать мелко лук. Яблоки очистить, удалить середину и нарезать
- небольшими дольками. 2.Рыбу промыть, обсущить бумажным полотенцем и нарезать небольшими кусочками. 3.На сливочном масле обжарить
- луковицу, добавить к ней яблоки и жарить еще несколько минут.
- 4.После чего слегка сдвинуть яблоки в сторону и разложить рыбу.
- Посолить, поперчить. Влить белое вино и потушить несколько минут. 6.Добавить сливки и горчицу. Довести до кипения, убавить огонь и уварить



Nursery & Organic Farm Quality . Value . Selection А вы знаете, кто выращивает то, что вы едите? Мы выращиваем качественную продукцию Оптовые цены Напрямую с фермы Экологически чистое, сертифицировано USDA Соберите сами более 100 наименований овощей

Картофель, помидоры, чеснок и т.д.

Также у нас: органическая рассада и питомник (саженцы деревьев, кустов; цветы, растения)

Русские помидоры, разные виды

картофеля, персики, груши

Скидка \$25 с

любой покупки на

сумму свыше \$150

КУЛИНАРНЫЕ ЭТЮДЫ С НАТАШЕЙ ТИТАНОВОЙ



Подготовка: 10 мин Приготовление: 15 мин Кол-во порций: 3

лока и куриной печени, по-дать это блюдо можно прямо внутри яблока, что непремен-но сделает его незабываемым срели ваших гостей.

Ингредиенты

3 средних яблока 2 головки лука шалота (можно взять обычный репчатый) 2 стл. сливочного масла 100 г красного вина

300 г куриной печени 2 стл. муки

Метод приготовления

1.Отрезать верхушку яблока (приблизательно 1/3 часть). Вырезать серединку, оставив яблоко полым, со стеночками приблизительно 1 см.

2. Удалить семечки и нарезать мякоть небольшими кубика-3.Разогреть духовку до 200 С

градусов, поставить яблоки в форму, на дно налить немного воды, запекать около 10 ми-

нут. 4.Тем временем нарезать лукшалот тонкими полукольца-ми. Разогреть сливочное масло и обжарить лук до прозрач-

5.Добавить к луку нарезанную печень, обвалянную в муке. Обжарить несколько минут до образования корочки. Печень должна оставаться розовой внутри. Добавить яблоки 6.Влить вино, посолить, при-

править перцем. Уварить на сильном огне около 2 минут. 7.Печеное яблоко наполнить печенью, сверху накрыть верхушечкой яблока, как крыш-

о самых популярных из них:

время сохраняется

ГАЛА (GALA)

РЕД ДЕЛИШЕС (RED DELICIOUS) Это один из классических сортов - самые

Полезность яблок неоспорима. Ешьте на здоро-

вье! А чтобы выбрать свой понравившийся сорт этого замечательного фрукта, вот несколько слов

популярные яблоки для перекуса. Этот плод в форме сердца трудно спутать с плодами других сортов

Темно-карминовый, изящный, с прочной глянце-

вой кожицей. Хрустящие яблоки с нежным слад-

ким вкусом и бело-кремовой сочной мякотью лучще всего подходят для салатов. Делишес долгое

ГОЛЬДЕН ДЕЛИШЕС (GOLDEN DELICIOUS) Гольден Делишес подходит для всего. Этими сладкими, сочными и хрустящими яблоками можно перекусывать просто так, использовать в выпечке и для салатов. Их мякоть остается белоснежной дольше любых других яблок.

Созревает этот сорт в конце августа, и его гладкая, блестящая кожица переливается всеми красками осеннего листопада: лимонно-желтыми, огненно-оранжевыми, красными. Яблоки Гала хрустящие, с плотной и сочной мякотью, ароматные и сладкие. Яблоко источает аромат свежести, орехов и карамели. Яблоки употребляют просто так или

для салатов и соусов. Несмотря на то, что собирают их рано, плоды хорошо хранятся в холоди

конвертики из слоеного теста с яблоками

Подготовка: 15 мин Приготовление: 15 мин Доп. время: 30 мин, что-то еще Кол-во порций: 24

Слоеное тесто есть в моем холодильнике почти всегда: на случай, если гости приезжают неожиданно, либо дети захо-тели чего-то вкусненького. Начинку обычно подсказывает наго, что есть под рукой. Эти слоеные конвертики с начинкой из яблок, с ароматом корицы.

2 листа (примерно 500 г) слое-ного теста

5 яблок 1/2 стакана коричневого сахара 1 чл. корины

стл. сливочного масла 100 г изюма

Метод приготовления 1.Тесто разморозить около 30

2.Тем временем сделать начинудалить серединку, нарезать ку-

3.Разогреть сливочное масло на сковороде. Обжарить яблоки несколько минут, добавить в них изюм и жарить еще минуту, пока изюм не надуется.

 Смещать яблоки и изюм с са-харом и посыпать корицей. Тесто нарезать квадратами приблизительно 5X5 см. Положить в середину начинку. Прожить в середину начинку. Противоположные уголки поднять вверх и скрепить их.
6.Печь при температуре 200 С градусов 15 минут.

пирог

Подготовка: 10 мин

Ингредиенты

120 г сливочного масла 3/4 стакана сахара

2 чл. апельсиновой иедры

2 яблока

1 стакан муки 2 чл. разрыхлителя

щепотка соли 2 стл. апельсинового сока

Метол приготовления

Сливочное масло комнатной температуры взбить с сахаром

4Добавить по одному яйца

6.Всыпать муку. Перемещать лопаточкой. 7.Выложить в смазанную мас-лом форму и поверх выло-

Приготовление: 50 мин Кол-во порций: 10

Замечательный рецепт яблочного пирога с ароматом апельсина.

покупки овощей на сумму свыше \$25

3 яйца 1 чл. ванильного экстракта

1. Потоки очистить от семян и кожицы. Нарезать. 2.Муку смешать с разрыхлите-лем и солью.

до пышности Все хорошо перемешать. 5.Добавить ванильный экс-тракт и апельсиновый сок.

жить кусочки яблок. 8.Выпекать при температуре 375F градусов – 45-50 минут.

БРЭБЕРН (BRAEBURN)

Это сладкое, пряное яблоко. Гамма цветов - от BOTO 70



253-922-7635

6012 44th St E, Puyallup WA, 98371

нике до февраля-марта. ФУДЖИ (FUJI)

Потрясающее сочетание яблока и куриной печени, по-дать это блюдо можно прямо внутри яблока, что непременсделает его незабываемым среди ваших гостей.

Ингредненты

3 средних яблока 2 головки лука шалота (можно взять обычный репчатый) 2 стл. сливочного масла 100 г красного вина 300 г куриной печени 2 стл. муки соль и перец

Метод приготовления

1.Отрезать верхушку яблока (приблизательно 1/3 часть). Вырезать серединку, оставив яблоко полым, со стеночками приблизительно 1 см.

2.Удалить семечки и нарезать якоть небольшими кубика-

ми. 3.Разогреть духовку до 200 С градусов, поставить яблоки в форму, на дно налить немно-го воды, запекать около 10 ми-

шалот тонкими полукольца-ми. Разогреть сливочное мас-ло и обжарить лук до прозрач-

ности. 5.Добавить к луку нарезанную печень, обвалянную в муке. Обжарить несколько минут до образования корочки. Печень должна оставаться розовой

должна оставаться розовой внутри. Добавить яблоки. 6.Влить вино, посолить, при-править перцем. Уварить на сильном огне около 2 минут. 7.Печеное яблоко наполнить печенью, сверху накрыть верхушечкой яблока, как крыш-

слоеного теста с яблоками

Подготовка: 15 мин Приготовление: 15 мин Доп. время: 30 мин, что-то еще Кол-во порций: 24

Слоеное тесто есть в моем холодильнике почти всегда: на случай, если гости приезжают неожиданно, либо дети захо-тели чего-то вкусненького. Начинку обычно подсказывает начинку обычно подсказывает на-строение, в зависимости от то-го, что есть под рукой. Эти сло-еные конвертики с начинкой из яблок, с ароматом корицы.

2 листа (примерно 500 г) слое-

1/2 стакана коричневого сахара 1 чл. корицы 2 стл. сливочного масла 100 г изюма

1.Тесто разморозить около 30

2.Тем временем сделать начинку. Очистить яблоки от кожуры, удалить серединку, нарезать ку-

оиками. 3.Разогреть сливочное масло на сковороде. Обжарить ябло-ки несколько минут, добавить в них изюм и жарить еще минуту, пока изюм не надуется.
4.Смешать яблоки и изюм с са-

каром и посыпать корицей 5.Тесто нарезать квадратами приблизительно 5X5 см. Положить в середину начинку. Противоположные уголки подн вверх и скрепить их.

6.Печь при температуре 200 C градусов 15 минут.

50 мин Кол-во порций: 10

Замечательный рецепт яблочного пирога с ароматом апельсина.

3/4 стакана сахара

3 яйца

1 чл. ванильного экстракта 2 чл. апельсиновой цедры

1 стакан муки 2 чл. разрыхлителя шепотка соли

2 стл. апельсинового сока 2 967000

Метод приготовления

1. По очистить от семян и кожицы. Нарезать. 2.Муку смешать с разрыхлите-лем и солью.

3 Сливочное масло комнатной температуры взбить с сахаром

4.Добавить по одному яйца Все хорошо перемешать. 5 Добавить ванильный экстракт и апельсиновый сок. б.Всыпать муку. Перемещать лопаточкой.

 Выложить в смазанную мас-лом форму и поверх выложить кусочки яблок.

8.Выпекать при температуре 375F градусов – 45-50 минут.

картофеля, персики, груши

Скидка \$25





Засолить и закусить! ВСЕ, ЧТО НУЖНО ДЛЯ СОЛЕНИЯ И МАРИНОВАНИЯ

Самые свежие фрукты и овощи!

ПРИХОДИТЕ И УБЕДИТЕСЬ В НАШЕМ КАЧЕСТВЕ





RADIO S-MEDIA 206.343.1150 206.790.8270 edia@yahoo.com

Полезность яблок неоспорима. Ешьте на здоровье! А чтобы выбрать свой понравившийся сорт этого замечательного фрукта, вот несколько слов о самых популярных из них:

РЕД ДЕЛИШЕС (RED DELICIOUS)

Это один из классических сортов - самые популярные яблоки для перекуса. Этот плод в форме сердца трудно спутать с плодами других сортов. Темно-карминовый, изящный, с прочной глянцевой кожицей. Хрустящие яблоки с нежным сладким вкусом и бело-кремовой сочной мякотью луч-ше всего подходят для салатов. Делишес долгое

ГОЛЬДЕН ДЕЛИЩЕС (GOLDEN DELICIOUS)

Гольден Делишес подходит для всего. Этими сладкими, сочными и хрустящими яблоками можно перекусывать просто так, использовать в выпечке и для салатов. Их мякоть остается белоснежной дольше любых других яблок.

TAHA (GALA)

Созревает этот сорт в конце августа, и его гладкая, блестящая кожица переливается всеми красками осеннего листопада: лимонно-желтыми, огненно-оранжевыми, красными. Яблоки Гала хрустящие, с плотной и сочной мякотью, ароматные и сладкие. Яблоко источает аромат свежести, орехов и карамели. Яблоки употребляют просто так или для салатов и соусов. Несмотря на то, что собирают их рано, плоды хорошо хранятся в холодильнике до февраля-марта.

ФУДЖИ (FUJI)

Фуджи - настоящая экзотика родом из Японии. Созревает в конце октября, словно пытается вобрать в себя каждую частичку уходящего с осенними днями тепла и дарить потом всякому, кто его отведает. Фуджи также отлично полхолит для использования в выпечке и салатах. Яблоки Фуджи округлые, красно-малинового цвета с хрустящей, скалывающейся сочной мякотью и великолепным сладким вкусом. Этот зимний сорт яблок в обычных условиях отлично хранится четыре месяца. В холодильнике он способен прекрасно сохранять свежесть и плотность по мая.

ГРАННИ СМИТ (GRANNY SMITH)

Круглое яблоко насыщенного ярко-зеленого цвета с плотной кожицей, необычайно кислым вкусом и твердой мякотью. Эти яблоки подходят как для использования в кулинарии, так и для употребления в свежем виде. Но особенно Гранни Смит хороши в пирогах. Этот сорт еще называют «зеленый тоник». Гранни Смит источает запах зелени и цветов и прекрасно утоляет жажду благодаря своей сочности и кисловатому вкусу



БРЭБЕРН (BRAEBURN)

Это сладкое, пряное яблоко. Гамма цветов - от оранжевого до красного на желтом фоне. Крепкое, сочное, плотное яблоко с нежным сочетанием цветочного и фруктового ароматов лучше всего подходит для выпечки.

ДЖОНАГОЛД (JONAGOLD)

Это яблоко с оранжевым оттенком обладает кисло-сладким вкусом. Сорт отлично полхолит лля использования в кулинарии (особенно в выпечке и салатах). Мякоть средней плотности, но, несмотря на это, хранятся яблоки до марта.

ПИНК ЛЕДИ (PINK LADY)

Яблоко с плотной, хрустящей мякотью и необычным кисловатым вкусом. Его можно использовать и просто так, и в салатах, соусах и выпечке. Пинк Леди - один из последних собираемых сортов, время сбора выпадает на конец октября. Прохладные осенние ночи придают этому сорту его розовый цвет, благодаря которому яблоко получи-

СтдыхайкаНарогно не придумаещь



Просто я так люблю животных, что не могу обидеть даже жену.

Прочли вашу статью в журнале, но не поняли, что такое шейка матки?

С Андреем мы полюбили друг друга сразу, не откладывая в долгий ящик постельные навыки веселого прошлого.

Савелий так нежно лишил меня невинности, что я сразу вошла во вкус с другими по доступным ценам.

Семейные трусы на мужчине на меня действуют, как вор на собаку, я готова их сорвать со всем в них содержимым.

Со школьной скамьи мне не везло в настоящей любви с одним парнем, получалось их много, но все ненастоящие.

Соседка заняла у меня двести рублей до получки. Через неделю заходит вечерком и предлагает свою натуру по причине задержки зарплаты, в одном легком халатике на готовом к употреблению теле.

Телятница, бранясь на ветврача, назвала его донжуаном за то, что тот во время выпойки телят заглядывает под ее юбку.

Трудно понять, как это может взрослая женщина допускать посто-

роннего мужика до самого заветного, куда и мама с папой давно уж стыдятся заглядывать, до форменного интима. У Галины я оказался единственным любовником, который не догадывался о наличии еще троих действующих конкурентов.

У каждой женщины одно место должно быть только для мужа, откуда ей рожать детей, а хочешь пораспутничать – делай это другими местами.

У меня между ног, увы, сплошное разочарование. Супруга иногда шугит: «Это в какую же лупу надо рассматривать... чтобы он дотянул до прожиточного уровня женского успокоения».



место

Где же его взять – непьющего да работящего? В одном флаконе только шампунь и кондиционер бывают.

Главное – счастье свое ухватить! Не важно, за какое

Гладила его брюки, а он сзади пристраивался. Так и пошел на работу: в мятых брюках, но счастливый.

Говорят, что бывают девушки, у которых нет эрогенных зон. Как их отличить от нормальных девчонок?

Дайте мне точку опоры, и я произнесу тост.

Дело не в размерах половых органов, а в их количестве

До собственного-то оргазма рукой подать.

Дрямов панически боится крупных женщин, уверяя, что в сексе они бездонны и безразмерны.

Его извилины давно превратились в морщины.



Необходимо все время следить за парой этих вух напалающих...

Нигматулин отбивает эту шайбу... Ой, простите! Конечно же, это не Нигматулин, а Хабибулин! Что поделаешь – уши футбольного комментатора прорастают!

Ну, до Тайсона здесь далеко, тем более, что у многих и зубов-то нет. (о драке хоккеистов)

Ну, что? Немецкий биатлонист решил, что синица в руках лучше, чем журавль в небе? А может быть, решил, что журавль в руках лучше...

Он левша, а левая нога, как известно, это хорошо повернутая правая.

Опять борьба, опять борьба... все время нападающие кусаются.

Паоло Мальдини — опытнейший защитник, у которого практически нет недостатков. Можно очень долго говорить о его достоинствах, но недостатков у него нет... Вот он, кстати, упускает мяч за боковую линию.

Пас вперед!.. Офсайд. Причем я зафиксировал его быстрее судьи на линии.

Пасы, они как кровеносные сосуды – должны быть хорошо отработаны.

Пенальти – действительно лотерея, только денег здесь не выиграть...

Дурацкие законы США

Коннектикут Законы Штата

для того, чтобы соленый огурец официально считался таковым, он должен быть пружинистым.

Полицейский имеет право остановит вас, если вы делаете на своем велосипеде более 60 миль в час.

После 8 вечера в воскресенье вы не можете купить алкогольные напитки.

VODOTVO

Плакать лежа на спине нельзя - слезы затекают в ухо и становится шекотно.

Губернатор Калифорнии Арнольд Шварценегтер разрешил на территории штата однопо-

Польчатай, открой личку!

Не обращайте внимания на мой внешний вид - под этим невзрачным обликом скрывается замечательный собутыльник.

Всё, что молодой человек старательно откладывал на черный день, было истрачено на его свадьбу.

Заходишь в бухгалтерию - никого... Заходишь на кухню - опппа! бухгалтерия!

«Убираем учебники! Берем двойные листочки!» – самые страшные слова детства.

Каким бы крутым ни был бык, на банке пишут «тушенка».

Надпись в автобусе на сиденье кондуктора: • Не садись кондуктором станешь!•

Гиппопотомомонстросесквиппедалиофобия - боязны произнесения длинных слов.

Кто сказал, что криком и ором от людей ничего не добиться?! Вы не общались с моей двухмесячной дочкой...

Начать жизнь с нуля легко. Сложнее выйти из минуса.

Семьдесят процентов хитрости лисиц приходится на тупость куриц.

Английские ученые разработали компьютерный чип, который встраивается в силиконовую грудь и играет музыку. Это важный прорыв, так как женщины все время жалуются, что мужчины смотрят на груди и не слушают их.

В России можно заработать большие деньги, только жить потом придётся в Англии.

Перлы из школьных сочинений

Когда воронёнок видел мальчика, он радостно клопал крыльями и чирикал...

Корова вернулась домой полная молока!

Космонавт прежде всего должен обладать невесомостью!

мальчик лежал в постели с ледяным компрессором на голове.

мать Павла была сначала несчастной русской женщиной, но кончила свою жизнь , революционеркой.

Муму прижалась к стенке, когда подошла барыня и оскалила зубы.

Муравей снес такое большое яйцо, что EURO

Все консультации бесплатно 604-568-2575 Ботокс, мезотеравпия, разнообразные лазерные процедуры



VIP Spa Membership

\$800/6 месяцев; \$1,100/12 месяцев. Выберете любые 2 процедуры из этих 4 каждый месяц Маникор, педикир чистка лица, 45 минутный расслабляющей массаж + бесплатный душ для лидротералии

- Профилактика псориаза, зкземы и герпеса
- Программы по сокращению целлюлита и потере веса
- Безоперационная подтяжка кожи
- Лазерное удаление розацеи и лечение проблемной угревой кожи
 Фито и кислородный бар, кислородные пенки
- Лазерные процедуры включая удаление волос (20% discount)
 Удаление пигметных пятен, капилляров, вен на ногах, ангиом.
- Photo genesis/rejuvenation, laser genesis, vascular, titan, pearl-
- Корректировка и косметическое сглаживание шрамов и пор
- Лечебные процедуры лица и тела микро и гальваническими токами.
- Ультразвуковая терапия, deep-oscillation therapy, microdermabrasion
- Механические терапевтические массажи лица для чувствительной и алергической кожи
- Электронный сон, sudatonic massage:
- Гидротерапия (душ шарко, виши-душ, подводный массаж)
 - Спортзал, персональный трейнинг, процедуры по детоксификации
- Сауны (инфракрасная.Карбоновая; паровая влажная; русская)
- Паровые инфракрасные и озоновые капсулы
- Эксфолиация тела и грязевые обертывания
 Постоперационная и посттравматическая реабилитация
- Удаление папилом и бородавок электрокоагуляцией
- Инъекции ботокса (\$7.95/Unit), диспорта (\$2/unit), филлеры, липомезотерапия, омолаживающая и коррекционная
- мезотеравпия
 Косметический перманентный татуаж и квмуфляж
- Витамины и пищевые добавки от life extension
- Продукция косметической органической медици
- линии dr. Spiller
- Кислотные и лазерные пиллинги
- Proellixe, beautytek and hivamst восстановительные процедуры и массажи
- Липо и лифт массажи, лимфодренажные процедуры Натуропатия (покрывается бенефитами)
- патуропатия (покрывается оенефитами)
 Традиционные спа сервисы и процедуры
- Аппаратные маникюр и педикюр (влажный и сухой)
- Лечение выпадения волос и операционная пересадка волос
- Остеопатические процедуры

604-568-2575 • www.eurocharm.ca 3401 East Hastings Street, Vancouver 1 блок от PNE. Бесплатная парковка



Пусть она почувствует себя королевой!

Услуги от \$15 до \$130
Пакеты от \$ 145 до \$305

Новинка!

Шоколадное обертывание

гатике на готовом к употреблению теле.

Телятница, бранясь на ветврача, назвала его донжуаном за то, что тот во время выпойки телят заглядывает под ее юбку.

Трудно понять, как это может взрослая женщина допускать посто-оннего мужика до самого заветного, куда и мама с папой давно уж стыдятся заглядывать, до форменного интима!

У Галины я оказался единственным любовником, который не дога-ывался о наличии еще троих действующих конкурентов.

У каждой женщины одно место должно быть только для мужа, от-куда ей рожать детей, а хочешь пораспутничать – делай это други-

У меня между ног, увы, сплошное разочарование. Супруга иногда шугит: «Это в какую же лупу надо рассматривать... чтобы он дотянул до прожиточного уровня женского успокоения».



Где же его взять – непьющего да работящего? В одном флаконе только шампунь и кондиционер бывают.

Главное – счастье свое ухватить! Не важно, за какое

Гладила его брюки, а он сзади пристраивался. Так и пошел на рабо-ту: в мятых брюках, но счастливый.

Говорят, что бывают девушки, у которых нет эрогенных зон. Как их отличить от нормальных девчонок?

Дайте мне точку опоры, и я произнесу тост.

Дело не в размерах половых органов, а в их количестве.

До собственного-то оргазма рукой подать

Дрямов панически боится крупных женщин, уверяя, что в сексе они бездонны и безразмерны.

Его извилины давно превратились в морщины.



Необходимо все время следить за парой этих двух нападающих

Нигматулин отбивает эту шайбу... Ой, прости-те! Конечно же, это не Нигматулин, а Хабибулин! Что поделаешь – уши футбольного комментатора прорастают!

Ну, до Тайсона здесь далеко, тем более, что у многих и зубов-то нет. драке хоккеистов)

Ну, что? Немецкий биатлонист решил, что синица в руках лучше, чем журавль в небе? А может быть, решил, что журавль в руках луч-

Он левша, а левая нога, как известно, это хорошо повернутая пра-

Опять борьба, опять борьба.. все время нападающие кусаются.

Паоло Мальдини — опытнейший защитник, у которого практически нет недостатков. Можно очень долго говорить о его достоинствах, но недостатков у него нег... Вот он, кстати, упускает мяч за бо-

Пас вперед!.. Офсайд Причем я зафиксировал его быстрее судьи

Пасы, они как кровеносные сосуды – должны быть хорошо отра-

Пенальти – действительно лотерея, только денег здесь не выи-

Дурацкие законы США Коннектикут Законы Штата

Для того, чтобы соленый огурец официально считался таковым, он должен быть пружинист

Полицейский имеет право остановит вас, если вы делаете на своем велосипеде более 60 миль в

После 8 вечера в воскресенье вы не можете купить алкогольные напитки.

Городские Законы

После заката нельзя ходить задом наперед.

Hartford

Муж не может целовать свою жену по воскресеньям.

Непьзя обучать собак.

Непьзя переходить улицу, стоя на руках.

New Britain

арным машинам запрещено развивать скорость ее 25 миль в час, даже если они едут на

Southington Sampemena Mrpa B «резинку».

aterbury осметологу запрещено петь или насвистывать то-либо во время работы с клиентом.

кого... заходишь на кухню - опппа! бухгалтерия!

«Убираем учебники! Берем двойные листочки!» самые страшные слова детства.

Каким бы крутым ни был бык, на банке пишут «тушенка»

Надпись в автобусе на сиденье кондуктора: « Не садись кондук-

сквиппедалиофобия боязнь произнесения длинных слов

Кто сказал, что криком и ором от людей ничего не добиться?! Вы не общались с моей двухме сячной дочкой...

Сложнее выйти из минуса.

Семьдесят процентов хитрости лисиц приходится на тупость куриц

Английские ученые разработали компьютерный чип, который встраивается в силиконовую грудь и играет музыку. Это важный прорыв, так как женщины все время жалуются, что мужчины смотрят на груди и не слушают их.

В России можно заработать большие деньги, только жить по-том придётся в Англии.

Перлы из школьных сочинений

Когда воронёнок видел мальчика, хлопал крыльями и чирикал...

Корова вернулась домой полная молока!

прежде всего должен обладать невесомостью!

Мальчик лежал в постели с ледяным компрессором на COTTORE.

Мать Павла была сначала несчастной русской женщиной, но кончила свою жизнь революционеркой.

Муму прижалась к стенке, когда подошла барыня и оскалила зубы.

Муравей снес такое большое яйцо, что еле-еле доволок его до дома.

на поле брани были слышны стоны и крики MEDTREHOR.

На псарне у Троекурова были гоночные собаки.

Она очень веселая девчонка, улыбается во весь рост!

Онегин был богатый человек: по утрам он сидел в уборной, а потом ехал в цирк.

VIP Spa Membership

- Профилактика псориаза, экземы и гер
- Программы по сокращению целлюлита и потере веса
- Безоперационная подтяжка кожи
- Лазерное удаление розацеи и лечение проблемной угревой кожи
- Фито и кислородный бар, кислородные пенки
- Лазерные процедуры включая удаление волос (20% discount) Удаление пигметных пятен, капилляров, вен на ногах, ангиом,
- Photo genesis/rejuvenation, laser genesis, vascular, titan, pearl-
- Корректировка и косметическое сглаживание шрамов и пор Лечебные процедуры лица и тела микро и гальваническими
- Ультразвуковая терапия, deep-oscillation therapy,
- Механические терапевтические массажи лица для чувствительной и алергической кох
- Электронный сон, sudatonic massage
- Гидротерапия (душ шарко; виши-душ, подводный массаж)
- Спортзал, персональный трейнинг, процедуры по
- Сауны (инфракрасная.Карбоновая; паровая влажная; русская) Паровые инфракрасные и озоновы
- не капсулы Эксфолиация тела и грязевые обертывани
- Постоперационная и посттравматическая реабилитация
- Удаление папилом и бородавок электрокоагуляцией
- Инъекции ботокса (\$7.95/Unit), диспорта (\$2/unit), филлеры,
 - Косметический перманентный татуаж и камуфляж
- Витамины и пищевые добавки от life extension
- Продукция косметической органической медицинской
- линии dr. Spiller
- Кислотные и лазерные пиллинги
- Proellixe, beautytek and hivamat восстановительные процедуры и
- Липо и лифт массажи, лимфодренажные процедуры
- Традиционные спа сервисы и процедурь
- Аппаратные маникюр и педикюр (влажный и сухой)
- Лечение выпадения волос и операционная пер Остеопатические процедуры

604-568-2575 • www.eurocharm.ca 3401 East Hastings Street, Vancouver 1 блок от PNE. Бесплатная парковка.



Olympus Spa Отличный подарок для любимой женщины!

Пусть она почувствует себя королевой! **Услуги от \$15 до \$130** Пакеты от \$ 145 до \$305

Новинка!

8615 S Tacoma Way, Lakewood WA 98499 253-588-3355 3815 196th Street SW # 160, Lynnwood, WA 98036 425-697-3000 www.olympusspa.net

Шоколадное обертывание











КРОССВОРД № 18

По горизонталин 1. Кто продал свое первородство за «чечевичную» похлебку? 5. Оверняй камыш 7. Терой Тролиской войты. 8. Имя изро- похлебку? 5. Оверняй камыш 7. Терой Тролиской войты. 8. Имя Антона Чехова 1.4. Съегобный гриб. Латонин-подросток. 12. Расская риде. 16. Налос и крепствия. 19. Отородное чучело. 23. Повтоиния, укажер 26. Река в Монголии и России. 27. Участник бой быков. 28. Петова Веларсия. 30. Бобовое растение. 33. Первояванный. 37. Торизонтальное смещение геологического слоя. 40. Торизоний 41. Специальность Бирита. 42. Здоровенный мужик. 43. Французский комик (Укол зонтиком, «Невезучие», «Игрупижа». 44. Тверырай слоя жлеба. 45. Способ продажи и закупки товаров. 46. Древесная. 47. Утлубление в стене.

По вертиками 2. Стрининое фитильное ружье. 3. Порт на Дальем Востоке России. 4. Первопроходец. 5. — земли. 6. Лесная итна из порода погубей. 8. Впадина на поекратности вестра [10, Доля каждого из участвиков картеля в общем производстве и сбыте 11. Стуга Жлестакова из готолейского «Гемуа». 13. Бостатърский простор. 17. Столяща европейского госугарства. 18. Олежда для нищего. 20. Комма до упиду. 21. Олуковатная опера Сергев Разманеннова. 22. Самостотельный организм. 23. Восточная сладость. 24. Опущение амоба. 25. Опера Лес Делабод. 30. Щеголь, фарат. 3. Мужосое имя. 20. Смом до до участве до участве

Ответы на кроссворд *17 По горизонтали: 1. Стоицизм, 5. Вадахишт. 9. «Ада». 10. Апаш. 11. Рекс. 12. Мыльчынка 15. Затад. 16. Эскиз. 17. Ротор. 20. Буратино. 22. Алибасов. 24. Урбания. 96. Е. Парагала: 38. Джета. 29. Прира 30. Якот. 34. Апечлиция. 36. Идии. 37. Бонн. 38. Ток. 39. Аутодафе. 40. Ч Астинов.

По вертикали: 1. Скалозуб. 2. Опаш. 3. «Ноныч». 4. Маньяско. 5. Бадярика. 6. Душка. 7. Шнек. 8. Нестеров. 13. Катаракта. 14. Потаскука. 18. Цибик. 19. Мирра. 21. Уир. 23. Ока. 24. Ундецима. 25. Мораште. 26. Протяжка. 27. «Затмение». 31. Опала. 32. Пилот. 33. Аист. 35.



и превосходящий ваши ожидания результат — гарантирован.

(206) 399-2618

Валерии Жмак Выпускающий редактор «Русский Мир в Ванкувере» Клюденской Бень Кирьянова Менеджер, Ютим Оукс Менеджер, Отим Оукс Менеджер, Отим Оукс Асчистент по продажам Марк Мэньон Региомальный менеджер Ванкувер / Портланд Любовь Воук. 300-326-6765 Дизайнствизая Reklama, Inc.

Использование материалов без письменного согласия редакции запрещено. Мнение авторов публикаций может не совпадать с мнением редождили. За содержание рекламы, частных объявлений, лиск читателей и коммерческих статей редакция ответственности не несет.



СТУДЕНТЫ!

БУДУТ ВЫДАВАТЬСЯ БУТЕРБРОДЫ С САЛОМ И ЧЕСНОКОМ.



КРОССВОРД №18

По горизонтали: 1. Кто продал свое первородство за чечевиниро» подлебну? 5. Оперный камаш. 7. Герой Провиской войны. 8. Имя
исколыких турешких султанов. 9. Мальчий-вопросток. 12. Расска
Антона Чехова 1.4. Съедобный гриб. 15. Пресновадное озеро во Фъронце. 16. Налос с крешоствых. 19. Огородное уччено. 23. Поктонник
узажер. 26. Рекз. в Монголии и России 27. Участник боя быков. 28.
Пстема кольябель. 29. Пород в Веларуси. 30. Бобовое растенее. 33. —
Первояванный. 37. Горизонтальное смещение геологического слоя.
40. Горнорабочий. 41. Специальность користа. 42. Здороенный мужик. 43. Французский комик (Укол эогитиком., «Невезучие», «Итрупакау. 4.4. Твершай слоя жлеба. 45. Способ продажи и закупки товаров.
46. Древесная. — 47. Углубление в стене.

По вертикалин 2. Стариннюе фитильное ружье 3. Порт на Дальнем Востоке России. 4. Первопроходец. 5. — земли 6. Лесная пти из из породы голубей. 8. Впадина на поерки 10. Долж каждого из участников картеля в общем производстве и сбыте 11. Слуга Хлестакова из готолевского - Ремизора. 13. Богатърский простор 17. Столица европейского госупарства. 18. Одежда для нищего. Усхома до улиду. 21. Одикастная отвера. 13. Вотатърский простор 17. Столица европейского госупарства. 18. Одежда для нищего. Усхома до улиду. 21. Одикастная отвера. Сергев Рахманинова. 22. Самостоятельный организм. 23. Восточная сладость. 24. Оцищеные озноба. 25. Опера Лео. Делейа. 30. Щеголь, фарат 31. Мужское имя. 32. Ручная корзина из лубка или прутъсв. 34. Скорослелый богач. 35. Сизовороных. 36. Греческая буква. 37. Очтобльный влубя в Прагы. 38. Город на берегу Финского залива. 39. Российский пародист, коморист, телевстриций. рист, телеведущий.

Ответь на кроссворд *17 По горизонтали: 1. Стоицизм. 5. Бадахшан. 9. «Ада». 10. Апаш. 11. Рекс. 12. Мыльнянка 15. Запад. 16. Эккиз. 17. Ротор. 20. Буратино. 22. Алибасов. 24. Урбания. 95. С. Паракала 28. Джета. 29. Пирар. 30. Якот. 34. Апечлиция. 36. Идиии. 37. Бонн. 38. Ток. 39. Аутодафе. 40. «Астилобе.

По вертикали: 1. Скалозуб. 2. Опаш. 3. «Ионь» 4. 4. Маньяско. 5. Бадъриха. 6. Душка. 7. Шнек. 8. Нестеров. 13. Катаракта. 14. Потаслуха. 18. Цибик. 19. Мирра. 21. Унир. 23. Ока. 24. Унивецика. 25. Моралите. 26. Протяжка. 27. «Затмение». 31. Опала. 32. Пилот. 33. Aucm. 35.



ног и ногтями. Все традиционные и консервативные процедуры замачивание в воде и использование инструментов - отменяются навсегда. Все становится гораздо проще и приятнее, а длительный и превосходящий ваши ожидания результат - гарантирован.

Bellevue WA 98004

(206) 399-2618

EASTERN EUROPEAN COUNSELING CENTER

Классы: Anger Management Victims Panel Alcohol/Drug Information School

Программы: Chemical Dependency Treatment Domestic Violence Perpetrator Treatment Gambling Treatment

Услуги психолога Psychiatric evaluation/assessment Консультации

- Все услуги на русском, украинском и английском Сотрудничаем с адвокатами Доступные цены

У Вас проблемы с законом? Получили **DUI**? Вас обвинили в **Domestic Violence?**

Мы РЕШИМ Ваши проблемы!

Наши сертифицированные программы соответствуют требованиям судов

1411 NE 124th ST #195 Kirkland, WA 98034 425-823-5071 phone 425-821-3854 fax

CLASSES IN September

Издатель — Russian Reklama, Inc. Адрес редакции и издателя: 11410 NE 124th 5T#292, Kirkland, WA 98034

клисано, WA 9834 Главный редактор; Александр Черкасов «Русский Мир в Ванувере»; Валерия Жива Валерия Жива Валерия Кива Валерия Кива Минева Луценко Корректор: Елена Кирьанова Менеджер; Юлия Оукс Менеджер по маркетину: Ан Марк Мэньон Региональный менеджер Ванкувер / Портланд Любовь Воук 360-326-8765 Дизайн: Russian Reklama, Inc

Publisher: Russian Reklama, Inc. Address of Publisher and Editor: 11410 NE 124th ST#292, Kirkland, WA 98034

Elitor in Chief:
Alexander Cherkasov
'Vancouver BC' editor:
Valeria Zhmak
'Proof-reader: Elena Kiryanova
Manager: Julia Ochs
Markegri Jilia Ochs
Sales Assistant:
Mark Manion

Regional manager (Vancouver, WA and Portland, OR) Lubov Woke 360-326-8765 Design: Russian Reklama, Inc. Phone: (425) 821-3374 Fax: 425-823-5071 E-mait. Russian/Vorld@russanreklama www.russianworldnewspaper.com

Copyright is reserved, except for written consent of the Publisher is granted. Author opinion can differ from the opinion of the Publisher. Publisher is not in charge of content of advertisement, private announcements, readers letters and commercial articles.

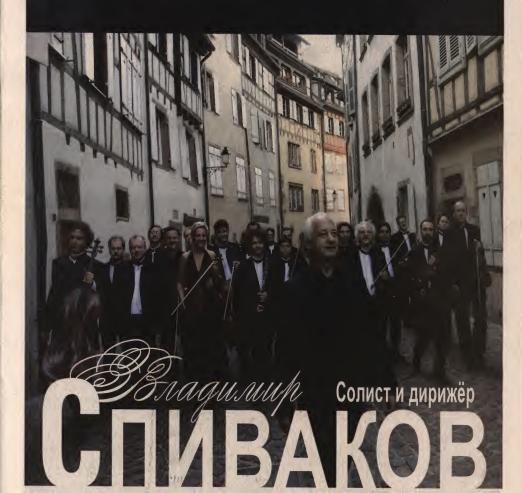


MAESTRO ARTIST MANAGEMENT ПРЕДСТАВЛЯЕТ

"ВИРТУОЗЫ МОСКВЫ

Лауреат конкурса имени П.И. Чайковского Победитель международного конкурса пианистов в Кливленде

Александр Гиндин фортепиано



Лауреат конкурса имени П.И.Чайковского Победитель международного конкурса пианистов в Кливленде

Александр Гиндин фортепиано



BENAROYA HALL

200 University Street, Seattle

ВОСКРЕСЕНЬЕ, 7 НОЯБРЯ 7 ЧАСОВ ВЕЧЕРА информация и заказ Билетов 425.821.374 www.RussianWorldNewspaper.com



Спонсор концерта: Русско-Американский Культурный Центр «Наследие»

www.maestroartist.com

